

# **ÖT KONTINENS**

**Az Új- és Jelenkori Egyetemes Történeli Tanszék  
tudományos közleményei**



**EÖTVÖS LORÁND TUDOMÁNYEGYETEM**

**BUDAPEST**

**2007**

**ÖT KONTINENS**

**Az Új- és Jelenkori Egyetemes Történeti Tanszék  
tudományos közleményei**

**EÖTVÖS LORÁND TUDOMÁNYEGYETEM**

**BUDAPEST**

***CINQ CONTINENTS***

***Les cahiers du Département d'Histoire moderne et contemporaine***

***UNIVERSITÉ EÖTVÖS LORÁND***

***BUDAPEST***

**Ouvrage publié avec le concours  
de**

**HALLGATÓI ÖNKORMÁNYZAT, ELTE BTK**

**(Bureau de la Vie Étudiante à ELTE Faculté ès Lettres)**



**ÖT KONTINENS**

**Az Új- és Jelenkori Egyetemes Történeti Tanszék  
tudományos közleményei**

**EÖTVÖS LORÁND TUDOMÁNYEGYETEM**

**BUDAPEST**

**2007**

CINQ CONTINENTS

Les cahiers du Département d'Histoire moderne et contemporaine

UNIVERSITÉ EÖTVÖS LORÁND

© auteurs, 2007

© rédacteur, 2007

**Comité de rédaction:**

Balogh András (elnök)

Székely Gábor

Búr Gábor

**Rédacteur:**

Majoros István

[majorosi49@t-online.hu](mailto:majorosi49@t-online.hu)

**ISSN: 1589-3839**

**Éditeur:**

**Új- és Jelenkori Egyetemes Történeti Tanszék,**

**ELTE BTK**

1088 Budapest, Múzeum krt. 6-8.

Tel.:0036-1-4855204

[torteneti@ludens.elte.hu](mailto:torteneti@ludens.elte.hu)

**Imprimerie: ROBINCO KFT**

Budapest

## Tartalom

### **Szijár Abu-Hantash**

A comparison between the experiences of integration and European unity with the experience of integration and the Arab unity

9

### **Mathieu Aubert**

Valentin Esterházy, l'usage d'un monde

31

### **Anikó Farkas**

The new diplomatic way of the peace process in the Middle East 1977-1979

41

### **Péter Gábor**

Bezahlungs- und Warentransportverträge zwischen Ungarn und den deutschen Besatzungszonen (1947-1950)

65

### **Tamás Goreczky**

Benjámín Kállay und die ungarische Delegation in den 1880er Jahren

75

### **Veronika Kaszás**

L'évolution de la politique d'immigration suisse des années 1950 jusqu'à nos jours

85

### **Zoltán Maruzsa**

Die Außenpolitik Österreichs vom Fall des Eisernen Vorhangs bis zum Eintritt in die Europäische Union 1989-1995

95

### **Attila Méhes**

Traditions of Guerrilla Warfare in Cuba

117

### **Ágoston Olti**

L'évêque Mindszenty József et la question de l'appartenance de Transylvanie. Documents pour la préparation du Traité de Paix après la Deuxième Guerre Mondiale

135

|  |     |
|--|-----|
| <b>Zoltán Prantner</b>   |     |
| Yemen and the Socialist Countries  | 161 |
| <b>Ramachandra Byrappa</b>   |     |
| Social Capital, Fukuyama in the Henhouse,<br>and other Dangers to the Family and Community             | 179 |
| <b>Csilla Riga</b>   |     |
| Die armenische Frage im Mächtesystem<br>des 19. Jahrhunderts   | 207 |
| <b>János Lajos Szabó</b>   |     |
| Norway's problematic European integration:<br>The road from 1972 to the 1994 referendum                | 223 |
| <b>Péter Szatmári</b>  |     |
| Österreich in der Krise: Engelbert Dollfuß<br>und seine Kanzlerschaft                                  | 239 |
| <b>Péter Szilágyi</b>  |     |
| The economic and social controversies of the monarchial Libya<br>and the Libyan revolution             | 249 |
| <b>Ateş Uslu</b>   |     |
| «Nous sommes les amis de l'Entente».<br>Le comte Mihály Károlyi<br>dans les années de la Grande Guerre | 263 |
| <b>Liste des auteurs</b>   | 289 |







**Szijár Abu-Hantash**

***A comparison between the experiences of integration and European unity with the experience of integration and the Arab unity***

After nearly half century of the beginning of the European integration project, Western Europe was able to achieve progress and improvement in the integration and the comprehensive European unity overacting all contradictions and difficulties it faced before the beginning of the integration process or the process that appeared during this process and still faced till now because the European integrative experience motivated lots of other zones in the world to follow its example.

The countries of the Arab world are the most obvious example, which dealt with building institutions in imitation of the European integration experience; But all attempts of Arab integration did not reach any of the levels where the European and integration experience did, in spite of the availability of all the main factors of integration and unity in the Arab countries in away that exceeds its availability in the European community.

Here these questions raised: why did the experience of integration and European unity has succeed, at least, till now in spite of the few factors? Why did the Arabs experience in integration failed in spite of the many factors of integration and unity? The answer to these questions requires to follow the steps of the European integration to reach such properties, advances and accomplishments, finally obstacles and difficulties they faced and overcame, or these difficulties that are still treated by the European community, it also necessitates following the experience of integration and Arab unity searching its components and advances, reasons beyond not achieving its aims in integration and unification. This research tries through presenting these two experiences, to illustrate points of weakness in the Arab experience, so as to avoid them in future, taking into consideration the objective circumstances, the environment where the process of unity and integration started.

**The experience of integration and European unity**

In spite of talking about one western European civilization, there was no European common history or culture. Because of the different methods followed in building the national government, variance in linguistic properties<sup>1</sup> but the lack of the unifying national factor (element) and variance in cultures and interests, and European policies, did not come between the establishment of European integration and lack of continuity of European process.

---

<sup>1</sup> Ashnou ABD EL LATIF: *Learning from the European experience in establishing the Arab – Magrebian unity*, Al Mustaqbal al Arabi-193, September 1990. 18.

The desire to achieve unity, whether on internal or external level, is turning back to several reasons, the most important being, economic and security reasons.

### ***The security factors***

Europe has witnessed since the establishment of the national government after Westafilia Peace in 1648, bloody conflicts that did not calm down for three centuries, English revolutions in 1688 and the French revolution in 1789, are tangible and actual proof of this fact, the continent witnessed in the twentieth century two devastating world wars that resulted in killing and displacement of millions of nations of this old continent.

After the Second World War, as a result of the tragedies on Europe, the minds of decision makers and the elite in Europe were ready to exert the utmost efforts to settle the European conflicts, especially with great progress of the massive destructive weapons.<sup>2</sup> Also Second world war has changed the idea of the national country that has dominance generated several directives that call for reconstructing Europe based on super nation, and marginalizing the extremist national factors. Also settling „*the German issue*” that was and still causes continuous anxiety to Europe, that is considered from the important factors for the European process, because of the fear of the European countries especially France, of Germany's return to build its military power anew, especially with the availability of necessary abilities, it should be integrated in the framework of European integration to be a stability factor.<sup>3</sup>

Actually, the formation of the eastern bloc led by the former soviet union to evoke European fears, ideologically and security, where western Europe and for the first time, a joint danger, that advanced the idea of European integration, with the advent of the USA, a great power, forms the other side in the new international power, that was generated after the second world war. The position of the European countries, especially Britain and France retreated subsequently Europe occupied a secondary position comparing to the two great powers, which led Europe to think of creating a third international power, that allows it to enjoy an active and balanced role in the international system.<sup>4</sup>

It appeared also that there is an interest for the USA to rebuild the unified Western Europe preparing all means to solve conflicts between them, so that it became one bloc against the former Soviet Union, and the eastern bloc. It was ascertained by the Marshall project to rebuild Europe to adopt a defensive complementary policy.<sup>5</sup>

---

<sup>2</sup> -NAFAA Hassan: *The experience of integration and European unity: is it applicable in the Arab countries?* Al Mustaqbal al Arabi-136, July, 27.

<sup>3</sup> Al SABAH - Abd El RAHMAN: *The joint European market: an analytical study*, Ministry of Foreign Affairs Al Doha 1981. 133.

<sup>4</sup> SABAH-RAHMAN: 133.

<sup>5</sup> NAFAA Hassan: 27.

It is clear for us that the main factor in preparing Europe to start building the integration process, was an external factor, that aims at trying to solve „*the problem of European security*” by putting western Europe under the „*American nuclear umbrella*”, the matter that led to making Europe, may be for the first time in its history, one strategic bloc.

### ***Economic Aims***

Besides the security aims, since the launching of the European structure- there arose some of the economic aims that contributed in the continuity of the idea of integration, and stood between its backwardness, or its deterioration.

The productive forces progressed in the neighboring countries has witnessed a great progress in quantity and quality, were it surpassed the national barriers and contributed in dividing work on the regional level, this led to the interference of European economies with one another, at the same time, there was instability in the level of economic progress and traditional framework of national markets, the barriers and obstacles between these countries stood between the movement of people, goods, capital, these restraints had to be overcome, Also the group of European countries, that encouraged the EU, found itself withdrawn, while their Japanese and American competitors in lots of technological and scientific fields which formed an additional factor for the countries of the group to accumulate its efforts and unify its resources to overcome this decline and create the ability to compete.

On the other hand, there was a European desire, and still is in forming a framework that forms a way to defend capitalism in the European continent and compensates Europe at the same time on its losing its settlements and return its influence in Asia, Africa , and Latin America.<sup>6</sup>

It seems that Europe's political stability and the availability of democratic choice and providing the European nations with opportunities to participate in taking decisions, that had a clear effect in pushing the European integration.<sup>7</sup>

All these aims and economic factors made the European group consider that the European integration is the best way to achieve its economic and political aims, the best guarantee to find a military secure cooperation that enforces Europe and makes a complete entity against any joint foreign danger. Worthy mentioning that the European countries discovered also that the structure that depends on integration between its intellectual, economic and human capabilities is able to ensure the needs and ambitions of the Europe continent.<sup>8</sup>

---

<sup>6</sup> NAFAA Hassan: 28.

<sup>7</sup> *ibid*, 33.

<sup>8</sup> WATEDY Mohammed: *Thinking Of Unity Through Its Obstacles*" Arab issues -57 March 1989. 11.

Including this imagination, the European group sought to achieve complete unity as a more sublime aim started in achieving economic unity which in turn leads to political unity through laying a group of aims and achieving them such as.<sup>9</sup> 1.) Canceling customs on imports between the member countries (this aim was achieved quickly, as all these customs were cancelled). 2.) Cancelling customs on exports and imports between market countries (this aim was also achieved). 3.) Enacting a unified tariff custom on imports to all non-member countries, this unified tariff was applied since 1968. 4.) Canceling restricts imposed on the freedom of capital transfer a (and organizing exchange policies for the member countries).<sup>10</sup> 5.) Following a joint agriculture policy, represented in developing the sufficient production of the European agriculture and guaranteeing a certain level of life for those working in it. 6.) Following the policy of free competition in the joint market, so that the member countries are not biased against the products of one another. 7.) Organizing monetary policy and treating disequilibria in paying budget and supporting confidence in their clients. 8.) Supporting investments in market countries, especially in withdrawn zones, to achieve such aim, the European investment bank was established. 9.) Putting the joint economic policies for member countries, through gradual adjustment of economic policies for these countries.<sup>11</sup>

### **Progress of European procession**

After examining the most important political, security and economic factors that led Europe to think in the process of building unity and integration, we should enter the phases of application for this idea. We can say that the production (construction) process passed by two different yet complementary phases, in spite of the time period separating between them. First phase: represented in ideas and suggestions, sometimes the bilateral political and economic conventions that has preceded the famous roman convention in 1957. Second phase: starting from the date of the convention and what followed, especially „*Maastricht convention*”, we will try through the coming pages to analyze and present these two periods.

#### ***Pre- roman agreement***

The European politicians were convinced that after the second world war, that unity will restore peace and wealth to „*the old continent*” the British prime minister at that time, Winston Churchill, expressed this desire in his famous

---

<sup>9</sup> ALHADRAMY, Zaher: *European community and its role in the new world system*, Beirut 1997. 49-51.

<sup>10</sup> Series of studies on economical coalitions, Arab economical unity committee Aman, 1980, 9

<sup>11</sup> ALHADRAMY, Zaher: 49.

speech addressed in Zurich, the Switzerland city, where he announced the necessity of „*Europe's awakens*” defining the basis of unity through cooperation between France and Germany.<sup>12</sup> In fact, the idea of unifying Europe wasn't new in the modern European political thought, this idea was presented in the period between the two wars, by lots of European politicians as Coudenhove-Kalergi, Aristide Briand and others.

Once the idea was suggested and discussed on the official political level, there was two groups competing on executing this idea, the first one supported achieving the European unity through a federal form, the second calls for cooperation between countries in a confederative way, which started in the beginning of the European integration, depending on the second approach that will contribute in establishing these organizations, which are: 1.) The O.E.C.E, established in 1948 aiming at managing the American aid, prepared by Marshall project. 2.) The European Council (C.E) established in 1949, a big organization aiming at demanding from the twenty three member countries to keep the creativity and the European heritage based on dominance of law and respecting individual values.<sup>13</sup> 3.) Union of European countries established in 1954, as it is a form of defensive coalition that includes France, Britain, and Holland, Belgium, and Luxemburg.

Thus, we find that the confederal union paved the way in front of the European structure though the second federal movement, will be launched with the idea of European economic structure and putting into application from May 1950 within the French Foreign Minister Robert Schuman, expressed his desire of establishing a German-French cooperation in the production of steel and carbon and be available to all other countries.<sup>14</sup> In 18 April 1951 this agreement was signed in Paris to include in addition to the establishing countries represented in France, Germany, Italy, Belgium, Luxemburg and Holland. This agreement has stipulated the establishment of the European group of steel and carbon, and was executed in 25 July 1952 after the parliament of the concerned six countries endorsed it.<sup>15</sup>

This European steps started through the economic dimension based on this agreement that confirmed the freedom of carbon transfer, iron and steel between the six countries removing barriers between them (customs & defining import and export). The agreement itself pointed out to the importance of establishing joint European establishments to execute the aims of the agreement where four institutions were established a) High-Authority: located at Luxemburg and consisted of 9 members, its decisions are obligatory to the national countries. b) European Parliament: located at Strasbourg and consisted

---

<sup>12</sup> CARPANTIER, Jean-LE BRUN, Francois: *Historie de L Europe*, Seuil, Paris 1990. 478.

<sup>13</sup> CHALVIDAN, Pierre - TRANKA, Henri: *Les régimes politiques de l'Europe Des Deuze*, Eurolles, Paris 1990. 11.

<sup>14</sup> *Ibid*, XII.

<sup>15</sup> *Ibid*, XII.

of 70 members selected from their national parliaments, in spite of the fact that their role is consultative, he could force the higher authority to resign if confidence was withdrawn with 2/3. c) The Two Ministry Council: consists of representatives of the six countries and executes the decisions of the group. d) The court of justice: consists of seven members of the judges and lawyers, were selected for 6 years by the governments respected the agreement and its decisions are applied on all member countries.<sup>16</sup>

This agreement has achieved a fast success, the matter that has encouraged the 6 member countries to try to build political Europe, the initiative of the French foreign Minister, who suggested the integration plan of the armies of the different member countries under a superior leadership, for this reason and in Paris, he signed a new convention in 27 August 1952 between the six member countries to form the European group of defense, but this convention wasn't enacted because of the refusal of the French parliament to endorse it in 31 August in 1954, as a result of this failure and at the level of the military integration between the Europeans, there was a complete orientation towards the economic field.<sup>17</sup>

In the autumn of 1955, the ministers of the six members met in Maastricht, and made a committee of experts under the presidency of Henry Spaak, the former foreign minister of Belgium to study a report dealing with the possibility of unity in the nuclear and economic ability. After one year, this report was presented in „*Venice conference*” that included the six member countries, in which they decided to intensify negotiations to advance formed, therefore the American „*Marshall project*” was executed by the Europeans who sought their unity.<sup>18</sup>

### ***Rome agreement and direction towards Maastricht***

A natural and logical result for the attempts of unity and economic integration previously mentioned, the six member countries have convinced of the necessity to transfer from the limited economic cooperation to establishing a joint European market, therefore signed in 25 March 1957 in Rome two conventions to establish the economic group (C.C.E) and the European group for nuclear energy (C.E.E.A).

The aim of this first convention was as it has mentioned in the second article is to establish a joint market, through the gradual approach of economical policies for member countries and encourages organized progress of the economic activity of member countries, widening the market in a continual and

---

<sup>16</sup> CHALVIDAN, Pierre - TRANKA, Henri: *Les régimes politiques de l'Europe des Deuze*, Euroles, Paris 1992. 12.

<sup>17</sup> CARPANTIER, Jean-LE BRUN, Francois: *Historie de l'Europe*, Seuil, Paris 1990. 479.

<sup>18</sup> Ibid, 380.

balanced way, raising the level of life, strengthening relations between the member countries, this convention aims also at achieving the customs unity, this doesn't mean only freedom inside the group for people and financial capital, in addition to merchandise, but also laying a common custom or imitation for the member countries with the external world. This agreement aims also at putting a common policy in several fields, especially in agriculture and transportation. As for the second convention, it aims at permitting cooperation between the six member countries in peaceful usage of atomic energy and performing joint works that has to do with researches and security.<sup>19</sup> The first Rome convention stipulated on establishing the common European market on gradual basis, during a transitory period of 12 years, which could extend to 15 years.<sup>20</sup> In 19 March 1958, the European parliament held its meeting in Strasbourg under the presidency of Robert Schuman to put policies and decrees written in Rome agreement under execution.

We could consider 1965 one of the most important instances in the European history of integration, because it has witnessed the unification of executable committees of the three previous groups in one committee, and that decision was actually executed in July 1967.<sup>21</sup>

The convention of the joint European market has stated that the establishment of the following institutions: a) European Council (EC), b) the ministries council of the joint European market, c) the common European committee, d) the European parliament, e) the European court.

The *European Council*, located in Brussels and consists of the presidents of the countries & governments in addition to the foreign ministers and the executive committee chairman to suggest projects then executing them as soon as they are approved by the council and executing the agreements concerned. *Ministers council*, located in Brussels, sometimes in Luxemburg, consists of the ministers of the member countries according to the suggested topic, if the project was agricultural, the representative of the country shall be the ministry of agriculture, if it was industrial, it shall be presented by the Minister of industry, each country will head the group every six alternately. *European parliament*, that located in Strasburg, but its secretariat is in Luxemburg, it consists of judges, lawyers elected by their country that form the group and from six years. The parliament supervises the decisions of the group, its conformity with the texts of the agreement, it consists of 518 members, three elections were formed for this parliament, the first was in 1979, second in 1979, the third in 1993. *The executive committee*, represented by two members for any of the big countries i.e. France, Germany, Britain, Spain, and one

---

<sup>19</sup> CHALVIDAN, Pierre - TRANKA, Henri: *Les régimes politiques de l'Europe Des Deuze*, Eurolles, Paris 1990. 13.

<sup>20</sup> Said Abd El MONIM: *History of Europe*, Al Dar Al Gamia, Beirut 1994. 48.

<sup>21</sup> CHALVIDAN-TRANKA: 14.



member for the rest of the member country and is considered an core of the European government and its employers more than 1.500 distributed on more than twenty executive agency. *European court of justice*, which located in Luxembourg and consists of 13 member for six years, forming the legal body of the European Union, and is concerned with settling issues between the member countries. The European group could step forward, with the increase of the members' numbers from 6 countries in 1956 to nine countries after the British, and Denmark and Ireland joined it in 1970.

In 1974 „*the European summit*” appeared, it was called afterwards, „*The European council*”, an institution that wasn't included among the items of the original agreement, where it calls for holding three meetings on the presidential level, and presidents of the government, this new institution aims at executing the European parliamentary elections in the form of direct general elections and the first elections were held in June 1979, the participation percentage reached 60% for all the member groups, on the other hand; the French lady, Simone Veil, was elected as its president. In 1981, Greece joined the European group that consisted of ten members, then in 1985, after accepting the joining of Spain and Portugal. The year of 1985 has witnessed the birth of the next step on the way to European integration when the presidents of the European group accepted the preconception which suggested by the European committee which standing upon a number of the principle laws and procedures that completed in 1986 with the approval of the document of the unified Europe work upon it the „*Roman agreement*” amended following the majority principle in 1986 instead of unanimity as a way of election and authorizing the European parliament wide powers and actual effective authorities in the legislation and enacting a laws also this document cancelled the borders between 12 countries by establishing European entity free from borders.<sup>22</sup> In February 1992, Maastricht convention was accepted as a good phase of European integration as it approved the common aims of the European family and the mechanism of taking decisions concerning the group and the power given to it.

Actually, this convention has covered the issues concerned the European citizenship, the resulting rights, establishing the monetary coalition and the unified currency, carrying out common works in the field of the foreign policy, cooperation in the judicial field, internal security policies, terrorism and drugs. the agreement tried to include cooperation in Education, culture, health and transportation, widening powers of European parliament.<sup>23</sup>

---

<sup>22</sup> Shata Tamed Abd El WANIS-Al RASHEEDI: *Regarding the indicators of the European unity and its possible effects concerning the future of integration in the Arab regions*, Arab issues 69 March, 1992. 102

<sup>23</sup> SIDKY, Ragia Ibrahim: *The European community: Europe project 1992*, issue 99, January 1990. 101.

One of the most important things that came in the agreement is based on achieving monetary and political unity for the European group being a final step in the direction of the natural unity on three phases: 1.) Completing the establishment of the European market in 1993 (this was achieved). 2.) The phase of accomplishing the monetary and financial coordination among the member countries that was started in 1994. 3.) Approving a unified European currency, establishing a European Central bank, this should take place in the end of December 1996, this date was fixed to be in January 1999 as a final date<sup>24</sup> (this wasn't done after that).

### **The European experience between achievement and difficulties**

It is stated that the European integration project wasn't the project that could be executed and achieved easily. Europe then was still under the ruins and rubbles of the Second World War. Europe still lives also vivid history in its memory, why not, when the German neighbor in the light of *Adolf Hitler*, is responsible for war and still responsible for occupation of Paris in 1940. How we can forget all these, and go beyond individual self during approximately seven years? Looking forward to the future more than the past? Truth is that Europe got over self is considered unparalleled moral and material success, but actually this success faced some failures and difficulties which in spite of its presence confirms that the European should achieve their utmost aim in integration, which we shall discuss later.

#### ***Accomplishments***

The unified Europe wasn't an easy project, but there were and still lots of difficulties and problems facing this process. The European unity as the former president of the European council, Jack Dollar says, was never a calm long river, in spite of his declaration in 1984 that the age of construction did not exceed thirty years, but during the last twenty seven years, the experience of European unity, was able to achieve some accomplishments and important transformations in the age of European construction, especially in the extended period of „*Roman convention*” until the year 1963.<sup>25</sup>

As for the famous crisis the European bank lived because of Charles de Gaulle agreement and using the policy of „*the empty chair*” in the meetings of the European market, for organizational reasons. As for the second crisis Margaret Thatcher evoked because of the British monetary contribution in the

---

<sup>24</sup> Gafar Al GAZER: Maastricht and the European American hidden conflict, Al Nafash sector, Beirut, 1993. 28-29.

<sup>25</sup> WOLTON, Dominique, Jacques DELORES: L'unité d'un homme, Odile Jacob, Paris 1994. 243.

European group.<sup>26</sup> In spite of the difficulties and obstacles that appeared since the launching of the idea of building Europe, the European experience could achieve lots of success stories forward the complete European unity. After less than half century of gradual integration Europe was able to achieve all its aims. It was able to transform the western European region from a conflict region zone to a zone of peaceful cooperation and could surpass all that came between their countries by establishing the different institutions. On the other hand, the European group could also achieve and remove most of the fears between the countries of the European continent and the increase of their members from 6 members in 1956 to 25 member, and the aspiration of different continents to join it is considered a clear evidence of the success of this experience. Also, the European group could achieve a high level of the economic boom and develop the mutual loyalty to the group and its systems from the member countries and building a sound dialogue between different European governments and the different systems the group.

The European group could also start developing the political cooperation between the different members and forming administrative committee that represent sincerely the collective European interests, also laying geographical and economic borders between member countries making Europe appear as a homogenous entity in front of the external world, transforming citizenship from citizenship of one individual country to European citizenship and granting all that duties and freedom elected from this citizenship such as transportation, lodgment, and election (<sup>27</sup>)In addition to the removal of the economic restraints and the tariff between the member countries, here, the European group is proceeding toward the complete economic and political unity.

### **The Difficulties**

In spite of the aforementioned great achievements accomplished by the European group in the way of the complete and comprehensive unity, but this union still face difficulties and obstacles that could have negative impacts on the European unity in future. We can summarize these obstacles.

#### ***Political issues***

Variance between unifying movements between several directives: the difference in opinions resulting (that appeared since the establishment and remained until now, it appears clearly in the difference of opinions when we talk about the topic of monetary or political unity. As it appeared in the

---

<sup>26</sup> *ibid*, 243.

<sup>27</sup> Al AZHAR, Mohamed KHALED: *European community readings in the political elements*, Mustaqbal AL Alam Al Arabi, The Third Year, 11/53 Issue, Summer 1993. 30.

referendum of Maastricht agreement, whereas France, Germany and Holland encourage working in a rapid way, on the other hand; Britain and Denmark calls for the deliberateness also in the national referendum that got the constitution in Holland. We notice it only in the countries that joined lately the EU, these are countries of American orientation mainly, and its loyalty to its membership in North Atlantic alliance that surpasses its loyalty to the idea of the European union in itself, this was seen in the difference around the European situation during war of Iraq and establishing an independent European council, in case of crisis. Leadership dispute and the problem of presidency, the matter that increases this problem is the presence of variance in power levels between member countries, especially Germany, France, Britain and Italy described as the European system, leadership appears in the European group now, and then especially in France , Germany and Britain.

### ***The issues of political cooperation and unified foreign policy***

The final aim of the European group is to establish a unified European foreign policy. The influential countries in the group see in the political cooperation a means of coordination between European countries, all other countries adopt their views in different issues, whereas other countries see in it a means to increase its weight and position in the international system, and a tool of integration and achieving unity between European countries.<sup>28</sup>

*Issue of widening membership:* this was evoked due to the collapse of the former Soviet Union and the eastern bloc, where a lot of the eastern countries sought to join the European group, different views appeared between countries of group concerning this problem, there is a direction that calls for widening and including eastern European countries such as Germany, another direction that contradicts this orientation calls for deepening cooperation between current members of the group, this direction represents France, but they surpass this period, the widening period took place as the number of EU group increased from 15 member to 25 in 2004 (Romania and Bulgaria in 2007).<sup>29</sup>

### ***Security Obstacles***

There is difference as for achieving a unified defensive policy of the European countries, France seeks to find an independent European role on the north Atlantic alliance, whereas Britain apposes this and sees the necessity of remaining inside the Atlantic alliance and defensive cooperation through it.<sup>30</sup>

---

<sup>28</sup> *ibid*, 33-39.

<sup>29</sup> MIETKOWSKI, Ewa-MIETKOWSKI, Piotre: *Europe Central: Quelle Cohésion?* Politique Etrangère, printemps 1993. 106.

<sup>30</sup> FAHMI, Amani Mahmoud: *European unity between the requisites of integration and obstacles of dominance*, International Politics, April 1994. 20.

In spite of the economic success achieved by the institutions of the European group since the fifties of this century, especially in „*Roman convention*” in 1957, the European economic integration especially in the matter of monetary union, still faces lots of problems and difficulties in achieving them.

We can summarize the most important economic obstacles that face integration and European unity as follows: 1.) Difference of the level of cooperation and progress between countries of the group, there are still countries that are considered developing in need of support from lots of sectors especially industrial ones, this means that one needs to enclose the door against lots of economic coordination in the framework of the group. 2.) The necessity of reconsidering the process of applying market procedures, in spite of extending a time-schedule to reach economic unity, and removing all obstacles, but obstacles appear from time to time and hinder the progress in the integration process. 3.) European countries worry about the dominance of strong economy in some countries on other sectors, or leak of capital from these countries after removing restraints, or flooding the markets with merchandise.<sup>31</sup> 4.) Variance in the amount of gains achieved by any country of the union countries. 5.) Unstable relations, those existing between the European group and the united states, until now in the economic field, as a result of competition and conflict in some of these policies, especially agriculture policies of Europe.<sup>32</sup> Finally in spite of all these technical difficulties, that could be overcome, Europe represented 25 countries extending on the area of 3.975.000 km<sup>2</sup>. This European experience became an example that could be followed by the countries and political entities in this world and the Arab world not excepting this admiration and wonder, trying to imitate such great political and humanistic experience; we will try to present it in the second part of this chapter.

### **The Arab experience of integration and unity**

The Arab’s dream of achieving integration and unity is old and continuous. The appearance of Islam in the seventh century A.D and its expansion in the caliphs, the Umayyad and the Abbasids is a proof of the continual effort to realize unity. Although these attempts have positive targets, they led to creating different political capitals so as not to say conflicting states, they are Damascus the capital of the Umayyad, Baghdad the capital of Abbasids and Cairo the capital of Fatimids. The Arab world fell under the ottoman hegemony in 1517 then under the modern occupation of Britain and France, which moved the unity

---

<sup>31</sup> BASYOUINI-SHAFIQ-DURYIA: *Europe 1992: the dilemma of security and unity : arab strategic thought*, October 1990. 60.

<sup>32</sup> Ashnou Abd El LATIF: 22.

and national feelings and the effort to independence and building the major Arab state. The Arab world witnessed the major Arab revolution against the ottomans led by Hussein Bin Ali, who sought to establish a large Arab state including Syria and Iraq. Still his attempts failed for local and international reasons. After the Arab world got over the western occupation at the beginning of the forties, president Nasser tried to build a unified strong Arab state that appeared in the Egyptian Syrian unity in 1958. However, it lasted for three years only.

Therefore why did the minimum integration and unity failed despite the constant claim of the presence of many factors to realize the idea of unity, in comparison to the European experience that is considered its model? We will review the factors of unity and some regional unity experiences in the Arab world. Finally we will discuss the most important obstacles that hinder the desired target of Arab integration and unity.

It can be said that the major factors needed for an Arab integrative project exist in the Arab side more than any other side. This appears particularly in the countries that worked on achieving their own unity such as Europeans. For there are several common factors that might help in achieving their unity. They are: 1.) *The unity of origin*: every nation has the same origin but it is not necessary for all the citizens to have the same parents. However, the belief in the same origin is clear in the Arab nation. The historical formation of the Arab nation is out of question. The last twenty centuries reflected that this formation has a solid basis because all the constituents needed for the Arab nation formation are available.<sup>33</sup> 2.) *The unity of language*: is the most important moral tie among the citizens of the Arab nation. All the Arab countries share the *Arabic* language. It is considered the spirit of the nation and the axis and structure bone of its patriotism and it is the most important characteristic. 3.) *Common history*: because Arab countries share the same history. Arabs have lived similar political, economic and social events through the development of their countries. 4.) *The unity of religion*: the Arab nation has the same religion; *Islam*. It constitutes the most important social tie binding Arabs. 5.) *Geographical connection*: the Arab nation is located in a connected geographical spot with no separation of its parts.<sup>34</sup> 6.) *The cultural unity*: is based on the unity of intellectual and cultural streams in the Arab nation, which appears in the unity of old and modern Arab cultural sources.<sup>35</sup> Thus, the Arab nation, its characteristics and factors of unity form the common ground, history, composition, language, religion, culture and economic situations are factors integrated and complementary where these factors can push the success of Arab integration and unity.

---

<sup>33</sup> AL ATAR, Nagah: *Arab unity: idea, roots and spring*, September 1985. 32.

<sup>34</sup> ALHUSRY, Sateh: *Elements of Arab nationality*, In: *Arab nationality*, Nasser Cultural Institution, Beirut 1980. 120-134.

<sup>35</sup> AL ATAR Nagah: 44.

It seems that integration and unity became urgent more than national desire for the progress of Arab countries, particularly after the logic of regional coalition became important in view of interaction with the problems whose results crossed the country's borders to influence the other. Such problems are: technological progress, pollution, energy, food, etc. Realizing Arab unity or at least some sort of Arab integration becomes more important because some integration and unity experiences succeeded as in the case of European coalition.<sup>36</sup>

Despite different interests among the countries of the European group, the European coalition was able to achieve tangible and firm steps towards European integration and unity. Despite the presence of integrated objective characteristics in the Arab world, it did not have the sufficient impact to push Arabs to integration and unity. We can attribute the failure of Arab unity, the mysteriousness of its targets and the difficulty of implementing them to the absence of its means and the absence of time frame as in the European experience.

The targets of Arab unity are realizing social justice, integration of poor and rich countries in the Arab world and integration of human resources and Arab natural resources through the removal of borders in the Arab nation. The project of Arab unity seeks to unify national efforts to eliminate backwardness and push all Arab creative and productive energies. Arab unity also aims at protecting Arab nations presence and combating factors of disintegration in the age of major world coalitions. Unity is the major condition necessary for achieving Arab national security for all Arab countries in economic, political, military and cultural fields. This is the essential condition needed for realizing integrated total national development.<sup>37</sup>

Through the previous review, it is clear that the idea of unity in Arab countries has two advantages: *first*, Arabs want to realize every thing at the same time; *second*, the absence of priorities as in the European experience. In other words, economics moves politics and not the other way round as in the Arab experience.

### ***The development of Arab integration***

The experience of the Arab integration is considered the oldest regional experience. The formation of Arab integrated institutions preceded the European integration. In 1945, the Arab league was established. Whereas the European experience started with the institutional work after the „*Marshall project*” was approved in 1947. It can be said that the Arab integration

---

<sup>36</sup> SHATA, Ahmed Abd El Wanis-AL RASHEEDI: 113.

<sup>37</sup> Al BOUNI-AFFI: *Arab unity: finding an origin of cultural identity and guaranteeing international security and the necessity of complete development*, September 1985. 60.

experience went through two stages: *the first* is related to the establishment of the Arab League. *The second* related to Arab coalition after the failure of the first stage.

### ***The Arab League***

The idea of Arab union crystallized in the modern age with the emergence of the nationality concept since the end of the nineteenth century and the beginning of the twentieth century. The unity stream increased with the beginning of World War II. This was used by Britain for its interest, where it called for founding the Arab nation union. Here the idea of the Arab league emerged. In 1944, The Egyptian government called for holding a preparatory meeting in Alexandria where the idea of the Arab league was approved. It was known as *Alexandrian protocol*. In 22 March, seven of the Arab representatives signed the decree of establishing the Arab league charter. They were: Egypt, Syria, Iraq, Jordan, Saudi Arabia, and Yemen.<sup>38</sup>

Unlike the European experience, which started to form economic institutions to realize political targets, the Arab experience established the Arab league as a political institution for political targets and relations. This does not mean that the Arab league ignored the role of economic integration. The Arab league charter stated the formation of Arab economic cooperation. A permanent committee was established for this target. Also the cooperation expanded along concluding „*common defense and economic cooperation convention*” in 1951 through the establishment of economic council that was mentioned in the pact. This council issued a number of conventions including facilitation of trade, transit trade and movement of capital.

The council's tasks also included searching for and crystallizing Arab economic stances. Thus, the council paid attention to Rome convention in the common European market. In 1957, the economic union convention was established among the Arab league members. Some countries regarded this a natural reaction to Europe economic project, because it was qualitative progress to Arab economy. Technically, it was elastic and gradual step for far-reached project to establish comprehensive Arab economic union.

In 1963, the convention was approved in the council's first ministerial meeting, where it stated the establishment of „*common Arab market*”. Its essence was establishing free trade zone to fully liberate trade in seven years. There will be a transitional period in 1965-1971. However, the decisions and principles agreed upon were not accepted.<sup>39</sup>

---

<sup>38</sup> AL MAGZOUN, Mohamed: *International Organization: the general Theory and International and Regional Organizations*, Collegiate Publishing House, Beirut 1994. 254.

<sup>39</sup> IBRAHIM, Hassan: *The March of Cooperation and Arab economical Integration*, September 1994. 8.



It is worth mentioning that the concept of common markets was not applied in the Arab countries until now for several reasons: a) The membership of the economic council is not the same as in the common Arab market. b) Not all the Arab countries joined the union agreement. d) The market members did not unify the customs tariff and did not form customs union. e) The absence of a tied project for other economic integration measures.

As for the Arab cooperation and economic integration outside the field of union council „*the common Arab market*”, the council evaluated economic agreements and the role and structure of specialized Arab organizations as well as developing a number of agreements and important economic conventions.

Although the appearance of some positive points resulting from the joint Arab economic action, there is several negative points in this field: 1.) The Arab countries did not join the council and the market. 2.) The lack of political and group administration in member states behind the process of economic integration. 3.) The need to develop methods of applying Arab economic unity. 4.) The necessity of giving a part of sovereignty that allows the power of direct implementation to some member state decisions. 5.) Several member states refused to rectify several conventions.<sup>40</sup>

At any rate, the Arab league attempted, despite the different interests and powers of its members, to establish some institutions that can help in achieving the minimum joint Arab activity. Thus, the Arab league formed a group of institutions to cover all the sides of joint Arab action, they are: *The league council*, which is the highest organization and it consists of member states representatives. *The permanent committees*, formed for the affairs included in the activities of the league. They are: the political committee, the economic affairs committee, the socio-cultural affairs committee, the transportation committee, the legal committee, the media committee, the oil experts committee, the weather forecast committee, the financial and administrative affairs committee, and human rights committee.<sup>41</sup> *General trusteeship*: represents the administrative body of the league. It consists of the following organs; the secretary general office, the trusteeship of military affairs, the general administration of political affairs, the general administration of Palestine, the general administration of economic affairs, the general administration of socio-cultural, of media, the general administration of legal affairs, the general administration of administrative and financial affairs.<sup>42</sup>

In addition to these organs, a group of bodies were made according to the convention of common defense and economic cooperation. They are: common defense council, the military consultative organization, the permanent military committee, the unified Arab leadership and socio-economic council. In

---

<sup>40</sup> *ibid*, 10-13

<sup>41</sup> SHEHAB, Mofid Mahmoud: *International Organizations*, Cairo 1985. 448.

<sup>42</sup> *ibid*, 451.

addition, a group of Arab specialized agencies and organizations were made: 1.) *Economic and financial organizations*, the Arab organizations for agricultural development and the Arab fund for economic and social development. 2.) *Social and human organization*, the Arab organization for social defense against crime, the Arab organization for administrative science, the Arab work organization, the Arab organization for training, culture and science and the Arab health organization. 3.) *Technical organizations*, the Arab union for radio and wireless transportation, Arab post union, Arab stations union, common Arab scientific council for atomic energy, Arab civil aviation council, Arab organization for specifications and measures, Arab center for studies on arid land and Arab academy for marine transportation.<sup>43</sup>

Despite all these councils and organs branched from the Arab league and its 22 members, which means the need for rules on all members, these organs, committees and activities not put into execution. This led to the loss of existence of the Arab league and the members went to achieve their integration and unity through other organizations and institutions.

### ***Regional Coalitions***

Due to the failure of the league to realize its targets for which it was established and due to the failure to realize the minimum integration among its members, the world witnessed attempts other than the Arab league integration among some regions and countries of the Arab world through the establishment of Arab cooperation councils represented in „*gulf cooperation council*” in 1981, „*Arab cooperation council*” and „*Moroccan cooperation council*” in 1989. The three councils include 15 Arab countries that include more than 2/3 of Arab world citizens, which have 90% of fuel resources, ¾ of agricultural and water resources, most of minerals, the highest percent of potentials and scientific and technical capacities, and holds the keys of western and eastern parts of the Mediterranean sea, the red sea and the Arabian gulf.<sup>44</sup> Several researchers consider that the coalitions follow the European integration experience, which applies „*functional method*” in dealing with the unity issue.<sup>45</sup>

Establishment of Arab regional coalitions caused controversy about the future of Arab union, for some of the found these coalitions useful for common Arab action at the national level as it has potentials and risks of widening division among countries to be regional. Therefore, it was a stream favoring the idea of Arab regional coalitions towards totalitarian unity through gradual realistic regional cooperation, then creating unified stream including the whole

---

<sup>43</sup> MARSHAHA, Mohamed: *International Organizations: General Theory*, Khaled Ibn El Walid Publishing House, Damascus 1982. 267. see also MATAR Gamil: *Arab regional system*, Arab unity center, Beirut 1983. 173.

<sup>44</sup> LEFIALLY Mustafa: *Arab regional assembled, al mustaqbal al arabi*, august 1990. 25.

<sup>45</sup> NAFAA Hassan: 30.

Arab world.<sup>46</sup> It is noteworthy in Arab coalition that it is not possible to find the regional Arab functional and integrated curves due to absence of essential conditions such as starting to choose a certain sector for integration and searching for expanded tasks directed to Arab system on one hand and open for joining all its parties on the other. This happened in the European integration experience. In addition, the institutions responsible for managing integration are vested with true powers that enable them to plan resources and techniques in these sectors. The failure of Arab coalitions is due to the absence of perception of the concept and philosophy of integration or the absence of institutions capable of suggesting and implementing work plans.

However, there are different reasons to form some coalitions of Arab countries to join them. Thus, the motives of forming different coalitions are security motives related to „*gulf cooperation council*” and „*Moroccan union*” was established to attempt the support of African countries in confrontation of European project. As for „*Arab cooperation council*”, all its member states had their own target.<sup>47</sup> In all cases, these councils were not able to realize coordination and cooperation among their members in addition to stopping of work in two councils Arab cooperation council and Moroccan cooperation council.

### ***Experience Obstacles***

The comparison between Arab and European experiences in unity and integration appears clearly. The Arab experience did not reach the level of the European. The failure of Arab unity and integration was not due to the absence of legal and constitutional formulas or theoretical concepts related to the concept of union country and institutions. The legal and constitutional texts of technical procedures, the form of institutional frame, the branching of systems agencies and specialized committees were accomplished in the Arab experience of unity. However, all this was not put in the real form but the projects of Arab union, formulas of union, institutions in the Arab league remained with no application. The targets, which they were made for, were not realized.

The failure of Arab integration and union evokes many questions on the reasons behind the success of European experience in integration and unity. It realized many accomplishments in unity where the experience of Arab unity did not succeed. In fact, the failure of Arab experience in comparison to the European experience is due to several circumstances and reasons. Some of them are external; others are internal as related to each country on its own in addition to Arab – Arab ties.

---

<sup>46</sup> GARABIA Mazin: *Theories of international integration: an analytical theoretical study*, Moata for Researches and Studies, sixth volume, 1991. 197.

<sup>47</sup> NAFAA Hassan: 30.

### ***The External Circumstances***

As aforementioned, the European experience emerged after the retreat in Europe's status after WWII due to the emergence of two great powers. The USA and the former Soviet Union and the emergence of US interest in building strong Europe to face the eastern camp. On the other hand, the international system in itself worked on dividing the Arab world and encouraging axis policy between of this camp or the other. This led to different views on the targets and means of realizing Arab integration. Colonization torn the Arab world apart and it planned and defined the political borders that exist now among its countries without any role of these countries in that.<sup>48</sup>

The experience of European integration succeeded after Europe was able to overcome the problem of security through the „*nuclear umbrella*” provided by the US. When the European countries joined the NATO, they formed one strategic bloc, i.e. the European and functional operations in the economic, social and political fields started after these countries fulfilled security and strategic integration. In return, the obsession with security, whether internal or external, remains the main issue that dominates all the fields of Arab integration from the start.<sup>49</sup>

### ***Internal circumstances***

History says that European integration was preceded by transformation of European communities from agriculture to industry. The European countries understood that the industrial revolution and its economies became stable. These countries also had high interdependence. On the other hand, while there were attempts towards Arab integration, most Arab countries were in the stage of economic construction because their economies were primitive, thus most of these countries did not realize integration among different sectors of their economies. How can these economies be integrated? Also, the Arab countries did not reach reasonable degree of interdependence.

European integration was preceded by maturity of national identity for every European country. The facts of industrial society include: development of social classes, political and organizational changes represented in parties, unions, and societies in these countries, the presence of democratic option and sovereignty of law. Meanwhile, most Arab countries were in the stage of building their countries and searching for national identity. Many of these Arab

---

<sup>48</sup> SHATA, Ahmed Abd El Wanis – AL RASHEEDI: 213.

<sup>49</sup> GARABIA Mazin: *A new attempt in attempts of Arab integration*" IN: *National Impendence Forum and regional Integration in the last decade of the twentieth century*, Publications of Beit El Hikma Institute for Political Sciences, Al Beet College, 1995. 10.

countries are still trying to fuse class loyalties of tribes into one and the difference in political systems and dissimilarity of values of political policies. On the other hand, Arab countries are still unable to realize economic, social and political stability, how can they deal with these issues in the Arab world?<sup>50</sup> Most Arab countries are far from „*democratic option*” and power in Arab countries is centered in one person or family or tribe or sect, the people are not allowed to take part in decision-making.<sup>51</sup>

The absence of effective political administration, for unity is a political choice and national commitment. Any integrated project in its essence is a political action governed by the emergence and development of political administration. Thus, the failure of the Arab world in achieving regional integration among its countries reflects the absence of Arab political administration and the inability of dealing with pressures and internal and external challenges.<sup>52</sup> There is weak unity education, which is not present in unorganized form for Arab masses.<sup>53</sup>

All these differences between Europe and the Arab world lead to the failure of attempts for unity and many obstacles and loss of hope for many people to realize it.

### ***Arab-Arab Circumstances***

There is no separation between what is national or unified, for there is internal occupation at the expense of general unified approach.<sup>54</sup>

Sticking to national sovereignty and rejecting all attempts to reorganize the Arab league council, the union council or economic council to guarantee group decision or to consider unanimity a condition.

The wars of 1967 and 1973 caused the Arab countries to amass money and a new division of the Arab countries in „*surplus countries*” and „*deficit countries*” were directed to invest their money interests in world money markets and moving away from the Arab world. In addition to dependence on opening junior Arab countries markets to consumption goods, companies services and capital world.<sup>55</sup>

No separation between the economic and political in Arab relations, any clashes between the Arab countries lead to immediate pause and flow of goods

---

<sup>50</sup> GARABIA Mazin: *ibid*, 1995. 11.

<sup>51</sup> NAFAA Hassan: 29.

<sup>52</sup> HELAL Ali El Deen: *The problem of Arab unification methods and styles*, 43, September 1985. 76

<sup>53</sup> BOUSHOUR Maen: *Components of Arab unity: the subjective components of arab unifiers*, Al Mustaqbal Al Arabi, April 1989. 13.

<sup>54</sup> *ibid*, 13.

<sup>55</sup> Imam Mohamed MAHMOUD: *Arab economic integration between two decades*, Al Mustaqable Al Arabi, 138 August.

and people, cutting transportation and organic ties in the Arab world. This means any Arab integration is threatened to stop the starting point again when the political regime in integrated countries changes.

## Results

The previous display of experiences of integration and unity in Europe and the Arab world reflects clearly the influence of external factors on the success of European experience on one side and the failure of Arab experience on the other. While Europe pushed forth to construct its unity and form one strategic zone to confront the communist threat of the former Soviet Union and the eastern side, the international regime then pushed the Arab world towards division, disintegration and conflicts.

We must not forget also the internal circumstances that are no less important than the external. This is represented in the essence of effective political will, the immaturity of national identity of Arab countries, incompleteness of Arab countries, deficiency in economic and social structures of Arab countries, and the absence of democratic choice which is considered one of the main conditions to realize and integrated unit based on real desire, mind and logic.

In our opinion, Europe's success is due to its start in the course of integration and cooperation through the choice of a definite sector, „*the sector of coal and steel*”. It managed to realize great accomplishments reached to the level of realizing full political unity after realizing the required economic, social and cultural integration. Meanwhile, the Arab countries are incapable until now of realizing their targets, means and priorities towards unity and integration. In fact, there is no deficiency in imitating others if this realizes targets and higher interests of the Arab nation or any other nation. But it is wrong to use other definitions for things and remove their true content and essence. This will lead to their deformation in an unacceptable way, which unfortunately takes place in the Arab world on more than one side: Is Arab democracy the same as European democracy? Do the Arab institutions and organizations have the same European sense? Is Arab integration and unity means the same as discussed by European integration and unified experience? Or is the claim of different environments, traditions and habits remains the easy and everlasting reply to these questions? At the level of league and socioeconomic council, it is supposed that the economic unity council replaces the economic council if the membership of all Arab countries is complete in the first place. However, this did not take place and it led to the duality of action in both councils. The economic council was developed until it was known as „*social and economic council*”. Its functions expanded and directed towards organizations.

**Mathieu Aubert**

### **Valentin Esterházy, l'usage d'un monde**

*«Une naissance illustre, mes enfants, est un grand avantage. Elle donne une espèce de droit à recueillir le prix des services rendus par d'autres à la patrie ou au souverain; elle rapproche des grandes places et l'éducation soignée qu'elle procure permet d'y prétendre. Mais ces prérogatives, uniquement dues au hasard, sont liées à des obligations impérieuses. Ce n'est pas assez d'être issu de braves guerriers ou de grands hommes d'Etat: il faut acquérir leur talent et montrer leur courage. On a le droit d'exiger davantage des gens d'une naissance distinguée, puisqu'ils jouissent en entrant dans le monde de la reconnaissance de la société pour les services de leurs pères; ils doivent transmettre à leurs enfants les mêmes exemples de courage, de probité et de vertu, dont ont disposé ceux pour qui la fortune n'a rien fait.»*

Ces premiers mots des *Mémoires* du Comte Valentin Esterházy, destinés à ses enfants, constituent tant une sorte d'épithète qu'un long aphorisme sur l'idée que se faisait de l'honnête homme et du noble ce membre éminent de l'aristocratie européenne: Ernest Daudet, en faisant éditer au début du siècle dernier divers documents écrits par ce descendant d'une des plus prestigieuses familles hongroises, a ainsi souligné à quel point celui-ci fut un des plus brillants seigneurs de la cour de France durant les années qui précédèrent la Révolution de 1789, et une pièce importante du réseau aristocratique européen de l'époque. Ces mots se posent sous la forme d'un conseil, d'un modèle de conduite à suivre. Ils sont remarquables par leur apparente humilité, par la sincérité qui s'en dégage (sincérité toujours largement vérifiée dans les différents documents à nous être parvenus) ainsi que par l'application que leur auteur en a faite.

Le comte Valentin Esterházy ne fut certes pas un héros, ni dans la réalité (le terme «*héros*» conviendrait-il à une quelconque réalité historique?) ni dans une vision romantique du personnage. Si nous pouvons tenir ce fait pour acquis, il importe néanmoins de se démarquer des analyses très négatives, proches du réquisitoire et de la légende noire, que certains auteurs ont portées sur le personnage...

#### ***Une ascension sociale dans la France du deuxième XVIII siècle***

Valentin Esterházy (1740-1805) est issu d'un milieu particulier dans cette France du XVIII siècle. Il naquit au Vigan, dans les Cévennes, de parents hongrois. Ces derniers appartenaient à une des plus prestigieuses familles de la nation hongroise. Une branche des Esterházy fut en effet contrainte à l'exil suite à l'échec de la Guerre d'Indépendance de François II Rákóczi contre les Habsbourg au début du siècle. Après avoir soutenu l'insurrection, le royaume de France accueillit une partie des bannis *kurucs*. Ces derniers furent, pour la

majorité d'entre eux, intégrés dans les armées de Louis XIV puis de Louis XV grâce à la création des corps de Hussards, spécialisés dans la petite guerre.

Mais le jeune comte hongrois perdit vite son père, en 1750, et son existence déjà peu facile se vit compromise, sa famille se retrouvant sans ressource, avec à sa tête un garçon d'une dizaine d'années. Néanmoins, la solidarité au sein de l'émigration hongroise joua: Valentin Esterházy fut recueilli par le comte Bercsényi, nouvelle figure tutélaire (à la fois modèle patriarcal et militaire), ami de son père et fils d'un compagnon de lutte de son grand-père, commandant d'un détachement de Hussards et proche du roi déchu Stanislas Leszczyński. Cette proximité avec le monarque amena le jeune Esterházy à fréquenter la modeste mais culturellement active cour de Lunéville, où il s'intégra dans le monde et apprit à user des mécanismes de ce milieu, à en maîtriser les sociabilités. Ces six années, soldées par un début de succès dans le monde, lui donnèrent une première expérience et des habitudes qui firent de lui un courtisan chevronné.

Cependant, la désastreuse guerre de Sept Ans éclata en 1756 et Valentin Esterházy obtint en 1757, à 17 ans, un premier commandement grâce à l'action du comte Bercsényi. Il assuma sa position, et apparut même alors comme un modèle de conduite et de probité en cette période calamiteuse pour l'armée du roi de France. Alternant présences ponctuelles à la cour de Stanislas et longues attentes militaires durant la première phase du conflit (une sorte de «*drôle de guerre*» qui dura de 1757 à 1760), il poursuivit son apprentissage, dans les actes, de la vie d'un modeste gentilhomme français, découvrant les vicissitudes liées à la fréquente pratique du jeu (il songea un instant au suicide en 1759 après avoir été ruiné en quelques heures, cet événement lui laissant une constante méfiance pour les jeux d'argent), se faisant aussi remarquer pour des actions de courage par le vicomte de Belsunce, ce qui lui valut d'être nommé colonel en second de la Légion Royale en 1762. Promotion de choix puisqu'elle lui permit de voir son nom rayé de la liste des proscrits de l'empire des Habsbourg (proscription qui datait de la participation de son grand-père Antál à la guerre de Rákóczi), alors allié de la France en guerre contre la Prusse. Cette régularisation n'empêcha pas Marie-Thérèse de garder pour le jeune comte une inimitié tenace, qui put par la suite paraître disproportionnée. Cela permit tout de même à notre personnage de renouer les liens avec sa prestigieuse famille et de lui rendre une première fois visite, à la fin du conflit. Ces nouveaux liens lui donnèrent une conscience accrue de son ascendance, de ses racines et de leur spécificité.

La carrière du comte Esterházy, entre le fer et la soie, progressait rapidement, et c'est au cours d'une demande d'avancement (pour la création de son propre régiment de Hussards, ce qui suscita de nombreuses controverses sur le moment) qu'il fit la connaissance du ministre Choiseul et de son épouse. Sa capacité à attirer la sympathie et ses compétences lui permirent rapidement d'intégrer ce qu'il convient d'appeler le «*clan Choiseul*» et de profiter de ses bienfaits. Le Hussard-Esterházy fut ainsi créé le 6 mai 1764, journée que notre personnage qualifia de plus beau jour de sa vie.



Mais ce premier sommet fut suivi d'une rechute de plusieurs années. Intégré au système aulique grâce à son entrée dans le clan Choiseul, Valentin Esterházy en subit les conséquences et tomba en disgrâce, sans avoir démérité, quand le clan du Barry s'imposa après la mort de la marquise de Pompadour. Une proscription larvée s'appliqua dès lors contre les fidèles de Choiseul, mais le comte n'eut pas trop à en souffrir puisqu'il s'éloigna temporairement de la cour de Louis XV, par obligations militaires (il était après tout colonel propriétaire d'un régiment stationné tantôt à Metz, tantôt à Strasbourg, tantôt à Rocroi) et surtout grâce à une mission qui devait radicalement modifier le cours de son existence. En mars 1770, en effet, le ministre Choiseul possédait encore suffisamment d'influence pour confier à son protégé, il est vrai d'origine hongroise, la mission d'apporter à la cour de Vienne le portrait du Dauphin, futur Louis XVI, en vue de son mariage avec la fille de Marie-Thérèse, la jeune Marie-Antoinette. La rencontre avec la future reine de France permit la naissance d'une durable et réelle amitié. C'est le comte hongrois qui procura ainsi à Marie-Antoinette ses premières impressions sur ce qui l'attendait à la cour de France. Marie-Thérèse, quant à elle, se montra toujours aussi froide à son encontre mais ceci ne l'empêcha pas de s'attarder dans l'empire danubien, au sein de sa famille. Cette période de latence, loin de France, l'empêcha d'assister au mariage royal mais lui permit de se soustraire à l'hostilité du clan du Barry.

Son retour à Versailles se fit, dans un premier temps, dans la discrétion. Malgré l'amitié renouvelée de Marie-Antoinette et celle, nouvelle, témoignée par le Dauphin, les opportunités de se faire une place à la cour étaient faibles, puisque la maîtresse royale, hostile, était alors le centre autour duquel gravitait Versailles. Valentin Esterházy ne fit son retour effectif que dans les années 1774-1775 après plusieurs années passées au sein de son régiment. L'avènement de Louis XVI, l'amitié que le nouveau souverain lui témoignait, la proximité de la reine Marie-Antoinette... tous ces facteurs permirent au courtisan Esterházy de connaître un véritable âge d'or durant les quinze années précédant la Révolution Française. Profitant des facilités militaires et des plaisirs de la cour, entretenant des relations avec les plus grands (il fut envoyé pour accueillir l'empereur Joseph II lors de la visite de ce dernier au royaume de France en 1777), multipliant les activités à la cour ou à l'étranger, recevant toujours plus de faveurs, Valentin Esterházy devint un acteur essentiel des coulisses, une importante pièce de l'échiquier aristocratique français. Disposant d'une chambre proche de celle des souverains à Versailles, il était présent pour soutenir Marie-Antoinette lors de sa difficile grossesse au printemps 1778 et fut un des rares courtisans autorisés à la distraire pendant sa rougeole en 1779.

Enfin, l'accomplissement social de notre personnage fut entier quand, le 14 mars 1784, il prit pour épouse la comtesse Ursula de Halwill, un parti avantageux qui lui fournit une assise foncière plus conforme à son rang à la cour. La cérémonie se déroula en présence de Louis XVI et de Marie-Antoinette, des princes d'Artois et de Provence, et de la majeure partie de ce que la cour

comptait de puissants. Ce jour sembla marquer l'apogée de la carrière de courtisan du comte Valentin Esterházy, à présent seigneur de la Celle-Saint-Cyr, entouré de toutes les sollicitudes et de toutes les attentions. Après le clan Choiseul, c'est au cercle des proches de la famille royale qu'appartenait le comte hongrois, en relation directe avec la reine de France. Le couple Esterházy conçut un premier enfant dès 1786, puis quatre autres jusqu'en 1790. Un avenir doré s'annonçait à lui, bientôt brisé par la tempête révolutionnaire.

### *Valentin Esterházy dans la tourmente révolutionnaire*

A la fin des années 1780, le régiment Hussard-Esterházy stationnait à Rocroi, mais après quelques arrangements, son propriétaire obtint un casernement plus honorable à Valenciennes, en mai 1789, une ville dont il fut bientôt nommé gouverneur. Un rôle qu'il prit en charge avec sérieux, malgré ses nombreux séjours à Versailles. C'est dans ce contexte qu'intervinrent les premiers remous de la Révolution. Comme ailleurs en France, la situation se dégrada jusqu'en octobre 1789, ponctuée de crises diverses, excès des troupes, émeutes frumentaires, épisodes répressifs. Il est à noter que le comte Esterházy agit alors, conformément à sa position, avec fermeté, mais en évitant trop de brutalités. Certes, il ne fut jamais sensible aux idées qui circulaient de plus en plus ouvertement, il resta même toute sa vie un adversaire acharné du processus révolutionnaire, en pur produit de l'Ancien Régime qu'il était, fidèle soutien d'un système auquel il devait tout. Il exécra toujours la cocarde tricolore et, malgré sa culture certaine et sa parfaite intégration au monde de l'époque, il ne fut jamais pénétré des idéaux des Lumières. Clairement, Valentin Esterházy fut un homme de réaction. Aussi Valenciennes resta longtemps une place considérée comme sûre, à tel point que la ville fut un des passages obligés de la première émigration: son gouverneur assura en particulier la fuite du prince d'Artois, le 18 juillet 1789. Mais le système tournait de plus en plus à vide, et le comte Esterházy, après avoir assuré le départ de sa femme et de ses enfants, décida en avril 1790 de rejoindre en Île-de-France le couple royal, à une époque où beaucoup des proches de Louis XVI et Marie-Antoinette avaient déjà décidé de quitter le pays en ébullition. Après avoir proposé un plan «*d'évasion*» et devant les hésitations de Louis XVI, il décida lui-même de prendre le chemin de l'exil pour rejoindre les Emigrés qui tentaient de s'organiser de l'autre côté du Rhin. Il ne devait plus jamais revoir ceux qui lui avaient tant apporté, même s'il entretenait longtemps une correspondance suivie avec la Reine.

Il était ainsi présent en septembre 1790 avec son épouse, une nouvelle fois enceinte, à Aix-la-Chapelle, au milieu de cette «*brillante cohue*» que forme la foule des Emigrés, une foule diverse, complexe et surtout mal organisée, rapidement désargentée après avoir tenté de reproduire dans les principautés allemandes (les Electeurs se trouvèrent souvent dans l'embarras pour accueillir ce flot de princes, aristocrates, nobles de petite envergure et roturiers) les fastes

de la cour de France. Proche des Princes, en particulier du prince d'Artois, Valentin Esterházy multiplia les missions à Köln, Mainz, Trier. Partout il tenta de maintenir un semblant d'étiquette et de modération. La place centrale où se nouait le drame de l'Emigration était alors Koblenz. De nombreuses intrigues, politiques et idéologiques, et des prises de positions exacerbées conduisirent bientôt à la création de deux partis rivaux au sein de l'Emigration, celui des Princes (estimant le couple royal perdu, rigide dans leur approche de la situation) et celui des fidèles de Louis XVI (principalement Broglie et Bombelles, à la recherche d'un compromis pour sauver Louis XVI et Marie-Antoinette). Malgré l'amitié qui continua de le lier à ce dernier, le comte Esterházy rejoignit finalement, de manière très ambiguë, le parti des Ultras, par haine du processus révolutionnaire mais aussi par confiance dans le prince d'Artois qui paraissait représenter la légitimité monarchique et être le plus à même de rétablir la situation. Ce fut une étape décisive dans son détachement progressif du couple royal.

C'est au service du prince d'Artois qu'il partit en mission, le 30 Août 1791, en Russie. En effet, devant les tergiversations de l'empereur Habsbourg et du roi de Prusse, hostiles à l'Emigration et enclins à tirer profit, au maximum, de l'instable situation française, les Princes avaient décidé d'impliquer plus directement Catherine II dans la lutte contre-révolutionnaire. L'impératrice était d'ailleurs farouchement hostile au processus révolutionnaire, mais elle était également fine manipulatrice, habituée aux joutes diplomatiques, et se contenta de mener à bien ses affaires en Pologne. Valentin Esterházy la rencontra le 14 septembre 1791 et tenta, en tant qu'ambassadeur des Princes, de l'amener à épouser leur cause. Mais Catherine II parvint aisément ralentir les mécanismes décisionnels, tergiversa tant qu'elle put afin de ne pas s'impliquer au détriment de ses intérêts. La situation était d'ailleurs des plus complexes puisque des envoyés du parti de Broglie (rival de celui des Princes) et même de la France révolutionnaire étaient aussi présents à Saint-Pétersbourg.

Parallèlement, Catherine II développa une sympathie réelle pour l'ambassadeur hongrois, ne fut pas avare en prodigalités de toutes sortes, l'invita régulièrement en son palais d'été de Tsarkoïe Selo. Les dons de sociabilité de Valentin Esterházy, sa séduction qui lui avait tant servi, faisaient encore effet. A mesure que sa mission se prolongeait, les intérêts des Princes et de la Contre-Révolution lui parurent de plus en plus lointains. L'impératrice lui fournit bientôt un domaine en Ukraine, à Luka, et la comtesse Esterházy le rejoignit durant l'hiver 1792-1793 après un long périple. L'installation définitive dans ce havre russe semblait de plus en plus évidente, malgré la venue à la cour de Saint-Pétersbourg, en février et mars 1793, du prince d'Artois. L'organisation presque théâtrale de cette réception, féconde en promesses non tenues et en démonstrations de fidélité pour le moins hypocrites, fut le dernier acte politique majeur de Valentin Esterházy. Echappant à l'Histoire, abandonnant définitivement tout espoir de retourner en France, il prit possession de son domaine, et malgré d'ultimes péripéties dues à la mort de l'impératrice en

novembre 1796 et à l'avènement de son fils haï Paul I (qui déposséda notre personnage, un temps, des ses propriétés), y mourut le 23 juillet 1805, loin de la scène politique européenne en pleine tourmente, assumant jusqu'au bout son destin d'éternel déraciné.

***Un aristocrate oublié au caractère complexe, représentatif du «mal de la noblesse»***

Valentin Esterházy fut témoin et souvent acteur de la trouble période que compose le XVIII<sup>e</sup> siècle tardif. Homme représentatif de son temps par ses qualités et ses défauts, toujours tiraillé entre ses aspirations à jouer un rôle essentiel pour l'époque et ses actes réels dictés par des événements souvent contraires, officier français durant les nombreux conflits que livrent ses souverains à l'époque, éternel apatride souvent à la recherche de ses racines ou tout du moins d'un lieu de stabilité et d'attache, confident et proche de la reine Marie-Antoinette, puis ambassadeur des Princes et des Emigrés auprès de Catherine II de Russie, bientôt son ami... Il est étonnant de constater la foule d'étiquettes applicables à Valentin Esterházy et, a contrario, le très faible volume de l'historiographie le concernant.

Ceci peut vraisemblablement s'expliquer par une des caractéristiques majeures du Comte : sa discrétion, tant dans ses *Lettres* (dont beaucoup ont été perdues) que dans ses *Mémoires* (fort succinctes sur de nombreux points). Il est même regrettable d'un point de vue strictement historique qu'il affecte trop souvent cette réserve excessive et sûrement calculée. Valentin Esterházy reste ainsi muet sur de nombreux éléments touchant la vie privée des Puissants qu'il a côtoyés, ainsi que sur le degré d'intimité qui lui était imparti. Notre personnage nous laisse ainsi souvent à nos supputations. Fort heureusement, cet effacement ne nous empêche pas de cerner l'individu, son histoire et sa personnalité.

Il est ainsi un produit de la belliqueuse noblesse hongroise, souvent en armes contre ceux qu'elle regarde comme ses oppresseurs: l'exil de sa branche familiale est avant tout dû à la participation de son grand-père Antoine Esterházy au «*parti des mécontents*» durant l'insurrection de François II Rákóczi contre les Habsbourg, au début du XVIII<sup>e</sup> siècle. Ce fait peut d'ailleurs paraître étonnant tant la famille Esterházy, durant la plus grande part de son histoire mouvementée, a été caractérisée par son soutien fidèle aux Habsbourg. Ceci ne peut que souligner la complexité des rapports entre les différentes entités composant la Monarchie Danubienne ainsi que la spécificité du groupe social qui a engendré notre personnage. Cette aristocratie a alors du mal à se définir, dans son essence et dans son rôle. Apparaît ainsi l'ambiguïté de la situation de la noblesse et de l'aristocratie dans toute l'Europe à l'aube de ce XVIII<sup>e</sup> siècle... nous en connaissons l'issue violente.

Valentin Esterházy est bien évidemment aussi le produit de son expérience personnelle et du milieu dans lequel il a évolué durant la majeure partie de sa vie,

à savoir les milieux de cour gravitant autour des princes et des puissants. C'est alors que se manifeste l'autre caractéristique essentielle du Comte Esterházy: son don de plaire, son incroyable empathie, sa capacité à provoquer la sympathie chez de nombreux contemporains, à commencer par ceux – et surtout celles – qui pouvaient lui assurer une condition sociale digne de sa prestigieuse ascendance. La frustration ressentie durant sa jeunesse, due en partie à une situation sociale, et par là-même pécuniaire, assez défavorisée (bien que son humilité coutumière et le respect qu'il conçoit pour le Comte Bercsényi lui interdisent de se plaindre au sujet de sa famille d'accueil), peut constituer une première explication au développement de cette faculté, bientôt muée en une formidable capacité d'adaptation.

Tous ces aspects semblent le rapprocher, certes dans une dimension moins «*flamboyante*», de personnages aussi marquants pour le XVIII<sup>e</sup> siècle que Claude Alexandre de Bonneval ou, auparavant, le prince Eugène de Savoie. Ses actes militaires, les opportunités sur lesquels ils débouchaient ainsi que son ascension sociale furent certes moins spectaculaires (tant Bonneval Pacha que le prince Eugène atteignirent un statut quasi-mythique aux yeux des hommes du temps et leur influence culturelle fut prépondérante dans leurs pays d'accueil respectifs, en particulier pour le second), mais sa réussite tient de mécanismes proches voire identiques (la Russie de la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle, même si elle n'est pas terre de conquête pour notre personnage – plutôt terre d'intégration –, est après tout considérée par une large part de ses contemporains plus «*occidentaux*» comme une contrée tout aussi exotique que l'Anatolie de la Sublime Porte ou les plaines de Hongrie). Valentin Esterházy est donc un élément bien intégré dans le contexte social, culturel et politique de l'Ancien Régime.

Ainsi, par son aspect «*cosmopolite*», son statut d'apatride et son vécu au sein de plusieurs cours d'Europe, Valentin Esterházy peut être considéré comme un révélateur des troubles et caractéristiques de la noblesse de son temps, représentant modèle de cette «*internationale de l'aristocratie de cour*» évoquée par Jean Meyer. Il constitue une intéressante illustration du «*mal de la noblesse*» au XVIII<sup>e</sup> siècle, de cette difficulté d'être, perpétuel déphasage avec le reste de la société d'Ancien Régime. Il est habité par toutes les nuances, tous les tiraillements qui peuplent les rapports ambigus entretenus par la noblesse avec le pouvoir et, surtout, avec ses détenteurs: la proximité de Valentin Esterházy avec plusieurs Grands et Princes de son temps en font un témoin essentiel des mentalités et représentations de son temps, en particulier celles des membres des différentes cours d'Europe qu'il a visitées.

### *Valentin Esterházy en questions*

Le comte Esterházy présente ainsi un portrait très complexe, en sa qualité de fils d'émigré hongrois, officier dans l'armée du Roi Très Chrétien, ami intime de Marie-Antoinette, à son tour émigré dans les principautés allemandes, enfin

représentant des Princes à la cour de Saint-Pétersbourg. Le vide historiographique entourant ce personnage a été partiellement comblé par l'entremise d'un travail qui a laissé apparaître un exemple type d'une certaine aristocratie cosmopolite, propre au XVIII<sup>e</sup> siècle, aussi à l'aise dans les milieux de cour et de la «bonne société» présente dans toute l'Europe que dans les rouages des machines administratives et militaires en France. Le comte hongrois se dévoile à nous sous les traits d'un membre de l'internationale de l'aristocratie de cour, ce groupe emprunt de certitudes et de contradictions, en chemin vers son destin tragique. Valentin Esterházy en montre l'infinie diversité ainsi que le récurrent problème identitaire et existentiel. Quel rapport au pouvoir et aux puissants? Quelle solution à la problématique de son intégration et de son rôle dans le champ social français et même européen?

Ce personnage fut perpétuellement traversé par toutes ces questions, n'apportant en réponse que son étonnante capacité à survivre – et à faire survivre ceux dont il se sentait vraiment en charge, c'est-à-dire, avant tout, sa famille- aux bouleversements dont il fut le témoin et parfois l'acteur. Ses écrits nous livrent ainsi, encore aujourd'hui, d'intéressantes observations, commentaires pertinents et passionnants tableaux de mœurs sur la société de son temps. Sa passion pour les Grands, ceux qui avaient réussi, et la proximité qu'il parvint dans de nombreux cas à entretenir avec eux furent le gage de son accès aux plus hautes sphères de l'Etat français avant la Révolution; sa parfaite connaissance des usages des bonnes sociétés européennes et sa capacité d'adaptation hors norme lui permirent de s'intégrer dans tous les milieux auxquels il fut confronté, depuis celui sur lequel régnait la plus stricte hiérarchie militaire jusqu'à la non moins sévère, mais non dépourvue de charmes et de plaisirs, cour de Catherine II de Russie.

Valentin Esterházy, une figure un peu plate de ce XVIII<sup>e</sup> siècle fécond en personnages extravagants ou au fort caractère? L'homme lui-même adhérerait sans doute peu à cette thèse, mais cette figure possède néanmoins certains traits de ce premier romantisme proprement aristocratique, les traits d'une destinée d'éternel déraciné, apatride quel que soit le lieu où il se trouve, et qui ne put trouver une assise sociale stable que dans l'univers justement sans frontières du cosmopolitisme. Figure creuse? Mais si le comte hongrois lui-même fut discret à ce sujet, comment ne pas imaginer une part d'héroïsme lors des missions diplomatiques ou secrètes, comment ne pas estimer à sa juste valeur son attitude intègre, tout du moins en France, durant les premiers mois de la tourmente révolutionnaire, maintenant le calme à Valenciennes et permettant la fuite de nombreux membres de ce qui allait devenir l'Emigration?

Figure pleine donc, de ses qualités et aspirations, de ses défauts et contradictions. Il lui fut ainsi reproché le manque de loyauté dont il fit preuve envers les souverains français durant la Révolution. La critique est juste, mais notre propos n'est pas de faire du comte Esterházy un héros ou un lâche. Il a bien abandonné, dans les années les plus sombres du processus révolutionnaire, la France et ses souverains, puis les Princes en exil, pour rejoindre le havre russe. Il

est cependant certain que son caractère cosmopolite et son statut particulier d'éternel apatride, largement évoqué, ne sont pas étrangers à ces louvoiements. Notons par ailleurs que parmi les proches du couple royal, ceux qui avaient fait partie du petit cercle de la reine Marie-Antoinette, il fut un des derniers à quitter le territoire français, soucieux de mettre sa famille à l'abri et avec la ferme intention de résoudre la crise depuis l'étranger, au sein de l'émigration absolutiste (un groupe lui-même fort divers et compartimenté).

Les critiques ont aussi porté sur son manque de scrupules dans ses rapports avec les puissants et sur les profits qu'il put en tirer. Mais il importe là-aussi de reconnaître au comte Esterházy zèle et compétence dans les fonctions qu'il remplit à la cour de France, où il n'abusa pas des bontés et prodigalités royales quand tout dans sa situation l'y incitait. Quant à ses rapports avec l'impératrice Catherine II de Russie (relation à manier avec les plus grandes précautions), ils lui permirent avant tout de survivre aux événements et de sauver sa famille de la misère à laquelle elle était promise. Comme homme de cour, au sein d'un monde où coexistaient tous ses référents (toute sa personne, tout son être étaient pétris des valeurs et des codes de la cour) et dont les mécanismes poussaient de plus en plus à l'abus, son comportement fut d'ailleurs, dans la majorité des cas, emprunt d'impératifs moraux auxquels, croyait-il, ses origines aristocratiques et son devoir d'homme le destinaient. Il suffit pour s'en convaincre de relire les tous premiers mots de cet analyse ou de prendre en considération la perpétuelle discrétion de ce personnage, pourtant au fait de certaines des confidences les plus secrètes de son temps (par exemple concernant la relation entre Marie-Antoinette et le comte de Fersen, relation au sujet de laquelle il ne fait aucun commentaire alors qu'il fut, à une époque, le principal entremetteur de la reine).

En somme, le comte Esterházy, pur produit et tenant de l'ordre de l'Ancien Régime, apparaît comme une figure pleine mais ambiguë, typique mais complexe, à la fois discrète et passionnante. Nous n'avons pas la prétention d'en avoir livré un portrait exhaustif mais d'avoir, en un sens, comblé une partie du manque historiographique le concernant...

*«Prenez Valentin Esterházy (1740-1805): qui le connaît? Qui en a entendu parler? Quoi? Un Hongrois? Un comte? Un maréchal de camp français? Un courtisan d'influence à la fois actif militaire et diplomate en tous sens? Un homme de morale, un ami intime de la reine de France Marie-Antoinette, un artificier des conversations à Versailles, à Vienne, à Saint-Pétersbourg? Un acteur essentiel des coulisses? Un proche de Catherine II, tsarine de toutes Russies? Et en plus, un talentueux mémorialiste? Non, c'est trop, arrêtez, plus personne n'y trouve son compte, tous ont la migraine. Esterházy (quel nom!), tout en jouissant de son statut à la cour de Versailles, saute d'un royaume à l'autre et semble séduire tout le monde. Il côtoie ou se fait remarquer de tous les Grands de son temps, de Joseph II à Catherine de Russie, de Choiseul à Marie-Antoinette. Trop de traversées de frontières, trop de codes secrets et autres chiffres, trop de bals, de fêtes, de concerts, de complexité, de chevaux, d'uniformes, de femmes; trop de relativité...»*

***Pour plus de détails concernant Valentin Esterházy, consulter:***

- AUBERT Mathieu, *Valentin Esterházy, l'usage d'un monde, De l'art du don de plaire à l'attention des nobles désargentés, des déracinés et autres apatrides*, TER dactylographié, Université Michel de Montaigne de Bordeaux III 2003.
- BELY Lucien, *Les Relations internationales en Europe, XVII-XVIII siècles*, Thémis-Histoire, PUF, Paris 1992.
- BLUCHE François, *La Noblesse française au XVIII siècle*, La vie quotidienne, civilisation et société, Hachette, Paris 1995.
- DIESBACH (de) G., *Histoire de l'Emigration, 1789-1814*, Perrin, Paris 1998.
- ESTERHÁZY Valentin, *Lettres du Comte Valentin Esterhazy à sa femme (1784-1792)*, avec introduction et notes par Ernest Daudet, Librairie Plon, Plon-Nourrit et Cie, Paris 1907.
- ESTERHÁZY Valentin, *Mémoires du Comte Valentin Esterházy*, avec une introduction et des notes par Ernest Daudet, Librairie Plon, Plon-Nourrit et Cie, Paris 1905.
- ESTERHÁZY Valentin, *Nouvelles lettres du Comte Valentin Esterhazy à sa femme (1792-1795)*, avec introduction et notes par Ernest Daudet, Librairie Plon, Plon-Nourrit et Cie, Paris 1909.
- FRANJOU Edmond, *Le Comte Valentin Esterházy, seigneur de la Celle-Saint-Cyr, confident de Marie-Antoinette*, imprimerie de l'Yonne Républicaine, Auxerre 1977.
- KÖPECZI BÉLA et BALÁZS ÉVA H. (sous la direction de), *Noblesse française, noblesse hongroise, XVI-XVIII siècles*, Akadémiai Kiadó, Budapest et éditions du CNRS, Paris 1971.
- MEYER Jean, *Noblesses et pouvoirs dans l'Europe d'Ancien Régime*, Hachette Littérature, Paris 1973.
- TÓTH Ferenc, *Ascension sociale et identité nationale*, Officina Hungarica IX. Nemzetközi Hungarológiai Központ, Budapest 2000.



**Anikó Farkas**

***The new diplomatic way of the peace process in the Middle East  
1977-1979***

The conflicts between the states of the Middle-East seems to be a long lasting problem, which have influences on our policy in nowadays too. The base of these problem is the antagonism among the Arab countries and Israel. With its complexity, namely the geopolotical, economic, religious and strategic components, furthermore their strong relation to each other, it was a serious obstcale in the way of agreeing of the final settlement. There were countless attempts to approach the different point of views in the 20th century and few of them showed the way toward the peaceful agreement. From the beginning of the 1970', the instruments of the settlement in the Middle-East has changed. It was based on the uncertain outcome of the fourth Arab-Israeli war and on the subsidence of the international circumstancies. These specialities provided a chance to the politicians to use diplomatic solutions insted of war. The period between 1977-1979 is an epoch of the great diplomatic steps toward the agreement about the Middle-East question. It contains three main events, namely the president of Egypt, Anwar El Sadat's visit to Jerusalem, the Camp David Accords and the peace signed by Egypt and Israel.

In this article I try to give a survey of the most succesful negotiations which gave the chance to the diplomatic way of the peace process. This research is based partly on monographes of the leading politicians and diplomatic documents from the National Archives of Hungary that have reference to Israel, Egypt and the United States. In order to provide a more detailed insight into Arabic opinion, I used the reports of the Hungarian daily newspapers, *Népszabadság* which was the official medium of the Hungarian Communist Party.

***International background, Sadat's visit.***

The international background of the peace process'new system was the change in Washington's Middle-East policy. Jimmy Carter, stressed from his inaugartion in 1977, that he wanted to play an effectív part in solving the Middle East question. The new system changed the separate agreements' method, which was led by Henry Kissinger and was called the step-by-step policy, into a comprehensive way. The US government preferred solving the problems on an overall way, wich meant a joint conference, where all the Arab countries and Israel could talk to each other with the supervision of the United States and the Soviet Union. This conference would have served the peaceful solution based on the withdrawal of the Israeli forces with only such modifications as are mutually accepted, moreover on the necessity of solving the Palestinian question. Carter wanted Geneva to be the scene of the overall

negotiations.<sup>1</sup> By the end of 1977, the US government had discovered that solution of the comprehensive method could not be carried out due to the lots of obstacles, namely the Palestinian participation problem,<sup>2</sup> Begin's refusal in connection with the autonomy of the West Bank and Gaza, the growing number of the Jewish settlements on the occupied territories,<sup>3</sup> Syria's insistence on the refusal of the recognition of Israel as a state, and Sadat's insistence on guarantees from Israel with regard to the Sinai and the withdrawal from the occupied land.

By the early parts of 1978 Carter realized the difficulties of the situation, and a lot of dispute was started among the politicians of Washington about the function of the Geneva conference, whether it should be a real summit conference or should only be an official ceremony to ratify the agreements. Carter's administration didn't have to make a decision about it. By organizing the Camp David summit, the US not directly but gave up searching for overall solutions.

In October, 1977, Carter couldn't see that. The accumulated obstacles were too much to settle the problem on his own, thus –based on his friendship with Sadat– on October 27, Carter wrote a letter to the president of Egypt to ask for help. „Your promise, namely that I can count on you in critical situation, impressed me deeply. We reached this point and I need your help.”<sup>4</sup> The unsuccessfulness of this attempt rooted in the complexity of the Middle-East situation. The new agreement should have found answers to the question of the moral difference of the Arab states and Israel, the legitimacy of Israel, the Palestinian's entity, moreover it should have harmonized the religious, economic, strategic and geopolitical conditions.<sup>5</sup>

By the end of 1977 the Egyptian government's problems strongly increased, caused a need of an urgent completion of the state of belligerency with Israel. Moreover the peace process obviously reached its critical point, which was increased by the Soviet-US joint communique.<sup>6</sup> Sadat was afraid of the renewed appearance of the Soviet Union in the peace process.<sup>7</sup> He was led by

---

<sup>1</sup> Carter wanted to recall the Geneva peace conference which was initiated by Kissinger after the Jom-Kipur war. The Secretary of State convened a conference, chaired by the two superpowers, on behalf of the organization of the Middle-East situation. The initiative became unsuccessful. Syria did not take part because the PLO was not invited. The conference thus has been postponed.

<sup>2</sup> Israel strictly refused the participation of the PLO as an autonomous delegation on the Geneva conference. Due to the permanent pressure Israel had changed his mind about the Palestinian participation by September 1977. Begin agreed to invite Palestinian spokesmen, but only as a member of a joint Arab delegation. C. Paul BRADLEY, *A study of Carter Administration Policies 1977-1980*, Tompson-Rutter, 1981. 13.

<sup>3</sup> In July, 1977, Begin got three more settlements built in spite of Carter's refusal.

<sup>4</sup> Jimmy CARTER, *Keeping Faith*, London 1982. 295.

<sup>5</sup> Shlomo AVINER, *Peacemaking. The arab-israeli conflict*, Foreign Affairs, 1978 October

<sup>6</sup> It was an agreement between Washington and Moscow on 1 October, 1977, on the basis of the general principles of the settlement.

<sup>7</sup> Jacques DEROGY, *Szupertitkos Izrael (Secret Israel)*, Akadémiai kiadó, Budapest 1991. 38.

his political and economic interests toward peace, and was pressed by them to look after a solutions apart from Geneva.

The preparations of the Sadat's visit to Jerusalem started with secret talks. In lack of official diplomatic relations both Egypt and Israel tried to use foreign mediators, fom which the most important was Romania and Morocco.

For Ceaucescu it was important to strenghten his relations to the states in the Middle East through the system of both bilaterial and comprehensive talks. Bucarest paid attention to take part and help in the solutions of the Arab-Israeli problem. On different level Ceaucescu had a permanent economic and cultural connection with most of the Arab states. These connections can be explained by Romania's special foreign policy and by the supporting of the non-aligned countries' movement, furthermore with having good relations with the Arab states Bucarest wanted to grow its international reputation, and wanted to solve its internal economic problems.<sup>8</sup> The relationship between Romania and Israel became important again after the victory of Begin.<sup>9</sup> Thanks to the mediation of the Romanian ambassador in Israel Begin received an invitation to Bucarest. During the talks between August 26-29, Ceaucescu declaired that withdrawal of the Israeli troops and the Palestinian participation were considered essential and he asked Begin to revise his point of view. Begin's aim was to ask for contribution from Romania between Sadat and him. Knowing the relatonship among Israel Washington and the west part of Europe, with this help Ceaucescu desired to improve his country's investments and connection to capitalist group in the west countries.<sup>10</sup>

Sadat's relationship to Romania is dated back to the past too, it was inhereted from Nasser, and did not broke up after the expulsion of the Soviet consultants, which was due to Romania special foreign policy. This connection was mainly economic and industrial. The president of Egypt was pleased by hearing the invitation of Begin to Bucarest and asked Ceaucescu to try his will toward the peace process. Sadat had planned his trip to Jerusalem before, but before making his decision he needed to clear up Begin's intention. At the end of the talks in Bucarest Ceaucescu made evidence of Begin's desire for peace.<sup>11</sup>

The another scene of the secret talks was Morocco. The monarch, II. Hassan always wanted to keep good relations with the Israeli politicians. Thanks to the mediator's work Sadat decided to give a permission to have a secret meeting,

---

<sup>8</sup> Magyar Országos Levéltár (National Archives of Hungary - MOL) KÜM Romania 1977 TÜK XIX-J-1-j packet 111, 128-1 005876 *Románia és a Közél-Kelet* (Romania and the Middle- East).

<sup>9</sup> The relationship started under Golda Meir's ruling, although at that time it was not too important in Israel's foreign policy.

<sup>10</sup> MOL KÜM Israel 1977 TÜK XIX-J-1-j packet 66, 66-1 004753/1-2 *Az Izraeli miniszterelnök Romániai látogatása* (Begin visited Bucarest).

<sup>11</sup> Officially Romania did not want to be a mediator between Egypt and Israel, however the visit to Bucarest made an opportunity to Begin to have a secret talk with the president of the national assembly of Egypt on August 25. MOL KÜM Romania 1977 TÜK XIX-J-1-j packet 111, 128-1 005876 Romania and the Middle- East.

which was designated in Rabat. In spite of the different opinions they reached a compromise and II. Hassan took the responsibility of the meeting between Sadat and Begin.<sup>12</sup>

After being sure that there could be a chance to approach the point of views of Israel and Egypt, on November 9, Sadat announced to the Egyptian People's Assembly that „*in the interest of the peace I am ready to go anywhere. I am ready to go to the Israeli parliament to explore the facts.*”<sup>13</sup>

After two day long security preparations Sadat arrived in Jerusalem on November 19. After the protocolar ceremonies and privat talks on November 20, he spoke to the Israeli Knesset. As it was just a first step in the process of a newly started diplomatic talks Sadat could not afford to change his basic propositions concerning Egypt. According to this situation he insisted on keeping close relationship between the Palestinian and the Sinai question. It was clear for Sadat that the unresolved problem of the Palestinians would make difficulties over getting back the sovereignty of the Sinai peninsula. Thus, the territory and the autonomy problem made an unbreakable connection in Sadat's point of view, the two elements become the conditions of each other and made strong influence on the following peace process. The union of sovereignty and territory precluded some kind of outcomes of the visit. As he declaired in the Knesset „*First I have not come here for a separate agreement between Egypt and Israel. This is not the part of the policy of Egypt. [...] Second, I have not come to you to seek a partial peace, namely to terminate the state of belligerency at this stage and put off the entire problem to a subsequent stage. This is not the radical solution that would steer us to permanent peace. Third, I have no come to you for a third disengagement agreement in Sinai or in Golan or the West Bank.*” Beside the general principles Sadat talked about Egypt's interests separately.

In connection with territories Sadat was willing to recognise Israel as a legitimate state if Israel withdrew its forces from the occupied land. He offered any kind of guarantees toward Israel supported either by the superpowers or by the Arab world or by both. „*You want to live with us, in this part of the world. In all sincerity I tell you we welcome you among us with full security and safety.*”

The second obstacle in the way of achieving peace was the Palestinian problem. Sadat had informed the Israeli politicians earlier that there would not be peace without solving the question of the Palestinian state. „*as for the Palestine cause, nobody could deny that it is the crux of the entire problem.*”<sup>14</sup>

As we can see officially Sadat did not turn away from the general Arab point of view, namely from the necessity of a Palestinian state but we should emphasize one important momentum. During the speech sadat talked about

---

<sup>12</sup> DEROGY, 5.

<sup>13</sup> KERESZTY András, *Piramis és Dávid csillag*, Magvető, Budapest 1981.

<sup>14</sup> All the quotation from Sadat's speech *President Anwar Sadat's Adress to the Israeli Knesset* [www.jewishvirtuallibrary.org/jsource/Peace/sadat\\_speech.html](http://www.jewishvirtuallibrary.org/jsource/Peace/sadat_speech.html) (access: 30. 10 2005).

everything in connection with the Palestinians apart from the PLO. Sadat knew that Israel could not accept this radical organization, thus he tried to formulate substances without mentioning it. This cautious step was the base of disapproval of the Arab countries.

Talking about the Palestinian problem was an instrument in Sadat's hand to express the Pan- Arab idea. This thought expresses such a union among the Arab partners which become stronger in the case of an attack against the Arab world and which has not reached its aim yet in nowadays. Since 1960' the Palestinian question has stepped out from the individual nationalistic circles of the Arab countries and we can say it went about its own business, which was hallmarked by the international acceptance. Although the spiritual union of the Arabs can still be expressed by upholding the banner of the Palestinian state. The ideological thoughts of Pan and Nationalism practically means the Sinai and the state of Palestinian's strict relationship in Sadat's mind. Insisting on the connection between the private and the communal caused a lot of obstacles in the way of the agreement. The critics about Sadat was generally based on the refusal of his right in talking about the homeland of the Palestinians. During the following talks Sadat was forced to separate these questions.

After Sadat's speech the members of the Knesset could listen to Begin's respons. He was said to be a good public speaker too. Listening to Begin's speech made the participants felt that there was more than psychological barriers between the two countries as Sadat had mentioned. The comparison of the two address can show us the basic oppositions, which were covered by moral blanket. Sadat's opinion about the peace for Israel mean the follows: „*What is peace for Israel? It means that Israel lives in a region wit her Arab neighbours in security and safety. [...] It means that Israel obtains all kinds of garantees that will ensure these two factors.To this demand, I say yes. Beside this we should see what Begin said about peace. This simple sentence at first sight can be similar to Sadat's opinion.*” In this region we shall all live together- the great Arab nations in its states and its countries, and the Jewish People in its Land, Eretz Israel. Using the hebrew name of the country was not casual.

The biblical Eretz Israel contain bigger part of land, expands some part of today's Jordan, Syria and Libanon. With this sentence Begin prove the jewish historical inheritance on the occupied land, refusing the claim of the withdrawal, which was supported by the statement about the Balfour declaration. Thanks to this document Israel is not an invading country. Their land in 1967 was recaptured not occupied. „*In this land we established our civilization; here our prophets spoke those holy words you cited every day. [...] here we became a nation; here we established our Kingdom, and when we were exiled from our country by the force that was exercised against us, we did not forget this land. This, our right has been recognised.*” The Balfour declaration was included in the Mandate which was recognised by the nations of the world including the United States.

One of the most important for Begin were the technical details of the relationship between the two countries. He urged to develop the economic, cultural and political connection as soon as possible. The open borders before the peace was the dream of the Israeli government. This was the real opposition of Sadat's intentions, namely Begin wanted to turn the preconditions into results. In connection with the Palestinian question during his speech Begin did not talk too much in details. We can blame Sadat for ignoring the PLO as an organisation, but Begin did not talk about this question at all.

„I invite King Hussein to come here and we shall discuss with him all the problems that exist between us.” These problems could not be the Palestinian one because since 1974 in this question the PLO is qualified to talk. To see clear, the follows have to be mentioned: „I also invite genuine spokesmen of the Palestinian Arabs to come and hold talks with us on our common future, on guaranteeing human freedom, social justice, peace and mutual respect”.<sup>15</sup> Palestinian Arabs? Begin refused to recognise the Palestinians as a sovereign entity. For him Palestine has two types of inhabitant, Palestinian Arabs and Palestinian Jews. Moreover the reference to the Palestinian state is completely missing from his speech.

### ***The responses to Sadat's visit in the Arab countries***

Sadat's hope toward the Arab countries about joining to his initiative seemed to be an illusion, they expressed different reactions in connection with the visit. Morocco and Sudan's support and Jordan's ambivalent attitude was completed by Saudi Arabia's diplomatic silence.<sup>16</sup> The strongest refusal was showed by Iraq, Syria and the PLO, the last two started to organize a coalition against Egypt.

The reasons of the rejection based on two parts, rooted in the Islamic ideology. First, Sadat, with his visit, stepped out from the circle of Pan Arabism. According to the togetherness among the Islamic countries they prefer union to independence. This community thinks about the Palestinian question as his own interest. Because Sadat was talking about this without harmonizing it with his Arab partners, he broke the communal interests, and he seemed to be deviant from the Pan Arab point of view.

The second cardinal point in the scheme of the refusal was the recognition of Israel. Solving the polemics about the Palestinian statehood should be the

---

<sup>15</sup> All the quotation from Begin *Menachem Begin Following Sadat Historic Speech* [www.jewishvirtuallibrary.org/jsource/History/begintoknessetsadat.html](http://www.jewishvirtuallibrary.org/jsource/History/begintoknessetsadat.html) (access: 31. 10. 2005).

<sup>16</sup> Crown Prince Fahmi stated that „Sadat's initiative meant the maximum, which could be done in the interest of the Middle – East situation. It was impossible to predict what would happen if his efforts failed. The peace must be based on the Palestinian problem and the withdrawal of the Israeli forces. MOL KÜM EAK 1978 TÜK XIX-J-1-j packet 48, 36-1-001431/14 *Szadat külföldi körútja és értékelése* (President Sadat's tour on abroad and its assessment).

first and most important precondition before any kind of peace treaty with Israel. With his visit, Sadat officially recognised Israel before ending the state of belligerency and solving the Palestinian problem. The rest parts of the rejection, namely the recognition of Jerusalem as a capital of Israel, accepting the plan of bilateral partnership, having private talks beyond his speech to the Knesset can be interpreted as the outcomes of the two basic elements.<sup>17</sup>

The most important part of the refusal movement was the Tripoli conference. Libya called upon the Arab countries to a conference to Tripoli. The talks' aim, which was opened on December 2, by the president Kadhafi, was to strengthen the unity of the Arab powers, and to work out a new strategy against Egypt.<sup>18</sup> The participant states established the Front of Steadfastness and Confrontation. Beyond the refusal of Sadat's approach to Israel their joint communique stated that in connection with Egypt's membership in the Arab League they would make further conversations. Beside this they refused to take part in the League's meetings held in Egypt, and would like to remove the headquarters of the League from Cairo. They decided about the closing up of the diplomatic relationship. Moreover the PLO was declared again to be the only representative. They called upon the Arab nation to support Syria, as a biggest state in the front line. In the end they decided to create a joint platform to prevent Zionism and any kind of capitulation. An attack against this platform would mean an attack against each member-state.<sup>19</sup> The effectiveness of the meeting can be judged in different ways. Seemingly it could create common point of view among the Arab states but it was divided from the beginning. The unity of the Front was weakened by the difference between Syria and Iraq. The delegation of Iraq withdrew from the conference and refused to sign the joint communique unless the other countries wanted to fight for the modification of the Resolution 242.<sup>20</sup> As a shore up to the weakness of the conference in Tripoli, Algeria's ambassador in London said that the meeting made a fault because it forgot to make a difference between the policy of Egypt and Sadat as an individual. Moreover it made no steps toward peace.<sup>21</sup>

---

<sup>17</sup> Whalid KALIDI, *Thinking the unthinkable, a sovereign Palestinian state*, Foreign Affairs July 1978, 695-712.

<sup>18</sup> Kadhafi knew that the most important was to win Syria over the unity. He failed in approaching Syria's and Iraq's view, thus he decided to accept the moderate position of Syria. MOL KÜM EAK 1978 TÜK XIX-J-1-j packet 48, 36-1-001431/9 *Szadat külföldi körútja és értékelése* (President Sadat's tour on abroad and its assessment).

<sup>19</sup> C. Paul BRADLEY, *The Camp David Peace Process. A study of Carter Administration Politics*, Tompson and Rutter, 1981. 15.

<sup>20</sup> There is another type of refusing opinion, which says that Syria had already agreed with Egypt and the United States in the the question of the Lebanon, thus the condemnation against Sadat is only a deception. MOL KÜM EAK 1977 TÜK XIX-J-1-j packet 48, 36-1-005781/55 *Szadat elnök Izraeli látogatása* (President Sadat's visit).

<sup>21</sup> MOL KÜM EAK 1978 TÜK XIX-J -1-j packet 48, 36-1-00209 Egyiptomi - Izraeli tárgyalások (Discussions between Israel and Egypt).

As the opportunity for convening Geneva conference started to decrease, Soviet Union's influence to coordinate the peace movements in the Middle-East began to decrease too. At that time the country could not manage to exercise its influence over Syria and the PLO, in spite of the fact that they belonged to the Soviet Union's circle of interest. Moscow's relationship with Egypt was broken off with the expulsion of the Soviet consultants from the country in 1972. Lots of critics, which were published in the press from November, 1977, turned the conflict between Egypt and the Soviet Union into a difference between Sadat and the Soviet Union.<sup>22</sup> To Moscow the only chance to strengthen its position was the comprehensive solution, they only could have been able to put pressure on the US and Israel with the help of the unified Arab delegation. The last promising step toward the overall conference was the joint US – Soviet communique, no matter how unsuccessful it was. It was insupportable for them that behind the scenes of the Geneva conference Egypt and Israel talked on bilateral meetings. In spite of the fact that the Egyptian media presented the visit as a preparation to Geneva, the talks showed separated character. The Soviet Union declared that these kind of negotiations would only delay the settlement, moreover Israel forced Egypt on unprincipled bargaining, and the Geneva conference must be convened as soon as possible.<sup>23</sup> The SU supported the Front.

As a conclusion of the visit duplicate judgement must be used. The noncommittal and refusal attitudes of the Arab states show us how many confirmed aversions are there in the Middle-East. Furthermore it demonstrates us how important the visit was by softening the Arab - Israeli conflict. To understand the importance of Sadat's initiative two questions have to be answered. Was it a grand step toward peace, or was it a withdrawal from it? The answer depends on the meaning of peace. The visit brought détente in the Arab - Israeli conflict but it was a first obstacle in the comprehensive solution's way.

Without taking the moral influence into account, did the visit have as serious effect on the peace process as big refusal was expressed against it by the Arab states? The critics of Libya and Syria focused on breaking the unity of the Arab nation and weakening the Arab position before signing peace. That could have been real. If there had not been any response from Israel Sadat could have lost his position as a President, furthermore all the Egyptian peace process could have been failed.

There could be another aspect of the explanation. Seeing Sadat's visit stepping out from the special circumstances of the Middle-East, we can see, that he only travelled to the other partner of the conflict. In the end, it was a fruitful venture to disprove Israel's rejection in the question of the withdrawal. Israel

---

<sup>22</sup> MOL KÜM EAK 1978 TÜK XIX-J-1-j packet 48 36-1-00468/3 *Az egyiptomi nagykövet látogatása* (The visit of the Egyptian ambassador).

<sup>23</sup> MOL KÜM EAK 1978 TÜK XIX-J-1-j packet 48, 36-1-001431/12 *Szadat külföldi körútja és értékelése* (President Sadat's tour on abroad and its assessment).



stated that the country would not give back any land unless the Arab countries recognises Israel as a state. Sadat did it with his visit.

### ***Differences in the peace process after the visit***

Egypt's separation in the Arab world was getting dangerous. The political vacuum caused by the visit could have only been filled in by a same generous gesture from Israel. Sadat made a bold initiative but Begin returned to the details. The stalling conversations needed a mediator again, which could only be the United States.<sup>24</sup> The option of the bilateral meetings started to strenght its position in Israel's, Egypt's and in the United States' policy too. „*Our aim is not to convene the Geneva Conference at all costs, but to make progress toward the settlements.*”- declared Zbignev Brzezinski, the national security adviser of President Carter.<sup>25</sup>

Sadat could not wait idly for the Israeli respons. According to the changed preferences there was a need for a new meeting between the two leaders. The invitation of the Israeli delegation to the Mena House talks in December, which was said to be a preparation for Geneva by the Egyptian press, based the official attendance of a jewish delagation in an Arab country.<sup>26</sup> After these antecedents and due to the US's force toward Israel the second meeting between Begin and Sadat was held in Ismailia on December 25.

Before the meeting Begin told to the Secretary of State, Cyrus Vance, who had an official visit in the Middle-East that he wanted to present his new autonomy plan to Carter first. Begin knew that there was a serious need to solve the Palestinian problem and he also knew that he was the person who had to make the first step. In Begin's autonomy plan for the West Bank and Gaza Strip, which became one of the bases of the agreements during Camp David, he supported a kind of *self-rule* of the Palestinians, which really meant an administrative autonomy, but refused to recognise the *self-determination*.<sup>27</sup> During the talks in Ismailia Begin presented two documents to Sadat. The first

---

<sup>24</sup> Arab diplomats in Washington thought that Sadat managed to carry out his minimal plan. With his visit he based his reputation in some important US political groups, which could be useful during the following talks. On the other hand Sadat failed to reach his maximal plans, namely to increase the US's immediate position in the peace process and to get particular promises related to armament support to Egypt. MOL KÜM EAK 1978 TÜK XIX-J-1-j packet 48, 36-1-001431/5 *Szadat külföldi körútja és értékelése* (President Sadat's tour on abroad and its assessment).

<sup>25</sup> *Népszabadság* 13 December 1977.

<sup>26</sup> Beside the delagation of Israel and the United States, all the Arab countries and the Soviet Union refused the invitation. The United States wanted to postpone the beginning of the talks in order to persuade the Arab countries, especially Saudi Arabia and Jordan to take part in the conference held in Cairo. He could not managed to reach that. MOL KÜM EAK 1977 TÜK XIX-J-1-j packet 48, 36-1-006322/2 *Az egyiptomi politika a kairói konferencia előestéjén* (The egyptian policy on the conference in Cairo).

<sup>27</sup> *Autonomy Plan for the West Bank and Gaza Strip*, [www.jewishvirtuallibrary.org/source/Peace/AutonomyPlan.html](http://www.jewishvirtuallibrary.org/source/Peace/AutonomyPlan.html) (acces: 31. 10. 2005).

one was about the principles of the peace between the two countries. In connection with this Begin urged the development of the diplomatic relations, furthermore, related to the Sinai question he offered a partial withdrawal on two stage between 2 or 5 years. The withdrawal could only be a partial one, because it did not end the Israeli presence on the peninsula, namely Begin wanted to keep the Israeli military administration and the Jerusalem's locators. In connection with the Jewish settlements on the Sinai Begin refused to give them under Egypt's authority, moreover he claimed guarantees from Sadat concerning with the free crossing on the important passes.

According to his previous autonomy plan Begin advised to abolish the administration of the Israeli military rule in Judea, Samaria and the Gaza Strip. The residents of these territories will elect an administrative council, composed 11 members. Every residents, regardless of his citizenship or lack of it, will be entitled to vote for this council. The security and public order of the area will be entrusted to the Israeli authorities. Every residents will have the free option to receive either Israeli or Jordanian citizenship. Israeli residences will be entitled to purchase land and settle in the areas of the West Bank and Gaza, and those Palestinians who chose the Israeli citizenship can settle in Israel too. The council will name one of its members to represent it before the Government of Israel and Jordan to discuss common issues.<sup>28</sup>

Neither of the plans were accepted in its entirety by the Egyptian politicians. Sadat wanted the entire Sinai without Israeli presence on it. Being aware of the PLO's point of view, on behalf of the Palestinian question Sadat had to give a refusal. According to Begin's plan the so called Palestinian independence could have only be partial, because „*Israel insisted on its rights and demand for its sovereignty over Judea Samaria and Gaza, and refused the self-governing Palestinian state*”. We wish to say that under no condition will that organization (PLO) be allowed to take control over these territories.<sup>29</sup>

Before putting the Ismailia talks into the basket of the unsuccessful meetings, the advances must be emphasized. The meeting's successfulness can be measured in the establishment of the political and military committees which was a higher level of the Mena House talks. On one hand it gave a chance to separate the Sinai and Palestinian question, on the other hand it provided the direct relationship between the two countries.

By the end of 1977, it cleared up that the rapprochement of the Israeli and Egyptian opinions would be harder as it had been thought before Sadat's visit. On the main principles both countries had opposite interest, moreover both premiers had their hands tied by their domestic opposite. The hopeless situation was softened by the official existence of the political connections which showed the true intention of both Egypt and Israel to reach a long lasting agreement.

---

<sup>28</sup> Ibid

<sup>29</sup> Ibid

### *The deepening conflicts and the new policy of the United States*

The year of 1978 started with encouraging options, namely the opening of the separated committees. The military one was opened on 18, January, in Cairo and its aim was to reach an agreement in the question of the Sinai peninsula. The base of the debate was the well-known principles, namely on the part of Egypt the possession of the entire Sinai, including the Jewish settlements, oil fields and air bases and on the part of Israel the keeping of the latter ones. The insistence on these little parts of the territory came from the need of security from the Defence Minister Weizman, who, in the name of the Israeli delegation wanted to make sure that the Sinai could not be the base of a new attack against Israel.<sup>30</sup> Agreeing in the necessity of a demilitarized zone in the peninsula gave a chance to reach an agreement but due to the differences in how to develop it and how to organise it, the solution failed. Working out of the details was left for the two defence ministers, Weizman and Gamassi's *tete-a tete*.<sup>31</sup>

The political committee opened on 17, January. Both delegations' viewpoints were based on the previous meetings' well-known formulas. Related to the Palestinian problem the Egyptian group- led by the Foreign Minister Ibrahim Kamel- wanted Israel to withdraw its forces as soon as possible, moreover Israel was asked to support the Palestinian state.<sup>32</sup> In Jerusalem the US was presented too by Vance who wanted to narrow the wide differences but he failed. The closing of the conference was due to a remark by Begin that offended Kamel.<sup>33</sup>

Referring to this diplomatic failure there was a chance for Sadat to soften the system of the bilateral talks. On 18, November 1978, Sadat recalled his delegation from Jerusalem. The „*war of the declarations*” between the

---

<sup>30</sup> There were different opinions related to the settlements among the Jews. As the head of the Jewish lobby in the United States Rabbi Schindler declared that they supported Begin in every question but they would like to distance themselves from Begin's settlement policy. MOL KÜM USA 1978 TÜK XIX-J-1-j packet 22, 4-1-00377/1 1978 I. *Negyedévi eseménynapló* (The political diary of the first quarter of 1978).

<sup>31</sup> Knowing that the Egyptian level of technical development can surpass the importance of the three Israeli air bases Gamassi offered Weizman to ask for help from a third country, which can be the United States too. KERESZTY, 180. By the end of the talks Weizman managed to agree on the option that if Israel withdrew from the entire Sinai, Egypt will support the Israeli right of veto in the question of the Palestine. At that time the Israeli government refused it. Melvin A FRIEDLANDER, *Sadat and Begin: The Domestic Politics of Peacemaking*, Westview Press, 1983. 140.

<sup>32</sup> For the Israeli government the claims of Egypt were too much but for the Arab countries they were too little. They missed the solution of Jerusalem's problem, and the importance of the PLO. They said that the proposal contained hazy ideas about the Palestinian statehood and recognised Israel as a state. MOL KÜM EAK 1978 TÜK XIX-J-1-j packet 48, 36-1-00209/3 *Egyiptomi- Izraeli tárgyalások* (Discussions between Egypt and Israel).

<sup>33</sup> After listing the unacceptable points of the Egyptian proposal, Begin offended Kamel with his address, namely with the expression of „*my young man*”. FRIEDLANDER, 141.

opening and the recalling of the Egyptian delegation obviously demonstrated the failure of the Egyptian policy and the aggressive and relentless Israeli attitude.<sup>34</sup> The answer to the offendedness of Kamil and his delegation was only a pretext to save Egypt's interest. Sadat knew that his policy was not prepared for a compensating solution of the Sinai problem, moreover he had to take care of his domestic and Arab oppositions.<sup>35</sup> As the talks were leading nowhere, Sadat preferred reassuring his oppositions and supporters. How successful he was can be seen from a report from the Hungarian ambassador in Cairo. „*The interpretations about the breakup of the Jerusalem talks met with different responses. There was an agreement about that Sadat had lost the confidence of his Arab neighbours but they can see a chance to separate Egypt from the bilateral talks in the name of the Arabic solidarity.*”<sup>36</sup> By recalling the delegation from the talks Sadat wanted to get back the control of the peace process, although it did not mean the final part of the achievements. In one of his speeches to the Egyptian People's Assembly he declared „*The Arab- Israeli negotiating structure is not a transitory thing, despite the talks on the highest level stopped the official relations will remain.*”<sup>37</sup>

Due to the worsening connection between Israel and Egypt the United States was forced to change its political system toward the peace process. Their aim was to stabilize the results obtained so far and in the peace process and join the Arab countries too. The United States, to have its own way, was forced to prevent the unexpected factors, like Sadat's initiative. Washington was interested in the continuous peace process, moreover in the abolishment in the duels of propaganda and to work without publicity.<sup>38</sup> If it could not be reached by the Geneva conference Carter accepted the option of Sadat and Begin. The comprehensive solution was faded but did not disappear. The new strategy of Washington was based on Brzezinski's theory of concentric circles. The principles of the theory create three levels of the settlement which strictly belonged to each other. According to Brzezinski the most internal circle would be the talks between Sadat and Begin. In the second turn the representatives of the Palestinians and Jordan would join to the negotiations to solve the question

---

<sup>34</sup> MOL KÜM EAK 1978 TÜK XIX-J-1-j packet 48, 36-1-00209/8 *Egyiptomi- Izraeli tárgyalások* (Discussions between Egypt and Israel).

<sup>35</sup> Sadat had planned the freeze of the process before. As in one report from Cairo Kamel declared in March that Sadat had his plan that after one more unsuccessful meeting he would break up the conversations and would pay more attention to his domestic problems. MOL KÜM EAK 1978 TÜK XIX-J-1-j packet 48, 36-1-00209/9 *Egyiptomi- Izraeli tárgyalások* (Discussions between Egypt and Israel).

<sup>36</sup> MOL KÜM EAK 1978 TÜK XIX-J-1-j packet 48, 36-1-00209/5 *Egyiptomi- Izraeli tárgyalások* (Discussions between Egypt and Israel).

<sup>37</sup> MOL KÜM EAK 1978 TÜK XIX-J-1-j packet 48, 36-1-00209/7 *Egyiptomi- Izraeli tárgyalások* (Discussions between Egypt and Israel).

<sup>38</sup> MOL KÜM EAK 1978 TÜK XIX-J-1-j packet 48, 36-1-001431/14 President Sadat's tour on abroad and its assessment.

of the West Bank and Gaza. The widest circle would contain the Soviet Union and Syria and its aim would be to reach the overall settlement.<sup>39</sup> According to this theory Washington started to strengthen its influence toward the moderate Arab countries and toward Sadat and Begin too. Fulfilling the first, Carter went on an official tour. On December 31, 1977, he had talks with Reza Pahlavi and Hussein in Teheran. Pahlavi was said to be a moderate politician all the less was the Jordanian leader's point of view hesitant.<sup>40</sup> After the meeting Hussein declared that he could only join to the negotiation when Israel would withdraw its forces and could solve the question of Jerusalem.<sup>41</sup> After the talks in Saudi Arabia, Carter had to realize that even the moderate Arab countries could not support Sadat publicly, so reaching the second circle would be harder than it was believed. On private talks they agreed with Sadat but during official action they behaved non-committal or refusal.

After becoming acquainted with Arab point of views Carter started conversations with Sadat and Begin. From the beginning of 1978 the interest of Washington and Cairo began to approach to each other. Sadat had a very serious need of support against oppositional Arab countries, moreover Carter recognised that removing the negotiation from its deadlock would be easier in an alliance with Egypt. Their aim was to change the obstinate behaviour of Israel by forcing it.<sup>42</sup> The rapprochement between Washington and Cairo by stressing the wilful attitude of Israel impeded the connection between the country and the US. During the talks on March 22, in Washington, Begin could not present any improvement in the Israeli opinion.<sup>43</sup>

By the middle of 1978, only few modifications were reached, namely the transitional period before developing the administrative committee of the Palestinians would take five years, the Israeli military committee had to be finished, the elected representatives had to rule the West Bank and Gaza, Egypt and Israel had to reach a long lasting agreement and Jordania should join the negotiations. These listed principles had already been existed on the previous talks, I might as well say they formed the links between the negotiating partners. By the summer of 1978 the Middle-East talks reached their

---

<sup>39</sup> BRZEZINSKI, 113

<sup>40</sup> MOL KÜM USA 1978 TÜK XIX-J-1-j packet22, 4-1-001816 Carter elnök teheráni látogatása (President Carter's visit in Teheran)

<sup>41</sup> MOL KÜM USA 1978 TÜK XIX-J-1-j packet22,4-1-00597 *Carter elnök első külföldi látogatásának közéleti vonatkozása* (The Middle-East relations of President Carter's first foreign visit).

<sup>42</sup> Strengthening the pressure toward Israel on 14, February, the government of the United States declared the highly controversial „arms package” programme. Washington offered substantial arms shipments not only to Israel but also to Egypt and Saudi Arabia. On May 15, the proposal was approved. Thanks to the improving relationship between Washington and Egypt Sadat's talks with Carter could be successful. BRADLEY, 27.

<sup>43</sup> The circumstances of the meeting were made more difficult by the invasion of Lebanon. In response to a Palestinian terrorist raid Israel invaded south-Lebanon to liquidate the PLO's headquarter there. The occupation was still on during the talks.

umpteenth deadlock, the conversations could not improve new approachements. On July 26, Sadat dissolved the military committee in Cairo. The Jewish settlements were keeping expand and the refusal of the Arab countries toward Sadat became very strong, the importance of Sadat's visit started to disappear. Related to these worsening conditions Washington had changed its strategy again. Instead of working against Israel, by keeping the preference to Egypt Carter started to think about the meeting with both Sadat and Begin in the same time. The idea of the joint talks was formulated in Washington after the diplomatic failure of the political committee but it was sentenced to be an early initiative. According to Vance advice before convening the trilateral meeting the US government should provide more supportance to Sadat and more pressure toward Israel.

### ***The Camp David Accords***

By the autumn of 1978, the hesitating attitude of Washington got the decision to convene the joint negotiations to the president's residence in Camp David. The acceptance of the invitation from both countries was forced by their political difficulties. As for Israel the unsuccessful talks could have caused high pressure from all over the world to soften the Israeli immovable attitude and could have worsened the relations between Israel and the United States. Sadat had his own risk too. If the negotiations fail it not only would lead to the increasing refusal of the radical Arab countries but to the moderate countries' refusal too. Furthermore Carter knew that if there weren't any little step toward the settlement he would fail on the following election, in addition to this the Soviet Union would be able to strenghten its position in the Middle-East.

The basic principles which should have been talked during the meeting were the Sinai and the Palestinian question and these can be divided into more parts, namely the UN Security Council's Resolution 242, the relationship between the two countries, the Jerusalem problem and the Jewish settlements.

The practical aim of Sadat and Begin were different. The strict connection between the Sinai and Palestinian question was still the most important in Sadat's mind in order to refuse the charge of the bilateral meeting. The Egyptian president needed at least a formal agreement, he could not fail. In helping the approachement among the participants he showed flexibility apart from two questions, namely the land and sovereignty.

For Begin the Sinai question was not so important, it only had security meanings for the Israeli delagation,<sup>44</sup> moreover they used it as an instrument against Sadat to force him related to the Palestinian question. The Israeli point of view was more strict in the problem of autonomy which base still was the

---

<sup>44</sup> There were airports at al-Arish, Rafah and Ras en Naqb and three oil fields, so these were only little parts of the Sinai peninsula but for security reasons they were important to Israel.

Begin plan. Neither of them wanted exactly a new Palestinian state but Sadat supported a kind of self-determination while Begin only wanted a limited self rule, moreover he wanted to keep the military administration in some way on the occupied land. By the Begin plan the Israeli delegation accepted some kind of concession toward the Palestinians but they refused their interference into the security and migration questions.

The practical aim of Begin was different. He only wanted to talk about the main principals which could be a base for the following negotiations. He was not interested in details. The later the problem of the occupied land will be solved the later he has to get these results accepted in the Israeli Knesset, moreover the military administration can stay longer.

The common points were too slight to reach the agreement immediately, so the US Government had to induce the Egyptian delegation to accept the Israeli presence on security reasons on the territories during the five year interim period and for an indeterminate term after it too. Moreover Sadat should agree to delay the autonomy problem after the end of the interim period. Return for these concessions Washington offered its support toward the necessity of the Israeli withdrawal, namely without this, no kind of agreement can be reached. Related to Israel Carter insisted on the acceptance of the Resolution 242, namely that Jerusalem has to withdraw its forces from *all* the occupied land but he supported Israel's security needs. This kind of solution can be the base for Begin to change his position in the autonomy question without giving up security needs.<sup>45</sup>

The talks, held between September 5-17, had two critical points. On the second day the leaders had their first joint talks. Sadat presented his proposal which was very radical. Beside the previous demands toward Israel Sadat wanted all the Jewish settlements to be liquidated on the occupied land.<sup>46</sup> Furthermore he insisted on a joint supervision with Jordan on West Bank and Gaza. He declared that the Palestinians must be settled or given some kind of compensation, moreover Israel should pay damages to Egypt for the usage of the occupied land and for the oil had been taken away from Egypt. By knowing this plan before the joint talks the United States could understand the reason of its radicalism. To avoid the too early domestic refusal Sadat needed to present very serious demands.<sup>47</sup> Everybody knew that this plan could not work without Sadat's flexibility on few questions. Before the joint talks he offered numerous chances for modifications to Carter but asked him not to make them public at once. „*He asked me not to mention these because when the last Egyptian standpoint would be discussed so early it would weaken its position.*”<sup>48</sup>

On behalf of the Palestinian problem Begin obviously refused any kind of compensation. He stressed over the bigger part of the controversial land they had

---

<sup>45</sup> Brzezinski, 250.

<sup>46</sup> During the conversations the stress was on the settlements on the Sinai.

<sup>47</sup> Moshe DAYAN, *Breakthrough*, London 1981. 163.

<sup>48</sup> CARTER, 353.

had discussions, and the remaining 10 percent (Gaza and the West Bank) should be the base of the following negotiations.<sup>49</sup> Having an agreement related to the principles was the most important for Sadat, so he was not able to support the postponing tactics of the Israeli delegation. The conflict intensified in connection with the problem of the authority. According to the Egyptian plan the authority would lead to a Palestinian state which would have no armistice elements and would be independent, namely it would be joint to Jordan or Israel.<sup>50</sup>

With reference to the previous Israeli Prime Ministers who had not given back even a small part of the Sinai Begin refused to abolish the Jewish settlements on the peninsula, stating that these settlements did not mean the damage of the Egyptian sovereignty over this territory.<sup>51</sup> The situation seemed to get worse, Sadat turned a deaf ear to the discussion of the Sinai, stating that the peninsula has its internationally recognized borders, it belongs to Egypt. The impossibility of harmonizing the different interests can be expressed by the reservations of the delegations. Sadat insisted on the acceptance of the Palestinian rights which should result in the abolishment of the Jewish settlements. The Israeli Foreign Minister, Dayan's opinion can illustrate the reason of the Israeli refusal in this question. „*What would the withdrawal mean exactly? Would I be a foreigner on the West Bank? Will the Palestinians be able to found a state after getting the autonomous status? Will they manage to settle the refugees from South-Lebanon?*”<sup>52</sup> All the answers to this question is yes.

At the end of the joint meeting the most important question was, whether the security guarantees – including the guarantees of the internationally recognized peace-treaty – would be perfectly enough for the Israeli government in exchange for the recognition of the Palestinian autonomy.

The first joint talks had no positive outcomes, the US delegation turned to the method of bilateral talks. Carter started to work out different plans which should have narrowed the differences by including a few elements from each delegations' interest. During the following meetings Carter realised that the Israeli government was not prepared to give the autonomy of the residents of Judea and Samaria. By the fifth day the approach between the participants slowed down and thanks to the impossibility of an agreement Sadat had new demands. He asked for persistence of Jordanian and Egyptian armed forces on the West Bank and Gaza till the final agreement in the question of the territories. Most of points were refused by both delegation of the US plan, the

---

<sup>49</sup> CARTER, 355.

<sup>50</sup> Sadat's conception was not worked out very sharply. The Palestinian autonomy would not belong neither to Israel nor to Jordan de jure. The idea was not clear, it would have made further problems.

<sup>51</sup> The Israeli point of view stressed that the policy of the settlements did not work against the Arabs. Nobody has to leave his home because the Jewish colonies, moreover those helps in the recovery of the Palestinian economy by creating jobs. DAYAN, 150.

<sup>52</sup> DAYAN, 162.



only chance to Carter to avoid the failure of the summit talks was the separation of the two most neuralgic point of the peace process, namely the Sinai and the Palestinian question.

By 15 September, the meeting reached its second critical point. Carter and his politicians started to work out a joint communique in which they wanted to summarize the little achievements of the meeting and it should have all the signature of Begin Sadat and Carter. Its aim was to cover up the unsuccessfulness of the conference.

As the meeting started to reach its end the differences among the members of the Israeli delegations were intensified. Both Dayan and Weizmann stressed that without softening their position related to the problem of the settlements, oilfields and air bases there would not be any kind of outcomes of the meeting.<sup>53</sup> Due to the pressure, Begin, in connection with the settlements problem agreed to left it to a vote by the Israeli Knesset, so the final breakthrough was achieved. The meeting ended on 17 September, by signing the two framework. These two accords only mean an initial step toward a final peace but they were important to intensify the peace process.

The first, called Framework for Peace in the Middle East dealt with the question of Gaza and the West Bank. The preamble stressed that the differences must be solved on peaceful way and the „...*respect for the sovereignty, territorial integrity and political independence of every state in the area*”. In connection with security the accord declared that all states in the area had a right to „*live in peace within secure and recognized boundaries free from threats or acts of force*”.<sup>54</sup> After it assumed that the Jordanian Government could be quickly drawn into the peace process as well as the representatives of the Palestinians.

On behalf of the peaceful and regular takeover Egypt and Israel would make a comprehensive arrangements for the five-year transitional period for the West Bank and Gaza. The withdrawal of the Israeli military and civilian administration was planned after the election of the self-governing authority by the local inhabitants. The second step would be a joint agreement among Israel Jordan and Egypt on the electoral modalities. The Palestinian representatives would join to the Egyptian and Jordanian delegations to define the authority's powers and responsibilities. At that time the Israeli military forces would be concentrated into security points. No later than the third year all the parties would start

---

<sup>53</sup> The Israeli delegation's point of view was not so unified. Weizman and Dayan had mentioned to Begin many times that they disapproved the Prime Minister's immovable interests. It was Dayan who had offered the delay of the settlements' problem during his meeting with Carter. He advised to share the air bases among the United States Israel and the UN forces. Thanks to the special feature of the Israeli policy the decisions had to come from Begin, thus the United States could only believe in the influence of Weizman and Dayan.

<sup>54</sup> The problem of the resolution 242 was solved as Carter had suggested. The most critical part of this resolution, namely the inadmissibility of the acquisition of territory by war was left out from the main text, and the whole text of the resolution was enclosed to the agreement. Thus everybody could accept their critical part.

conversations to find the final solution of the West Bank and Gaza questions which would be concluded by a peace treaty between Jordan and Israel.

The second accord was the framework for the Egyptian and Israel peace treaty and its aim was to create a base for the Sinai solution. The agreement declared that Israel accepted to return the entire Sinai, including the oil fields and air bases, moreover Israel agreed on the abolishment of the Jewish settlements which depended on the decision of the Knesset. Israel had to start to withdraw its forces within three to nine months following the signing of the peace treaty between Israel and Egypt and final withdrawal must be finished within two or three years after the peace treaty. After the end of the initial withdrawal the two countries have to create their own full diplomatic relationship without restrictions on trade. Related to the trade problems the framework allowed Israel to use freely the Suez Canal and the Straits of Tiran and the Gulf of Aqaba became international waterway. Israel's security was supported by a limited Egyptian and UN forces contiguous to Israel.<sup>55</sup>

Having an official agreement relating to the Palestinian question was very important but those little grammatical modifications and political formulations decreased the effectiveness of the accords. It could reach its outcomes with postponing and leaving open some important questions. The first document did not mention anything about the PLO. The representatives of the Palestinians only can be the PLO as it was declared on several conferences by the Arab countries and the UN too. Moreover the question of the settlements was delayed. Related to the Jerusalem's problem every delegation wrote their opinion about it and it was enclosed to the frameworks.<sup>56</sup> The Palestinian self-determination as an outcome of the talks was not mentioned, only the „*final status*” which could lead to anything.<sup>57</sup>

The summit talks had its success in creating a mutually agreed official program for the solution of the Middle-East problem. By separating the Sinai and Palestinian topic the biggest problem was deleted from the peace process. On the other hand by postponing important questions it built new obstacles to the peace talks.

### ***The peace treaty***

According to the Camp David Accords the peace between Egypt and Israel should have been signed in three months. The talks in Washington, started on October 12, led by Dayan Foreign Minister and Kamal Hassam Defense Minister not only failed to keep the deadline but they had two new obstacles

---

<sup>55</sup> *Framework for Peace in the Middle East, Agreed at Camp David* [www.jewishvirtuallibrary.org/jsource/Peace/camp\\_david\\_accords.html](http://www.jewishvirtuallibrary.org/jsource/Peace/camp_david_accords.html) (access: 31.10.2005.).

<sup>56</sup> All the parties agreed on principle of an undivided Jerusalem but the United States refused to accept it as the capital of Israel, furthermore Sadat wanted Islamic flags on the Muslim holy places.

<sup>57</sup> MOL KÜM USA 1978 TÜK XIX J-1-j packet 22, 4-1-00387/6 *Cyrus Vance Közeli-Keleti körútja* (Cyrus Vance tour on the Middle-East).

too which was caused by the postponed questions of Camp David. The effect of Sadat's isolation in his foreign policy gave a strange new momentum to the talks. He insisted on discussing about the Palestinian question, so he asked to connect the problems of territory and autonomy again.<sup>58</sup> Dayan refused to renew the association and stressed that these meeting was for talking about the details of peace between Egypt and Israel.<sup>59</sup>

The second obstacle was in Israel's hand which base was the diplomatic relationship between the two countries. Dayan insisted on changing ambassadors one month after signing the peace treaty. Sadat first only wanted to start on lower level than the ambassador one and only after the fulfilment of the initial withdrawal of the Israeli forces from Sinai, namely after nine month. The diplomatic connection was very important to Israel because it meant the de-jure recognisison of them as a state.

There were few more serious problems, the question of Israel's oil supply, the diplomatical position of the peace treaty between Israel and Egypt, against Egypt's previous treaties with its Arab neighbours. Not to lose permanent oil supply, Israel asked Egypt to sell oil to Jerusalem on prearranged price, which was refused by Sadat.<sup>60</sup> The abolishment of the air bases depended on the financial support of Washington. Israeli experts estimated its cost at 2.5 billion dollar. The amount was said to be too high by Carter and he called upon Israel not to make dependence between signing the peace treaty and the US financial aid.<sup>61</sup> Moreover, Sadat insisted that Egypt's treaty with Israel be made to subordinate to Egypt's military obligations to other Arab states in case of war between them and Israel. Due to the unresolved problem of the linkage of the Palestinian problem and the treaty Sadat had a new demand, namely the specific timetable for implementing the self-rule.<sup>62</sup>

The new proposal contained a need of an enclosed letter accepted by both parties that talks about the detailed timetable of autonomy process, furthermore the talks should start one month after signing the treaty and the Palestinian representatives should be elected in four month after the signing. In the end Sadat wanted a permanent Egyptian military attendance in the Gasa Strip.<sup>63</sup>

---

<sup>58</sup> *New York Times* March 6 1979.

<sup>59</sup> The agreement on the separation allowed the Israeli politicians to see the two question irrespective of their deadlines and it was one of the biggest success of Jerusalem. If they had accepted the renewed links it would have meant the too early abolishment of the jewish settlements.

<sup>60</sup> The importance of the oil for Israel can be understood better if we take the cahnging political sytem of Iran into account. One of the biggest oil supplier led by Khomeini had a hostile foreign policy toward Washington and Israel.

<sup>61</sup> To soften the refusal of Washington they solve the problem with a loan and a small part of non repaid amount. Melmann JOSSZI, Dan RAVIV, *Igaz barátok*, Osiris, Budapest 1997.

<sup>62</sup> BRADLEY, 38.

<sup>63</sup> Through a non official way Dayan told Sadat that Israel could start the talks one month after the peace treaty was signed but the other demands could not be carry out.

By the planned date of the treaty, lots of problems made the agreements harder. In spite of the understanding in the Jewish settlements' question Begin officially declared the increasing number of settlements on Judea and Samaria. On the other hand due to Sadat's new demand the talks in Washington which was originally convened to prepare the peace treaty had to deal with the Palestinian question. By February 1979, the Arab-Israeli conflict had no new approach. The Islamic revolution in Iran made the US policy in the Middle East weaker, the last chance for Carter was the „*invers Camp David talks*”. Between March 8-12 he had his private talks with both Sadat and Begin and due to the little modifications accepted by either of them the peace treaty could be signed on March 26, 1979. As the treaty was a detailed work out of the Camp David accords I only want to stress the new obstacles which had mentioned before.

According to the treaty the exchange of ambassadors will start after the initial withdrawal ends and it will begin at once on ambassador level. „*The Parties agree to establish diplomatic and consular relations and to exchange ambassadors upon completion of the interim withdrawal.*”

Related to Sadat's insistence on the question of the timetable the parties could not create a common opinion. The preambulum talks about the necessity of a comprehensive agreement but the more detailed elements were only in the enclosed letters. As it is known that these letters give a summary of the different point of views and show that the signatories to a treaty can not find a mutually agreed solution. Being only an annex to a treaty they can not decrease the value of it. „*Convinced of the urgent necessity of the establishment of a just, comprehensive and lasting peace in the Middle East in accordance with Security Council Resolutions 242 and 338. According to the letters the negotiations on the Palestinian autonomy should start one month after signing the treaty and must be finished after one year.*”<sup>64</sup>

At the same time with the peace treaty Jerusalem and Washington made two agreements. The first was a guarantee toward Israel for the case if Sadat violated the treaty, the second cared about Israel's oil provision. It was important how to compensate Israel in return for the oil fields on the Sinai. Sadat refused the direct oil relations which was very important to Israel because it showed Egypt's real attitude toward the normalization of the economic connections. According to the agreement Washington offered to provide the necessary amount of oil to Israel on world market prices current at the time of transfer if Jerusalem could not supply the required mass of raw material. „*If Israel is unable to secure the necessary means to transport such oil to Israel, the United States Government will make every effort to help Israel secure the necessary means of transport. [...] Israeli and United States experts*

---

<sup>64</sup> Peace Treaty Between Israel and Egypt, [www.jewishvirtuallibrary.org/jsource/Peace/egypt-israel\\_treaty.html](http://www.jewishvirtuallibrary.org/jsource/Peace/egypt-israel_treaty.html) (access:2005.10.31).

*will meet annually or more frequently at the request of either party, to review Israel's continuing oil requirement.*'<sup>65</sup>

By signing the treaty both countries could reach success. Sadat got the Sinai back and Begin had his state recognised but with postponing the detailed solution of the Palestinian question the treaty started to weaken its international position from the first time.

### *The Arab responses*

Both leaders had to get the Camp David Accords accepted under difficult circumstances. In Egypt both the ultra-left-wing and the Muslim Brothers refused the agreement. The military leaders were worried about their position which was maintained by the permanent war with Israel. Lots of politicians were afraid of the weakening Egyptian security and the worsening foreign policy toward the Arab neighbours. In his statement Sadat used the basic elements of his Infitah policy, namely that Egypt needed loans and aid from the United States to have its economy stable. An uncertain agreement would weaken Egypt's chance to have new foreign investments. Sadat used the most crystallized argumentation to support the accords and the peace treaty.<sup>66</sup>

Whereas Begin did not have to face a foreign rejection – apart from the strengthening aversion from Washington – he had the same difficulties with his domestic opposition, moreover the radical elements of his party (Herut) criticized that the Palestinians got too big influence on the West Bank and Gaza and they thought that it could easily be the base of a new Palestinian state. The abolishment of the Sinai settlements was thought to be a too big concession.<sup>67</sup> In spite of these facts both Begin and Sadat managed to have the accords accepted by their parliaments.

The second level of the refusal came from the moderate Arab states. By November 1978, it was clear that even the moderate Arab states could not be involved into the peace process. To soften Sadat's separation, between September 20-24, Vance went on an official tour to Amman, Riyadh and Damascus to size up the state's opinions and intentions. Saudi Arabia was not content with the outcomes of Camp David, the monarchy had declared before Vance's visit the achievements of Camp David could not be final elements of the peace.<sup>68</sup>

Jordan's refusal was the most important for the United States. Before the summit talks Jordan's uncertain attitude gave a little hope for its later connection. King Hussein supported the aggravations against Israel. With this method Jordan could keep its good relations with the Arab states and could

---

<sup>65</sup> *Memorandum of Agreement Between the Governments of the United States of America and Israel – oil* [www.jewishvirtuallibrary.org/jsource/Peace/cdoilmou.html](http://www.jewishvirtuallibrary.org/jsource/Peace/cdoilmou.html) (access: 2005.10.31).

<sup>66</sup> FRIEDLANDER, 240.

<sup>67</sup> BRADLEY, 35.

<sup>68</sup> FRIEDLANDER, 244.

create a moderate conception of the country in Washington. Jordan's strong financial relations to Saudi Arabia was an obstacle to support Sadat officially. Vance failed to persuade any moderate leaders to the peace process. On September 29, Washington got a detailed questionnaire from Hussein. To clear up the details of the future of the occupied land Carter was asked about his commitment over the West Bank, the future status of the West Bank, the deployment of Israeli forces during the transition, the rights of the Palestinian refugees. Hussein only would participate in the peace process if the US supported Hussein's interests and his country's presence on the West Bank. The responses brought by Assistant Secretary of State Harold Saunders seemed to be unfavourable for Hussein. Carter supported the chance of the Palestinians legitimate demands but could not refuse the Israeli attendance on the West Bank during and after the interim period according to the Camp David Accords.<sup>69</sup>

The radical Arab states' front was strengthened by the connection of moderate ones. In November 1978, 20 Arab states and the PLO held an Arab summit in Bagdad led by Iraq. They agreed to condemn the frameworks of Camp David and declared that it was impermissible for a single Arab state to hold a trial in either the Palestinian question or the wider Arab-Israeli conflict. If Sadat signed the treaty with Israel the Arab states would be stressed to move the Arab League's headquarters from Cairo and to use economic sanctions against Egypt. An annual subsidy was set up to enable the front liner states, furthermore a delegation from the conference was sent to Sadat to persuade him not to sign the treaty and offered him 5 billion a year for ten years, but Sadat refused to meet with them.<sup>70</sup> For the Soviet Union the newly strengthened Arab rejection front was favourable. Moscow called upon Washington in a letter to Carter to abolish the Accords agreed at Camp David and turn back to the comprehensive solution.<sup>71</sup> Despite the intensified refusal Israel and Egypt managed to sign the so called „*separate peace treaty*”.

The second conference in Bagdad was convened after the signing the peace treaty on March 27, 1979, and it formed the strongest refusal. During the previous meetings the serious problems among the participants made the agreements harder, namely the differences between the two Baath parties of Syria and Iraq. By the second meeting in Bagdad these became worse and was intensified by the Iraqi-Iranian war. Despite these facts all the previous sanction against Egypt came true. First of all the Camp David Accords and the treaty was condemned. They agreed on immediate withdrawal of Arab ambassadors from Egypt and closing the diplomatic relations in one month. They suspended Egypt's membership in the League, moreover the League's headquarter was removed to Tunis.<sup>72</sup> Related to the economic boycott they put an end to loans

---

<sup>69</sup> Ibid, 247.

<sup>70</sup> BRADLEY, 35.

<sup>71</sup> CARTER, 407.

<sup>72</sup> Egypt was recaptured in 1989 and the headquarters was moved back to Cairo too.

and financial aids to Egypt, which meant a worsening Egyptian economy and abandoning workplaces. Egypt was excluded from the OPEC too.

Due to the uncertain outcomes of the fourth Arab-Israeli war and to the relative political calmness of the beginning of 1977 there was a real chance to solve all the details of the Arab-Israeli conflict. Carter took the opportunity by announcing the comprehensive method. Its successfulness was questioned by lots of politicians from Washington and they advised Carter not to spend too much time on this question. By the end of the preparatory talks Carter realized that the overall solution had two serious obstacles. The Arab refusal and the serious contradiction among Israel and the Arab camp. The process of forcing the comprehensive solution was interrupted by Sadat's bold initiative which outcomes made the choosing harder. Officially the United States could not give up the overall aims but the peace process started to be limited to two participants. All countries roles were developed by the end of 1977. Washington became a mediator, Egypt and Israel were the main elements of the peace talks and the Arab countries could only show rejection, weakened by their differences. It can be asked whether the reason of the unsuccessfulness was the comprehensive initiative. I think it could have been the base for initial solution but the differences among all parties should have been more narrowed before using the overall solution.

Apart from the negative critics the diplomatic period worked as an example for the following talks, it was a drill ground for using official and peaceful methods at the same time. The three important elements of the process, namely Sadat's visit, the Camp David summit and the treaty can be judged in different ways. Their historical importance is indisputable, although the postponement of the most controversial questions created serious conflicts to the following events.

Each of the leading politicians's attitude and political ambitions must be stressed, on few occasion only these elements were able to remove the process from its deadlock. After signing the treaty the economic and cultural connections started to work but as the two leaders finished their political career the two countries relations started to move away from each other. In 1979 Sadat and Begin were awarded the Nobel prize.

**Péter Gábor**

***Bezahlungs- und Warentransportverträge zwischen Ungarn und den deutschen Besatzungszonen (1947-1950)***

Diese Arbeit gehört zu einer größeren Dissertation, die die wirtschaftliche Lage Ungarns, bzw. den Warentransport zwischen den deutschen Besatzungszonen und Ungarn untersucht. Dieses Gebiet bekam viel weniger Aufmerksamkeit als die Politik. Dieser Artikel möchte die wichtigsten Ereignisse zeigen, die in diesem Zeitraum passierten. Verträge, Transport, die Strategie der Parteien, die wirkliche Lage der Wirtschaft in Deutschland und Ungarn – das versuche ich zu beschreiben.

**Verträge mit angelsächsischen Besatzungszonen**

Nach dem zweiten Weltkrieg ging die europäische Wirtschaft zugrunde. Die früheren traditionellen Kontakte gingen wegen den langen Kämpfen verloren. Während der deutschen Besatzung mussten alle Länder vor allem die deutschen Interessen berücksichtigen. Als der Krieg zu Ende war, versuchten die ehemaligen Parteien die alten Beziehungen sofort wiederherzustellen. Es war aber ein schwieriger und langsamer Prozess, weil die Infrastruktur und die Produktionskapazitäten fast völlig zerstört worden waren..

Ungarn's Kriegsverlust war bedeutend: fünfmal größer, als das ganze Nationaleinkommen im Jahre 1938. Am Anfang (ab März 1944) wurden von den deutschen Truppen nach Westen, dann (ab Januar 1945) von den Sowjeten nach Osten immer mehr Staats - und Privateigentümer weggeschleppt: verschiedene Güter, Fabriken, Waggone, Schiffe, oder die ganze Goldreserve der Nationalbank.

Der Waffenstillstandsvertrag im Januar 1945 vorschrieb verschiedene wirtschaftliche Verpflichtungen. Ungarn musste insgesamt 300 Millionen US-Dollar Wiedergutmachung zahlen, 200 Millionen für die Sowjetunion, 70 Millionen für die Tschechoslowakei und 30 Millionen für Jugoslawien. Die Bezahlung musste sofort beginnen, das war die wichtigste Priorität der sowjetischen Behörden. Da das Niveau der Wirtschaftskapazitäten und der Infrastruktur sehr niedrig war, bedeutete die Erfüllung dieser Aufgabe einen riesigen Last. Die Folge war allgemeine Warenmangel und Hyperinflation, die den Wiederaufbau weiter erschwerten.

Am 10ten Februar 1947 wurde der Friedensvertrag zwischen Ungarn und den Alliierten in Paris unterschrieben. Ab dieser Zeit konnte die Regierung eine Wirtschaftspolitik ohne direkten sowjetischen Einfluß führen. Inzwischen fand die Währungsstabilisation am ersten August 1946 statt und die Produktion verbesserte sich. Diese Vorgänge ermöglichten die Fließarbeit der Wiedergutmachungsartikel, daneben blieb etwas auch für Ausfuhr. Ungarn



konnte unter diesen Umständen die Kontakte mit den ehemaligen Handelspartnern, vor allem mit Deutschland, wiederaufnehmen.

### **Das erste Zahlungsabkommen**

Am 15-18. September 1947 wurden von den Vertretern der ungarischen Regierung und der Handelskommission der angelsächsischen Besatzungszonen Deutschlands in Budapest Verhandlungen geführt. Die Beschprechungen waren ergebnisvoll, und die Parteien unterschrieben ein Zahlungs- und Warenumtauschabkommen. Da die Transportmöglichkeiten noch immer schwierig waren, wurde eine Bahnkonferenz zusammengerufen, wo die Parteien mit den berührten Staaten (Österreich und die Tschechoslowakei) vereinbarten. Das wurde später mehrmals wiederholt, weil die Schwierigkeiten in einigen Jahren noch immer bestanden.

Nach der Vereinbarung öffnete die Ungarische Nationalbank (MNB) ein US-Dollar-Konto für die Angelsachsen, für alle Bezahlungen des Vertrages. Alle Kaufen, die die anglo-amerikanischen Truppen in Ungarn anstellen, stehen ausser dieser Vereinbarung. Dafür muß man immer mit sog. „*freiem Dollar*“<sup>1</sup> bezahlen. Der Kontostand wird vierteljährlich gezogen, und alle Forderungen der Parteien, die nicht früher als 2 Monaten eingezahlt wurden, muß man in freiem Dollar oder Pfund Sterling ausgleichen. (1 Pfund = 4,03 Dollar.) Beide Parteien dürfen nicht mehr als 100.000 Dollar Schuld zusammenhäufen (das war das sogenannte „*Overdraft*“), alle Summen darüber kann man sofort in freier Devisen verlangen. Nach dem 6ten Artikel der Vereinbarung verhandelt die Nationalbank über die technischen Einzelheiten direkt mit der angelsächsischen Regierung. Die Angelsachsen zahlen die Nebenkosten der ungarischen Ausfuhr für die Exporteure zurück.

Dieses Dokument vorschrieb die verschiedenen Verpflichtungen nur im Allgemeinen. Die konkreten Methoden wurden im Protokoll des Außenhandelskommissiones befestigt. Vier Anlagen (A, B, C und D) enthalten die Warenlisten, wo die verschiedenen Artikel, die die Parteien voneinander kaufen, aufgeführt werden. Das war aber kein fixiertes Vorschreiben, sondern immer veränderbar.

**Liste A:** *Artikel, die die Angelsachsen aus Ungarn vor allem kaufen möchten.*<sup>2</sup>

1. Alkaloiden. 2. Bindfaden. 3. Blutalbumin. 4. Hirdebesen. 5. Feder und Flaumfeder. 6. Knochenleim. 7. Technische Fette. 8. Hartholz. 9. Heilpflanzen. 10. Hornmehl. 11. Salzsäure. 12. Jutesack und Sackleinen. 13. Leder. 14. Nitrogenhaltiger Kunstdünger. 15. „*Pannofix*“ Pelze. 16. Hülsenfrüchte. 17. Gemüse- und Futterkerne. 18. Tiermedizinisches Serum. 19. Weinsäure. 20. Vaseline und Vaselineöl. 21. Furnierplatten.

**Liste B:** *Artikel, die Ungarn noch zum Verkauf anbieten kann:* 1. Rindfleisch. 2. Bitterwasser. 3. Schmelzkäse. 4. Schafskäse. 5. Zigaretten. 6. Dörrobst.

---

<sup>1</sup> Diese Summe war immer frei verwendbar, ohne Beschränkung

<sup>2</sup> Der 14. Artikel wurde bis Frühling 1948, der 17. bis Juni 1948 nicht geliefert.

7. Trockengemüse. 8. Frisches Obst. 9. Frische Gemüse. 10. Mastgans und Mastente. 11. Geräucherte Gänsebrust und Gänsekeule. 12. Gänsefett. 13. Gänseleber. 14. Hase und Schusswild. 15. Gemischte Marmelade. 16. Zwiebel und Knoblauch. 17. Rotpaprika. 18. Paprikapüree mit Vitamin E-Gehalt. 19. Geschlachtetes Geflügel. 20. Auftreibende Mohrgraupe. 21. Pulp, Sauerkirsche- und Apfelsaft. 22. Rohre. 23. Wurst. 24. Suppenpulver aus Hülsenfrüchten. 25. Sauerkraut. 26. Konservfleisch. 27. Geflügelkonserven. 28. Tomatenpüree. 29. Wein und Geist.

**Liste C: Artikeln, die Ungarn gern importieren würde:** 1. Koks aus dem Ruhrgebiet. 2. Kohle. 3. Steinkohlenteer. 4. Kalzinierte Sode. 5. Chemische Artikeln. 6. Dynamo- und Transformatorblecher. 7. Tiefziehblech. 8. Farbstoffe. 9. Legiertes Eisen. 10. Eisen- und Metallwaren. 11. Maschinenwerkzeuge, Maschinen. 12. Salpetersäure. 13. Fenol und Krezol. 14. Pharmazeutische Artikeln. 15. Glassindustrielle Quarzsand. 16. Schrott. 17. Kaltgewalzter Bandstahl. 18. Holzschliff, Holz und Zellulose.

**Liste D: Artikeln, die die angelsächsische Zone noch zum Verkaufen anbietet:** 1. Kieselerde. 2. Flusspat. 3. Steinsalz. 4. Hopfen. 5. Dieselmotoren. 6. Motorbestandteile. 7. Bergwerkmaschinen. 8. Bahnsignalapparaten. 9. Textilmaschinen. 10. Druckmaschinen. 11. Baumwollspinnmaschinen. 12. Radio- und Telefonapparaten. 13. Elektrische Haushaltsmaschinen. 14. Hochgespannte Schaltanlagen. 15. Verschiedene Elektromotoren. 16. Bosch-Artikeln. 17. Kohlenbürste. 18. Elektroden. 19. Kolben. 20. Brauerapparaten. 21. Zahnärztliche Einrichtungen. 22. Röntgen- und ärztliche Maschinen. 23. Chirurgische Ausrüstungen. 24. Wissenschaftliche Einrichtungen. 25. Feinmechanische Maschinen. 26. Ferngläser und Mikroskopen. 27. Fotomaschinen. 28. Zeichenmaschinen. 29. Motorwagen. 30. Opel-Ersatzteile. 31. Traktoren.

Die Einzelheiten wurden in einem Sonderdokument bekannt gemacht, sowie technische Fragen, Bezahlungsmodalitäten, die Frage der Deckung, Kreditlinie usw. Die Ungarische Nationalbank öffnet ein nebenkosten- und zinsfreies US-Dollarkonto für Joint Foreign Exchange Agency (JFEA), mit dem Namen Offset Account. Ein ähnliches Konto wird in Deutschland für MNB geöffnet. Nach dem 3ten Artikel der Vereinbarung werden die Aufträge, deren Wert unter 100.000 Dollar bleibt, durch die Devisenkasse der Nationalbank auch ohne Deckung ausgezahlt. Die Schuld muß man innerhalb 2 Monaten überweisen, anderenfalls wird diese Summe in freier Devisen ausgezahlt. Ungarn bekommt ihre Forderungen immer im Dollar. Die Transitgebühren bei Lieferung durch Österreich werden jeden 3ten Monat für die Ungarischen Staatsbahnen in US-Dollar gutgeschrieben.<sup>3</sup> die Waggone werden immer von dem Exporteur gegeben, die später an der Grenze eins zu eins zurückgetauscht werden. Da die sowjetischen Behörden die deutschen Waggone in österreichischem Gebiet als deutsche Wiedergutmachung nach dem Potsdamer Pakt mehrmals in Beschlag nahmen, die Parteien organisierten eine alternative Strecke über Prag-Pilsen, falls in Österreich Probleme aufgetaucht.<sup>4</sup>

<sup>3</sup>Dokument No. Bo. 7127/1947 II. Budapest, den 20. Dezember 1947.

<sup>4</sup> Unbezeichnetes Dokument, Magyar Országos Levéltár (Ungarisches Staatsarchiv) - MOL XXIX-L-1-m, 20. Schachtel.

Nach der Stabilisierung (1. August 1946) war der ungarische Währungskurs stabil, aber in Deutschland existierten verschiedene Kurse ganz bis 1948. Ein Dollar war durchschnittlich 10 Reichsmark, in der Schwarzmarkt mehr, die amtliche Notierung aber weniger, deshalb war diese 1:10 allgemein in diesem Zeitraum. Die ungarischen Lieferrn bekamen ihr Geld durch der Nationalbank immer im Forint (1 Dollar = 11,76 Ft), die Deutschen immer im Reichsmark – deshalb war es nicht egal, welcher Kurs bei der Auszahlung beachtet wurde.

### ***Das zweite Zahlungsabkommen***

Am 6. August 1948 wurde in Frankfurt am Main ein neues Abkommen unterschrieben, das rückwirkend ab 1. August 1948 bis 31. Juli 1949 gültig war. Hier erschienen schon festgesetzte Quoten, nach denen Ungarn 15 Millionen Dollar Export und 11 Millionen Dollar Import anstellt, obwohl es später einigermaßen modifiziert wurde. Der Export bestand vor allem aus landwirtschaftlichen Produkten, industriellen Rohstoffen und Erzeugnissen. Die ungarische Regierung wollte vor allem schwerindustrielle Fertigwaren (Maschinen, Metallerzeugnisse, elektrische Einrichtungen), Chemikalien, Hilfsmittel und in Sonderposten (2,9 Mio Dollar) Koks importieren. Die Bezahlungsmodalitäten waren ähnlich wie früher, nur das Konto Offset Account ging in Deutschland zur Bank Deutscher Länder hinüber, die neu gegründet wurde als die neue Notenbank. Die Parteien haben die erlaubte Schuld (Overdraft) von 100.000 Dollar auf 1 Million Dollar erhöht. (Das mußte so wie früher, innerhalb 2 Monaten ausgeglichen werden.) Man mußte für Koks immer mit freier Devisen bezahlen, aus Offset Account war es nur dann möglich, wenn Ungarn am Ende des Vierteljahres gegen deutschen (angelsächsischen) Bestellern eine Forderung hatte. Der endgültige Warenliste enthielt die folgenden Posten:

| Ungarischer Export         | Wert (USD) | Ungarischer Import         | Wert (USD)   |
|----------------------------|------------|----------------------------|--------------|
| a. Landwirtschaftsprodukte | 7,8 Mio.   | a. Industrielle Artikeln   | 5,0 Mio.     |
| b. Industrielle Artikeln   | 5,0 Mio.   | b. Chemikalien             | 2,3 Mio.     |
| c. Verschiedene Waren      | 2,3 Mio.   | c. Sonstige industr. Waren | 1,0 Mio.     |
| d. Sonstiges               | 0,6 Mio.   | d. Sonstiges               | Cca 6,0 Mio. |
| Export zusammen            | 15,7 Mio.  | Import zusammen            | Cca 14 Mio.  |

Im Sommer 1948 wurde in den angelsächsischen Zonen eine Währungsreform durchgeführt. Das war kompliziert, weil die verschiedenen Geldmittel in verschiedenen Kursen umgetauscht wurden. Die Sparbücher wurden in 100:6,50, das Bargeld in 10:1 umgetauscht. Wegen den verschiedenen Kursen wurden die Reichsmarkpreise für deutsche Lieferanten an der Basisindex 1947 bestimmt. Die neue Notenbank, die Bank Deutscher Länder, die jetzt begründet wurde, übernahm von der Zeit ab auch das Offset-Account-Konto und die Ausgabe der neuen D-Mark-Scheinen und Münzen.

Ungarn und die Angelsachsen haben am 3ten Juni 1949 diesen Vertrag bis zum Ende September 1949 verlängert. Es wurden auf die letzten vier Monate Ersatzkontingente für Export und Import vorgeschrieben. So wurden die Gesamtsummen auch auf 21-21 Mio. Dollar erhöht. Bis zum Frühling 1949, Ungarn hat fast 100%, die Deutschen haben aber nur etwa 50% der Kontingente abgeliefert. Deswegen hat Ungarn seit Oktober 1947 etwa 3,5 Mio. freien Dollar erzeugt. Die Budapester Regierung hatte die Absicht, für diese Summe Waren zu kaufen, sonst hätte es so ausgesehen, als ob Ungarn gegen Deutschland Devisen sammelte. Deshalb bestellten die Importfirmen mehrere Chemikalien, Maschinen oder verschiedene feinmechanische Artikel – die deutschen Exporteuren bekamen Lieferungserlaubnisse immer schwieriger.

In diesem Zeitraum war der kalte Krieg schon spürbar. Die angelsächsischen Behörden hatten die nicht in die alliierten Staaten gerichtete Genehmigungsausgabe erschwert. Deshalb konnten die deutschen Lieferanten nach Ungarn immer schwieriger und weniger transportieren. Die Exportgenehmigungen wurden am meisten abgelehnt. Daneben hatte sich die deutsche Wirtschaft kaum entwickelt: die Produktion stagnierte, die Warennachfrage war niedriger als vor einem Jahr, der Privatsektor hatte viel Kredit aufgenommen. Daneben erhöhte die Zahl der Arbeitslosen auf eine Million.

### ***Das dritte Zahlungsabkommen***

Das dritte Abkommen wurde nach längeren Besprechungen am 19. Oktober 1949 unterschrieben. Die Gültigkeit dauerte von 1. Oktober 1949 bis 30. September 1950. Obwohl die Kontingente zweimal größer waren wie früher (gegenseitig 42,6 Mio. Dollar), die Transporten brauchten viel mehr Vorbereitung. Ungarn hat wieder vor allem Getreide, Fleisch, Zucker und sonstige Lebensmittel exportiert. Die Einfuhr – so wie früher – bestand aus Maschinen, Metallwaren, elektrische Einrichtungen (30 Mio. Dollar), Chemikalien (7 Mio.), Textilien, optische Waren und sonstiges (zusammen 5 Mio. Dollar). Überdies 1,5 Millionen wurden für Transitgebühren abgesondert. Das Overdraft war schon 3,5 Millionen Dollar – inzwischen wurde die politische Atmosphäre im Jahre 1949 schon ziemlich frostig, und die prinzipiellen Möglichkeiten bei den Lieferungen wurden erhöht. Natürlich, wegen den politischen Gegensätzen konnten die Parteien diesen Kontingente überhaupt nicht ausnutzen.

Es wurde im Herbst 1949 endgültig entschieden, daß Deutschland geteilt wird und in der Zukunft zwei deutsche Staaten existieren werden. Die westlichen Gebiete – ab Oktober 1949 die Bundesrepublik Deutschland – aufbewahrten das kapitalistische Wirtschaftsmodell. In Ungarn wurde inzwischen das Einparteiensystem ausgebaut, und die kommunistische

Regierung sah alles politisch. Der gegenseitige Argwohn ermöglichte es nicht, die wirtschaftlichen Kontakte weiterzuführen.<sup>5</sup>

Im März 1950 fand noch in Frankfurt am Main eine Besprechung über Bezahlungsmodalitäten statt, die weiter verstrengt wurden. Die Abnahme des freien Dollars aus dem Offset Account war nur so möglich, falls die Parteien über Warentransport als Zahlungsmittel nicht vereinbaren konnten. Die Deutschen bezahlten den Ungarischen Staatsbahnen (MÁV) 1,1 Mio. Dollar bis September 1950 für die ehemaligen Transitgebühren. Die deutschen versprachen, Export- und Importgenehmigungen flexibel zu behandeln. Trotzdem wurden immer weniger Waren zwischen Ungarn und der Bundesrepublik umgetauscht – die Quellen waren mangelhaft, und es ist sicher, daß diese Kontingente nur kaum ausgenutzt waren.

Danach gibt es keine Dokumente mehr, die auf Wirtschaftskontakte mit Westdeutschland verweisen würden. Bis die 1960er Jahre hatte Ungarn keine deutliche Kooperation mit den kapitalistischen Staaten.

## **Verträge mit der sowjetischen Besatzungszone**

### ***Das erste Zahlungsabkommen***

Neben den Angelsachsen führte die ungarische Regierung Besprechungen auch mit den sowjetischen Behörden. Das Abkommen wurde am 17. August 1947 unterschrieben. Das war für ein Jahr gültig. Alle Bezahlungen, wie mit den Angelsachsen, wurden in US-Dollar erledigt. Kontingente und Preise wurden nicht vorgeschrieben. Die Ungarn mußten mit der sowjetischen Militäradministration übereinkommen, die sogenannte Verwaltung für Außenhandeln der Sowjetischen Militäradministration Deutschlands (Vfa der SMAD). Diese Organisation hatte die Exportgenehmigungen ausgegeben, den Dollartwert der Artikel und den Wechselkurs bestimmt. Die Ungarische Nationalbank öffnete ein Dollarkonto bei Garantie- und Kreditbank (Garkrebo) in Berlin, alle Bezahlungen wurden durch dieses Konto gemacht.

Der Verlauf der Transaktionen und Lieferungen war ziemlich kompliziert. Nach dem Abkommen müssen die Preise der deutschen Ausführartikel für VfA der SMAD überwiesen werden. Auch die VfA bezahlt durch Garkrebo den Dollarwert der ungarischen Exportwaren. Die Markpreise sind divergent, im Allgemeinen 1 Dollar = 2,50 Reichsmark. (Im Westen war dasselbe am meisten 1:10 oder höher!) Das zeigte, daß die Sowjeten vor allem ihre finanziellen Interessen berücksichtigten, und nicht den gegenseitigen Warenumtausch. Der Dollarkurs war im Osten nicht viel höher als anderswo bestimmt, daneben rechnete die Garkrebo eine Kommission nach allen bestellten Warenposten zu. Bei bestimmten Nebenkosten (z. B. Bezahlung der

---

<sup>5</sup> Unbezeichnetes Dokument, in MOL XXIX-L-1-m, 20. Schachtel „Deutschland“. Budapest, den 2. April 1949.

ungarischen Vertreter in Deutschland) war der Kurs schon 1:10,60 (viermal mehr!) Wie mit den westlichen Zonen, der Kontostand wurde vierteljährlich angezogen. Man mußten die eventuellen Förderungen/Schulden innerhalb drei Monaten mit Warentransport oder Dollarüberweisung erfüllen. Einige Artikel konnten nur mit Genehmigung der Sowjeten transportiert werden. Die folgenden Waren kamen in Frage:

**Liste A: Deutsche Ausfuhr nach Ungarn:** 1. Saatkartoffeln. 2. Saatroggen. 3. Säcke. 4. Werkzeuge zu Maschinen. 5. Metallindustrielle Werkzeugmaschinen. 6. Textilmaschinen und Ersatzteile. 7. Nadeln zu Webmaschinen. 8. Büromaschinen. 9. Rechenmaschinen (klein). 10. Rechenmaschinen (groß). 11. Elektrokorund. 12. Schleifscheiben. 13. Feldspat. 14. Methylalkohol. 15. Schreibpapier. 16. Fließpapier. 17. Filterpapier. 18. Rotationspapier. 19. Verschiedene Filme. 20. Basische Reibmasse. 21. Flussspat. 22. Druckmaschinen. 23. Verschiedene Waren (Gleis, Ampullen, Sonstiges). Gesamtwert der Waren: etwa 550.000 Dollar.

**Liste B: Ungarische Ausfuhr nach Deutschland:** 1. Landwirtschaftsprodukte. 2. Kieselerde. 3. Eichenrindenextrakt. 4. Furnier. 5. Bleistifte. 6. Veloreifenschlauch. 7. Gemischte Artikeln (Vaselin, Sonstiges). Gesamtwert der Waren: etwa 550.000 Dollar.

Diese Menge hatte sich auf die ersten drei Monate bezogen. In den nächsten neun Monaten wurden ähnliche Kontingente geliefert. Die erste Lieferungsfrist war der 15. November 1947. Einige Artikel wurden nicht geliefert: das Nadelholz war teurer als der Weltmarktpreis, deshalb hat das Ungarn nicht gekauft. Wegen Inlandsbedarf wurden die Deutschen Schrotte nicht verkauft. Die Deutschen und die Sowjeten wollten vor allem Lebensmittelgrundlagen, Speiseöl, Saatgüter kaufen. Ungarn importierte am liebsten Maschinen, Werkzeuge, Chemikalien und industrielle Grundlagen. Die Lieferung einiger Waren (Grubenholz, Fell, Schwerspat) war nur mit sowjetischer Genehmigung möglich.

In einem Protokoll wurde aufgeschrieben, daß die deutsche Industrie viel mehr produzieren konnte, als es in Ungarn geglaubt wurde. Nur der Rohstoffmangel bedeutete ein Problem (vom Westen kamen wenige Eisen und Stahl), sonst konnten die Betriebe flüssig arbeiten. Ihre Leistung war etwa mit 50 Prozent weniger, als im Jahre 1938.<sup>6</sup>

### **Das zweite Zahlungsabkommen**

Das zweite Abkommen wurde am 30. Juni 1948 unterschrieben. Hier wurde gegenseitig 2,8 Mio. Dollar Warenumlauf vorgeschrieben, der später auf 6-6 Mio. Dollar erhöht wurde. Früher wurde kein Overdraft bestimmt, jetzt 500.000 Dollar. Die wichtigsten ungarischen Ausfuhrartikel waren Landwirtschaftsprodukte, Mineralöl- und Walzerzeugnisse, Saatgüter, Pharmazeutische Grundstoffe. Das deutsche Angebot enthielt verschiedene Chemikalien, spezielle Medikamente, Filmen und Fotopapieren,

---

<sup>6</sup> Protokoll der Interministeriellen Außenhandelskonferenz, No. 117. 4/a. (25. August 1947)

Elektrokorund, Werkzeug- und sonstige Maschinen, Fahrzeuge, Instrumente, Jenaer Glasswaren usw. (Die Parteien haben später einen ziemlich divergenten Warenlauf abgewickelt.) Einige technische Bedingungen wurden verändert: ein neues Konto wurde in Berlin und Budapest geöffnet (Verrechnungskonto 1948). Die Deutsche Wirtschaftskommission (DWK) und die Garkrebo haben mit MNB über dem neuen Bezahlungssystem vereinbart. Die Summen wurden bis 500.000 Dollar ausgezahlt, auch ohne Deckung. Die inzwischen eingeführte ostdeutsche Mark hatte keinen fixierten Kurs, die Garkrebo rechnete mit 1:3,33. Die deutschen Exportpreise wurden unabhängig vom Dollarkurs bestimmt, darüber mußten die ungarischen Lieferanten und die DWK vereinbaren.

Die Administration der Lieferungen war ziemlich kompliziert. Wenn der Preis höher als 5000 Dollar war, die gutschreibende Bank mußte zu der anderen Partei ein Telegramm schicken. Monatlich wurden die Kontostände gegenseitig umgetauscht. Falls ein ungarischer Importeur eine positive Beurteilung bekam, mußte er den Warenwert bei der Devisenkasse der MNB in Forintwährung in Budapest einzahlen. Diese Summe wurde durch MNB auf „*Verrechnungskonto 1948*“ für Garkrebo überwiesen (unter Kontroll der VfA). Der deutsche Lieferant bekam sein Geld in Mark, von VfA (durch Garkrebo). Weil die VfA unter sowjetischer Kontrolle stand, die Sowjeten hatten starken Einfluß auf den ganzen deutschen Warenlauf.

Die Garkrebo hatte die Dollarschulden der deutschen Importeuren auf „*Verrechnungskonto 1948*“ gutgeschrieben. Die Importeuren bezahlten die Summe in Mark bei Garkrebo, daraufhin hat MNB die (durch amtlichen Devisenmittelkurs gewechselte) Forintsumme für die ungarische Exporteuren ausgezahlt.<sup>7</sup>

### **Das dritte Zahlungsabkommen**

Nach langen Besprechungen wurde das dritte Abkommen am 19. Oktober 1949 unterschrieben, dessen Gültigkeit rückwirkend ab 1. Oktober 1949 bis 31. Dezember 1950 dauerte. Den Parteien wurden 11 Mio. Dollar Warenumtausch und 1,5 Mio. Overdraft vorgeschrieben. Die Mehrheit des ungarischen Exports war wieder Lebensmittel (vor allem Fleisch, 50% des Gesamtexports), nur weniger Industriewaren (Aluminium, 3,5%). Die Deutschen haben Rohstoffe (40%), Maschinen (30%) und Werkzeuge (10%) geliefert. Das Verrechnungssystem wurde nicht verändert. Nur die Nebenkosten waren nicht mehr kreditierbar, diese mussten in Dollar oder in der amtlichen (hohen) Markkurs bezahlt werden. Während der Besprechungen hat sich die ostdeutsche Regierung – und die Deutsche Demokratische Republik – gebildet (der Budapester Delegationsleiter Georg Handke wurde der

---

<sup>7</sup> Dokument No. Bo. 6987/1947, II. Erledigung ( 22. November 1947)

Außenhandelsminister).<sup>8</sup> Ab 1. Oktober hat statt Garkrebo die neu gebildete Deutsche Notenbank die ausländische Verrechnungen erledigt. Die früheren offenen Transaktionen wurden noch 6 Monaten lang abwickelungbar.

Noch vor der Ausführung des Vertrages hat die deutsche Partei die Erhöhung der Kontingente mit 3-3 Mio. Dollar vorgeschlagen. Ungarn konnte so mehr Lebensmittel, die DDR weitere Industrieartikeln, Maschinen und Rohstoffe liefern. Die ungarische Regierung unterstützte den Vorschlag, hat aber bemerkt, daß es beim Bahntransport noch immer Schwierigkeiten gibt.<sup>9</sup>

Nach 1950 gibt es über diese Frage keine Informationen mehr. Der im Jahre 1949 begründete Rat für Gegenseitige Wirtschaftshilfe (RGW) hat mit sowjetischer Führung das Wirtschaftsleben der Mitgliedstaaten (sowie Ungarn und die DDR) geleitet. Die ehemaligen kapitalistischen Methoden waren nicht mehr gültig – die Mitglieder gingen auf die Rubelabrechnung über. Mit den Ostblockstaaten war das bis 1990 gültig, die Kontakte mit den westlichen Ländern wurden bis zu den 1960er Jahren pausiert.

---

<sup>8</sup> Dokument No. Bo. 6987/1947, IV. Erledigung, Seite 122. (o. D.).

<sup>9</sup> Dokument No. Bo. 6987/1947, III. Erledigung, Seite 118. (Oktober 1949).



**Tamás Goreczky**

### ***Benjámín Kállay und die ungarische Delegation in den 1880er Jahren***

Benjámín Kállay war von 1882 bis zu seinem 1903 erfolgten Tod 21 Jahre lang gemeinsamer Finanzminister der Österreichisch-Ungarischen Monarchie. Unter den gemeinsamen Ministern war er am längsten im Dienst, trotzdem haben die ungarischen Historiker bisher ziemlich wenige Aufmerksamkeit auf ihn gerichtet. Die Geschichte seines Belgrader diplomatischen Dienstes zwischen 1868 und 1871 wurde von Prof. Dr. Imre Ress, wissenschaftlicher Hauptmitarbeiter am Institut für Geschichtswissenschaft der UAW in seiner Kandidatenarbeit bearbeitet; Kállays politischer Lebensweg von 1875 bis 1883 wurde in mehreren Studien von Géza Vasas verfasst. Das Ziel der vorliegenden Arbeit ist, Kállays Beziehungen zur ungarischen Delegation im Zeitabschnitt zwischen 1882 und 1890 darzustellen.

Benjámín Kállay war einer der berühmtesten Balkan-Experten seiner Zeit. Er verfügte über eine außergewöhnlich gute Sprachkenntnisse: Er sprach nicht nur Russisch und Serbisch, sondern auch Türkisch und Neugriechisch. Im Jahre 1868 wurde er vom Ministerpräsidenten Gyula Andrassy zum Generalkonsul in Belgrad nominiert. Zwischen 1868 und 1875 stand Kállay als Generalkonsul an der Spitze der österreichisch-ungarischen Vertretung in Belgrad; er lernte den balkanischen Staat wohl kennen und unternahm auch Reisen auf dem bulgarischen Grenzgebiet und in Bosnien-Herzegowina. Nach dem Ausgleich war es in Ungarn noch nicht besonders populär, ein Amt in den gemeinsamen Ministerien zu bekleiden. Doch auch diejenigen, die damals solche Posten übernahmen, identifizierten diese kaum mit der Gesamtheit der Monarchie und mit den gesamtstaatlichen Anforderungen. Ein gutes Beispiel ist dafür, dass sich Kállay an der Spitze seiner Vertretung in Belgrad vielmehr als Exponent der ungarischen Regierung denn als Diplomat der Gesamtmonarchie verstand. So war seine ganze Amtstätigkeit in Belgrad bis zum Anfang der 1870er Jahre darauf gerichtet, die Konzeption des ungarischen Ministerpräsidenten zu vertreten und damit die Vereinigung von Bosnien und Serbien zu fördern, die von ihm als eine feste Grundlage eines langfristigen guten Verhältnisses zwischen Ungarn und Serbien betrachtet wurde. Von 1875 bis 1878 war er Reichsratsabgeordnete in der von Pál Sennyey geleiteten Konservativen Partei und Redakteur der Parteizeitung „*Kelet Népe*“. Zu der Zeit der großen Balkankrise spielte er eine ganz unpopuläre Rolle mit seinen zwischen 1875-1878 erschienenen Schriften und Parlamentsreden, weil er sich gegen die verblendete Türkfreundlichkeit der liberalen Regierungspartei und der Opposition stellte. Im Einvernehmen mit der Außenpolitik von Andrassy wies er auf die Ausweglosigkeit der türkischen Status-Quo-Politik, auf die Unvermeidbarkeit der slawischen nationalen Umgestaltung auf dem Balkan und auf die Notwendigkeit der Erhaltung der Großmachtstellung der

Monarchie hin. Nach dem Berliner Kongress kehrte er in den Auslandsdienst zurück, wo er zum österreichisch-ungarischen Hauptdelegierten der Europäischen Kommission zur Ausarbeitung der Ostrumelischen Autonomie ernannt wurde. Ab 1879 war er zuerst zweiter, dann erster Sektionschef im Außenministerium, schließlich von 1882 bis zu seinem Tod gemeinsamer Finanzminister der Österreichisch-Ungarischen Monarchie.<sup>1</sup>

Das Finanzwesen der Österreichisch-Ungarischen Monarchie gliederte sich in drei Bereiche: in die gemeinsamen Finanzen („*Reichsfinanzen*“), in die Finanzen der beiden Teile – der im Reichsrat vertretenen Königreiche und Länder sowie der Länder der Sankt Stephans Krone – und schließlich in die Finanzen der Selbstverwaltungskörper (Länder und Gemeinden).<sup>2</sup> Was nun das gemeinsame Finanzwesen betrifft, so wurde in § 16 GA. XII:1867 erklärt, dass der ungarische Reichstag das Finanzwesen insoweit als gemeinsam anerkenne, „*als die Kosten gemeinsam sein werden, welche auf die ihm obigen als gemeinsam anerkannten Gegenstände zu verwenden sind*“. Desgleichen hieß es in § 1 DG, dass das Finanzwesen „rücksichtlich der gemeinschaftlich zu bestreitenden Auslagen“ gemeinsam sei.<sup>3</sup> Aus diesen Bestimmungen folgte, dass das Finanzwesen im Unterschied zu den auswärtigen Angelegenheiten und dem Kriegswesen nicht von sich aus gemeinsam gewesen sei, sondern nur

---

<sup>1</sup> Kállay Béni tiszteletbeli tag emlékezete (Gedenkrede über den Ehrenmitglied Benjamin Kállay). *A Magyar Tudományos Akadémia 1909. évi május 2-i ünnepi közülésén felolvasta: Thallóczy Lajos rendes tag* (vorgelesen vom ordentlichen Mitglied Ludwig Thallóczy in der festlichen Generalversammlung der Ungarischen Akademie der Wissenschaften am 2. Mai 1909), KÁLLAY, Béni: *A szerb felkelés története 1807-1810* (Geschichte des serbischen Aufstandes 1807-1810), Bd II, Budapest 1909. 349-359. Thallóczy Lajos naplója (Ludwig Thallóczys Tagebuch), Bd I, Széchényi Nationalbibliothek, Manuskriptsammlung, Quart. Hung. 2459. 31-58. RESS, Imre: *Ungarn im gemeinsamen Finanzministerium, Kaiser und König 1526-1918: eine historische Reise. Österreich und Ungarn Ausstellung im Prunksaal der Österreichischen Nationalbibliothek*, Wien 2001. 89-93. *Utazás a bolgár-szerb határokön 1868-ik évi szeptember 14-27. (Reise auf den bulgarisch-serbischen Grenzgebieten vom 14. bis zum 27. September 1868)* KÁLLAY, Béni: *A szerb felkelés története 1807-1810* (Geschichte des serbischen Aufstandes 1807-1810), Bd II. 247-310. Kállay Béni naplójegyzetei első boszniai útjáról 1871. július 12. – augusztus 12. (Benjamin Kállays Tagebuchaufzeichnungen über seine erste Reise in Bosnien vom 12. Juli bis zum 12. August 1871) KÁLLAY, Béni: *A szerb felkelés története 1807-1810* (Geschichte des serbischen Aufstandes 1807-1810), Bd. II. 310-346. SOMOGYI, Éva: *Im Dienst der Monarchie oder der Nation? Ungarische Führungsbeamte am Ballhausplatz*, Österreichische Osthefte 2002/3-4. 602-603. MATSCH, Erwin: *Geschichte des Auswärtigen Dienstes von Österreich (-Ungarn) 1720-1920*, Wien-Köln-Graz 1980. 89. 97. 125.

<sup>2</sup> MEYER, Robert: *Finanzwesen. Österreichisches Staatswörterbuch, Bd II, Herausgegeben von Ernst Mischler und Josef Ulbrich*, Wien 1906. 89.

<sup>3</sup> § 16 GA. XII:1867 (Der XII. ungarische Gesetzartikel von 1867) BERNATZIK, Edmund (Hg): *Die österreichische Verfassungsgesetze*, Nr 119. Studienausgabe österreichischer Gesetze, Bd III, Die Verfassungsgesetze, Wien. § 1 lit c DG (Das österreichische Gesetz vom 21. 12. 1867, sog Delegationsgesetz) Reichsgesetzblatt für das Kaiserthum Oesterreich (RGBl) 146.

insoweit, als es um die Kosten der beiden anderen gemeinsamen Angelegenheiten ginge.<sup>4</sup>

Das gemeinsame Finanzministerium war das einzige tatsächlich neue Ministerium mit einem völlig neuen Kompetenzbereich, das im Jahre 1867 geschaffen wurde. Die Organisation als „*Reichsfinanzministerium*“ erfolgte am 1. Jänner 1868. Neben dem Präsidialbüro wurden vier Departments vorgesehen: für die Aufstellung des Reichsbudgets und des Rechnungsabschlusses; für Reichskreditoperationen und die Staatschuld; für die finanziellen Angelegenheiten des gemeinsamen Außen- und Kriegsministeriums; für die Unterhaltung der Beziehungen zum ungarischen Finanzministerium und zur ungarischen Delegation.<sup>5</sup>

Dem gemeinsamen Finanzminister oblag die Besorgung des Finanzwesens insoweit, als es sich um Ausgaben für die auswärtigen Angelegenheiten, das gemeinsame Heerwesen und für das gemeinsame Finanzministerium selbst sowie für den Obersten gemeinsamen Rechnungshof handelte. Die nach dem gemeinsamen Budget und der festgestellten Quote von beiden Teilen zu leistenden Beiträge waren ihm monatlich vom österreichischen und ungarischen Finanzminister zu übermitteln, und er hatte für die widmungsgemäße Verwendung dieser Geldmittel zu sorgen. Gemeinsame Einnahmen waren ebenfalls vom Wirkungsbereich des gemeinsamen Finanzministeriums umfasst, doch gab es nur wenige. Deshalb wurde oft das Reichsfinanzministerium als „*bloßes Rechnungsamt ohne Imperium*“ bezeichnet.<sup>6</sup> Einen neuen Tätigkeitsbereich, der zu seiner Hauptaufgabe wurde, erhielt das gemeinsame Finanzministerium im Jahre 1879, als ihm die oberste Verwaltung der okkupierten Gebiete von Bosnien-Herzegowina übertragen wurde.<sup>7</sup> Von dieser Zeit an hätte das gemeinsame Finanzministerium gleich „*Bosnisches Ministerium*“ genannt werden können.<sup>8</sup>

---

<sup>4</sup> HAUKE, Franz: *Grundriß des Vervassungsrechts*, Leipzig 1905. 149.

<sup>5</sup> *Vortrag von Becke über die Organisation des Reichsfinanzministeriums vom 30. 12. 1867* Finanzarchiv (FA), Gemeinsames Finanzministerium (GFM), Pr (Präsidium) (1868), Fasc 1, Kart 1.

<sup>6</sup> HRDLICKA, Karin: *Die gemeinsamen Angelegenheiten der Österreichisch-Ungarischen Monarchie*, Wien 2000. 414-415.

<sup>7</sup> *Vortrag von Hofmann wegen Organisation des ständigen Bureaus für die Angelegenheiten Bosniens und der Herzegowina 07. 03. 1879*, Haus-, Hof- und Staatsarchiv (HHStA), Kabinettskanzlei (KK), Kart 1879/5, Aktenzahl 933. *Vortrag von Szlávy betreffend die Organisation des bosnischen Bureaus 03. 06. 1880*, HHStA, KK, 1880/10, 2177.

<sup>8</sup> Dennoch war der Aufgabenbereich des gemeinsamen Finanzministeriums relativ eingeschränkt, weshalb auch Stimmen erhoben wurden, welche die Auflösung des Finanzministeriums forderten. Die Verwaltung von Bosnien und der Herzegowina könnte auch durch den Minister des Äußern besorgt werden und die Finanzen der beiden gemeinsamen Ministerien könnten diese auch selbst verwalten, weil der gemeinsame Finanzminister eigentlich nur als Vermittler zwischen den beiderseitigen Finanzministern und den beiden anderen gemeinsamen Ministern funktionierte.

Was die Delegationen betrifft, waren diese keine gesetzgebenden Körperschaften, sondern nur Kommissionen des Reichsrates und des ungarischen Reichstags. Diese sechziggliedrigen Kommissionen hielten meistens nur eine Session jährlich. Bei dieser Gelegenheit verhandelten und nahmen die Delegationen das gemeinsame Budget der Monarchie für das nächste Jahr an; anschließend wurde dieses Budget nach dem Quotenverhältnis in die zwei Landesbudgets in beider Reichshälfte ohne weitere inhaltliche Verhandlungen aufgenommen.<sup>9</sup>

Dennoch gab es zwei Momente in der Geschichte der Österreichisch-Ungarischen Monarchie, als die Delegationen - als eigentliche Parlamente - einen gemeinsamen Minister zum Rücktritt von seinem Amt aufforderten. Einer dieser Fälle geschah im Jahre 1906, als die ungarische Delegation ihrem Vertrauen von Außenminister Graf Agenor Gołuchowski entzog, weil nach ihrer Ansicht der in Polen gebürtige gemeinsame Minister während der ungarischen Regierungskrise von 1905/06 seine Befugnisse überschritt und in die ungarische Innenpolitik ungerecht intervenierte.<sup>10</sup>

Der andere Fall ereignete sich im Jahre 1882, als der gemeinsame Finanzminister József Szlávy, der damals zur Deák-Partei gehörte, das Vertrauen der ungarischen Delegation wegen eines Aufstandes in der Herzegowina und in Süddalmatien verlor und darum seinen Rücktritt nahm.<sup>11</sup> Nach dem dualistischen Gewohnheitsrecht sollte der Monarch, statt des zurückgetretenen ungarischen Ministers, einen neuen ungarischen Minister ernennen, deshalb nahm er Verhandlungen mit dem ungarischen Ministerpräsidenten Kálmán Tisza über Szlávys Nachfolger auf. Allerdings erwies es sich als ziemlich schwer, ein Übereinkommen zu treffen. Kálmán Tisza lenkte nämlich die Aufmerksamkeit des Herrschers auf drei Kandidaten. Zuerst schlug er ihm seinen Bruder, Lajos Tisza vor, dann empfahl er Grafen Albin Csáky, den Obergespan des Burgkomitates Zips, schließlich erwähnte er den Diplomaten Pál Széchényi. Der Monarch hielt aber die empfohlenen Kandidaten für nicht annehmbar, weil er bereits einen eigenen Kandidaten für den gemeinsamen Finanzministerposten hatte, und am 4. Juni 1882 ernannte er Benjámín Kállay zum gemeinsamen Finanzminister. Endlich nahm auch der ungarische Ministerpräsident Kálmán Tisza die allerhöchste Entscheidung zur Kenntnis.<sup>12</sup>

Es ist besonders bemerkenswert, dass Benjámín Kállay dem ungarischen Ministerpräsidenten nicht eingefallen war. Es ist auch festzustellen, dass die Beziehung zwischen Kállay und Tisza hinsichtlich des Themas von besonderer

---

<sup>9</sup> § 40-41 GA. XII:1867 BERNATZIK, Edmund (Hg): Die österreichische Verfassungsgesetze, Nr 119.

<sup>10</sup> SOMOGYI, Éva: *A delegáció* (Die Delegation), Századok 1994/3-4. 492. 502-503.

<sup>11</sup> RESS, Imre: *A közös minisztériumok szerepe a magyar államéletben 1867-1900* (Die Rolle der gemeinsamen Ministerien im ungarischen Staatsleben 1867-1900), Limes 31. 1998. 31.

<sup>12</sup> *Thallóczy Lajos naplója* (Ludwig Thallóczy's Tagebuch), Bd I, 32-33. 59.

Wichtigkeit ist. Bezüglich ihres Verhältnisses ist das Tagebuch von Lajos Thallóczy eine wichtige Quelle. Thallóczy war ein Freund von Kállay und ein bekannter Historiker seiner Zeit, sowie Redakteur von mehreren historischen Fachzeitschriften und von 1885 an war er als Beamte im gemeinsamen Finanzministerium tätig. Aus seinem Tagebuch ist es zu erfahren, dass die zwei Politiker zwar von Anfang an voneinander wussten, aber ihre Wege trennten sich schon früh und sie konnten einander einfach nicht leiden.<sup>13</sup>

Wie früher Ferenc Deák und Graf Gyula Andrassy, so hielt auch Benjámín Kállay die Großmachtstellung der Monarchie für ein besonders wichtiges ungarisches Interesse. Er persönlich, als gemeinsamer Minister war das berühmteste Mitglied eines Wiener ungarischen Kreises, der aus Führungsbeamten und Intelligenzen bestand und dessen Ziel – nach Ansicht von Andrassy - war, die Schlüsselpositionen des Österreichisch-Ungarischen Reiches zu verschaffen, um die Monarchie als ein „*Ungarisches Reich*“ regieren zu können. Nicht nur Lajos Thallóczy, sondern auch Diplomaten, wie László Szögyényi-Marich und Kajetán Mérey gehörten zu diesem Wiener ungarischen Kreis, dessen Mitglieder die Einheit und die Großmachtstellung der Monarchie für außergewöhnlich wichtig hielten und bedingungslos loyal zur Habsburger Dynastie waren.<sup>14</sup> Für sie war es eindeutig, dass die Bewahrung der Integrität des Ungarischen Staates und die Aufrechterhaltung der ungarischen Suprematie nur innerhalb der dualistischen Habsburgermonarchie möglich sind. Statt formaler nationaler Errungenschaften – wie die Stärkung der Äußerlichkeiten der staatlichen Sonderstellung Ungarns und nationale Forderungen gegenüber dem gemeinsamen Heer – hielten sie für viel zweckmäßiger, die gemeinsamen Regierungsbehörden stärker in die Hände der Ungarn zu bringen.<sup>15</sup>

Aus Wien hielten sie den Ministerpräsidenten Kálmán Tisza für einen kleinlichen, beschränkten Politiker, dessen „*Gespanschafts-Politik*“ nicht fähig ist, die von der Monarchie der ungarischen Nation bietenden Möglichkeiten zu erkennen. Was Kállay persönlich betrifft, betrachtete er Tisza als geistiger Führer der Korruption in Ungarn. In Wien hatte man Tisza, den aus einer kalvinistischen Edelfamilie stammenden Ministerpräsidenten, nicht gern: Dafür waren die Gründe einerseits seine Herkunft, andererseits sein positives Verhältnis zur ungarischen Revolution von 1848/49. Deswegen hatte er lange Zeit in Wien den Spitznamen, nach einem berühmten ungarischen Strauchdieb „*Sobri*“.<sup>16</sup>

---

<sup>13</sup> Thallóczy Lajos naplója (Ludwig Thallóczy's Tagebuch), Bd I, 60.

<sup>14</sup> ROMSICS, Ignác: *A magyar birodalmi gondolat* (Die Idee eines ungarischen Reiches). *Múltról a mának. Tanulmányok és esszék a magyar történelemről* (Über die Vergangenheit für die Gegenwart. Studien und Essays über die Geschichte Ungarns), Budapest 2004. 139. SOMOGYI, Éva: *Im Dienst der Monarchie oder der Nation? Ungarische Führungsbeamte am Ballhausplatz*. Österreichische Osthefte 2002/3-4. 603.

<sup>15</sup> RESS, Imre: *Ungarn im gemeinsamen Finanzministerium*. 91.

<sup>16</sup> Thallóczy Lajos naplója (Ludwig Thallóczy's Tagebuch), Bd I, 32-34., 61.

Die Antipathie war aber gegenseitig. István Kállay, Vater von Benjámín Kállay war sowohl Obergespan und Statthalter der Gespanschaft von Csanad als auch Kammerdirektor von Máramaros und stammte aus einer katholischen Familie. Damit war all das damals für die Liberalen eindeutig, dass er „*ein Mann des Kaisers*“ ist. Sein Sohn, Benjámín Kállay war Abgeordnete der Konservativen Partei im ungarischen Reichstag, danach ist er Beamte in Wien geworden. Aufgrund dieser Tatsachen ist es zu verstehen, dass in den politischen Kreisen von Budapest Benjámín Kállay „*einen konservativen, unterwürfigen Wiener Ungar*“ genannt wurde. Deutlich ist es auch, dass der ungarische Ministerpräsident ziemlich wenige Aufmerksamkeit auf Bosnien und die Herzegowina richtete, auf die zwei Länder, deren Okkupation im Jahre 1878 nicht das Interesse von Ungarn oder der ungarischen Nation, sondern das außenpolitische Interesse des Reiches war. Dennoch war aber die Fachkompetenz vom Balkan-Experten Kállay die Garantie für Kálmán Tisza und die ungarische Regierung, dass wegen Fehler der bosnischen Verwaltung, bewaffnete Aufstände und andere unangenehme Überraschungen keine Mehrausgaben über den ordentlichen Kosten der Okkupation gezahlt werden müssen.<sup>17</sup>

Im Frühjahr 1882 erzwang die ungarische Delegation überraschend den Rücktritt des aus der ungarischen Regierungspartei gekommenen gemeinsamen Finanzministers József Szlávy, da die Bewilligung außerordentliche Kredite für die Deckung bosnischer Militärausgaben von ungarischer Seite verweigert wurde. Obwohl das Recht des ungarischen Ministerpräsidenten vom gemeinsamen Außenminister prinzipiell anerkannt wurde, einen Kandidat zu dem gemeinsamen Finanzministerposten zu nominieren, jedoch wurde eine spezielle Vorbedingung gestellt: gründliche Kenntnisse der politischen und sozialen Verhältnisse im südslawischen Raum. Da ein solcher Experte in Budapest nicht aufzufinden war, konnte Benjámín Kállay im Sommer 1882 das gemeinsame Finanzministerium übernehmen und die Neuorganisation der Verwaltung in Bosnien und der Herzegowina in Angriff nehmen.<sup>18</sup>

Für Kállay spielten die okkupierten Länder eine zweifache Rolle. Einerseits betrachtete er Bosnien-Herzegowina als ein wirtschaftliches Einflussgebiet der Monarchie, das sich durch die Ausfuhr seiner Rohrmaterialien und als ein Absatzmarkt der österreichischen und ungarischen Fertigprodukte in den wirtschaftlichen Kreislauf der Monarchie einschalten kann. Er achtete immer darauf, dass Bosnien keine Konkurrenz für die Wirtschaft der Monarchie bedeuten soll.<sup>19</sup> Beim Bahnbau beachtete er nicht nur militärische, sondern

---

<sup>17</sup> SOMOGYI, Éva: *Im Dienst der Monarchie oder der Nation? Ungarische Führungsbeamte am Ballhausplatz*. 603. *Thallóczy Lajos naplója* (Ludwig Thallóczy's Tagebuch), Bd I, 32-33.

<sup>18</sup> RESS, Imre: *Ungarn im gemeinsamen Finanzministerium*. 91.

<sup>19</sup> DIÓSZEGI, István: *A hatalmi politika másfél évszázada 1879-1939* (Anderthalbe Jahrhunderte der Machtpolitik), Budapest 1997. 152-154. GRATZ, Gusztáv: *Bosznia Kállay halála korában* (Bosnien zu der Zeit des Todes Kállays), Huszadik Század 1904/5. 376. *Nemzet*

auch wirtschaftliche und kommerzielle Hinsichten. Deshalb hielt er es für besonders wichtig, die Bahn von der ungarischen Grenze zuerst bis Sarajevo, dann bis zur kroatischen Küste so schnell wie möglich weiterzubauen.<sup>20</sup>

Andererseits wollte Kállay Bosnien-Herzegowina zu einem modernen Staat umgestalten und er versuchte mit großen Anstrengungen die Länder aus der mittelalterlichen Rückständigkeit herauszuheben. Als gemeinsamer Finanzminister hielt er es für eine wichtige Aufgabe, die Ergebnisse der westlichen Zivilisation den befreiten Balkanvölkern zu vermitteln. Die Modernisierung in Bosnien und der Herzegowina galt ihm als der Prüfstein dieses großen Experiments, und er war davon überzeugt, dass die dortige, national und konfessionell heterogene Bevölkerung nur mit der Weiterentwicklung ihrer eigenen Zivilisation in die Nähe Europas gebracht werden könne. Er versuchte mit behutsamen und langsamen sozialen Reformen und mit der Adaptierung zeitgemäßer technischer Neuerungen diese wirtschaftlich rückständigen, in ihrer Kultur und Mentalität stark orientalisierte Gebiete in die europäische Zivilisation einzubinden. Bosnien ist Kállay viel zu verdanken. Während seiner Regierung wurden sowohl zahlreiche Bahnlinien, Landwege, Schulen und Krankenhäuser gebaut als auch neue Bergwerke und Fabriken eröffnet, außerdem entwickelte sich auch die Landwirtschaft. All das lässt sich damit erklären, dass die Regierung unter der Leitung von Kállay in den okkupierten Ländern eine wichtige zivilisatorische Rolle spielte. Diese Erscheinung hängt damit zusammen, dass Kállay Bosnien nicht als eine Kolonie, sondern vielmehr als einen Musterstaat betrachtete und auch auf diese Weise behandelte.<sup>21</sup>

Kállays zivilisatorisch-theoretische Tätigkeit ist auch von besonderer Bedeutung. Für ihn war die Improvisierung einfach ausgeschlossen: Mit größter Bewusstheit bereitete er sich auf jede Aufgabe vor. 1883 hielt er einen bedeutenden Vortrag an der Ungarischen Akademie der Wissenschaften mit dem Titel „*Magyarország a Kelet és a Nyugat határán*“. In seinem Vortrag war Kállay der Meinung, dass wir selbst die Vermittlung zwischen dem Osten und dem Westen, den zwei großen Richtungen der menschlichen Entwicklung übernehmen sollen, weil die Ungarn von Osten kamen, jedoch zu Westen gehören, deshalb sind wir vor allem dazu berufen. Das Symbol dieser Mission ist die ungarische Krone, die aus zwei Teilen besteht: Der eine stammte aus Rom, der andere aus Byzanz. Der letzte Satz seiner Studie ist auch besonders bemerkenswert: „*In hoc signo vinces!*“<sup>22</sup>

---

(Die Nation) 7. November 1883. Morgenausgabe. Die wichtigsten Exportartikel Bosniens waren in den 1880er Jahren: Vieh, Holz, Kohle und andere Bergwerksprodukte, Pflaume. *Nemzet* (Nation) 7. November 1885 Morgenausgabe, 22. Juni 1888 Abendausgabe.

<sup>20</sup> *Nemzet* (Die Nation) 7. November 1883 Morgenausgabe.

<sup>21</sup> RESS, Imre: *Ungarn im gemeinsamen Finanzministerium*. 91. *Nemzet* (Die Nation) 24. November 1886 Morgenausgabe.

<sup>22</sup> KÁLLAY, Béni: *Magyarország a Kelet és a Nyugat határán* (Ungarn an der Grenze des Ostens und des Westens), Budapest 1883.

Alles in allem betrachtete Kállay Bosnien und die Herzegowina vielmehr als einen modernen Musterstaat. Er hielt die Entwicklung der okkupierten Länder für wichtiger als die finanzielle Sparsamkeit, deswegen bedeutete Bosnien den beiden Reichshälften eine finanzielle Belastung bis zum Zusammenbruch der Monarchie.

Die ordentlichen Kosten der Verwaltung für Bosnien und die Herzegowina mussten grundsätzlich durch die eigenen Landeseinkünfte gedeckt werden (nach dem ungarischen Gesetzartikel VI:1880 und dem österreichischen Gesetz vom 22. 02. 1880).<sup>23</sup> Diese strenge Bestimmung lässt sich mit den wirtschaftlichen-finanziellen Gegenargumenten erklären, die der Okkupation gegenüber hauptsächlich in Ungarn betont wurden.<sup>24</sup>

Die betreffenden bilateralen Gesetze haben zwar erklärt, dass das Budget für die beiden Länder im Gleichgewicht stehen soll, aber diese Anforderung wurde in der Tat kaum erfüllt. Durch findige finanzielle Veränderungen im Landesbudget war es nur möglich, die Kosten der Landesverwaltung durch die eigenen Landeseinkünfte gedeckt werden zu können.<sup>25</sup>

Trotz der von 1879 an zwischen der Monarchie und dem Bosnien bestehenden Zollunion wurde auf die Einnahmenseite des Budgets eine Zollpauschale (600.000 Gulden) als Einkommen der Finanzabteilung verbucht.<sup>26</sup>

Auf der Ausgabenseite des Budgets wurden zwei wichtige Veränderungen ausgeführt. Die militärischen Ausgaben der okkupierten Länder wurden teils in das ordentliche Militärbudget der Monarchie teils in eine separate Vorlage aufgenommen. Dieser sog. „*Okkupationskredit*“, der auch von den Delegationen angenommen werden musste, enthielt solche Kosten, die mit der Anzahl des in Bosnien stationierenden 15. Korps im Zusammenhang standen. Der Beitrag der Länder zu ihren eigenen Militärkosten wuchs zwar im Laufe der Zeit, aber der Okkupationskredit blieb bis 1918 im gemeinsamen Budget der Monarchie.<sup>27</sup>

---

<sup>23</sup> PÁL, Alfréd: *Bosznia-Hercegovina politikai szervezete* (Das politische System Bosniens und der Herzegowina), Budapest 1913. 3-6.

<sup>24</sup> VASAS, Géza: *Utószó* (Nachwort). ASBÓTH, János: *Bosznia és a Hercegovina. Útirajzok és tanulmányok* (Bosnien und die Herzegowina. Reisebeschreibungen und Studien), Budapest 2000. 252-254.

<sup>25</sup> *Pesti Napló* (Pester Tagebuch) 27. Oktober 1882 Morgenausgabe.

<sup>26</sup> STRAUSZ, Adolf: *Bosznia és Hercegovina politikai, közigazgatási és földrajzi leírása* (Die politische, verwaltungsmäßige und geographische Beschreibung Bosniens und der Herzegowina), Budapest 1883. 232.

<sup>27</sup> *Az egyesült négyes albizottság jelentése* (Der Bericht des vereinigten Viererunterausschusses) 10. November 1882. A közös ügyek tárgyalására a magyar országgyűlés által kiküldött bizottság irományai (Akten der ungarischen Delegation), Budapest 1882. 91. *Az egyesült négyes albizottság jelentése* (Der Bericht des vereinigten Viererunterausschusses) 29. Juni 1889. A közös ügyek tárgyalására a magyar országgyűlés által kiküldött bizottság irományai (Akten der ungarischen Delegation), Budapest 1889. 288-289.



Das Bahnnetz in Bosnien stand teils im Militärbesitz teils in Zivilbehandlung, jedoch wurden die Kosten des Netzes in die den Okkupationskredit betreffende militärische Vorlage aufgenommen. Der Absatz des Bahnnetzes nahm bedeutend zu und von 1888 an benötigten die Bahnen in Bosnien nicht mehr die finanzielle Unterstützung der Monarchie; wegen der Militärbehandlung blieben weiterhin die Einkommen und die Kosten des Netzes jedoch in der den Okkupationskredit betreffenden Vorlage.<sup>28</sup>

Diese Veränderungen im bosnischen Budget lassen sich damit erklären, dass Kállay versuchte, die Kosten der Entwicklungen nicht aus dem Landesbudget, sondern aus dem gemeinsamen Budget der Monarchie zu decken. Es war damit begründet, dass die zwei Länder noch nicht in der Lage waren, ihre sämtlichen Ausgaben selbst decken zu können. Deshalb ist es vorerst zweckmäßig, den Budgetüberschuss auf die Entwicklungen zu wenden. Auf diese Weise werden die Länder fähig, künftig alle ihre Ausgaben selbst zu decken und sie werden die finanzielle Unterstützung der Monarchie nicht mehr benötigen.<sup>29</sup>

Bis 1918 verwirklichte sich aber dieses Ziel nicht, weil die Entwicklung der Länder immer für wichtiger gehalten wurde als das Gleichgewicht des Budgets. Die ordentlichen Kosten der Verwaltung für Bosnien und die Herzegowina konnten wegen der Entwicklungen durch die eigenen Landeseinkünfte nicht gedeckt werden. Deshalb bedeuteten Bosnien und die Herzegowina beider Reichshälfte eine wirtschaftliche Last bis zum Zusammenbruch der Monarchie. Im Laufe der 1880er Jahren forderten oft die Mitglieder der ungarischen Delegation, dass die okkupierten Länder aus ihren eigenen militärischen Ausgaben einen größeren Teil übernehmen sollen. Dennoch haben sie die Argumentation von Kállay akzeptiert und vertrauten dem gemeinsamen Finanzminister. Wegen ihres Zahlenverhältnisses war die Opposition in der ungarischen Delegation ziemlich kraftlos; was Kálmán Tisza und die ungarische Regierung betrifft, war ihnen der Balkan-Experte Kállay die Garantie, für Bosnien nicht mehr als eine annehmbare Summe gezahlt werden zu müssen.

Nach dem Urteil der Nachwelt war die Bevölkerung der okkupierten Länder in den 1880er Jahren zufrieden mit der Tätigkeit des gemeinsamen

---

<sup>28</sup> STRAUSZ, Adolf: *Bosznia és Hercegovina politikai, közgazdasági és földrajzi leírása* (Die politische, verwaltungsmäßige und geographische Beschreibung Bosniens und der Herzegowina). 181-182. *Az egyesült négyes albizottság jelentése* (Der Bericht des vereinigten Viererunterausschusses) 10. November 1882. A közös ügyek tárgyalására a magyar országgyűlés által kiküldött bizottság irományai (Akten der ungarischen Delegation), Budapest 1882. 105-108. *A közös ügyek tárgyalására a magyar országgyűlés által kiküldött bizottság naplója* (Diarium der ungarischen Delegation) 15. November 1882 V. Sitzung, Budapest 1882. 71-72. *Az egyesült négyes albizottság jelentése* (Der Bericht des vereinigten Viererunterausschusses) 14. November 1887. A közös ügyek tárgyalására a magyar országgyűlés által kiküldött bizottság irományai (Akten der ungarischen Delegation), Budapest 1887. 286-288.

<sup>29</sup> *Nemzet* (Die Nation) 7. November 1883 Morgenausgabe. *Nemzet* (Die Nation) 12. November 1884 Morgenausgabe.

Finanzministers Benjámín Kállay. Die Probleme fingen erst um die Jahrhundertwende an, in größerer Zahl aufzutreten. Zur Entwicklung Bosniens benötigte Kállay die finanzielle Förderung der Monarchie; er war noch auf die Unterstützung der Delegationen angewiesen, weil er seine bosnischen Pläne ohne diese Körperschaften nicht ausführen können hätte. Die Meinungsunterschiede zwischen Kállay und der ungarischen Delegation erfolgten meistens daraus, dass der gemeinsame Finanzminister die Entwicklung der Länder für wichtiger hielt, trotzdem beurteilten die ungarischen Delegierten Kállays ministerielle Tätigkeit und seine Modernisierungspläne nach finanziellen Hinsichten. Dennoch waren die verschiedenen Interessen in den 1880er Jahren noch vereinbar und Benjámín Kállay konnte mit der Unterstützung der ungarischen Delegation gewiss rechnen.

**Veronika Kaszás**

***L'évolution de la politique d'immigration suisse des années 1950  
jusqu'à nos jours***

Dans le domaine de la politique migratoire, la Suisse présente un cas d'analyse intéressant pour des raisons multiples: il s'agit d'un pays traditionnellement multiculturel et multilingue, avec un système politique qui repose sur le fédéralisme et la démocratie directe, et qui a établi pendant un long processus historique la *démocratie de consensus* ou la *démocratie consociative*. Les instruments de la démocratie directe maintiennent le gouvernement sous pression. Dès les années 1950, les revendications des référendums d'initiative populaire allaient d'une plus forte réduction de l'immigration à l'expulsion par la force des étrangers déjà installés.

L'importance de la question de la politique d'immigration provient évidemment du nombre d'immigrés: pendant le 20<sup>ème</sup> siècle, la Confédération helvétique connut l'un des taux d'immigration les plus élevés en Europe. En 1990 un cinquième de la population suisse était «né à l'étranger», ce chiffre est deux fois plus élevé que celui des Etats-Unis à la même époque. Dans l'élaboration de la politique de contingents, la Suisse est considérée comme un pionnier. En Europe, la Grande Bretagne et la Suisse étaient les seuls pays, qui ont limité l'immigration dès avant la crise économique internationale de 1973-74, réagissant aux craintes exprimées par leur population.

Quel était le contexte historique, politique et social et quel a été le résultat obtenu par cette politique? Le but de cette étude est de retracer l'évolution historique de la politique d'immigration suisse des années 1950 jusqu'à aujourd'hui. L'étude se basera sur la littérature suisse qui se réfère aux décisions gouvernementales prises dans ce domaine, aux prises de position des différents groupes d'intérêt, aux résultats des référendums d'initiatives populaires, ainsi qu'aux données relatives aux flux effectifs d'immigration.

La politique migratoire peut être divisée en deux grandes parties: la politique d'admission (*immigration policy*) et la politique d'intégration (*immigrant policy*). Cette étude se concentre sur le premier domaine.<sup>1</sup>

**D'une politique de *laisser-faire* à un système de contingentement global**

Après la Seconde Guerre mondiale le gouvernement suisse a exercé une politique de *laisser-faire*, suppléant le manque de main-d'œuvre au niveau national par l'utilisation de la main-d'œuvre étrangère, satisfaisant ainsi les

---

<sup>1</sup> Je tiens à remercier le Professeur László Ódor, directeur de l'Institut Suisse à Budapest pour ses conseils et sa disponibilité. Je voudrais également remercier le Professeur Damir Skenderovic de m'avoir accueilli et aidé au sein de son séminaire à l'Université de Fribourg en Suisse.

intérêts des milieux économiques. A cette époque l'immigration fut considérée comme un phénomène temporaire, qui n'entraînerait pas l'installation permanente des travailleurs, car selon l'hypothèse du gouvernement, ils retourneraient dans leur pays d'origine après avoir gagné suffisamment d'argent. Donc la politique d'admission libérale se basait sur l'idée d'une «rotation des travailleurs». Par suite de cette politique d'admission libérale, entre 1950 et 1960 le taux d'étrangers dans la population totale a augmenté de 5,8% jusqu'à 9,1%.

En 1948 les gouvernements suisse et italien ont signé un accord de recrutement de main-d'œuvre, qui a engendré une migration massive d'Italie en Suisse. Les travailleurs étrangers arrivant en Suisse peuvent être répartis en trois catégories: des saisonniers (permis A), qui donnent environ 50% des travailleurs étrangers à cette époque, des personnes avec un permis annuel renouvelable (permis B) et ceux avec un permis d'établissement de longue durée (permis C).

A la fin des années cinquante, deux phénomènes nouveaux ont incité le gouvernement à élaborer un système d'admission plus strict. Le premier consiste en la surchauffe de l'économie, qui a aussi freiné la modernisation du processus de la production. Le second est l'émergence de la xénophobie populaire dans l'opinion publique, ce que cette étude montrera en détails. De plus, l'Italie, qui a fourni la majorité des travailleurs étrangers en Suisse, a exercé des pressions sur le gouvernement helvétique afin d'améliorer les statuts des ressortissants italiens. Durant la même période l'inflation s'accroît, et le gouvernement utilise l'immigration d'une façon perverse: il essaye de réduire la croissance par la réduction de l'offre de travail, ce qui entraîne une augmentation des salaires et des prix.

La première tentative considérable, qui vise à stabiliser le nombre des étrangers et en même temps à freiner la croissance économique, est marquée par l'arrêté fédéral de 1963. Cette année là, le gouvernement ne donne une autorisation de séjourner à des travailleurs étrangers que pour les entreprises dont l'effectif total n'a pas augmenté de plus que 2% par rapport à l'année précédente. Cet acte fut suivi par une augmentation de 7% au niveau du nombre d'étrangers, ce qui a incité le gouvernement à lancer une réglementation plus stricte. L'arrêté de 1964 impose une réduction de 3% de l'effectif total d'employés. Contrairement aux espérances, en 1964 le nombre des étrangers s'accroît de 4,5%. Mis à part le faible contrôle des règlements, l'échec peut être expliqué par le changement d'emploi de nombreux suisses, qui sont passés du secteur secondaire au le secteur tertiaire, et qui ont été remplacés par des étrangers.

En même temps, le gouvernement italien a exercé une pression de plus en plus forte sur la Confédération, afin de réviser l'accord de recrutement de 1948. Bien que le nouvel accord, signé en 1964, n'ait pas introduit de changements particuliers, il a agité l'opinion publique suisse, ce que les medias ont bien

reflété. Dès cette époque, le discours politique sur la menace de la «*pénétration étrangère*» (Überfremdung) émerge. La montée graduelle de la xénophobie s'exprime dans l'établissement des organisations et des associations qui luttent pour une politique d'admission plus stricte.

En 1965 le Conseil Fédéral édicte un nouvel arrêté afin de freiner l'immigration plus efficacement. Il prescrit une réduction de 5% de l'effectif des employés étrangers dans les entreprises jusqu'en décembre 1965, et en même temps il interdit tout accroissement de l'effectif total. En outre, il interdit aux travailleurs étrangers de prendre un emploi dans le cas où ils ne seraient pas assurés d'obtenir un permis de séjour ou s'ils sont entrés en Suisse illégalement. En revanche, les nouvelles mesures favorisent les entreprises les moins compétitives, et freinent le développement des entreprises en expansion.

En même temps, par suite de ce règlement, à partir de 1964 le nombre de nouvelles entrées de travailleurs commence à diminuer, mais la proportion d'étrangers dans la population totale s'accroît toujours. Ce phénomène peut être expliqué par l'accroissement de naissances d'enfants étrangers et par la montée du nombre des étrangers résidants durablement en Suisse.

Les craintes de la population suisse s'expriment par l'initiative populaire de 1965 contre la pénétration étrangère, qui recueillit 60.000 signatures et qui exigea la diminution de l'effectif des étrangers à 10%. Le gouvernement jugea l'initiative excessive, mais il prit de nouvelles mesures afin de freiner l'immigration: il prévoyait alors de réduire le taux d'étrangers dans la population totale de 3% pour la fin de 1968 et encore de 2% jusqu'à la fin de 1969. En mars 1968 l'initiative populaire a été retirée.

Malgré le nouvel arrêté, en 1968 la proportion d'étrangers passe à plus de 16%, donc la première initiative fut suivie par une deuxième, appuyée par 70.000 signatures. «*L'initiative Schwarzenbach*» – du nom de son instigateur, qui était le président du parti *Démocrates Suisses* à l'époque – demande des mesures plus restrictives que la première fois: dans aucun canton la proportion des étrangers ne doit excéder 10% (à l'exception de Genève où la limite est 25%). Le Conseil fédéral souligne dans sa réponse que les mesures exigées pourraient entraîner des perturbations économiques graves et la fermeture de nombreuses entreprises, ce qui serait défavorable à la main-d'œuvre suisse. Or cette fois l'opinion publique en général soutient les objectifs de l'initiative, donc le Conseil fédéral se sent pressé de trouver une solution acceptable pour tous les groupes d'intérêt. L'Office fédéral des arts et métiers et du travail (OFIAMT) propose aux cantons, aux organisations patronales et aux syndicats des mesures qui vont vers un plafonnement global, ce qui était vivement critiqué par les deux derniers.

Le référendum du 7 juin 1970 est considéré comme un des votes les plus importants dans l'histoire récente de la Confédération. L'initiative Schwarzenbach a été rejetée par 54% des votants, et elle a été acceptée par 6 cantons et deux demi-cantons. Le poids du référendum est renforcé par la participation de 74% des inscrits, ce qui constitue un record.

Malgré son échec, le résultat du référendum a imposé une nouvelle approche du problème de l'immigration, un compromis entre les intérêts des acteurs économiques et les buts des mouvements xénophobes.

Selon l'arrêté de 1970, le Conseil fédéral fixe chaque année un contingent afin de régulariser le flux d'immigration. Le quota est calculé sur la base du nombre de ceux qui ont quitté le pays. C'est-à-dire que la politique de quotas d'immigration, qui est grosso modo toujours en vigueur, est née. La mise en œuvre de cette nouvelle politique de régulation nécessite l'établissement d'un instrument qui mesure la diminution de la population étrangère: c'est ainsi, qu'en 1973, l'Office fédéral des étrangers (OFE) fut institué.

Suite aux nouvelles mesures du gouvernement, le flux d'immigration de nouveaux travailleurs se stabilise au début des années 1970, ce qui entraîne en même temps une demande de main d'œuvre étrangère de plus en plus forte. Cependant, le nombre de saisonniers a augmenté au cours de la période 1972-73, malgré qu'ils aient été soumis à un contingentement par branches. En pratique, à l'échelle cantonale aucun réel contrôle n'était effectué. De plus, en général on constate que l'immigration effective est toujours largement supérieure aux quotas du fait du regroupement familial, qui reste hors contingent, des transformations d'autorisations saisonnières en non saisonnières ainsi que du fait que certains secteurs ne sont pas soumis au contingentement. Par conséquent, l'effectif de la population étrangère en Suisse ne cesse pas d'augmenter: sa proportion dans la population totale passe à 18% en 1973. Il n'est pas surprenant qu'en novembre 1972, une troisième initiative *«contre l'emprise étrangère et le surpeuplement de la Suisse»* soit déposée par l'Action nationale. Elle se donne pour objectif de réduire le nombre des étrangers en Suisse à 500.000 avant la fin de 1977. La réaction est la même qu'en 1965 et 1969: l'opinion publique est perturbée par la proposition, tandis que le gouvernement essaie de convaincre la population que la réalisation de l'initiative aurait des conséquences dangereuses sur l'économie ainsi que sur les relations diplomatiques. Enfin, en octobre 1974 l'initiative fut rejetée par deux tiers des votants et par tous les cantons. La participation élevée (70%) montre encore une fois le poids important de la question.

La crise économique internationale au début des années 1970 a eu un effet direct et indirect sur l'immigration en Suisse. Dès 1975, le nombre des étrangers commence à diminuer pour la première fois depuis l'après-guerre. En ce qui concerne l'emploi, le choc pétrolier frappe la Suisse fortement, même en comparaison avec les autres pays de l'OCDE: entre 1974 et 1977 15,8% des emplois sont supprimés dans l'industrie et au total environ 10% dans l'économie nationale. Cependant, la réglementation restrictive du séjour des étrangers aide l'économie à gérer la crise. Par le refus du renouvellement des permis de travail annuels, la Suisse utilise les travailleurs immigrés pour équilibrer son marché du travail; c'est-à-dire que la Confédération réussit à *«exporter»* son chômage partiellement. Donc la perte totale de 340.000 emplois

frappe en premier lieu les étrangers, qui constituent 67% des salariés licenciés. Une partie considérable des étrangers renvoyés, surtout des italiens, rentre dans leur pays d'origine.

Ces développements ont dissipé en partie les craintes de la population suisse, bien que dans les années 1970-80 de nouvelles initiatives xénophobes aient été lancées. En même temps des mouvements de solidarité avec les immigrés sont apparus, déposant des initiatives en faveur d'une politique d'admission plus libérale et d'une amélioration des conditions de séjour des étrangers, sans réussite.

### **Des changements dès les années 1990**

Les expériences de la crise économique démontrent que le système de quota peut servir à mettre en équilibre l'offre et la demande de la main-d'œuvre d'une façon souple. Cette reconnaissance a promu l'inaltérabilité de la logique de la politique d'admission suisse jusqu'aux années 1990.

Dans les années 1990, on peut observer une certaine diversification au niveau de l'origine des immigrants. La part des immigrants italiens n'est plus prédominante à côté des travailleurs espagnols, portugais et yougoslaves. Entre 1975 et 1991, la proportion de Yougoslaves passa de 3,4% à 14,5%, celle des Turcs de 2,6% à 5,9 % et la part des Portugais de 1,2% en 1980 à 8,5% en 1991. Du fait des conditions favorables de transformation automatiques de permis annuels en permis d'établissement, les durées des séjours se prolongent, et la population étrangère se stabilise. Concrètement, le nombre de permis annuels tombe entre 1970 et 1980 de 70% à 25% au profit des permis d'établissement. Cependant, ce développement réduit l'autonomie du gouvernement suisse en ce qui concerne l'ajustement de la main d'œuvre à la conjoncture économique, lié à la possibilité de ne pas renouveler certains permis annuels.

Un autre changement important au cours de cette période est marqué par l'accroissement de la proportion des étrangers non-actifs: d'une part celle des rentiers et d'autre part celle des personnes issues du regroupement familial. Ils échappent aux quotas fixés par le gouvernement annuellement. De plus, le nombre de saisonniers tombe considérablement, ce qui réduit aussi l'impact de la politique gouvernementale sur l'effectif des étrangers.

Parallèlement, une autre catégorie d'immigrants prend du poids, alors qu'elle n'est pas soumise aux quotas: celle des requérants d'asile. Au début des années 1980, leur nombre était encore vers quelques milliers, mais en 1990 il est passé à plus de 35.000, et en 1991 à plus de 41.000. Par suite de ce vaste accroissement, l'accueil de réfugiés devient un enjeu central dans l'opinion publique et dans la politique migratoire suisse.

Il faut prendre en considération également le changement du contexte international pendant les années 1980-90. L'isolement de la Suisse au sein du

processus d'intégration européenne devient une question de plus en plus discutée. Selon une partie de l'élite politique nationale, la Confédération devrait participer dans certains domaines à la politique communautaire, en particulier dans le domaine du marché unique. Donc elle souligne la nécessité d'un accord sur la libre circulation des personnes avec l'Union européenne (UE). Le vote sur l'adhésion à l'Espace économique européenne (EEE), le rapprochement entre l'UE et l'AELE a en même temps mobilisé les opposants de l'approche de l'UE, qui avaient peur d'un fort afflux d'immigration.

Les gouvernements espagnol et portugais ont exercé une pression sur la Suisse afin que la Confédération abandonne le statut de saisonniers. Cette demande est devenue une des conditions préalables au rapprochement avec l'UE. En effet, à l'époque les attitudes xénophobes commencent à s'accroître, l'influence des mouvements xénophobes monte considérablement. Les défis que je viens de retracer pousse le gouvernement à réviser sa politique de quotas.

La perte de l'influence sur le marché de travail provoque des débats sur une nouvelle approche politique. Dans les années 1980 on observe peu de départs des étrangers malgré la montée du chômage. Le gouvernement cède lentement à la pression des milieux économiques, par exemple en 1989 il libère le contingent entier pour toutes les catégories. Pour la première fois depuis 1975, le nombre des étrangers en Suisse dépasse le million.

Le rapprochement avec l'UE se trouve au cœur du nouveau rapport de l'OFIAMT et de l'OFE de 1989. Ce rapport cherche également à trouver une solution qui dissiperait les craintes de la population de la montée de l'immigration. Enfin, le «*modèle des trois cercles*» est considéré comme une solution acceptable. Le nouveau modèle suppose que ce qui intimide la population, ce n'est pas seulement le nombre élevé des immigrés, c'est aussi «*l'écart culturel*» de ceux-ci. C'est-à-dire que l'objectif de la nouvelle politique sera la promotion de l'homogénéité relative des immigrés en Suisse. Afin de réaliser cet objectif, différents cercles seront distingués selon l'origine des candidats à l'immigration. Au premier «*cercle intérieur*» appartiennent l'UE et l'AELE, qui ont un accès libre au marché du travail suisse. Dans le «*cercle médian*» se trouvent les Etats-Unis, le Canada et les pays de l'Europe de l'Est. Enfin, tous les autres pays font partie du «*cercle extérieur*», dont les ressortissants ne peuvent être admis que dans des cas exceptionnels. Le premier critère de la différenciation était la «*distance culturelle*» avec la Suisse. En réalité, la proposition de ce modèle ne fait qu'explicitier la politique suivie jusque là, qui est en même temps conforme avec celle de l'EEE. Elle représente un nouvel outil entre les mains du gouvernement, ce qui est bien montré par la relégation des immigrés yougoslaves du deuxième au troisième cercle en 1991. Au cours de la campagne concernant le referendum sur l'entrée de la Suisse dans l'EEE, qui entraînerait la libre circulation des personnes et l'abolition du statut de saisonnier, l'enjeu de la politique migratoire est au centre des débats. Contre les craintes de la population, les rapports de l'Office fédéral de la



statistique montrent que la libre circulation aurait un effet positif sur l'économie. Comme le résultat du vote du 9 décembre 1992 est négatif, l'enjeu du rapprochement avec l'UE garde son actualité.

Pendant les années 1990, les quotas ne sont plus strictement utilisés, malgré l'accroissement constant de la population étrangère. Le solde migratoire reste positif même au cours de la période de récession dès 1994, quand la montée du chômage a frappé au premier lieu les travailleurs immigrés. Par suite de l'adhésion de la Suisse à la *Convention internationale contre la discrimination raciale* en 1995, les débats sur le «*modèle des trois cercles*» s'intensifient encore. La Commission fédérale contre le racisme (CFR), créée en même temps, considère la politique du Conseil fédéral comme racialement discriminatoire, ce que le gouvernement rejette. Parallèlement, la politique migratoire en vigueur est vivement critiquée par les milieux économiques, qui sont de plus en plus entendus dans le contexte de récession économique et d'accroissement du chômage.

Face aux défis indiqués, le Conseil fédéral charge encore une fois une commission d'expert d'élaborer un nouveau système de réglementation. Son nouveau rapport de 1997 introduit un «*système de points*» à l'exemple du Canada et de l'Australie, selon lequel ce n'est plus l'origine des candidats à l'immigration qui est pris en compte, mais les qualifications personnelles. Concrètement, ce sont le degré de formation, l'expérience professionnelle, les connaissances linguistiques et l'âge, qui déterminent le statut de la personne désirant travailler en Suisse. Bien que le gouvernement décide d'abandonner le «*modèle des trois cercles*», il n'adopte pas tout de suite le «*système de points*», car il le juge «*pas assez souple*».

En effet, le Conseil fédéral introduit un modèle à deux cercles, qui peut être considéré comme préparation à un rapprochement avec l'UE. Le nouveau système prévoit de limiter la pression xénophobe et en même temps de répondre aux besoins économiques: il supprime les quotas, qui freinent la croissance économique mais le marché du travail suisse ne sera ouvert que pour les travailleurs européens sauf quelques exceptions. Le système suppose alors – tout comme le modèle des trois cercles – que la main d'œuvre européenne ne provoque pas de sentiments hostiles dans l'opinion publique suisse.

Les accords avec l'Union européenne, sur lesquels les négociations ont commencé à la fin des années 1990, marquent un changement profond dans la politique d'immigration suisse. L'accord sur la libre circulation des personnes entre la Suisse et l'UE de 1999, permet aux ressortissants de l'UE de bénéficier des mêmes possibilités de travailler et de s'établir en Suisse que les citoyens suisses. Après avoir été accepté par le peuple suisse en 2000, l'accord est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2002.

Cependant, afin d'assurer l'ouverture progressive des marchés du travail, des périodes et des dispositions transitoires ont été prévues. Une première période transitoire, pendant laquelle le principe de la préférence nationale et le

contrôle préalable des conditions de travail et de rémunération restaient légitimes, a expiré en 2004. En même temps, les contingents pour les séjours de longue et de courte durées restent applicable jusqu'en juin 2007, ou selon la clause de sauvegarde jusqu'en 2014 en cas d'immigration massive.

L'accord a été étendu aux dix nouveaux Etats qui ont adhéré à l'UE en 2004, mais avec un régime transitoire séparé. Pour ces dix Etats, les restrictions d'accès au marché du travail suisse restent en vigueur jusqu'en avril 2011. Au cours de cette période, la Suisse appliquera sur une base annuelle des contingents pour les autorisations de séjour de courte et de longue durée. De plus, il y a la possibilité de prolonger la période transitoire, pour cela un référendum facultatif pourrait être lancé en 2009. L'extension de l'accord sur la libre circulation des personnes a été acceptée par 56% des voix, et elle est entrée en vigueur en 2006. Le résultat du vote a été positivement influencé par le bilan des expériences accumulées depuis 2000, qui montre que les craintes d'un flux d'immigration massive n'étaient pas fondées. On constate que l'augmentation de l'immigration a commencé à se stabiliser pendant ces dernières années. De plus, l'origine des immigrants évolue: de moins en moins de travailleurs arrivent de pays non-membres de l'UE (notamment de la région des Balkans et de Turquie). Ce changement est en conformité avec les objectifs de la politique d'admission suisse, qui favorisent l'immigration arrivant des pays de l'UE.

Jusque ici, la demande d'autorisations de séjour de courte durée (jusqu'à douze mois) est restée inférieure aux prévisions: seulement 60% environ des permis (contingents de 115.500 unités par année) ont été utilisés. Ce fait peut être expliqué en partie par la situation économique difficile dans les secteurs à forte fluctuation saisonnière (par exemple tourisme, bâtiment et agriculture). Par contre, les contingents d'autorisations de séjour de longue durée (jusqu'à cinq ans, 15.000 permis par an) ont été fortement sollicités pendant ces dernières années.

### **Conclusion**

D'après la revue d'évolution de la politique d'admission suisse, on peut constater que l'introduction du système des quotas ne peut pas être considérée comme une décision autonome du gouvernement suisse, mais plutôt comme le résultat d'un processus de *trial and error*, en réponse aux circonstances.

En observant l'établissement du système des contingents, mis à part le changement du volume et de la composition des flux d'immigration, qui sont largement influencés par le contexte historique et économique, on peut insister sur l'influence de certains groupes de pression, notamment au premier lieu celle des milieux économiques, représentant les moyennes et petites entreprises, celle des mouvements xénophobes ainsi que celle des milieux de défense des travailleurs étrangers.

Les contraintes de politique intérieure ont obligé le gouvernement à pratiquer une politique de compromis entre les différents intérêts en jeu, ce qui favorise souvent les intérêts de courts termes. Tous ces éléments sont renforcés par la possibilité d'utiliser les moyens de la démocratie directe, notamment celui du lancement d'initiative populaire.

En même temps, les contraintes de politique extérieure ont exercé des pressions sur le gouvernement suisse, notamment à accepter le regroupement familial, l'abolition du statut de saisonniers et la transformation automatique des permis annuels en permis de longue durée, d'abord dans le cadre des relations bilatérales avec l'Italie, l'Espagne et le Portugal.

Le contexte international et les relations avec les pays d'origine ont empêché le gouvernement de profiter réellement de l'avantage du système de quotas, qui permettrait à l'Etat d'équilibrer l'économie en gardant le contrôle de l'effectif total de la population étrangère.

En ce qui concerne l'avenir du système de quotas, on peut se demander s'il sera utilisé pour régler l'admission d'immigrés venant d'autres pays que l'UE. On se demande aussi quelles sont les prévisions après l'expiration de la période transitoire concernant les pays membres de l'UE. De toute manière, un changement profond de la politique d'admission suisse est en perspective dans les prochaines années.

### **Bibliographie**

- BADE, Klaus J.: *Europa in Bewegung. Migration vom späten 18. Jahrhundert bis zur Gegenwart*, München 2000.
- BADE, Klaus J.: *Historische Migrationsforschung*. IN: BADE, Klaus J.: *Sozialhistorische Migrationsforschung*, Göttingen 2004.
- CHAUDET, Isabelle et al: *Migrations et travail social. Une étude des problèmes sociaux des personnes de nationalité étrangère en Suisse*, Lausanne 2000.
- CORNELIUS, Wayne A. – TSUDA, Takeyuki: *Controlling Immigration: The Limits of Government Intervention*. IN: Cornelius, Wayne A. et al (ed): *Controlling Immigration. A Global Perspective*, Stanford 2004.
- FLÜCKIGER, Yves: *Le changement du contexte économique international et les transformations du marché du travail*. IN: MAHNIG, Hans (ed.): *Histoire de la politique de migration, d'asile et d'intégration en Suisse depuis 1948*. Zürich 2005.
- GIUGNI, Marco – PASSY, Florence: *L'immigration dans les débats publics des années quatre-vingt-dix – Les étrangers, l'extrême droite et la question de l'intégration*. IN: MAHNIG, Hans (ed.): *Histoire de la politique de migration, d'asile et d'intégration en Suisse depuis 1948*. Zürich 2005.
- KURY, Patrick: *Über Fremde reden. Überfremdungsdiskurs und Ausgrenzung in der Schweiz 1900-1945*, Zürich 2003.
- MAHNIG, Hans – CATTACIN, Sandro: *La transformation de la constellation politique internationale*. IN: MAHNIG, Hans (ed.): *Histoire de la politique de migration, d'asile et d'intégration en Suisse depuis 1948*, Zürich 2005.
- MAHNIG, Hans: *Introduction*, IN: MAHNIG, Hans (ed.): *Histoire de la politique de migration, d'asile et d'intégration en Suisse depuis 1948*, Zürich 2005.
- MAHNIG, Hans – PIGUET, Etienne: *Die Immigrationspolitik der Schweiz von 1948 bis 1998: Entwicklung und Auswirkungen*, IN: Wicker, Hans-Rudolf et al: *Migration und*

Öt Kontinens, Eötvös Loránd Tudományegyetem, Budapest, 2007

*die Schweiz. Ergebnisse des Nationalen Forschungsprogramms „Migration und interkulturelle Beziehungen“*, Zürich 2003.

SKENDEROVIC, Damir: *Constructing Boundaries in a Multicultural Nation: The Discourse of „Overforeignization“ in Switzerland*, IN: OHLIGER, Rainer et al (ed.): *European Encounters*, Aldershot 2003.

WICKER, Hans-Rudolf: *Einleitung: Migration, Migrationspolitik und Migrationsforschung*, IN: WICKER, Hans-Rudolf et al: *Migration und die Schweiz. Ergebnisse des Nationalen Forschungsprogramms „Migration und interkulturelle Beziehungen“*, Zürich 2003.

*Accords bilatéraux I. Suisse - Union européenne de 1999*. Fact sheets. Bureau de l'intégration DFAE/DFE, Berne, 2005.

*Accords bilatéraux II. Suisse - Union européenne*. Fact sheets. Bureau de l'intégration DFAE/DFE, Berne, 2005

*Die Ausdehnung des Freizügigkeitsabkommens auf die neuen EU-Länder*. Integrationsbüro EDA/EVD, Bern, 2005

*Les citoyennes et les citoyens de l'UE en Suisse*. Bureau de l'intégration DFAE/DFE. Bern, 2005.

Le site du Bureau de l'intégration DFAE/DFE [www.europa.admin.ch](http://www.europa.admin.ch) (Consulté: 30. 01. 2007).

Le site de l'Office fédéral des migrations (ODM), [www.bfm.admin.ch](http://www.bfm.admin.ch) (Consulté: 30. 01. 2007).

**Zoltán Maruzsa**

***Die Außenpolitik Österreichs vom Fall des Eisernen Vorhangs bis zum Eintritt in die Europäische Union 1989-1995***

Österreich befand sich in der zweiten Hälfte des Zwanzigsten Jahrhunderts in einer besonderen geopolitischen Lage: Nach einer zehnjährigen Besetzung der Alliierten gewann das Land 1955 seine Souveränität zurück, die aber durch eine in der Verfassung verankerte „*immerwährende*“ Neutralität aufgrund des internationalen Rechtes eingeschränkt wurde. Österreich lag im Kalten Krieg an der Grenze des europäischen Herrschaftsbereichs der beiden Supermächte – die Vereinigten Staaten von Amerika und die Sowjetunion –, und an dieser Tatsache orientierte sich für mehrere Jahrzehnte die diplomatische Möglichkeiten und die außenpolitischen Zielsetzungen des Landes. Das Ziel war natürlich eine Maximalisierung der aus dieser Lage erreichbaren Vorteile, und eine Minimalisierung der potentiellen Gefahren.

Die Ereignisse aber, die sich ab der zweiten Hälfte der Achtziger Jahren abspielten, bewegten die österreichische politische Elite tief. Es wurde offensichtlich, daß die Verschiebung der internationalen Machtverhältnisse die Lage Österreichs grundlegend veränderte: In der neuen internationalen Ordnung hörte die frühere globale Feindschaft auf, wuchs der Wert der Integration, und die selbstgewählte immerwährende Neutralität verlor ihre Bedeutung. Kein Wunder also, daß eine der wichtigsten theoretischen Fragen der Epoche zwischen 1989 bis 1995 eben jene Debatte um die Neutralität wurde.

Der Fall des Eisernen Vorhangs veränderte natürlich nicht nur die politische Lage Österreichs, sondern auch seine Nachbarschaftspolitik. Diese Problematik der Beziehungen mit den Nachbarländern wurde auch dadurch bestimmt, daß diese Länder einst Teile des Habsburgerreiches waren. Dieser Hintergrund war förderlich bei der Neuentwicklung von Kontakten, die gemeinsame Erinnerung an frühere Unterwerfung hätte aber auch diese Beziehungen belasten können. Eben deswegen mußte die österreichische Außenpolitik eine klar auf beiderseitige Interessen basierte Mitteleuropapolitik führen.

Die österreichische Diplomatie mußte sich zudem einer beim Fall des Eisernen Vorhangs nicht vorgesehene, aber die Stabilität der ganzen Region gefährdete Herausforderung widersetzen: Der Krieg in Jugoslawien begann in der ersten Hälfte der Neunziger Jahren in unmittelbarer Nachbarschaft Österreichs und eine Eskalation hätte die ganze Region in Flammen setzen können. Deswegen wurde eine Konsolidierung der Lage auf dem Balkan eine wichtige Zielsetzung des Ballhausplatzes.

Es ist jedoch kein Zufall, daß die Studie mit dem Jahr 1995 abschließt, als nämlich Österreich der Europäischen Union beitrug. Die wichtigste Entwicklung

der untersuchten Epoche war nämlich zweifelsohne die europäische Integration Österreichs.

Man mag vielleicht vermissen, daß die deutsch-österreichischen Beziehungen mit der besonderen Problematik der deutschen Wiedervereinigung hier nicht berücksichtigt wurden. Der wichtigste Grund dafür war, daß die deutsch-österreichischen Beziehungen nach dem zweiten Weltkrieg sehr komplex waren und eine Analyse daher das Thema einer selbstständigen Studie sein sollte. Es ist auffällig, daß auch die österreichische Fachliteratur dieses Thema vermied, ein Hinweis zur Analyse moderner Anschlußbestrebungen in wissenschaftlichen Arbeiten ist ganz selten und wenn, dann nur im Zusammenhang mit dem rechten Flügel der Freiheitlichen Partei Österreichs. Eine Untersuchung der Rolle Österreichs bei der Wiedervereinigung ist auch deswegen so schwierig, weil sich die österreichische Regierung sich damals außer leeren Gesten konkreter Äußerungen enthielt, wodurch sie wahrscheinlich die von der Möglichkeit einer -potentiell und theoretisch mit der Einbeziehung Österreichs verwirklichten- Wiedervereinigung erschreckten Franzosen beruhigen wollten. Nach dem Ablauf der dreißigjährigen Sperrfrist wird man jedoch im Archiv der Republik in Wien sicher noch viele interessante Dokumente zu diesen Thema finden können.

### **Die Debatte um die Neutralität**

Die Zukunft der im Jahr 1955 in der Verfassung verankerten Neutralität konnte erst nach den irreversiblen Veränderung der internationalen Konstellationen in Frage gestellt werden, obwohl dieses Thema theoretisch in der österreichischen politischen Elite auch früher des öfteren diskutiert wurde. In der Verfassung wurde zwar das Begriff „*immerwährende Neutralität*“ fixiert, wenn aber zwischen internationalem Recht und internationaler Politik das Primat der Politik anerkannt wird, wird es ganz offensichtlich, daß in dieser veränderten weltpolitischen Lage eine Veränderung des Status' Österreichs möglich wurde. Ende der Achtziger Jahre wurde die Notwendigkeit der österreichischen Neutralität offen in Frage gestellt.<sup>1</sup> Während der zuvor unvorstellbar schnellen Veränderung der internationalen Gesamtlage in den Jahren 1989-1990 wurden die Meinungen immer lauter, welche die österreichischen Neutralität als einen Zwang des Kalten Krieges bezeichneten, die den Sowjets zu verdanken war, und diese erzwungene Neutralität sollte natürlich in dieser neuen Epoche obsolet werden. Sinn der Kündigung wäre, daß Österreich danach in den verschiedenen, früher verbotenen internationalen Organisationen der „*Freien Welt*“ – wie zum Beispiel in die Europäischen Gemeinschaft – hätte aufgenommen werden können.

---

<sup>1</sup> BRILL, Heinz: *Österreichs geopolitische Lage im Wandel*, Zeitschrift für Politik. Vol. 46. Nr. 4. 1999. 447.

Am Anfang der Neunziger Jahre wuchs die Bedeutung kollektiver Sicherheitssystemen im Gegensatz zum Unilateralismus vor allem Dank der negativen Erfahrungen der Jugoslawien-Krise. Es wurde offensichtlich, daß a) die Nachbarregionen Österreichs viel instabiler waren befürchtet, b) die Organe der EG und der KSZE/OSZE unfähig waren die politischen Krisen zu bewältigen und c) allein die NATO die einzige politische und militärische Kraft zur Friedenserhaltung auf den jugoslawischen Gebieten darstellte.<sup>2</sup> Es überrascht also nicht, daß die Anziehungskraft der NATO immer größer wurde.

Als der Beitritt Österreichs zur Europäischen Gemeinschaft eine reale Möglichkeit wurde, stellte sich erneut die Frage: Wie ist die Neutralität und die tiefe wirtschaftliche und politische Integration miteinander zu vereinbaren? Die österreichische Diplomatie stellte sich nach viele juristischen Analysen auf einen sehr bequemen Standpunkt: Wenn die zwölf Mitglieder der Europäischen Gemeinschaft die Neutralität Österreichs 1955 anerkannten und das Land trotzdem aufnehmen und sogar seine Teilnahme im GASP<sup>3</sup> verlangen, dann sind Mitgliedschaft und Neutralität doch miteinander vereinbar.<sup>4</sup> Viel wichtiger als diese schwierige juristische Erklärung war aber, daß Anfang der Neunziger das ebenso neutrale Schweden und Finnland genau solche Verhandlungen mit der EG geführt hatten. Die drei neutralen Länder schlossen sich der Europäischen Union darauf auch gleichzeitig (1995) an; auf der internationalen politischen Ebene war es also für alle Teilnehmer klar, daß die Neutralität allein kein Hindernis darstellte,<sup>5</sup> und damit war das Problem gelöst. Weitere Aspekte der Neutralität hinsichtlich der europäischen Integration werden später analysiert im Zusammenhang mit den Beitrittsverhandlungen, vorerst noch ein paar Worte zum Problem der Neutralität im Allgemeinen.

Die Debatte um die Neutralität hat auch die Bevölkerung Österreichs ganz intensiv verfolgt, denn dieser Status wurde zur Zeit des Kalten Krieges ein wichtiger Bestandteil der österreichischen nationalen Identität, daher hatten die Bürger Angst vor den Veränderungen, die eine Umorientierung der österreichischen Außenpolitik mit sich bringen konnten. Österreich führte zwar schon in den Fünfziger Jahren geheime Verhandlungen über einen Beitritt mit Brüssel, was aber den Staatsbürgern selbstverständlich verborgen blieb. Auch die politischen Parteien vermittelten für sie bis zum Ende der Achtziger Jahren immer nur die positive Seite der Neutralität. Kein Wunder also, daß im Jahr 1980 eine repräsentative Umfrage bewies, daß 87% der Österreicher die Neutralität als wichtigen Bestandteil ihrer Identität betrachteten.<sup>6</sup> Die hohe Bedeutung dieses

---

<sup>2</sup> NOWOTNY, Thomas: *Plädoyer für eine Politik des Abseitsstehens*, Europäische Rundschau Vol 20. N° 4. 1992. 13.

<sup>3</sup> Gemeinsame Außen- und Sicherheitspolitik der Europäischen Union

<sup>4</sup> ZEMANEK, Karl: *Österreichs Neutralität und die GASP*, Österreichisches Jahrbuch für Internationale Politik. Böhlau, Wien-Köln 1994. 13.

<sup>5</sup> FRÖLICH-STEFFEN, Susanne: *Die österreichische Identität im Wandel*, Wilhelm Braumüller Universitäts-Verlagsbuchhandlung, Wien 2003. 167.

<sup>6</sup> FRÖLICH-STEFFEN: 74.

hohen Prozentsatzes zeigt, daß bei dieser Umfrage die gemeinsame Sprache nur 6% mehr, nämlich 93% bekam. Weitere Umfragen zeigten, daß im Jahr 1988 74%, im Jahr 1992 67% dachten, daß man auf den Beitritt zur EG verzichten sollte, wenn dies nicht mit der Neutralität vereinbar wäre.<sup>7</sup>

In der Neutralitätsdebatte müssen wir deswegen eine juristisch-internationale Ebene -vor allem im Zusammenhang mit der Frage der Kündigungsfreiheit der Neutralität-, und eine innenpolitische Ebene -wobei die österreichische politische Elite eine innere Diskussion über die Zweckmäßigkeit der Aufrechterhaltung der Neutralität führt- voneinander trennen.

Bei einer Analyse dieser Ebenen ist unsere Aufgabe im juristisch-internationalen Bereich einfacher. Die Großmächte wollten eine Kündigung der Neutralität nicht verhindern: die Garantiemächte USA, Großbritannien und Frankreich waren Mitglieder der NATO, mit denen man in Wien ausgezeichnet gute diplomatische Beziehungen pflegte, mit den letzteren beiden Staaten konnte der Ballhausplatz ab 1995 die Beziehungen innerhalb der Europäischen Union vertiefen. Frankreich hatte zwar 1990 noch Angst vor dem wiedervereinigten Deutschland und einem potentiellen Anschluß Österreichs, der Vertrag von Maastricht nahm aber diese Sorge; die Kündigung der Neutralität konnte eben die Integration Österreichs und eine tiefere Integration der Mitglieder im GASP erleichtern. Die vierte Garantiemacht, die Sowjetunion und nach deren Zerfall die russische Föderation, verlor das Interesse an der Neutralität, der Kalter Krieg war vorbei und die russischen Truppen mußten Mitteleuropa ohnehin räumen. Moskau erklärte deswegen - vermutlich aus wirtschaftlichen und politischen Gründen- im Oktober 1995, daß der Kreml eine einseitige Kündigung der österreichischen Neutralität gleichfalls anerkennen würde.<sup>8</sup> Dieser Standpunkt Rußlands wurde wiederholt nach der Entscheidung über die Osterweiterung der NATO, und beim Besuch des österreichischen Bundeskanzlers Viktor Klima 1997 in Moskau erklärt Boris Jelzin, daß Rußland zwar eher die Aufrechterhaltung der Neutralität begrüßen würde, die Möglichkeit der einseitigen Kündigung russischerseits allerdings nicht in Frage stelle.<sup>9</sup>

Kein Land, das die österreichische Neutralität nach 1955 diplomatisch anerkannt hatte, zeigte sich also abweisend hinsichtlich der Veränderung des internationalen Status' Österreichs. Die Kündigung schien deswegen eine einfache innenpolitische Entscheidung zu sein, welche durch die Zweidrittelmehrheit der großen Koalition im Parlament gewährleistet schien.

Die innenpolitische Ebene und die zwischenparteiliche Debatte um die Neutralität waren aber gar nicht so einfach. Obwohl im Land zwischen 1986-1999 eine große Koalition regierte, vertraten die Parteien oft verschiedene

---

<sup>7</sup> FRÖLICH-STEFFEN: 169.

<sup>8</sup> LUIF, Paul: *Der Wandel der österreichischen Neutralität*, Österreichisches Institut für internationale Politik, Laxenburg, 1998. 22.

<sup>9</sup> LUIF (1998): 80.



Programme: Bundeskanzler Franz Vranitzky (SPÖ) schloß den NATO-Beitritt Österreichs strikt aus, Mitglieder des ÖVP-Vorstands betonten dagegen öfters - vor allem Wolfgang Schüssel und Andreas Khol - die Wichtigkeit einer NATO-Mitgliedschaft.<sup>10</sup> Die Frage beinhaltete natürlich auch einen finanziellen Aspekt: Eine Einführung der NATO-Standards und die Erhöhung des militärischen Budgets hätte viele zusätzliche Ausgaben bedeuten können, was aber aus Sicht der SPÖ die sozialen Ausgaben hätte gefährden können, was wiederum zu weitreichenden Konsequenzen führen könnte wie zum Beispiel die weitere Stärkung der Freiheitlichen Partei. Ein Konsens fanden jedoch die beiden regierenden Parteien der Großen Koalition: Österreich erklärte im Jahr 1990, daß der Ballhausplatz die Neutralität in der Zukunft rein militärisch betrachten würde, die politischen und wirtschaftlichen Beschränkungen würden nicht mehr berücksichtigt.<sup>11</sup> Auf Drängen einiger Teile der ÖVP wurde in den Neunziger Jahren die Teilnahme Österreichs in der internationalen militärischen Zusammenarbeit und in den Friedenserhaltungsoperationen verstärkt, die Neutralität wurde jedoch auf der Wunsch der SPÖ-Linken prinzipiell nicht gekündigt.

Diese Unsicherheit der Politik spiegelte sich in der österreichischen Außenpolitik fast allen internationalen Konflikten der Neunziger Jahren wider. Zu Beginn des ersten Golfkrieges (1990-91) wurde aufgrund der Neutralität eine Luftraumsperrung für militärische Flugzeuge eingeführt, nach einigen Wochen wurden aber die Überflüge der militärischen Flugzeuge der USA genehmigt.<sup>12</sup> Als die Kriegsverhandlungen am 16. Januar 1991 begannen, ließ die Regierung das Gesetz über das Kriegsmaterial und auch das Strafgesetz innerhalb von 30 Stunden im Parlament ändern: Aufgrund der neuen Regelung betrachtete die österreichische Regierung die von der UNO genehmigten militärischen Operationen nicht mehr als Kriegshandlungen, deswegen galt das laut Staatsvertrag allgemeine Verbot von Transport der Waffen und des Kriegsmaterials an kriegsführende Parteien als nicht mehr relevant.<sup>13</sup> Im Februar 1991 verlangte aufgrund dieser Änderung die Regierung der USA die Genehmigung eines Landtransports von Panzern (103 Stück aus dem Typ M 88), dem die österreichische Regierung innerhalb weniger Tage zustimmte. Der Irak betrachtete danach Österreich als einen kriegsführenden Staat,<sup>14</sup> eine Tatsache, die noch einige Monate zuvor unvorstellbar für das neutrale Land gewesen war.

---

<sup>10</sup> FRÖLICH-STEFFEN: 174-189.

<sup>11</sup> NÉMETH, István: *Ausztria* (Österreich), IN: DIÓSZEGI István – HARSÁNYI Iván – NÉMETH István (Hg.): *20. századi egyetemes történet 1945-1995* (Zeitgeschichte 1945-1995), II. Korona, Budapest 1997. 248.

<sup>12</sup> Offiziell durften Kriegsmaterial oder Truppen nicht über Österreich transportiert werden. Ohne eine einzige Kontrolle ist es aber eher unwahrscheinlich, daß all die rund 1500 Überflüge einzig einen humanitären Zweck hatten. LUIF (1998): 5.

<sup>13</sup> LUIF (1998): 30.

<sup>14</sup> Austria Press Agency, 6. Februar 1991.

Am Anfang der Jugoslawien-Konflikts verbot Österreich das Überfliegen des Luftraumes für die AWACS Flugzeuge der NATO, später genehmigten sie den Überflug doch, nicht aber die Radarüberwachung Österreich - einigen Wochen später wurde aber das auch gestattet. Nach einigen Monaten befanden sich bereits österreichische Soldaten in diesen Flugzeugen im Rahmen einer gemeinsamen Militärübung der NATO.<sup>15</sup>

Die Teilnahme Österreichs am NATO Programm „*Partnership for Peace*“ wurde zuerst abgelehnt, als sich aber Finnland und Schweden -als gleichfalls neutrale Länder- für die Teilnahme dort entschieden, veränderte sich auch der österreichische Standpunkt. Im Rahmen dieser Operation konnten mehrere militärische Einheiten verschiedener Ländern sogar österreichisches Territorium betreten, was ganz offensichtlich nicht mit den früheren internationalen Normen der Neutralität vereinbar war.

Österreich lehnte anfangs ebenso die Teilnahme in den Friedenserhaltungsoperationen in Bosnien ab, doch schon einen Monat danach trafen die ersten österreichischen Einheiten in Bosnien ein.<sup>16</sup>

Sicherheitspolitik ist aber nicht nur eine Frage der Außenpolitik, sondern ebenso eine militärische Frage, schließlich ist die österreichische Neutralität ja auch eine bewaffnete. Zur Zeit des Kalten Krieges verlangten die beiden Supermächte vom Ballhausplatz hohe militärische Ausgaben und ein starkes Bundesheer. Die militärische Ausgaben Österreichs erreichten natürlich nicht das Niveau der Länder der sich gegenüberstehenden militärischen Bündnisse, doch war Österreich mit einer Mannschaftsstärke von 250.000 Soldaten<sup>17</sup> durchaus fähig, sein Territorium gegen seine Nachbarn zu verteidigen, aber natürlich unfähig, einen potentiellen Angriff des Warschauer Paktes oder der NATO abzuwehren. Nach Ende des Kalten Krieges konnte aber Wien entscheiden, wieviel das Land für das Militär ausgibt: Für die Teilnahme an internationalen Kooperationen, für Friedenserhaltung oder für einen eventuellen NATO-Beitritt einerseits hätte das Land eine schlagkräftige Armee aufrechterhalten müssen, andererseits aber ermöglichte die Neutralität und die internationale Entspannung die Einsparung beträchtlicher Summen. Die Große Koalition entschied sich -wie auch die Regierungen der Nachbarländer Ungarn und der Tschechoslowakei- für eine starken Senkung der militärischen Ausgaben. Dank dieser Sparmaßnahmen sank das Potential des Bundesheeres, was viel Kritik im Aus- und Inland auslöste: Manche behaupteten sogar, daß Österreich nun ein sicherheitspolitischer Trittbrettfahrer sei. Die österreichische Regierung verteidigte sich mit dem Hinweis auf die hohen Ausgaben der UNO

---

<sup>15</sup> LUIF (1998): 6.

<sup>16</sup> Österreich stellte 225 Soldaten unter das Kommando des IFOR und damit noch weniger als Rumänien. Andererseits spendete Österreich aber weit mehr für die Flüchtlingen als andere Nachbarländern.

<sup>17</sup> SKUHRA, Anselm: *Österreichische Sicherheitspolitik*, IN: DACHS Herbert (Hg.): *Handbuch des politischen Systems Österreichs*, Manzsche, Wien 1997. 745.

Friedenserhaltungsmissionen - die Kritiker konterten daraufhin, daß die UNO einen großen Teil der Ausgaben (25-30%) zurückzahlt.<sup>18</sup> Wo diese Zurückzahlung nicht stattfindet (zum Beispiel in Bosnien – IFOR/SFOR), stellen die Österreicher die kleinsten Einheiten.

Es sollte aber darauf hingewiesen werden, daß Österreich seit dem 70er Jahren immerhin 8-900 Blauhelme für die UNO-Missionen bereitgestellt hatte, was für das Land eine erhebliche Summe bedeutete.<sup>19</sup>

Anfang der Neunziger Jahre entschied sich Österreich für den Abbau des Bundesheeres und für die Aufrechterhaltung der militärischen Neutralität trotz aller militärischer Kooperation mit der NATO. Es stellte sich aber heraus, daß diese Entscheidung eine sehr glückliche taktische Entscheidung war: Nach den zwei Etappen der Osterweiterung der NATO ist heutzutage Österreich von NATO-Mitgliedstaaten umringt, und diese Tatsache selbst garantiert die Sicherheit Österreichs ohne den hohen Preis, teure militärischen NATO-Vorschriften bezahlen zu müssen.<sup>20</sup> Die Schweiz und Liechtenstein bedeuten ebenso wenig eine Gefahr für Wien; die NATO könnte zwar das Land in einigen Tagen leicht besetzen, dieses Szenario ist aber völlig abwegig. Dank dieser Tatsachen ist in früher Zukunft ein NATO-Beitritt Österreichs eher unwahrscheinlich – die Debatte um die Neutralität ist in dieser Hinsicht zu Ende.

### **Die österreichische Mitteleuropa Politik**

Nach dem Fall des Eisernen Vorhangs verlor Österreich seine spezielle vermittelnde-verbindende Rolle in Europa zwischen den beiden Supermächten und ihren Verbündeten. Die frühere Bedeutung Österreichs sank nach dieser Veränderung, der Spielraum der österreichischen Außenpolitik wuchs aber gleichzeitig und dies nicht nur in politischer Hinsicht: Nach der Wende öffneten sich neue wirtschaftliche Perspektiven für Österreich. Österreich pflegte nämlich auch während des Kalten Krieges -einerseits aus geographischen Gründen, andererseits als neutrales Land- gute Kontakte mit den Staaten des Ostblocks.<sup>21</sup> Mit den mitteleuropäischen Staaten hatte ja Österreich eine zum Teil gemeinsame Geschichte und Kultur: Es waren dies die Nachfolgestaaten der österreichisch-ungarischen Monarchie. Während der Verhandlungen im Helsinki-Prozeß wurden diese Kontakte zwischen Österreich (als Mitglied der N+N Gruppe) und den sowjetisierten Staaten des Warschauer Paktes etwas lebendiger, obwohl Bundeskanzler Bruno Kreisky

---

<sup>18</sup> LUIF (1998): 69.

<sup>19</sup> Mit dieser Mannschaftsstärke stellte Österreich Mitte der Neunziger Jahre eines der größten Kontingente der Welt.

<sup>20</sup> LUIF (1998): 81.

<sup>21</sup> KHOL, Andreas: *Neue Außenpolitik*, IN: *Neue Außenpolitik in einer neuen Welt*. Politische Akademie, Wien 1993. 8.

(SPÖ) selbst kein Interesse für das Donau-Becken und den mitteleuropäischen Raum zeigte.<sup>22</sup> Die Verbesserung der politischen Kontakte verursachte ebenso einen Aufschwung im Bereich der Wirtschaft. Dank des gemeinsamen Auftretens der österreichischen Diplomatie und der staatlichen Großindustrie hatte Österreich nicht nur Handelsmöglichkeiten, sondern konnte sogar an einigen sozialistischen Megaprojekten teilnehmen, wie zum Beispiel an den Planungen des ungarisch-tschechoslowakischen Wasserkraftwerkprojektes in Bős-Nagymaros. Trotz dieser guten Beziehungen betrug der Anteil Mitteleuropas im österreichischen Export im Jahr 1985 nur 11%<sup>23</sup> mit sinkender Tendenz. Ab 1986 steigerten sich die Außenhandsergebnisse wieder rasant,<sup>24</sup> und die österreichische wirtschaftliche Elite erlangte einen gewissen Standortvorteil in diesen Ländern. Sogar die österreichischen Banken waren als Kreditgeber sehr wichtig für diese Länder: Kredite aus einem neutralen Land aufzunehmen war für den Kommunisten ungleich eleganter als von einem feindlichen kapitalistischen Land.<sup>25</sup>

Nach der politischen Wende in Mitteleuropa ergab sich eine neue Aufgabe: Mit Hilfe der österreichischen Diplomatie die potentiell beste Möglichkeiten für österreichische Firmen und Investitionen zu sichern. Nach dem Fall des Eisernen Vorhangs formulierten die mitteleuropäische Staaten ebenso ihre Zielsetzungen: Die euroatlantische Integration. Durch die gemeinsamen Interessen konnte Österreich nach 1989 eine sehr günstige Vermittlerrolle einnehmen. Zum Schauplatz dieser Zusammenarbeit wurden die neue Organisationen Mitteleuropas,<sup>26</sup> wie zum Beispiel die Gründung der „*Quadrangonale*“ am 11. November 1989, oder die 1992 umgebildete „*Mitteleuropäische Initiative (CEI)*“.<sup>27</sup> Diese und ähnliche Organisationen halfen bei der Herausbildung der neuen Demokratien und der Marktwirtschaft in den teilnehmenden Ländern, gleichzeitig erleichterten sie den Österreichern, wirtschaftliche Positionen in diesen Ländern zu gewinnen.

---

<sup>22</sup> Österreichisches Staatsarchiv - Archiv der Republik. Bundesministerium für Äußere Angelegenheiten. II. Politische Abteilung (AdR) 01 Pol-II. 816. Kreisky erklärte dies am 27. September 1962. bei einer Verhandlung in Washington. Später zeigte er als Bundeskanzler auch keine Interesse für Prag oder Budapest.

<sup>23</sup> NOWOTNY, Thomas: *Anmerkungen zur multifunktionalen Standardrede über die österr. Außenpolitik*, IN: *Österreichisches Jahrbuch für Internationale Politik*. Böhlau, Wien-Köln 1986. 41. 1938 waren noch 28%.

<sup>24</sup> KISS, J. László: *Österreich und Ungarn: Außenrand der gespaltenen Mitte*, IN: *Die Ungarnkrise 1956 und Österreich*. Böhlau, Wien-Köln-Weimar, 2003. 295-296.

<sup>25</sup> AdR 01 Pol-II. 1379. (8. April 1968.) Die USA vertrat schon früher den Standpunkt, daß die kommunistischen Systeme in den Satellitenstaaten der Sowjetunion durch Krediten und durch einer wirtschaftlichen Liberalisierung stürzbar seien. In diesem Akt sprach ein Diplomat der USA in Moskau den österreichischen Botschafter, Herrn Wodak an; er empfahl den Österreichern als neutraler Kreditgeber im Ostblock aufzutreten und dadurch den inneren Erosion dieser monoliten politischen Systeme wegzutreiben.

<sup>26</sup> BRILL: 446-447.

<sup>27</sup> NÉMETH (1997): 248.

Diese diplomatische Tätigkeit war eine starke Herausforderung für Wien: Der Beitritt zur EU und die Vertretung starker österreichischer Interessen im Mitteleuropa gleichzeitig belastete die Diplomaten stark. Selbst für die Bevölkerung Österreichs waren die Veränderungen zu schnell: Einerseits begrüßten sie den Fall des Eisernen Vorhangs und die politische und wirtschaftliche Wende im Osten, doch hatten sie große Angst vor Immigranten und Instabilität – was sich in den Umfragen oder bei den Wahlergebnissen der fremdenfeindlichen FPÖ widerspiegelte. Der Begriff Mitteleuropa existierte vor allem im Wortschatz der politischen und wirtschaftlichen Elite und natürlich bei den Politikern, für die Bevölkerung und sogar für den österreichischen Historikern war „*Osteuropa*“ viel gebräuchlicher.

Wir müssen deswegen klar sehen, daß Österreichs erste Priorität die europäische Integration war und die Zusammenarbeit im Mitteleuropa einen wichtigen, aber zweitrangigen Prozeß bedeutete, der aber gar keine Alternative zur europäischen Integration anbieten konnte.<sup>28</sup> Österreich nutzte jedoch seinen Einfluß auf die Staaten Mitteleuropas sehr gut aus. In den Achtziger Jahren überschwemmten hunderttausende ungarische Einkaufstouristen die Warenhäuser in Wien, und verursachten dadurch 1989 um 1% mehr Wirtschaftswachstum. In den Neunziger Jahren verursachte die Marktöffnung der Nachbarländer wiederum 1% mehr Wirtschaftswachstum in Österreich, der österreichischer Export in Richtung dieser Region stieg sogar jährlich mit 20%.<sup>29</sup>

Im Jahr 1994 war gingen schon 23,6% des österreichischen Exports in die Länder Mitteleuropas<sup>30</sup> und 14% der ausländischen Investitionen in diesen Ländern kamen aus Österreich.<sup>31</sup> Dank der Privatisierung konnten österreichische Firmen entwicklungsfähige Märkte und bedeutende Firmen ankaufen. Als Gegenleistung mußten die Märkte Österreichs auch geöffnet werden, die wettbewerbsunfähigen Produkte der ehemaligen Ostländer konnten aber dort nicht wirklich behaupten. All das wäre ohne die Gesten und der Unterstützung der österreichischen Außenpolitik unvorstellbar gewesen, wie der damaliger Vizekanzler Erhard Busek (ÖVP) in seinem Buch „*Projekt Mitteleuropa*“ berichtet.<sup>32</sup> Zusammenfassend läßt sich also sagen, daß sich die bis 1989 nicht unproblematischen Beziehungen zwischen Österreich und den Ländern Mittel-Europas nach 1989 wesentlich verbesserten und für beide Seiten sehr günstige Erfolge mit sich brachten. Nachdem 1995 Österreich in die Europäische Union aufgenommen wurde und die Lage der Länder im Mitteleuropa sich stabilisiert hatte, sank die Bedeutung dieser speziellen

---

<sup>28</sup> NOWOTNY (1986): 39-42.

<sup>29</sup> LAUBER, Volkmar: *Wirtschafts- und Finanzpolitik*, IN: DACHS Herbert (Hg.): *Handbuch des politischen Systems Österreichs*. Manzsche, Wien, 1997. 556.

<sup>30</sup> KISS: 297.

<sup>31</sup> REINPRECHT, Christoph: *Umbruch in Osteuropa*, IN: SIEDLER, REINHARD et alii. (Hrsg): *Österreich 1945-1995*. Manzsche, Wien, 1995. 348.

<sup>32</sup> REINPRECHT: 350.

Beziehungen; erst einige Jahren später (2004) wurden auch diese Staaten in die EU aufgenommen und pflegen bis heute gute Kontakte mit Wien innerhalb der Europäischen Union.

### Österreich und der Krieg in Jugoslawien

Die Tätigkeit der österreichischen Diplomatie spielte auch in der einzigen ernststen Kriegskrise zu Anfang der Neunziger Jahre in Europa eine wichtige Rolle. In Wien löste der Zerfall von Jugoslawien in Österreichs unmittelbarer Nähe und die Destabilisierung der Region ernsthafte sicherheitspolitische Sorgen aus und belastete die während des Kalten Krieges ziemlich intensiven jugoslawisch-österreichische Beziehungen (wenn gelegentlichen Vorfällen hinsichtlich der slowenischen Minderheit in Kärnten abgesehen).<sup>33</sup> Insbesondere im Helsinki-Prozess (N+N Gruppe) und in den Verbindungen mit dem Dritten Welt zeigten sich diese Verbindungen als besonders wirksam.

Die Lösung der Konflikt-Situation zwischen den südslawischen Mitgliedsländern mißlang<sup>34</sup> im Januar 1990 am zusammengerufenen 14. Sonderkongreß der Liga der Jugoslawischen Kommunisten, die slowenische Delegation verließ die Versammlung. Dem folgend traten immer mehr Kraftdemonstrationen, später militärische Zusammenstöße an Stelle der Verhandlungen, die serbische Politik verschob sich in Richtung des großserbischen Programms, die Führung von Kroatien und Slowenien tendierte dagegen in die Richtung der Abtrennung.

Als sich der Konflikt verschärfte, versuchte der Ballhausplatz mit Anwendung diplomatischen Drucks die serbische Führung in Belgrad auf den guten Weg zurückzulenken, er ließ deshalb im Jahr 1990 wegen des Verstoßes gegen die Menschenrechte in Kosovo die erste Phase des KSZE-Mechanismus' –das Fordern einer schriftlichen Stellungnahme– ins Leben treten.<sup>35</sup> Der Forderung schlossen sich damals mehrere Staaten an, aber allein Österreich eröffnete im Mai 1991 die zweite Phase, als es von Belgrad eine zweiseitige Konsultation verlangte,<sup>36</sup> was jedoch ohne Erfolg blieb. Die übrigen europäischen Staaten hatten bis dahin nicht bemerkt, daß die Idee eines unveränderten Zusammenhaltens des jugoslawischen Bundesstaates mit diplomatischen Druck eine Illusion war, und daß die Verzögerung eines

---

<sup>33</sup> DUSEK, Peter - PELINKA, Anton - WEINZIERL, Erika: *Zeitgeschichte im Aufriß*, Wien, 1995. 282-283. 1972 kam es zu einem diplomatischen Konflikt, weil in Österreich die Ortsnamen in slowenischer Sprache nicht aufgestellt wurde und die Rechte der Slowenischen Minderheit im Schulwesen nicht beachtet wurden.

<sup>34</sup> ROHAN, Albert - WÖLFER, Klaus: *Österreich und die Friedensbemühungen im Balkan-Konflikt*, IN: *Österreichisches Jahrbuch für Internationale Politik*. Böhlau, Wien-Köln, 1994. 20.

<sup>35</sup> JANDL, Gerhard: *Österreichs Rolle im Kosovo-Konflikt*, IN: *Österreichisches Jahrbuch für Internationale Politik*. Böhlau, Wien-Köln 1999. 56-57.

<sup>36</sup> SIEGL, Walter: *Die österreichische Jugoslawienpolitik*, IN: *Österreichisches Jahrbuch für Internationale Politik*. Böhlau, Wien-Köln 1992. 17.

international einheitlichen politischen Standpunktes die Intensität des Konflikts verstärkte.

Österreich schloß in Folge der Militärationen der jugoslawischen Bundesarmee gegen Slowenien am 28. Juni 1991 die jugoslawisch-österreichische Grenze.<sup>37</sup> Nach dem offenen Ausbruch des Waffenkonflikts war die österreichische Diplomatie unter den Ersten, die für die Anerkennung von Slowenien und Kroatien einstanden. Diesen Standpunkt vertrat Österreich gemeinsam mit Deutschland im Juni 1991<sup>38</sup> auch vor der internationalen politischen Öffentlichkeit.<sup>39</sup> Dieser damals vielumstrittene Schritt war motiviert nicht nur vor dem geschichtlichen Hintergrund dieser Länder, sondern vor allem die geostrategische Tatsache, daß anstelle einer unsicheren Mittelmacht wie Jugoslawien die südöstliche Nachbarschaft eines stabilen –im Vergleich zu Österreich viel schwächeren- Kleinstaates, wie das auf nationalstaatlicher Basis organisierte Slowenien, wünschenswerter wäre. Selbstverständlich stiftete Wien die Führung von Slowenien oder von Kroatien offiziell nie zur Aufteilung von Jugoslawien an. Wien war einfach nur unter den Ersten, die die Realität des Zerfalls von Jugoslawien konstatierten.<sup>40</sup> Die Anerkennung der Souveränität der neuen Staaten ermöglichte der UNO und der Internationalen Gemeinschaft, daß sie in dem Konflikt als Vermittler auftreten konnten.<sup>41</sup> Da die Regelung des Konflikts zu Beginn leider nur Europas Aufgabe blieb<sup>42</sup> und sich die Europäische Gemeinschaft sich damit leider um rund ein halbes Jahr verspätete, war ein schneller internationaler Eingriff nicht mehr möglich. So kam es erst am 15. Januar 1992<sup>43</sup> nach mehreren Konferenzen und Verhandlungen auf Rat der EG und nach der Deklaration am 25. Juni 1991<sup>44</sup> zur offiziellen Anerkennung Sloweniens und Kroatiens, am 7. April 1992 folgte die Anerkennung von Bosnien-Herzegovina.

Österreich versuchte neben der Anerkennung der Unabhängigkeit der abgetrennten Länder auch mit Serbien in Kontakt zu bleiben, schließlich war dies die moralische Pflicht eines offiziell neutralen Staates. In diesem Sinn schickte Österreich eine Parlaments-Delegation nach Belgrad und führte auch in Wien mehrmals Verhandlungen mit führenden Politikern von Serbien.<sup>45</sup>

Die österreichische Diplomatie forderte von der UNO schon im August 1991 das Aussendung von Friedensparlamentären nach Bosnien, um das

---

<sup>37</sup> SIEGL: 19.

<sup>38</sup> MEIER, Viktor: *Die Farge der Anerkennung Sloweniens und Kroatiens*, IN: *Österreichisches Jahrbuch für Internationale Politik*. Böhlau, Wien-Köln 1996. 164-166.

<sup>39</sup> REINPRECHT: 353.

<sup>40</sup> SIEGL: 15.

<sup>41</sup> ROHAN-WÖLFER: 21.

<sup>42</sup> MEIER: 171.

<sup>43</sup> SIEGL: 24.

<sup>44</sup> MEIER: 163.

<sup>45</sup> ROHAN-WÖLFER: 23.

Verbreiten des Konflikts zu verhindern. Damals wurde diese Forderung Außenminister Mocks zurückgewiesen mit dem Argument, daß nach den Regeln der UNO friedenserhaltende Kräfte erst nach dem Beenden des Waffenkonflikts in einzelne Regionen geschickt werden.<sup>46</sup> Dies war in Anbetracht der kurz darauffolgenden Ereignisse in Bosnien eine falsche Entscheidung, was auch die UNO einsehen mußte, als sie -nun mit besserem Vorsatz- im Jahr 1993 Friedenstrüfer mit präventivem Ziel nach Mazedonien schickte, um damit die Ausbreitung bewaffneter Kämpfe zu verhindern (es gelang leider nicht, ein Blutbad zu verhindern). Eine Verbreitung des Konflikts konnte aber dadurch eingedämmt werden, daß die Diplomatie Österreichs auch vor der KSZE dafür stimmte, daß 1992 Beobachter in die aus mehreren Nationalitäten bestehende Woiwodina, nach Kosovo und in den Sandschak geschickt wurden, um die dort lebenden nationale Minderheiten vor dem Großerbischem Nationalismus zu schützen.<sup>47</sup>

Auch in Bosnien war wieder zuerst die österreichische Diplomatie, welche als Erste das Aufstellen von Sicherheitszonen vorschlug, da die internationale Gemeinschaft nämlich nicht in der Lage war, das ganze Gebiet zu sichern. Dieses wurde letztendlich am 12. März 1992 mit der Entsendung der UNPROFOR-Einheiten<sup>48</sup> nach Bosnien verwirklicht, was das Leben mehrerer Zehntausender rettete.<sup>49</sup>

Eine noch wichtigere Rolle als beim Vorschlag der Sicherheitszonen spielte die Diplomaten, als sie Anfang 1994 in Wien an der Versöhnung der bosnischen Kroaten und der Bosnier teilnahmen. Wegen der in diesen Punkten erreichten Ergebnissen wurde Außenminister Mock nach Washington zur Unterzeichnung der kroatisch-bosnischen Vereinbarung am 18. März 1994 eingeladen.<sup>50</sup> Dies ergab schließlich die Wendung der Kraftverhältnisse des Krieges und damit - leider zum Preis weiterer Opfer fordernden Kämpfe- das Friedensabkommen von Dayton am 10. November 1995.<sup>51</sup> Österreich nahm auch an den friedensstiftenden Operationen der IFOR/SFOR teil mit dem Entsenden einer 234köpfigen Einheit nach Bosnien,<sup>52</sup> welche die Einhaltung der Abmachung kontrollierten sollten. Das Außergewöhnliche dieser Aktion aus österreichischer Sicht war, daß dies der erste Fall war, daß eine österreichische Einheit in einer Friedensmission mit Genehmigung der Vereinten Nationen unter Befehl der NATO stand.<sup>53</sup> Diese Problematik ist

---

<sup>46</sup> ROHAN-WÖLFER: S. 21.

<sup>47</sup> ROHAN-WÖLFER: S. 28-29.

<sup>48</sup> Un Protection Forces. HAAS, Harald: *IFOR/SFOR – das Problem Frieden zu schaffen in Bosnien-Herzegovina*, IN: *Österreichisches Jahrbuch für Internationale Politik*. Böhlau, Wien-Köln 1997. 17-21.

<sup>49</sup> ROHAN-WÖLFER: 22.

<sup>50</sup> ROHAN-WÖLFER: 36.

<sup>51</sup> HAAS: 21-22.

<sup>52</sup> HAAS: 36.

<sup>53</sup> HAAS: 26.



besonders wichtig in Hinblick auf die Frage nach der Neutralität - einige Jahre zuvor wäre dies unvorstellbar gewesen.

Die Balkankrise war mit dem bosnischen Frieden selbstverständlich noch längst nicht beendet, nicht nur wegen der schleppenden Wiederherstellung und Stabilisierung der Region: Der Konflikt zwischen den Albanen in Kosovo und den Serben -welcher seit 1981 immer deutlicher zu Tage trat<sup>54</sup> und auch im Zerfall von Jugoslawien eine Katalysatorenrolle spielte- erreichte 1998 seinen Höhepunkt, deshalb wurde erneut ein internationaler militärischer Eingriff nötig, um einer humanitären Katastrophe vorzubeugen.<sup>55</sup> Die Bekanntmachung dieser Krisensituation und die Rolle Österreichs darin überschreitet jedoch den Zeitraum dieser Studie, sicher ist jedenfalls, daß die Stabilisierung der Balkan-Krisenzone auch in den kommenden Jahren das Thema vieler internationalen Konferenzen bleiben wird.

Am Ende der Analyse ist es zu betonen, daß die Alpenrepublik den Opfern der jugoslawischen Krise nicht nur mit diplomatischen und friedensstiftenden Maßnahmen half, sondern während der Kriegsjahre auch zehntausende von Flüchtlingen und Umsiedlern für längere oder kürzere Zeit aufnahm.

### **Der Beitritt Österreichs zur Europäischen Union**

Als die Montanunion 1951 gegründet wurde, führte die österreichische Diplomatie mit der neuen Organisation Gespräche über eine eventuelle Mitgliedschaft Österreichs, und nach der Unterschrift der Römischen Verträge (1957) fanden auch geheime Vorverhandlungen über den Beitritt zum Sechserbund statt, womit Wien auch die Sowjetunion erzürnte. Zur Zeit des Kalten Krieges konnte Österreich also der EG nicht beitreten, so daß dieses Thema während der Kreisky-Epoche nicht mehr auf der Tagesordnung stand. Die Wirkung der Veränderungen auf die Innenpolitik in den Achtziger Jahren tauchten erstmal in der Österreichischen Volkspartei auf, die bei mehreren politischen Initiativen die Integration Österreichs forderten, wodurch sie inoffiziell als „*Europa-Partei*“<sup>56</sup> galt. Die eher ideologische Leitung der Sozialistischen Partei Österreichs<sup>57</sup> (SPÖ) reagierte viel langsamer, aber dank der auf höhere Löhne und einen größeren Wohlstand hoffenden Gewerkschaften und der Sozialpartner hatte die Mehrheit der Parteimitglieder bald den Beitritt unterstützt. Es ist auch erwähnenswert, daß die als radikale Partei geltende Freiheitspartei (FPÖ) schon seit 1945 die Integration unterstützte, da es für diese Partei als eine moderne Variante des Anschlusses' galt; dieser konnte jedoch seit 1945 überhaupt nicht als politisches Programm in Frage

---

<sup>54</sup> JANDL: 56.

<sup>55</sup> JANDL: 63-73.

<sup>56</sup> MÜLLER, Wolfgang C.: *Der Bundespräsident*, IN: DACHS Herbert (Hg.): *Handbuch des politischen Systems Österreichs*. Manzsche, Wien 1997. 281.

<sup>57</sup> Ab 1991 Sozialdemokratische Partei Österreichs.

kommen. Weiterhin ist es ein interessanter Umstand, daß die Grünen die äußerst strengen österreichischen Umweltschutzvorschriften nicht der europäischen Integration opfern wollten, deshalb unterstützten sie den Beitritt nicht.

Zur Verstärkung der Beitrittsbefürworter kam hinzu, daß nach den Wahlen vom 1986 eine Große Koalition von ÖVP-SPÖ gebildet wurde,<sup>58</sup> bei der das Außenministerium -trotz der Warnung Bruno Kreiskys- die Volkspartei erhielt, wo man nunmehr mehr Europa-Politik statt einer globalen Weltpolitik vertrat.<sup>59</sup>

Der Beitritt wurde natürlich nicht nur nach parteipolitischen und nationalpolitischen Prozessen, sondern auch mit präzisen wirtschaftlichen Analysen und Kalkulationen begründet. Die Regierung Österreichs hatte 1987 die Arbeitsgruppe Europa-Integration aufgestellt, welche die in der Europäischen Charta und im Delors-Plan veröffentlichten, neuen gemeinsamen Ziele sowie deren Einfluß auf die Wirtschaft Österreichs sehr effektiv analysierte. Die Analysten kamen zu dem Schluß, daß der Verzicht auf einen Beitrittes ziemlich risikoreich für die Wirtschaft Österreichs werden könne, da sie sich zunehmend zu den EU-Ländern orientierte: Während im Jahre 1960 bis zu 50% des österreichischen Exports in die EG-Länder ging, war es im Jahre 1980 schon 59%, und 66% Mitte der Neunziger Jahre, und der Import aus diesen Ländern betrug 68%.<sup>60</sup> Diese Daten wurden durch Beteiligungen von 7 bzw. 9% der EFTA-Länder noch übertroffen.<sup>61</sup> Darin ist die Verflechtung der österreichischen und der deutschen Wirtschaft besonders wichtig, da im Jahre 1990 40% des Exports und 43% des Imports aus dem Nachbarland stammten. Neben dieser wirtschaftlichen Daten konnte die österreichische Wirtschaftsregierung es nicht riskieren, daß sie dem einheitlichen Markt fernblieb und damit die Wirtschaftsexperten der verschiedenen Parteien klar überzeugen.

Mit der Abstimmung am 29. Juni 1989 im Parlament wurde die Polemik der Parteien eindeutig beendet, da die Mitglieder mit einem Verhältnis von 175:7 („Ja“ von ÖVP, SPÖ, FPÖ gegenüber den Grünen) für den Beginn der Beitrittsverhandlungen stimmten.<sup>62</sup> Die Anfrage wurde vom Außenminister Alois Mock am 17. Juli 1989 in Brüssel überreicht.

In der Anfrage wurde die Absicht zu dem Beitritt erklärt, aber darin stand auch -als Kompromiss der Polemik-, daß Österreich seine ewige Neutralität

---

<sup>58</sup> KHOL, Andreas: *Neue Außenpolitik*, IN: *Neue Außenpolitik in einer neuen Welt. Politische Akademie*, Wien 1993. 11.

<sup>59</sup> LUIF, Paul: *Die neutralen Staaten und die neue Dynamik der Europäischen Gemeinschaft*, IN: *Österreichisches Jahrbuch für Internationale Politik*. Böhlau, Wien-Köln, 1987. 12. Ein bekannter Spruch der ÖVP war: „Lieber einen Kuß weniger für Arafat und eine Reise mehr nach Brüssel!“

<sup>60</sup> LUIF (1997): 761.

<sup>61</sup> Zu den früheren Integrationsprozessen der österreichischen Wirtschaft s. Zitate von Breuss.

<sup>62</sup> FALKNER, Gerda: *Österreich und die Europäische Einigung*, IN: SIEDER et alii. (Hg): *Österreich 1945-1995, Gesellschaftskritik*, Wien, 1995. 334.

aufrechterhalten will. Brüssel nahm die Anfrage an, auch auf die Problematik der Landwirtschaft, des Alpentransits und der Neutralität aufmerksam gemacht. Die gleichfalls eutralen Staaten Schweden und Finnland wiesen ebenso auf ihren Status hin in ihrem Beitritts-gesuch, so daß die Lösung der Neutralitätsfrage innerhalb der Union notwendig wurde, obwohl die Union gemäß Vertrag von Maastricht von 1992 eine absolute Teilnahme aller beitretenden Länder an der neuen Außen- und Sicherheitspolitik (GASP) erwartete.<sup>63</sup> Die Teilnahme an der gemeinsamen Außen- und Sicherheitspolitik wurde politisch leichter akzeptiert: die EU wollte über die konkreten Sachverhalte erst nach der Ausgestaltung des Binnenmarktes (1993) verhandeln. Die Teilnahme an der gemeinsamen Außen- und Sicherheitspolitik beinhaltete damals noch fast keine Verpflichtungen, da diese zur Zeit des Beitritts-gesuchs nur als Plan existierte. Die österreichische Regierung hatte sich übrigens intensiv auf die Verhandlungen vorbereitet: Die bereits erwähnte Arbeitsgruppe Europa-Integration hatte bis 1989 hunderte von Sitzungen in dreizehn verschiedenen Ausschüssen mit Einbeziehung von 300 Experten über die verschiedenen Fragen der Integration abgehalten.<sup>64</sup>

Der Integrationsprozess wurde jedoch immer interessanter für Österreich: Da die EU-Länder eher mit den sich rasch veränderten internationalen Ereignissen und der Vertiefung der Integration gemäß der Luxemburger Erklärung beschäftigt waren, war es offensichtlich, daß es zu einer EU-Erweiterung nur nach dem Abschluß dieser Prozessen kommen kann.<sup>65</sup> Weil jedoch mehrere EFTA-Länder (Österreich, Finnland, Schweden und Norwegen) ihre Anfrage eingereicht hatten, schlug der Präsident des Europäischen Komitees am 17. Januar 1989 im Europäischen Parlament vor, daß die EFTA-Länder statt einer Mitgliedschaft vorläufig eher den integrationsbezogenen Inhalt des Vertrages zwischen den EU- und den EFTA-Länder vertiefen.<sup>66</sup> Diese Vereinbarung würde die Möglichkeit für diese Staaten bieten, um die gemeinsamen wirtschaftlichen Regelungen der Integration zu übernehmen, aber an den politischen Entscheidungen sollten sie nur auf Vereinbarungsforen teilnehmen können. Es war offensichtlich, daß die etablierten Mitgliedstaaten während der äußerst wichtigen Integrationsverhandlungen -die letztendlich in den Vertrag von Maastricht mündeten- ihr Entscheidungssystem mit dem Einzug neuer Interessen nicht destabilisieren wollten, besonders nicht mit solchen Staaten wie die einen neutralen Block bildenden Österreich, Schweden und Finnland. Diese hätten besonders in den Themen Außen- und Sicherheitspolitik<sup>67</sup> danach gestrebt,

---

<sup>63</sup> FRÖLICH-STEFFEN: 170-174.

<sup>64</sup> LUIF (1987): 14.

<sup>65</sup> MEDERER, Wolfgang: *Österreich und die europäische Integration 1945-1992*, IN: *Österreich und die europäische Integration, 1945-93*. Böhlau, Wien-Köln-Weimar 1993. 126.

<sup>66</sup> LUIF (1997): 767.

<sup>67</sup> ZEMANEK: 6-13.

einige Integrationsprozesse zu bremsen. Dieses Angebot wäre eine Halblösung gewesen, eine bessere gab es jedoch nicht, und so wurde sie von den EFTA-Länder akzeptiert, so daß diese im März 1989 in Oslo und im Oktober in Brüssel ihre Zustimmung erklärten. Auf den nachfolgenden Konferenzen ab Anfang 1990 -dies wurde nach den beiden Erklärungen auch Oslo-Brüssel Prozess genannt- entstand das Dokument, das als Verhandlungsbasis diente, letztendlich jedoch nicht akzeptiert wurde: Die Kommission hatte die Vereinbarung bis zum Abschluss der Integrationsverhandlungen verzögert. Die Verzögerung dauerte bis November 1991, als ein Vertragsentwurf vorgelegt wurde, den der Europäische Gerichtshof jedoch als unvereinbar mit den EU-Verträgen erklärte.<sup>68</sup> Nach den neuen Verhandlungen wurde die endgültige Vereinbarung am 2. Mai 1992 in Porto unterschrieben.<sup>69</sup> Der Beitritt Österreichs zu dem inneren Markt war somit vollendet und der freie Verkehr der Arbeitskräfte, der Waren, der Dienstleistungen und des Kapitals konnte damit beginnen. Das Land hat 60% von *acquis communautaire* übernommen, zu einem allumfassenden Beitritt fehlte jedoch noch die gemeinsame Agrarpolitik (CAP), die gemeinsame Regelung des Außenhandels, sowie die gemeinsame Außen- und Sicherheitspolitik. Es war jedoch ein Problem, daß die Schweiz den Beitritt zum Europäischen Wirtschaftsraum im Rahmen einer Volksabstimmung abgelehnt hatte,<sup>70</sup> deshalb mußte die Vereinbarung mit einem Dokument ergänzt werden, die jedoch die Ratifizierung der Vereinbarung bis zum 1. Januar 1993 unmöglich machte, und damit erst später stattfinden konnte. Die Bedeutung des Beitritts zu dem Europäischen Wirtschaftsraum ist trotz der kurzen Periode bemerkenswert, da er die Realisierung des EU-Beitritts von Österreich, Schweden und Finnland, sowie die Vermeidung der Schwierigkeiten einer raschen Umstellung Schritt für Schritt ermöglichte, und auch den wirtschaftlichen Aufschwung dank der Erweiterung des inneren Marktes beschleunigte.

Neben dem Beitritt zum Europäischen Wirtschaftsraum sollte man einige Bemerkungen zu den gleichzeitig stattfindenden Verhandlungen über den Transitverkehr verlieren. Der Transitvertrag<sup>71</sup> vom 30. April 1992 wurde am 1. Januar 1993 rechtskräftig und regelte die Fragen bezüglich des Transits durch die Alpen bis zum 31. Dezember 2003. Diese Vereinbarung war nötig, weil es im Bundesland Tirol wegen der Verschlechterung des Verkehrs und deren Auswirkungen zu politischen Protesten kam, da der Transit zwischen Deutschland und Italien nämlich größtenteils auf den österreichischen Autobahnen stattfand und nach dem Beitritt Österreichs

---

<sup>68</sup> MEDERER: 128.

<sup>69</sup> MEDERER: 126-145.

<sup>70</sup> LUIF (1997): 769.

<sup>71</sup> SCHALLER, Christian: *Österreichs Weg in die Europäische Union. E(W)G/EU-Diskurs in Österreich*, IN: DACHS Herbert (Hg.): *Handbuch des politischen Systems Österreichs*, Manzsche, Wien 1997. 58.

eine Vervielfachung der Anzahl der LKWs drohte. Aufgrund der Vereinbarung mussten alle LKWs so genannte Ökopunkte zahlen, abhängig von ihrem technischen Zustand und ihrer Schwefeldioxid-Emission. Für diese Punkte legten Brüssel und Österreich in jedem Quartal Quoten fest.<sup>72</sup> Danach müsste der Transit eigentlich anhalten - wegen der Verbesserung des technischen Zustands der LKWs sowie wegen der hohen Quoten kam dies allerdings noch nie vor. Die 108% Klausur der Vereinbarung schrieb außerdem vor, daß die Daten bezüglich des Eintritts der LKWs vom 1991 jährlich nur mit 8% überschritten werden darf, der Verkehr konnte also theoretisch nicht ungehindert wachsen.<sup>73</sup> Wenn man auf die zehn Jahre dieser Vereinbarung zurückblickt, kann festgestellt werden, daß Österreich zumindest den Versuch unternommen hatte, den Transit der LKWs einzuschränken, um dadurch einen großen Teil des Verkehrs auf die Eisenbahn umzustellen. Aus der Perspektive des EU-Beitritts war die bedeutendste Wirkung jedoch, daß eine der wichtigsten Anforderungen der Gegner erfüllt werden konnte, die dennoch für eine Mehrheit akzeptabel zu sein schien. Obwohl die österreichischen Politiker den Transitvertrag als einen großen Erfolg ansahen, kann man ein Jahrzehnt später feststellen, daß dieser eher im politischen Sinne erfolgreich war, denn in der Praxis konnte sie den Transitverkehr und die Umweltverschmutzung jedoch nicht einschränken. Die Diskussion Ende 2003 zeigte auch, daß die österreichische Regierung während der zehn Jahre währenden Übergangszeit auf die neue Zeitrechnung ab 2004 überhaupt nicht vorbereitet war. Das zu Bewerten würde einen größeren Aufwand mit sich führen, die im Rahmen dieser Studie nicht realisierbar ist.

Die konkreten Beitrittsverhandlungen über ihre Mitgliedschaft mit Finnland, Österreich und Schweden begannen nach der Entscheidung aus Brüssel schon am 1. Februar 1993,<sup>74</sup> also noch vor Beendigung der Ratifikation des Maastrichter Abkommens. Im Laufe der Verhandlungen über den Beitritt konsultierten die Sachverständigen der EU und Österreichs über 29 Abschnitte.<sup>75</sup> Die Harmonisierung war dank des Beitritts in den Europäischen Wirtschaftsraum schon zum großem Teil verwirklicht, dies beschleunigte den Verlauf des Beitritts.

Im folgenden Abschnitt soll die Ausgangsposition Österreichs bei den Verhandlungen, den umstrittenen Fragen und das Endergebnis geschildert werden, wobei die sich als falsche Fährte erweisenden diplomatischen Manövern nicht näher erläutert werden sollen.

---

<sup>72</sup> MEDERER: 130-131.

<sup>73</sup> Die Vereinbarung war am 31. Dezember 2003 abgelaufen, heute ist schon eine neue Regelung gültig, die jedoch nicht der Gegenstand dieser Studie ist.

<sup>74</sup> FALKNER: 336-337.

<sup>75</sup> KRAMER, Helmut: *Strukturentwicklung der Außenpolitik. 1945-1996*, IN: DACHS Herbert (Hg.): *Handbuch des politischen Systems Österreichs*. Manzsche, Wien 1997. 734.

Die Regierung in Wien faßte ihre Verhandlungsstrategie in dreizehn Punkten zusammen, welche außer allgemeinen Festlegungen folgende wichtige Standpunkte enthielten:<sup>76</sup>

- Österreich verpflichtet sich zur -mit seiner Neutralität vereinbarenden- Teilnahme an der gemeinsamen Außen- und Sicherheitspolitik, wobei die Analyse des Wortes Neutralität keinen Teil der Verhandlung bildete.
- Die Regierung legt großen Wert auf die Aufrechterhaltung des Gesetzes über die Atomenergie, welches unter anderem das Betreiben von Atomkraftwerken in Österreich untersagt.
- Wichtiges Ziel ist die Aufrechterhaltung österreichischer Umweltschutzstandards, welche in vieler Hinsicht strenger waren wie die einschlägigen Anordnungen der EU.
- Ziel ist die Aufrechterhaltung des Inhalts und des Zeitraumes der Transitvereinbarung des Jahres 1992, das heißt die Sicherung der bis zum Jahr 2003 anhaltenden Übergangszeit.
- Ziel ist weiterhin im Zusammenhang mit der Teilnahme an der gemeinsamen Agrarpolitik die Feststellung des Volumens der agrarwirtschaftlichen Unterstützung während der Übergangszeit.
- Bezüglich des zweiten Wohnorts und des Grundstückkauf ist die Übernahme des dänischen Modells wichtig, der den Kauf von Wohnungen und Grundstücken an einen fünfjährigen ständigen Wohnort knüpft.
- Sehr wichtiges Ziel ist außerdem die Einbeziehung des Burgenlandes zur Investzone Nr. 1., das heißt, direkten Unterstützungen durch die Strukturellen Fonds können in Anspruch genommen werden.

Die österreichische Verhandlungsstrategie war was die für wichtig erachteten Punkte betrifft hart, dies wurde damit erklärt, daß die politische Öffentlichkeit des Landes im Falle einer Volksabstimmung einen Beitritt nur dann unterstützen würde, wenn dieser den Interessen Österreichs entspräche. Diese Härte war jedoch aus bestimmter Sicht überflüssig: Ein Teil der genannten Prioritäten der Regierung (kein Gebrauch von Atomenergie, Burgenland, usw.) stieß bei Brüssel eigentlich überhaupt nicht auf Widerstand, das heißt sie war grundsätzlich dazu berufen den Widerstand einiger -den Beitritt ablehnenden- gesellschaftlichen Gruppen zu brechen.

Die Verhandlungen verliefen in angespanntem Tempo, denn bis zum 1. März 1994 mußte dieser Vorgang abgeschlossen werden. Ende 1993 nahm Österreich die völlige Teilnahme -in dieser wichtigen Frage seinen eigentlichen Standpunkt aufgebend- an der gemeinsamen Außen- und Sicherheitspolitik an, ohne seinen Bedarf auf die Neutralität zu erwähnen.<sup>77</sup> Auf dem Gebiet des Umweltschutzes durften die -auch den Zielsetzungen der Union

---

<sup>76</sup> SCHALLER: 59.

<sup>77</sup> SKUHRA: 753.

entsprechenden- strengen österreichischen Vorschriften gültig bleiben, es wurde nur eine Durchgangszeit von vier Jahren im Interesse der Harmonisierung vorgeschrieben. Dem folgend blieben Anfang 1994 nur noch die Fragen der Agrarwirtschaft, des Immobilienkaufs und der Verkehrsordnung offen. Bezüglich der Agrarwirtschaft und des Immobilienkaufes war Österreich trotz der finanziellen Kompensationen gezwungen, von seinem eigentlichen Standpunkt nachzulassen: In der Landwirtschaft nahm Österreich die sofortige Einführung der Marktvorschriften der EU an und damit auch einen zehnprozentigen Preissturz. Die EU lehnte die Einführung des dänischen Modells bezüglich des Grundstückkaufs ab, dies akzeptierte die österreichische Regierung aber deshalb in der Annahme, daß die bei den in der Union üblichen niedrigeren Durchschnittspreise den Erwerb von Grundstücken in der Alpenrepublik unattraktiv machten; die Frage des Wohnungskaufes überließ die EU dem Staat, verbot jedoch jegliche Diskriminierung von EU-Bürgern.<sup>78</sup> Bezüglich des Transitvertrages gab es keine erwähnenswerte Veränderung. Im Sinne der Vorschriften der EU mußten die staatlichen Unterstützungen der Industrie gekürzt werden, vor allem auf dem Gebiet der individuellen Unterstützung von Industrieanlagen. Die staatlichen Subventionen des Zugverkehrs mußte auch beendet werden. Es verlangte zudem den Stop staatliche Zuschüsse bei der Rohstoffgewinnung und des staatliche Monopols der Salzbergung, ferner Steuerrabatte und einzelne Unterstützungen ausländischer Firmen, was dazu führte, daß ein Teil der Unternehmen auswanderte. In der Landwirtschaft verpflichtete sich der Staat, den bisher üblichen Garantiepreis für den Ankauf von Agrarprodukten zu beenden. Bis 1999 wurde aufgrund der gemeinsamen Agrarpolitik der EU ein neues Unterstützungssystem aufgestellt. Nach dem Beitritt sanken daher die Preise in diesem Bereich.

Auf dem Gebiet der Landwirtschaft bedeutete es ein zusätzliches Problem, daß 1999 die Mehrwertunterstützung, welche zur Zeit des Beitritts ausgehandelt wurde, aufgehoben wurde. Den Anpassungsprozeß erschwerte, daß all dies zwar langfristig das Budget entlastete, kurzfristig jedoch die Kosten steigerte und damit auch das Budget-Defizit. Die sozialen Probleme, die die Veränderungen mit sich brachten, nahm die Große Koalition - hauptsächlich auf Druck der SPÖ- nicht mit entsprechenden Entschlossenheit wahr, vor allem aus der Angst heraus, daß die Freiheitlichen davon profitieren würden, was wiederum nur zu einer Verzögerung der Probleme führte. Im Jahr 1999 war das Budget-Defizit in Österreich noch außergewöhnlich groß (2,5%), dies konnte die neue, im Jahr 2000 in Amt getretene FPÖ-ÖVP Koalitionsregierung durch sparsame Budget-Politik und durch Einkommensverluste aus der Privatisierung und gleichzeitiges Wirtschaftswachstum vorübergehend -zum erstenmal seit 30 Jahren- lösen. Die

---

<sup>78</sup> FALKNER: 337.

politische Öffentlichkeit nahm widerspruchslos hin, daß Österreich ein Nettozahler der EU wurde, denn das Land war vom zum Zeitpunkt des Beitritts das fünftreichste Land der Union. Diese Tatsache bedeutete, daß laut ersten Berechnungen Österreich nach 2.857 Schilling Einzahlung pro Einwohner nur 1.350 Schilling Unterstützung zurückerhielt. Die Akzeptanz dieser Tatsache ist nur damit erklärbar, daß nach Berechnungen österreichischer Wirtschaftsforschern die Nettoeinzahlung aus dem Nettoprofit der Markterweiterung finanzierbar war. Da Österreich dies in Hoffnung der anstehenden Gewinne hinnahm, gelang es, fast die Hälfte der für notwendig gehaltenen 117 Milliarden Schilling für die Umgestaltung der österreichischen Agrarwirtschaft aus den Zuschüssen der EU zu sichern.<sup>79</sup> Das bedeutete jedoch auch, daß vor demselben österreichischem Budget in den folgenden zwei Jahren 62,5 Milliarden Schilling Ausgabe standen. Neben solchen Voraussetzungen gelang es die Beitrittsverhandlungen am 1. März 1994 abzuschließen.

Nach der Beendigung der Beitrittsverhandlungen standen nur noch die Annahme des Vertrages vom Parlament und die Durchführung der entscheidenden Volksabstimmung bevor. Laut Umfragen waren beide zum Erfolg bestimmt: Die während den Verhandlungen erreichten Ergebnisse nahmen die Medien und durch deren Wirkung auch die Öffentlichkeit grundsätzlich positiv auf. Die Parteien waren sich jedoch nicht einig.<sup>80</sup> Die Mitglieder der Großen Koalition (ÖVP und SPÖ), sowie das aus der oppositionellen FPÖ mit einigen Abgeordneten ausgeschiedene Liberale Forum traten eindeutig für den Eintritt ein, die Grünen und die FPÖ waren dagegen. Die Grünen waren nicht mit den bevorstehenden Regelungen des Umweltschutzes der Union einverstanden. Die Freiheitlichen begründeten die Änderung ihrer vorherigen unterstützenden Einstellung damit, daß die weitere Vertiefung der Integration die nationalen Werte Österreichs bedrohen würde. In Wirklichkeit jedoch wollten beide Parteien daraus politisches Profit ziehen, daß ein größerer Teil der österreichischen Öffentlichkeit gegen den von der Großen Koalition unterstützten Beitritt war. Der Beitritt erhielt am 5. Mai 1994 im Parlament, als auch am 7. Mai im aus den Delegierten der Bundesländer bestehenden Bundesrat die Zweidrittelmehrheit, was aufgrund der Regierungsmehrheit natürlich kein unerwartetes Ergebnis war. Darauf wurde das Datum der entscheidenden Volksabstimmung von Bundespräsident Klestil auf den 12. Juni 1994, gleichzeitig mit der europäischen Parlamentswahlen, bestimmt.<sup>81</sup>

Die Volksabstimmung folgte einer harte Kampagne, da die Untersuchungen der Meinungsforscher im Mai immer noch nur eine schwache Mehrheit der

---

<sup>79</sup> FALKNER: 337.

<sup>80</sup> FRÖLICH-STEFFEN: 217-221.

<sup>81</sup> HAERPFER, Christian W.: *Wahlverhalten*, IN: DACHS Herbert (Hg.): *Handbuch des politischen Systems Österreichs*. Manzsche, Wien 1997. 526-539.



Beitrittsbefürworter aufwiesen. Laut dem offiziellen Endergebnis nahmen bei der Volksabstimmung 83,4% der Wahlberechtigten teil, und 66,6% der Wähler stimmte für den Beitritt Österreichs in die Europäische Union. Laut späteren Analysen trug das einheitliche Auftreten der für den Beitritt stehenden Parteien, deren Medieneinfluß und die Aussagen der anerkannter Persönlichkeiten (wie z.B. Außenminister Mock, Bundeskanzler Vraniczky) wesentlich zum Wahlerfolg bei,<sup>82</sup> wogegen der Zwiespalt der Beitrittskritiker und das unüberbrückbare Verhältnis der Grünen mit den Freiheitlichen die Verwirklichung einer erfolgreichen Anti-Beitrittskampagne unmöglich gemacht haben. Den Kampfgeist der Beitrittsgegner schwächte zudem, daß Jörg Haider in der Bewegung die Hauptrolle bekam, was seine eigene Wählerbasis zwar anspornte, allerdings kontraproduktiven Auswirkungen in den anderen Lagern hatte. Es lohnt sich weiterhin die regionale Verteilung der Stimmen zu untersuchen: in Tirol waren nur 56,7% der Wähler für den Beitritt, man hatte hier eindeutig vor dem Wachsen des Transitverkehrs und vor dem Aufkauf der bei den Deutschen sehr beliebten Tiroler Ferienhäuser Angst. In Burgenland dagegen erreichte die Zahl der für den Beitritt-Stehenden ganze 74,4%, dies ist damit zu erklären, daß sich die Einwohner der am meist zurückgebliebenen Region von Österreich vom Beitritt zur EU eine Verbesserung ihres Lebensniveaus und das Wachsen der Investitionen erhofften. In den anderen Bundesländern lag die Zahl der für den Beitritt-Stehenden durchschnittlich bei 66%.<sup>83</sup> Die Analysen ergaben auch, daß die Wähler sich nicht vollkommen mit der politischen Führung ihrer Partei identifizierten: Von den konsequenten Parteiwählern gaben 73% der SPÖ-Sympathisanten, 66% der ÖVP-Sympathisanten, 57% der Freiheitlichen-Sympathisanten und 42% der Sympathisanten der Grünen ihre Stimmen für den Beitritt.<sup>84</sup>

Nach der Volksabstimmung kam es dann am 4. Juni 1994 zur Unterzeichnung des Beitrittvertrages auf der Insel Korfu, der die österreichische Ratifikation hätte folgen sollen. Wegen der Wahlen im Herbst 1994 wurde es allerdings verschoben, es schien sinnvoller, daß ein neues, frische Legitimität besitzendes Gremium in einer so wichtigen Frage entscheiden solle.

Die Wahlen im Oktober ergaben einen Territorialverlust der Großen Koalition SPÖ-ÖVP, die Regierungskoalition aber blieb aufrecht, die Ratifikation wurde im November sogar vom Liberalem Forum und von den Grünen unterstützt, nur die Fraktion der FPÖ stimmte dagegen. Die unter solchen Umständen angenommene Änderung der Verfassung stellte den Beitritt von Österreich zur EU fest, weiterhin die Teilnahme an der gemeinsamen Außen- und Sicherheitspolitik, und delegierte 21 Abgeordnete Österreichs in das Europäische Parlament. Nach der Ratifikation wurde Österreich am 1. Januar 1995 offizielles Mitglied der Europäischen Union.

---

<sup>82</sup> FALKNER: S. 339.

<sup>83</sup> SCHALLER: S. 61.

<sup>84</sup> SCHALLER: 62.

Gut zehn Jahre nach dem Beitritt kann man feststellen, daß Österreich trotz aller Opfer und Mißerfolge vom Beitritt profitiert hat. Der größte Teil der sich aus dem wirtschaftlichem Wettbewerb ergebenden Probleme und der finanziellen Lasten wären auch ohne dem Beitritt aufgetreten, so jedoch wurde auch Österreich Teil eines Binnenmarktes, dessen Produkte beliebt und wettbewerbsfähig sind. Zusätzlich verlor Österreich durch die Erweiterung der EU nach Osten seine Peripherielage, seine Schengen-Grenzen werden bald nicht mehr bestehen, und der Export der österreichischen Wirtschaft in Europa wird günstiger und verbreiteter sein. Österreich ist durch die Erweiterung zu einem Land mit zentraler Lage der EU geworden, welches auf dem Gebiet der Dienstleistungen und dem Tourismus gute Aussichten besitzt.

**Attila Méhes**

### ***Traditions of Guerrilla Warfare in Cuba***

Almost the whole history of Cuba is made up of hard struggle against stronger powers. The early history of the country in the 16th century passed in the spirit of the indian resistance. The island later became the theatre of operations between the european powers interested in colonization: the main opposition of Spain were France and England, who took fancy to have the territory in the center of the Caribbean. In 1762-63, at the end of the Seven Years' War England get possession of Cuba, but it must have given back by reason of the Peace Treaty of Paris. The next stages of these permanent struggles were fightings for the independence in the 19th century, which shook off the spanish domination gradually. Instead of it came the ambitions of the United States causing other resistant movements, which culminated in the revolution of Fidel Castro.

The most interesting question is how the cuban freedom fighters of the battles since the 19th century could win against the outnumbered well-equipped forces. Because they gained a victory, nevertheless in the war of independence the north-american intervention, and in the revolutionary war Batista's lost of international support was the decisive point. The answer to the question 'how' is the Guerrilla Warfare.

The word '*guerrilla*' was used for the spanish irregular mercenaries in Cuba, who bothered and terrified the population in small groups. This is why later Ernesto Che Guevara, speaking about guerrillas, first of all tried to end the antipathy towards the notion in the country.<sup>1</sup> The main method in all cuban wars, the „*Ten Years' War*” (1868-78), the „*Little War*” (1879-80), the War of Independence (1895-98) and the Revolutionary War (1956-59), was the continuous moving, the bypass of the greater enemy forces and the attacks on their weakest points. These are the turning-points of the guerrilla warfare, the military doctrine of the current weaker side.

On the grounds of this doctrine I would like to start the examination of the cuban military history in the 19-20th century.

#### **Basics of the Guerrilla Warfare**

Guerrilla warfare is when in unequal struggle the weaker side bypasses the open battle, hides by taking advantage of the territorial conditions, and keeps the enemy under permanent pressure with often attacks. The object of these raids is

---

<sup>1</sup> GUEVARA, Ernesto Che: *Mit jelent „gerillaharcosnak” lenni?* (GUEVARA (1985) IN: SCHOLZ, László (ed.): *Ariel és Kalibán. A latin-amerikai esszé klasszikusai* (Ariel and Caliban. The classics of the latin american essay), Budapest 1985. 385.

partly troubling of enemy forces and ruining of its moral, both – because of the lack of sure and permanent supply lines – the looting arms and ammunition. These guerrilla attacks must be surprising, quick and short, and the units must retreat, before the enemy would be able to an effective counter-attack. Just in case of hostile counter-attack they must be prepared to make attacks from other directions or to set traps.<sup>2</sup> So, the essential characteristic of the guerrilla warfare is the continuous moving. But this goes together with the lack of a stabil central base, which must be replaced. That can be an outer force, like in case of the partisans in the second world war, or the support of the population, which shows the self-organization of the guerrilla forces.<sup>3</sup> The first one gives the greatest help to the guerrillas, but it is not the essential condition for the victory. What is indispensable for the guerrilla war is the second one. By lack of serious community support the guerrilla units can cause only losses and sinks on the level of a gang of robbers, so they become isolated and collapse.<sup>4</sup> This great importance of the community support gives the answer to the other question: What is the guerrilla? He is – like Guevara told in one of his speeches – a freedom fighter. The soldier of the community's self-liberation struggle, who takes up arms on behalf of his weaker fellows.<sup>5</sup> Of course, the notion of freedom fight appears here in marxist complexion, like the struggle against oppressive classes, but in the history of the guerrilla warfare the national independence wars are determinant.

In the current military bibliography the guerrilla warfare has five essential requirements for the fighting sides. 1. The objects always need to be clear noted and well defined, both in military and political relation. In the latter case the sides mustn't forget the long-term plans, too. 2. All fighting sides need to get the community support in the territory of the war. 3. They need to build the suitable organization adjusted to the objects and conditions of the struggle, with special regard to the civil and political wings. The propaganda has the greatest importance in this. 4. In the campaign the sides must prepare for the expected losses, because one of the main objects is the annihilation of the enemy. 5. For the sake of the final victory the guerrillas need to prepare for the transition, in which the traditional warfare changes the guerrilla-warfare. 6. The essential object of the guerrillas is the seizing power, while the anti-guerrillas goes all out for the suppression of the guerrilla-war and for the destruction of its fundamental idea.<sup>6</sup> On the grounds of these principles we will check the cuban examples now.

---

<sup>2</sup> GUEVARA, Ernesto Che: *Gerilla-hadviselés* (The Guerrilla Warfare – a manuscript translation of the New York edition 1961 by number 4655 in the Budapest Military-History Library – GUEVARA (1961). 11-12.

<sup>3</sup> Ibid. 9-10.

<sup>4</sup> GUEVARA (1985): 385-386.

<sup>5</sup> Ibid. 385.

<sup>6</sup> The basic principles are from the document film „*Battleplan – Guerrilla Warfare*” by Nugus/Martin Productions Ltd., FremantleMedia and Military Channel. Spektrum TV, 20th March 2006. 21<sup>h</sup>.

### *The Ten Years' War (1868-78)*

The conspirators made many preparations before the start of the first war of independence. The beginning of the rebellion was planned by December 1868, but the Spaniards got to know of Carlos Manuel Cespedes's plans, so the plantation owner in Bayamo had to move earlier. He heard of the arresting command in the evening of 9 October, so next dawn on his plantation in La Demajagua proclaimed the independence.<sup>7</sup> Eduardo and Donato Mármol organized an army from the thousands of slaves and inhabitants, but this army had a little value in combat in spite of his enthusiasm appeared at Yara, where they had a surprising contact with the Spanish troops of General Valmaseda.<sup>8</sup>

Although the guerrilla-war started with a defeat, the rebellion in the whole country ensured the basis to the freedom fight. In the western territories Spain easily suppressed the rebellion due to his strong governmental positions, but in the east – above all in province Oriente – the guerrillas took control of the countryside. Only the bigger settlements remained in the hands of the Spanish Army, like little islands in the middle of the rough sea.<sup>9</sup> Let's see, how the guerrillas succeeded in performing the mentioned requirements.

1. Already the examine of the objects is difficult. There was agreement only in the long-term military objectives in the beginning of the war. It was that none of the Spanish troops remains in Cuba. But in the short-term objects to achieve this goal there was no agreement. Already at the very beginning there was a heated debate about where the rebels start to move. Miguel Jerónimo Gutiérrez, the president of the Revolutionary Junta recommended that they need to move east, to enjoy the support of the most opposition province, Oriente. But Eduardo Machado Gómez stood in the side of the western conquer, because the Spanish government can suffer the greatest losses there. Otherwise, the rich western provinces offer great booty and lots of slaves, who can be liberated, what ensures many recruits for the rebel army. Finally, Gutiérrez's will came true, and that left its mark on the war.<sup>10</sup> So the Spaniards gained enough time to build a strong, 30 miles long fortification on the tightest part of the island, which could localize the conflict.<sup>11</sup> For example, Habana and its environs didn't suffer from the war.

There were more differences at the political objects, too. The question of the slaves had the greatest importance, because the rebel army for the most part consisted of black and mulatto soldiers. At the end of 1868 Céspedes decreed

---

<sup>7</sup> KERÉKES, György: *Venceremos! Epizódok a kubai szabadságküzdelmek történetéből* (Episodes from the history of the Cuban freedom struggles), Budapest, 1978. 28-29.

<sup>8</sup> CUERVO, Georgina D. - GARCIA, Wladimir O. (ed.): *La Invasión. Estrategia fundamental en nuestras guerras revolucionarias* Habana 1972. (*La Invasión.*) 17.

<sup>9</sup> ASPREY, Robert B.: *War in the Shadows. The Guerrilla in History*, London 1976. 188.

<sup>10</sup> *La Invasión*, 17-18.

<sup>11</sup> ASPREY: 189.

the liberation of them; in this order he declared: „*The slave-holder Cuba is incompatible with the free Cuba*”.<sup>12</sup> The most of the plantation owners opposed this, because of their racism and the fear from the loss of social status and economical positions given by the cheap manpower. They also had other plans to the form of state after the war: they imagined an aristocratic republic, in which they would play the role of the political-economic-social elite. They start a discrediting campaign against the politicians and military leaders, who dreamed of a democratic republic. So, they could remove Céspedes, the greatest authority of the independence struggle (he grew disgusted with the politics and retired; nevertheless, the spanish troops killed him at his home), then they turned against the people's hero, Antonio Maceo.<sup>13</sup> His positions couldn't be shaken in the army, but he had to spend his time with the worse and worse military situation and couldn't (maybe he didn't want to) take part in the political discussions. So, the believers of the democracy had to be without two of their best representatives.

We can see that the rebel leadership was fully divided. They weren't able to agree on the objectives, the politicians always intervened in the military matters and the military leaders more often engaged in the politics. There were so strong conflicts of interests that some groups didn't see their enemies among the spaniards, but among themselves. That appeared in the peace treaty of Zanjón, which was known only afterwards for some, among others for the generals Máximo Gómez and Antonio Maceo. This was the decisive point of the defeat.

2. The community support was the requirement, which the guerrillas easily met. Anywhere they went, their columns always had the needed food, clothing and arms (not above all the firearms, rather the machete used to cut the sugar-cane), which generally the community ensured them voluntarily. The military leaders played a key role. And this was specially true in the case of the mentioned hero, Antonio Maceo, who not only took care of his soldiers, but got rare materials to their families and the inhabitants of the operational territory.<sup>14</sup>

In the eastern regions the spanish troops also contributed to the community support of the guerrillas. Although General Domingo Dulce – the commander-in-chief of the spanish forces in Cuba – asked his officers to show restraint, on the lower levels there were often punitive measures. In 1869, General Valmaseda – the commander in Oriente province – ordered „... *that in the eastern province all males over fifteen found away from home without cause would be shot. All women and children not living in their houses were to be*

---

<sup>12</sup> ANDERLE, Ádám: „*Szabadságra született Amerikánk...*” („Our America born to be free...”), Budapest 1983. (ANDERLE, 1983.) 161.

<sup>13</sup> Ibid. 166-167.

<sup>14</sup> FRANCO, José L.: *Antonio Maceo. Apuntes para una historia de su vida*, Tomo I. Habana 1973. 53.

*concentrated in fortified towns. All houses were either to carry a white flag or be burned down (unless occupied by Spanish troops) ”.*<sup>15</sup>

3. The independent Cuba in the war had a great characteristic: the state consisted of small autonomic parts. The military and political units formed independently of one another. The conspiracies and rebellions at the end of 1868 started in different areas of the island. This was caused by the strong control of the Spanish security forces in the whole country, which needed strict confidence from the organizers. This meant a many-sided and democratic, but too divided and scattered organization.

The situation was made more difficult by the mentioned Spanish fortifications, which blocked the communication lines. The guerrillas tried to answer the challenge: they created a special unit in Las Villas under the command of General Luis de la Maza Arredondo. Its task was to restore the communication on the island and to involve the western regions in the war. The expedition left in the beginning of 1870 with 150 men.<sup>16</sup> They reached Las Villas and Matanzas provinces – using perfectly the tactics of penetration –, but were fallen in a trap by Poso Redondo and the survivors scattered.<sup>17</sup>

The building of the military organization was circumspective due to the skilled soldiers from Cuba, and the other Americans, who came in the name of the Latin American solidarity. So was the Dominican Máximo Gómez, who had grown into the leader of the military organizing.<sup>18</sup> He created small moving groups, which used the speed and the surprise in battle, contrasted with the Spanish regular army. These units often employed liberated slaves as guide, because the so-called palenques, the escaped slaves knew every hiding place and secret passage in the forest difficult for the regular forces to reach.<sup>19</sup> The guerrillas created as simple command posts as they could, not to bound their forces to one place for long time.

But the most important part of the organization was the *'military academy'* established by Máximo Gómez, where many guerrilla officers were trained to the theoretical grounds of guerrilla warfare acquired by experience. These youths played an important role in the late years of the war, most of them fought in the second independence war, too. Antonio Maceo also learned here, he was one of the best students of General Gómez.<sup>20</sup>

But the greatest problem of the organization was the contact between the military and civil leadership. The government wanted control above the military matters, but the generals demanded total freedom in the military decisions because of the competence. Both sides had their own truths. There

---

<sup>15</sup> ASPREY: 188.

<sup>16</sup> *La Invasión*, 19.

<sup>17</sup> *Ibid.* 21.

<sup>18</sup> ANDERLE, Ádám: *Kuba története* (History of Cuba), Budapest 2004. (ANDERLE, 2004.) 38.

<sup>19</sup> ANDERLE (1983): 162-163.

<sup>20</sup> *Ibid.* 166.

are many examples in the history that the civil intervention in military matters without competence caused too much loss to the cause of the struggle. But we can understand the government's afraid of the charismatic military leaders like Antonio Maceo or Máximo Gómez, if we think about what kind of temptation touches the people possessing too much power above the armed forces. This was the usual practice in the formation of the latin american dictatorships in the 19-20th centuries.

4. The tactics of the annihilation were applied by both sides in this war, but it isn't sure that they made this deliberately. The spanish army obviously had the chance to annihilate the guerrillas due to its superiority in number and firearms. Their strategy shows the will to made the rebels bleed to death. They were mostly defensive in the entire war, isolated the rebels in the eastern provinces and fortified the cities to force the enemy to riskful attacks.<sup>21</sup> The only attacking moves were the patrols sent time after time to the country-side. The development of the firearms speeded up in the 19th century, so the defender had an incredible advantage in battle (we could see the culmination of this progress in the World War I.). Like Clausewitz said: the defence is the stronger and more economical form of the strategy.<sup>22</sup> In this case these theories were valid at a highly increased rate, because the 80 percent of the cuban soldiers had only machete against the spanish guns.

The main principles of the spanish strategy was that the guerrillas must be isolated from the western provinces and the cities. So, they can't replace their losses, when they exhausted the reinforcements of the country-side. Then they would have to try to get the sources of the cities (both manpower and supply), and there will be the decisive battle.

The rebels didn't make conscious efforts to the annihilation, but they were in a fair way to that due to their „hit and run” tactics, what caused great and continuous losses to the enemy. The total losses of the spanish army were the quadruple of the cuban losses in the entire war.<sup>23</sup> The commanders have to ask more and more troops from the native country. That led to a political crisis in Spain, finally to the crash of the kingdom and the proclamation of the republic in 1873. So, the annihilation tactics of the guerrillas had first of all mental effects.

5. The rebels didn't prepared to the transition between the guerrilla- and traditional war. Maybe their first experiences led them, that the guerrilla tactics worked well against regular forces, but the fight in open field gave them no chance. They had the false thought that only guerrilla warfare can be the way of victory.

So, the only opportunity to ensure the transition could be the intervention of another power, the United States. It seemed to be a real chance to this in the

---

<sup>21</sup> ASPREY: 188.

<sup>22</sup> LIDDEL HART, B. H.: *Stratégia* (Strategy), Budapest 2002. 238.

<sup>23</sup> ANDERLE (2004): 39. The cuban losses were 50.000, the spanish were 208.000 men.



beginning of the war both in the USA and Cuba. In September of 1869 there was a great political pressure on the president Ulysses Grant by the press, the Cuban emigrants and some congressmen. John Logan, the representative of Illinois State, argued with the ideas of the American Independence- and Civil Wars (freedom, democracy, abolitionism), and raised the question of Cuba's annexation. But the Secretary of State, Hamilton Fish was against the intervention, and the president agreed with him, so the United States on December of 1869 declared its neutrality.<sup>24</sup> The thought of intervention came up one more time in the end of 1873. On 31st October the Spanish Fleet held up the ship *Virginius* commanded by the American Joseph Fry, that under neutral American flag sailed towards Cuba. The sympathizers of Cuba wanted to transport arms for the rebels in this ship, but the Spaniards arrested them, executed 36 of the crew and 15 of the passengers, in between many American and British citizens.<sup>25</sup> Finally, the government of the USA agreed with Spain on an indemnity.<sup>26</sup>

If the intervention came true, the US Fleet put pressure on the Spanish Fleet, set up a blockade on the island. Then probably they tried a landing on the coast somewhere in Cuba, to divide the Spanish Army, to help the guerrillas and relieve them of the Spanish pressure. But this is only a hypothesis, besides the annexation plans of the United States suggest that in the case of intervention the American military doctrine would be determined by the political objects, like in 1898-99, when they didn't give too much help for the rebels and hurry to demobilize them, not to hinder the American plans.

6. In the question of seizing power the situation was very odd. The constituent congress gathered even on April 1869 in Guimaro, they created the constitution and changed themselves to a parliament.<sup>27</sup> But the institutions of the new state worked only in theory. The country was a theatre of operations and the Spanish columns appeared often in the areas controlled by the rebels, too. The Cuban State based upon the rebel columns, because these could ensure the suitable defence for the civil servants and the population against the Spanish army and their mercenary guerrilla troops.

Finally, the war ended by the peace treaty of Zanjón on 10th February 1878, what meant a compromise between Spain and the Cuban Creole plantation owners. But the native country didn't take this agreement seriously, already in the first case violated it. So, we can tell, they won the war, but couldn't take advantage of the victory. The peace was rather shaky, the behaviour of Spain carried the next war on itself.

---

<sup>24</sup> KENNEDY, Robert C.: *Possible US intervention in Cuba's first war of independence*, [www.latinamericanstudies.org/1868/intervention-1869.htm](http://www.latinamericanstudies.org/1868/intervention-1869.htm) 18th March 2006.

<sup>25</sup> Harper's Weekly, 10th January 1874. [www.latinamericanstudies.org/1868/harpers-weekly.htm](http://www.latinamericanstudies.org/1868/harpers-weekly.htm) 18th March 2006.

<sup>26</sup> The Crew of the *Virginius*, [www.latinamericanstudies.org/1868/virginus-list.htm](http://www.latinamericanstudies.org/1868/virginus-list.htm) 18th March 2006.

<sup>27</sup> ANDERLE (2004): 38.

Thinking about the military aspects we can see that the rebels couldn't reach the requirements of the guerrilla warfare. They were divided in objects; they could get the community support only in the eastern provinces; they haven't well-built and well-organized political system and couldn't agree in the future of the country. They took steps to be a nation, but this Cuban nation proved to be too young in this decade, it will need to learn a lesson from the defeat and prepare for the requirements of the struggle to reach the mature.

But the victorious Spaniards also took out of consideration the principles of the anti-guerrilla operations. Their greatest mistake was that they wanted to fight a traditional war, what means the struggle until the total destruction of the enemy's military power. They didn't want to convince the population and didn't look for allies neither in Cuba, nor abroad. An other mistake was a political one. They paid great price for the victory, but couldn't value it. They continued rather the pacification of Cuba, than the building up a system of compromises to prevent more and more independence wars.

### ***The war of independence (1895-98)***

After the peace of Zanjón the Spanish government forfeited soon the confidence of the Cubans. They reneged their promises to introduce some reforms, especially after the „*little war*”, which was the struggle of the opposition of the Zanjón peace treaty. The rebels in this war hadn't serious support, the Spanish propaganda played well with the notion „*race-war*” because of the great numbers of the coloured rebels, so the creol plantation owners sympathized with the guerrillas were discouraged from the intervening.<sup>28</sup> Finally, the „*little war*” remained isolated in the mountains of Oriente until its total annihilation.

Then peaceful years became in Cuba, but the communities of emigrants worked hardly on the cause of independence. Its leader was José Martí, the Apostle, who could unite the whole Cuban emigration in one and a half decade. On 5th January 1892 he found the Cuban Revolutionary Party, which was rather a united front for the nation's independence, than a political party.<sup>29</sup> Under the lead of Martí and with the support of the two popular generals, Antonio Maceo and Máximo Gómez the forces of independence could create the conditions for the rebellion and war. The expedition forces were already ready to embark, but the government of the United States intervened. On 10th January 1895 the three ships became known by the authorities due to an informer, and the arms were distrained. The planned Cuban rebellions remained without outer support, so Martí asked Maceo to sail for Cuba and take control

---

<sup>28</sup> ANDERLE (1983): 174.

<sup>29</sup> MARTÍ, José: *A mi Amerikánk. Válogatott írások* (Our America. Collected writings), Budapest 1973. 323-325.

of the struggle, until he and the assigned commander-in-chief, Máximo Gómez had arrived.<sup>30</sup>

Now, we examine the Independence War on the grounds of the six requirements of the guerrilla warfare, like earlier in case of the Ten Years' War.

1. The basic object didn't change, the guerrillas fought for the total independence and the removing of the spanish domination. The real changes were in the political and military objects. The military strategy was clear, there was an agreement that the war must be escalated to the western regions as soon as possible. This must be the first step after the strenghtening of the guerrillas. This strenghtening needed more time than the rebels expected because of the lost of the expeditionary forces, but the organization of the invasion westwards already began in September 1895. The general staff was assigned under the command of Antonio Maceo, then the 1400 soldiers were collected, from which 810 were on horseback on behalf of greater mobility.<sup>31</sup> The unit started its offensive on 22nd October supported by the forces of Máximo Gómez, and in January 1896 they already reached Habana province.<sup>32</sup>

This time the political objects were harmonized, too, due to the united front and Martí's great political influence. This influence convinced Máximo Gómez not to ensure himself full powers that he would resign from only after the victory, avoiding the divergence experienced in the Ten Years' War.<sup>33</sup> So, the struggle could start with following democratic principles. But after José Martí's death in May 1895 the conflicts restarted between military and civil leaders. This time these conflicts didn't cause division among the rebels because of the spanish betrayal after Zanjón and their cruelties during the war. The spanish commander-in-chief, General Martínez Campos had right in his words at the beginning of the war: „... *Even if we win in the field and suppress the rebels, since the country wishes to have neither an amnesty for our enemies nor an extermination of them, my loyal and sincere opinion is that, with reforms or without reforms, before twelve years we shall have another war*”.<sup>34</sup>

2. The community support in this second war was greater than earlier. The economic crisis caused by the lowering of the sugar prices culminated in the 1890's, what reached the western provinces, too. The discontent were much higher here, especially after the appearance of Maceo's troops.

This time the propaganda of the Cuban Revolutionary Party wasn't looking for some supporters, but tried to speak to wide crowds. One of the key figures in this propaganda was Antonio Maceo, the hero of the Ten Years' War, who was given permission to return home before the war in 1889 by the spanish

---

<sup>30</sup> FRANCO, José L.: *Antonio Maceo. Apuntes para una historis de su vida*, Tomo II. Habana, 1973. (FRANCO II) 82-84.

<sup>31</sup> Ibid. 182-183.

<sup>32</sup> KERÉKES: 68-69.

<sup>33</sup> MARTÍ: 280-284.

<sup>34</sup> ASPREY: 190.

commander-in-chief Salamanca. He had a glorious travelling in the whole country, he was seen with pleasure for everywhere, he was a model for the Cuban youths. He evaded the Spanish secret police, found out about the strength and plans of the opposition, about the political mood. After some months the Spanish government recognized the dangers of his presence and on 30th August they put him on the steamer Cienfuegos to leave the country, but he learned that Cuba was ripe for the next struggle.<sup>35</sup>

But there was another important factor to form the opinion of the population, that was the behaviour of the Spanish Army. Although in the first war there were many cruelties by the colonial ruler, that was nothing compared to this second war. Lieutenant Barnes, the military observer of the British Army indicated as the main cause of the defeat, that the guerrillas always knew the positions of the Spanish forces due to the inhabitants, while the Spanish units moved almost blindly on the battlefield.<sup>36</sup> General Martínez Campos' successor in the position commander-in-chief, the conscious and ruthless General Weyler tried to regain the mobility of his troops, so he moved thousands of Cuban inhabitants into „*fortified towns*” or „*military areas*”, which proved rather concentration camps.<sup>37</sup> But these measures had contrary effects: thousands of Cuban youths fled from these camps to the guerrilla units. And there were also political consequences. Even in the native country developed a violent protest against Weyler under the later prime minister, Count Romanones' leadership.<sup>38</sup> This military policy resulted in an awkward international situation for Spain, especially after the Senate of the United States placed the cause of the areas called *reconcentrados* on its agenda.<sup>39</sup>

3. The military organization already was very good in the Ten Years' War and Máximo Gómez proved again a suitable commander-in-chief. He established training camps near the cities Guantanamo, Holguín, Santiago de Cuba and Bayamo, and in the district Tunas to ensure trained reinforcements.<sup>40</sup> The guerrilla units were also well-organized to be able to operate alone and support themselves. The best model was Maceo's column of 1.400, which contained a general staff, infantry and cavalry units, medical, engineer and other additional units.<sup>41</sup>

The base of the political organization was the constituent congress, which at first gathered in 1895 at Jimaguayú, then in 1897 at Guimaro. It was born the La Yaya Constitution, what was a great step towards the victory. But the problem

---

<sup>35</sup> ANDERLE: 1983. 178-181.

<sup>36</sup> ASPREY: 193.

<sup>37</sup> Ibid. 193.

<sup>38</sup> ANDERLE: 2004. 54.

<sup>39</sup> *The Reconcentration Camps* (the speech of senator Redfield in the Senate of the United States, 17th March 1898.), [www.latinamericanstudies.org/cuban-war/reconcentration-camps.htm](http://www.latinamericanstudies.org/cuban-war/reconcentration-camps.htm) 19th March 2006.

<sup>40</sup> *La Invasión*, 171.

<sup>41</sup> FRANCO (II): 182-183.

of the contact between military and civil leaderships appeared again. From this struggle was born the Military Secretariat, of which leader, General José B. Alemán also was the superior of the commander-in-chief, Máximo Gómez.<sup>42</sup>

4. The tactics of annihilation worked well by the guerrillas, the Spanish Army had many losses this time, too. They had 210.000 troops on the island, but that still wasn't enough.<sup>43</sup> But the real annihilation happened rather mentally. After the first year a Spanish soldier couldn't feel himself in secure, the Cuban cavalry with its great mobility was able to strike them anywhere. By the December 1896 the Spanish columns in provinces Habana and Matanzas were forced to return to their bases by night. This was very exhausting for the soldiers, and the Spanish government could control less and less areas. Then General Weyler ordered the columns to take with themselves more supply and prepare to spend the night in fortified camps on the field of operations. So, they could operate for more days and tried to annihilate the guerrillas with this extended hunting – unsuccessful.<sup>44</sup>

5. This time in 1897 there was a concrete plan for the transition of guerrilla warfare into traditional warfare. General Maceo was going to end the war, so he prepared in the western province, Pinar del Rio for the capture of Habana. He agreed with the commander of the guerrilla forces in Habana province and the leaders of units inside the capital city to start the attack in the same time. This operation would mean a traditional siege, a battle on open fields in spite of the guerrilla warfare's principles. It would be worth the risk, because Habana was the central of the Spanish colonial domination, of which loss would paralyse the Spanish Army, too. But these plans couldn't come true, because on 8th December a Spanish patrol raided Maceo's unit and the General died in the battle.<sup>45</sup> The Cuban independence movement had lost one of its greatest characters in his person.

There was no more plan to this transition, and after the United States declared war to Spain in the spring of 1898 in consequence of the explosion of the cruiser Maine in Habana, there was only one more occasion to use the guerrilla forces in traditional war. On 22nd June 1898 the corps of 15.400 under the command of General William R. Shafter invaded the beach east of Santiago de Cuba.<sup>46</sup> The American general staff coordinated the invasion in agreement with General García, the Cuban military leader in the area, who helped in choosing the right place of disembark and gave informations about the positioning of the Spanish forces. They also agreed about the participation of the Cuban troops in the campaign.<sup>47</sup> In the memoirs of an American soldier

---

<sup>42</sup> ANDERLE (2004): 54.

<sup>43</sup> ANDERLE (1983): 192.

<sup>44</sup> ASPREY: 194.

<sup>45</sup> ANDERLE (1983): 193.

<sup>46</sup> PLÜDDEMANN, M.: *Der Krieg um Cuba im Sommer 1898*, Berlin 1899. 140.

<sup>47</sup> BONSAL, Stephen: *The fight for Santiago. The story of the Soldier in the Cuban campaign from Tampa to the Surrender*, New York 1899. 72-76.

called Stephen Bonsal there is a map, on which we can see that the 3-4 thousand guerrillas of General García formed the north-northwestern wing by the encirclement of the Spanish troops in Santiago.<sup>48</sup>

So the transition came true, but García's unit became the one that reached this object, because the US Army didn't want to operate on the island. After the capitulation of Santiago on 16th July 1898 they waited until the end of the operations on the other battlefields (Philippines, Puerto Rico) and started the peace negotiations with Spain.

6. After the American intervention the Cuban Revolutionary Party lost control on the matter of seizing power. The United States used only a small army to occupy the country, but got the strategically important positions and calmed the worried Cubans with the principles declared by the Congress on 19th April 1898: „*The peoples of the island Cuba are de jure free and independent.*” The Congress „*rejects every efforts and wills to exert sovereignty, jurisdiction or domination on the island... except that serves the peace of the island...*”<sup>49</sup> But the Americans began the dissolution of the Cuban Revolutionary Party and the disbanding of the guerrilla units. So, the Cubans lost the opportunity to take care of the country, for which they started their struggle. We can see that the Cuban nation learned so much from 1878 to 1895. Their mistakes were a lesson for them and they used well this almost two decades. The series of victories showed that their military conclusions were reliable, and Antonio Maceo created the real guerrilla warfare. They not only held the well-trying methods, but also improved it, like the training system of Máximo Gómez.

The serious planning operations appeared in both military and political levels. This time the movement had a really conception, with definite objects, the building of methods needed for reaching these objects, the speaking to population, the development of the national consciousness and plans for the Cuban state after the war. That was a struggle, in which everyone wanted to participate. This struggle was sentenced to victory. There was not only a moral advantage, but the advantage from the leaders' consciousness, confidence and thoroughness. Spain had to realize that Cuba already wasn't the kid of 1878, who was punished for his pranks. He was an adult, who knew his abilities and claimed himself respect. Nobody could defeat Cuba unless the nation was betrayed. It was sold at the conference table. Paris and 1899 entered the Cuban history, like Karlóca and 1699 the Hungarian history: „*A peace signed about us, without us.*”

### ***The Revolutionary War (1956-59)***

After Paris the destiny of Cuba was in the hands of the United States. The Americans created a military government, which had the task of the political

---

<sup>48</sup> Ibid. 411-412.

<sup>49</sup> ANDERLE (2004): 57.

and economical consolidation. The first steps of General Brooke were aimed at the dissolution of the independent institutions. The other important task was the restoration of the Cuban economy ruined by the war, what needed American capital to oust the British capital from the island.<sup>50</sup>

Although the thoughts of the annexion were actual, the civil opposition against the American measures showed it would be intolerable. So, the United States was in at the birth of the political parties, in 1900 the constituent parliament gathered, then the Cuban democratic constitution was born on the February 1901. The Platt Amendment was attached to the constitution to ensure the American interests, so „*the United States may exercise the right to intervene for the preservation of Cuban independence...*”.<sup>51</sup>

The first third of the 20th century passed in this spirit. There was many common opposition against the Platt Amendment, which were suppressed by the government on friendly terms with the United States, but two times they needed the American support: in 1906 there was another military government for two years, and in 1917 the American forces must be put into action against the opposite movements. The legitimate power in this period played the roles of both civil government and military dictatorship. The one important was the defence of the American interests.

In the foreign policy of the United States there was a change in 1933. In the presidency of Franklin Delano Roosevelt the politics of „*cudgel*” and „*dollar diplomacy*” were followed by the politics of „*good neighborhood*”. In 1934 the Platt Amendment was abolished, but in the new Cuba-policy continued the general practice of supporting dictatorships, too. In 1940 they let the establishment of the new constitution, but later they were urged to take sudden steps, when the Orthodox Party advanced on the left with its reform plans. The coup d'état of Batista in 1952 showed that the rights ensured by the constitution couldn't be valid against the American interests.

There was many conspiracies against the new political system, but the most meaningful of them was the Movement led by Fidel Castro, which attempted an attack on the Moncada barracks in Santiago de Cuba on 26th July 1953. The attack was defeated and the survivors were captured, but Castro could make great political capital of the battle, which constituted the foundation of the whole Revolutionary War.

1. The guerrillas of the Revolutionary War were the first in Cuba, who had clear and united objectives in the whole war. The long-term objectives were formulated unanimously, and the short-term objectives were adjusted flexibly to the conditions changed from day to day. They believed that the landing and rebellion in Oriente will give the power to the guerrillas, what they need for the quick victory. But after the defeat came the minimal plan into force: if the

---

<sup>50</sup> Ibid. 59.

<sup>51</sup> The Platt Amendment, 2nd March 1901. [www.latinamericanstudies.org/cuba/platt-amendment.htm](http://www.latinamericanstudies.org/cuba/platt-amendment.htm) 7th March 2006.

guerrillas survive the first months in the Sierra Maestra, they could strengthen themselves, and finally could escalate the war. These three chapters were included in Guevara's book about guerrilla-warfare: surviving, strengthening, escalation.<sup>52</sup> This flexibility is the best denial of the views that Fidel Castro dived head first into the history at random.<sup>53</sup>

The long-term object can be formulated easily: removing Batista and his system from the power. In the politics this meant the expelling of the dictator and the destroying of his system, the military aspect of this meant the defeating of the army supporting Batista. In the plans about Cuba after the war were also an agreement between the radical Movement 26th July and the moderate civil forces, what appeared in the Sierra Maestra Manifest proclaimed on 12th July 1957. In this there was a moderate civil program for the restoration of the constitution 1940, and for the educational-, financial- and agrar reforms.<sup>54</sup>

But in the defeat of the Cuban army it wasn't the real object to destroy the military potential. The guerrillas hadn't enough power for this, but they didn't want to. This is backed up by Robert Taber's report, from which we can learn the last discussions on the board of the Granma yacht: „*We will not fight unless it is necessary. Our fight is not against the soldiers. A soldier is a man. We do not kill him needlessly. If we attack, we let them know, first, that we are there. We lay down enough fire to show them our force, to show them that they cannot escape. We give them the chance to surrender, and perhaps to join us. It is their arms that we want, not their lives.*”<sup>55</sup> This indulgence for the army appeared later more times. At La Plata, during the first raid the guerrillas called upon the soldiers to surrender, and after the battle they cared about the wounded and prisoners, before they left him free.<sup>56</sup> And the Total War Against the Tyranny Manifest on 12th March 1958 offered the officers and soldiers of the army to leave Batista and join to the Rebel Army for impunity.<sup>57</sup>

2. The Movement invested much energy in the propaganda to get the community support. They had the advantage that the popularity of Fidel Castro already was great at Batista's coup d'état, and it continued growing due to the attack on Moncada and his alignment appeared in the Moncada-lawsuit. Castro's pleading „*The history will absolve me...*” was published

---

<sup>52</sup> GUEVARA (1961): 98-101.

<sup>53</sup> ASPREY: 1027-1028. Reference to the dissent of Theodore Draper and Robert Taber – the first one spoke about Castro's military skills disparagingly, while the second one praised the flexible military and political tactics of the young lawyer, and Asprey agreed with these second thoughts.

<sup>54</sup> *Sierra Maestra Manifesto*, 12th July 1957. [www.latinamericanstudies.org/cuban-rebels/manifesto.htm](http://www.latinamericanstudies.org/cuban-rebels/manifesto.htm) 6th March 2006.

<sup>55</sup> TABER, Robert: *M-26. Biography of a Revolution*, New York 1961. 57.

<sup>56</sup> Guevara, Ernesto Che: *Episodes of the Revolutionary War*, New York, 1968. (GUEVARA 1968) 20-21.

<sup>57</sup> *Total War Against the Tyranny Manifesto*, 12th March 1958. [www.latinamericanstudies.org/cuban-rebels/3-12-58.htm](http://www.latinamericanstudies.org/cuban-rebels/3-12-58.htm) 6th March 2006.



later, and its democratic programme gained the support of the people.<sup>58</sup> He was consistent to this case after his release, so he maintained the hope in his nation. But the decisive difference was that the guerrillas and the soldiers had fully different behaviour towards the community. In spite of the army's requisitions Castro always carried much money supplied from urban resources to pay everything, what his forces need.<sup>59</sup> The guerrillas also profited from the experience of Guevara, who had travelled many times in Latin America and knew well, from what the rural people suffered. He taught the peasants to write and read in the Sierra Maestra, and ensured surgery to the inhabitants, who had seen doctors never before.<sup>60</sup>

The conception also was formulated on the board of the Granma yacht by Castro: „*The people will feed us. The people will be our supply line, our watchdogs, our eyes and ears, and the troops of our army. They know who we are and why we fight, and they will fight at our side. If we can find the arms to give them, who can doubt that ten thousand guajiros of the Sierra will join us? ...*”.<sup>61</sup> These words shows that the guerrillas really needed the help of the community and Castro believed almost blindly in their support as the ground of his rebellion.

In the first half of 1957 the army was near to convince the community with the pacification program of Colonel Barrera Pérez, but the private army of a „warlord” from Oriente, Senator Rolando Masferrer and the ill-famed Rural Guard made the peasants alienated from the state.<sup>62</sup> One of the most violated commander was Lieutenant Sánchez Mosquera, in the diary of Che Guevara can be read many of his cruelties.

3. The guerrillas managed to attain the basics of organization in Alberto Bayo's training camp in Mexico. The veteran of the spanish civil war specified the ideal size of a guerrilla unit in 10-20 to achieve greater mobility, but for bigger operations he offered using companies of 100, or battallions of 5 companies.<sup>63</sup> The key of the organization was the establishment of the general staff, which divided for intelligence, operations, sabotage, recruiting, training, armament, munitions, quartermaster, sanitation and propaganda sections. These tasks and responsibilities were distributed among the guerrillas not to give all works to one man.<sup>64</sup>

Later, the self-organization of the guerrillas was determined by the practical experiences. In the case of numbers the expectations of Bayo were absolutely fulfilled. When 200 guerrillas gathered, in Summer 1957 a new coloumn was

---

<sup>58</sup> CASTRO, Fidel: *Beszédek és beszélgetések* (Speeches and conversations), Budapest 1979. 33-35.

<sup>59</sup> MATTHEWS, Herbert L.: *The Cuban Story*, New York 1961. 33 and 38.

<sup>60</sup> BARRIO, Hilda-JENKINS, Gareth: *Che Guevara legendája* (The Legend of Che Guevara), Budapest 2003. 77.

<sup>61</sup> TABER: 57.

<sup>62</sup> ASPREY: 1033-1034.

<sup>63</sup> BAYO, Alberto Rioud: *One hundred and fifty questions to a guerilla*, [www.latinamericanstudies.org/bayo.htm](http://www.latinamericanstudies.org/bayo.htm) 6. and 42-46. point.

<sup>64</sup> Ibid. 13-14. point.

organized in the lead of Che Guevara and with experienced officers like Ramiro Valdés, who escalated the war to the other side of the Sierra Maestra.<sup>65</sup> But the decisive step in the organization happened in October 1957, when Guevara's so-called „Fourth Column” began the build of a standard base with the setting up of a bakery.<sup>66</sup> Later, they built a little hydroelectric power station according to the plans of two students from Habana, then they published the first copy of the revolutionary newspaper *El Cubano Libre*.<sup>67</sup> Many new camps were built like this, one of the greatest from these camps would be the central base, then.

The other decisive point was the building and maintenance of the communication line between the guerrillas of the Sierra Maestra and the opposition in the cities. This connection gave so great advantage to the rebels, which can't be overestimated. Just think about the discussions about the interpretation of the victory after the war. Carlos Franqui mentioned that the money, supply and recruits transported by the urban sections played an important role in the survive of the Rebel Army.<sup>68</sup> And we didn't speak about the organizing and handling of Herbert Matthews', Robert Taber's and other journalist's visit in Castro's camp, and the transporting of the equipment for the work of the *Radio Rebelde* and the newspaper *El Cubano Libre*.

4. The first opportunity of the annihilation was in the hands of the Cuban army. After the landing the number of the guerrillas reduced to 20. In January 1957 these survivors had to move continuously, spent most of their time without fighting, and they almost were lost in consequence of the betrayal of an inhabitant, Eutimio Guerra. These events tried the Rebel Army's moral, more guerrillas applied for his transfer to the urban units to participate in sabotage actions.<sup>69</sup> But the improvement of the Rebel Army's situation averted the danger of collapse, however Colonel Carlos Tabernilla tried to put pressure on them with artillery bombings and air strikes.<sup>70</sup> The guerrillas learned soon, how they had to defend themselves against barrage fire, and they get used to the often detonations.

On the other side the annihilation worked more effective and deliberate. The soldiers hadn't a moment to rest because of the often rebel raids. Besides they had contradictory feelings about the behaviour of the guerrillas, what questioned the army's effort to discredit their opponents.

The turning point in the annihilation of the regular army was Batista's summer offensive in 1958, when the Rebel Army managed to cut off the little units from the main column and defeated them one by one. The best example is the encirclement of the 18th battallion near El Jigüe on 11th June. The guerrillas

---

<sup>65</sup> GUEVARA (1968): 87.

<sup>66</sup> GUEVARA, Ernesto Che: *Cubanisches Tagebuch. Ausgewählte Werke in Einzelausgaben*, Band 2. Bonn 1990. 178.

<sup>67</sup> Ibid. 185.

<sup>68</sup> ANDERLE (2000): 237-238.

<sup>69</sup> GUEVARA (1968): 26.

<sup>70</sup> ASPREY: 1035-1036.

penetrated in little groups behind the enemy lines and captured the strategic points. The battallion endured the siege for 9 days, then began breaking up suffered from attacks, hunger and thirst, finally surrendered.<sup>71</sup> Castro said after the repelling of the offensive: „*The crisis is clear, before the army stands in these days. It will either step forward and shake off the corpse of Batista's system, so it gets back its reputation before the people, the nation, or this army stop existing as institution. What the army can do now, it won't be able to do that after some months. If the war continues with 6 other months, the army will be frittered away.*”<sup>72</sup>

The collapse was bound to happen in the last months. The column of Camilo Cienfuegos, which tried to escalate the war to the western part of the island in Fall 1958, had a triumphal march on its way. Full companies of the army gave up fighting against them without a shot, they retreated, surrendered or joined to the Rebel Army.<sup>73</sup>

5. The first signs of the transition to the traditional warfare were showed in Summer 1958. Batista's offensive forced the Rebel Army to undertake the pitched battles in certain points on the area of operations, but of course they didn't give up using unexpected raids and distracting attacks.<sup>74</sup> In these cases appeared, how the guerrillas strenghtened in numbers and arms: for example they put into action their own produced mortars in these battles first.<sup>75</sup> The transition was completely realized in the last month, when the demoralized army wasn't able to resist the attacks of the guerrillas any more, nor even on open field. In this endgame the Rebel Army began the siege of the greatest cities at the same time, so the capture of Santa Clara, Santiago de Cuba and Habana ended the Revolutionary War.

6. The key of the seizing power was the 26th July Movement led by Fidel Castro. It was created in Habana on 12th July 1955, and was divided to five workgroups (group of organizing and coordinating actions, youth-, propaganda-, financial- and labour sections), to which joined the already existing organizations prepared for the rebellion (Revolutionary Nationalist Movement, Liberating Action, National Revolutionary Action). The organizing created a network on the whole territory of Cuba, the provincial and urban sections formed under the leadership of coordinators, just as the student's organizations and the emigrant clubs in the USA and Venezuela.<sup>76</sup> The Movement would be stronger then in numbers and became well-organized during the war, so it would be able to take upon itself the control of the state after the victory until the forming of the new Cuban State.

The M-26-7 could secure its leading role among the opposition political groups at the beginning 1958. The National Student's Union with its illegal armored section, Revolutionary Directorate tried to strenghten its influence

---

<sup>71</sup> LLADA, José Pardo: *Castro táborában* (In Castro's camp), Budapest 1961 49-57.

<sup>72</sup> KERÉKES: 187-188.

<sup>73</sup> Ibid. 196.

<sup>74</sup> LLADA: 35.

<sup>75</sup> ANDERLE (2004): 110.

<sup>76</sup> Ibid. 100.

with more actions in the cities, but that had no results. Finally, the viewpoint of the United States and the Cuban emigration was decisive: the epicentre of the struggle was the Rebel Army, and the point of orientation was Fidel Castro.<sup>77</sup> This point of view was a great success of Castro's propaganda, what stressed the democratic and anti-communist nature of the revolutionary movements. In the description of Herbert L. Matthews' articles published on 24-26th February 1957 Castro „has strong ideas of liberty, democracy, social justice, the need to restore the Constitution, to hold elections”.<sup>78</sup> So, the United States believed to find the suitable successor of Batista, who would calm the public opinion according to the American interests, and the intervention will be needless. The rebels managed to ensure that the seizing power remained in their own hands.

The guerrillas of the Revolutionary War could answer all the responsibilities of the guerrilla-warfare. Their objects were clear, the propaganda to get the community support was one of the most important tasks, the organization met the requirements in every respects. The rebels took advantage of every opportunities given by the annihilation tactics, solved the problems of the transition to traditional warfare, and cared about the political background to seize power after the war. The struggle was so successful that could serve as a model for all other similar wars in the next years.

### **Conclusion**

In the history of the Cuban guerrilla movements it is the most conspicuous thing that a continuous and equal improvement was appeared in the adoption of the guerrilla methods. In the Ten Years' War the Cubans were unexperienced in this kind of warfare, but they learned soon the basics. The real reason of the defeat didn't hide in the battles, but in the division of the independent forces, which was made by the dissimilar interests of the different social and political groups.

The second war of independence was won by the guerrillas, because they were unite in their objectives and didn't frittered away in the struggles on their own side. Besides the military steps could be built on the experiences of the first war, but this time there was a great defectiveness: they didn't take care of the transition to the traditional warfare. So, the almost only way to ensure the transition was the intervention of the United States, but this case meant the American power politics, too, what caused the lost of the opportunity to the really free Cuba.

Fidel Castro was prepared for this, too. His propaganda prevented the intervention of the United States, convinced the Americans that they didn't need to intervene. So, he could take care of the six requirements needed for the successful guerrilla-war.

---

<sup>77</sup> Ibid. 107.

<sup>78</sup> MATTHEWS, Herbert L.: *Cuban Rebel is Visited in Hideout*, The New York Times, 24th February 1957. [www.latinamericanstudies.org/cable/matthews.htm](http://www.latinamericanstudies.org/cable/matthews.htm) 6th March 2006.

Ágoston Olti

*L'évêque Mindszenty József et la question de l'appartenance de Transylvanie. Documents pour la préparation du Traité de Paix après la Deuxième Guerre Mondiale*

La problématique principale des relations roumano-hongroises après la deuxième guerre mondiale était le problème de l'appartenance de la Transylvanie, au niveau des relations interétatiques, ainsi qu'au niveau des relations entre les parties politiques. Je renonce tout de même à la discussion sur ce point de vue de ce problème, car il y a un vaste matériel publié sur ce problème, en langue roumaine et en hongrois. Dans ce qui suit j'essaie de présenter un aspect peu connu, ou peu discuté des travaux préliminaires du Traité de Paix: j'essaie de présenter des matériels auxiliaires concernant le rôle assumé et accompli des gouverneurs ecclésiastiques.

Pendant les travaux de préparation du Traité de Paix la diplomatie roumaine était préoccupée de pondérer les interventions diplomatiques de Hongrie de la part de l'église. C'était l'ambassade roumaine qui surveillait constamment l'activité des Hongrois au Vatican. Pour pondérer les accusations hongroises elle a préparé un mémoire sur les effets de la possibilité d'une modification de la frontière roumano-hongroise sur l'église catholique de Roumanie et de Hongrie.<sup>1</sup> Le gouvernement roumain voulait éviter à tout prix l'ouverture d'un nouveau front diplomatique au niveau ecclésiastique, car il jouit de peu d'influence diplomatique pour contrecarrer l'influence catholique du côté des hommes d'État de l'Occident. La seule possibilité était la sollicitation de l'Église Gréco-Catholique Roumaine.

Je vais présenter deux documents, un Mémoire du cardinal Mindszenty, Prince Primat, Archevêque d'Esztergom et le Mémoire-réponse de Iuliu Hossu, l'évêque greco-catholique de Transylvanie. Connaissant la vie des deux éminences, il n'est pas étonnant, que tous les deux a considéré important d'exprimer son opinion sur la question de Transylvanie.

L'Église Catholique de Hongrie, même si elle avait perdu d'influence et une bonne partie de sa fortune, a possédé l'immense force de mobilisation des masses, dans les années suivantes à la deuxième guerre mondiale. Elle a utilisé les moyens de politique des masses, de même sorte que l'église catholique en Pologne ou en Irlande.<sup>2</sup> L'arrière plan de ce phénomène est éclairci par

---

<sup>1</sup> *Repercusiunile pe care modificarea frontierelor ungaro-române ar fi putut avea asupra bisericii catolice din România și Ungaria.* Arhiva Ministerului Afacerilor Externe. București (Archives du Ministère des Affaires Étrangères). Fond: Ungaria. 12.cs.

<sup>2</sup> HATOS Pál: *Szemponatok a magyar katolikus egyház 1945-1989 közötti történetéhez* (Remarques sur l'histoire de l'Église catholique en Hongrie, 1945-1989), IN: *Hagyomány, közösség, művelődés. Tanulmányok a hatvanéves Kósa László tiszteletére* (Tradition, communauté, culture. Mélanges à 60<sup>ème</sup> anniversaire de László Kósa), Budapest 2002. 204.

l'Archevêque même: „*Le titre de Prince-Primat, qui est attribué à la personne de l'Archevêque d'Esztergom, qui est le titre suprême de la hiérarchie de l'Eglise Catholique, est la seule titre dans notre pays qui réunit une autorité ecclésiastique et d'état en même temps*”.<sup>3</sup> Le cardinal Mindszenty avait l'obligation de se former une opinion concernant la question du Traité de Paix, cela faisant partie de son rôle public, de plus que c'était une des questions des plus importantes de la société hongroise de ce temps. On sait très peu de son activité sur cette question. Dans les études publiées jusqu'ici il présentait surtout les déportations des Hongrois de Slovaquie, les atrocités commis contre les Hongrois de Serbie et ses protestes contre la déportation des Allemandes.<sup>4</sup>

Le point de vue de l'archevêque exprimé dans le Mémoire du 20 mai 1946 n'est pas une simple opinion, il est le résultat d'une coopération continue entre son Eminence et le Ministre d'Affaires Etrangères, M. Gyöngyösi, et entre le président de la Commission de Préparation du Traité de Paix et avec plusieurs personnalités publiques, intéressées dans cette question et avec les représentants des Grandes Puissances à Budapest.

L'évêque a fait un résumé de ses opinions où il a transmis aussi les propositions qui lui étaient communiquées, comme il était constamment informé des nouveaux dénouements, comme par exemple le 26 avril 1946, quand Pakocs Károly lui a communiqué les options des „habitants de la Transylvanie”, qui ont participé à un conseil convoqué par le Ministre Président au siège de la Partie des Petits Fermiers:<sup>5</sup> 1.) „l'annexion de toute la Transylvanie à Roumanie, avec l'assurance d'une sorte d'autonomie pour les habitants roumains; 2.) si la proposition de ci-dessus ne serait pas possible, on propose une division du territoire, de telle sorte que les habitants Sicules restent à leur place et par les territoires de Bistrita, Salaj et Satu-Mare il auraient une territoire de connexion avec la Hongrie. Cette „solution corridor” est très facile à mettre en pratique, à l'aide du chemin de fer de Deda, construit par Teleki Pál. 3.) si ni cette solution n'est possible, il existe encore la solution de Transylvanie autonome.

*La Transylvanie signifierait les territoires de cette région sauf les trois départements de frontière (Satu-Mare, Bihor, Arad)”.*

Ces propositions ne tenaient pas compte de la situation et conception politique extérieure de Hongrie, ils reflétaient seulement les „rêveries” des élaborateurs.<sup>6</sup>

<sup>3</sup> GERGELY Jenő: *A Mindszenty per* (Le Procès de Mindszenty), Kossuth kiadó, Budapest 2001. 8.

<sup>4</sup> BALOGH Margit: *Mindszenty József. Élet-kép sorozat* (Joseph Mindszenty. Série d'une tranche de vie), Elektra Kiadóház. Budapest 2002. 114-115.

<sup>5</sup> Archives du Primat. Esztergom. Mémoires de litiges de Mindszenty. V 700.18.46.

<sup>6</sup> Au début de l'année 1946 on a rédigé plusieurs projets civils comme celui-ci (un projet social-démocrate peu connu sur l'importance de Baia-Mare, un projet rédigé à l'Université de Debrecen „la comité assignée avec les démarches à faire en relation avec les négociations de paix”, un mémoire du janvier 1946, le projet de Szenner József), mais ces projets n'ont pas influencé la préparation hongroise de la Paix. Jakabffy désigne Szenner comme étant „un cartographe rêveur et utopiste”. VINCZE Gábor: *Almodozások kora. Tervek, javaslatok az*

Au début d'avril 1946 le célèbre schéma minutieux „a 22.000 km<sup>2</sup>” de Jakabffy a été fini et a suscité d'après discussions aussi parmi les membres de la Commission Préparateur du Traité de Paix. Entre autres, les deux spécialistes de la question de Transylvanie ont accusé Jakabffy et l'adhérant de son projet, le président de l'Institut des Sciences d'Etat, d'abdication des droits et de trahison de la nation.<sup>7</sup>

Trois modalités de solution des conflits territoriales roumano-hongroises se dessinaient dans la période d'entre les deux guerres et après, dans la question de Transylvanie:<sup>8</sup> 1.) La solution du „corridor” accentue les aspects ethniques, c'est-à-dire le fait que des habitants de nationalité hongrois, les plus nombreux possibles (2/3 ou 3/4) soient annexés par la Hongrie. On parle de la „simple solution corridor” ou la „solution corridor amplifiée”, selon la latitude du corridor qui unit les territoires Sicules avec Hongrie. 2.) La solution „Partium” propose la division des territoires de Transylvanie entre Hongrie et Roumanie de telle sorte que le Partium (et selon le cas une partie de Banat) appartienne au premier et la Transylvanie historique appartienne à la Roumanie. 3.) Enfin, la solution qui aurait comme résultat des rectifications minimales de territoire, *mutation minimales des frontières* (ou „solution des frontières de langues”). Cette solution propose l'annexion des territoires à *majorité ethnique hongroise* de Satu-Mare-Carei-Oradea-Arad à la Hongrie.

Les deux dernières solutions impliquent la nécessité de *l'autonomie* du territoire des Sicules (et selon les possibilités aussi une partie de Mezőség).

Drahoš János, notaire apostolique et gouverneur général, a enregistré le 2. janvier 1946 les mémoires „*Qu'est-ce qu'on devrait proposer au Traité de Paix, dans l'espoir d'une décision favorable en concernant les frontières du pays*”,<sup>9</sup> probablement au demande du cardinal Mindszenty. Comme point du départ il accepte que la Hongrie, étant un pays vaincu, ne puisse exiger une mutation directe de ses frontières, en considérant les objections des pays voisins vainqueurs. Il place au premier plan la protection de la population hongroise, n'excluant pas l'échange des habitants, mais seulement s'il avait lieu aussi un échange des territoires, avec la conservation de la propriété des habitants hongrois. Il souligne, que les frontières actuelles ont perdu leur importance, de ce moment-là on devrait considérer comme primordiales les critères ethniques et de cette façon, il serait plus facile à trouver une solution à la question des frontières. Dans le cas de la Roumanie, les deux pays devraient solutionner la question de la frontière sous la surveillance d'une commission

---

„erdélyi kérdés” megoldására 1945–1946-ban (L'âge des rêveries. Projets, propositions pour résoudre la question transylvanienne en 1945-1946), Limes, 1997/2. 67.

<sup>7</sup> VINCZE Gábor: *Illúziók és csalódások. Fejezetek a romániai magyarság második világháború utáni történetéből* (Illusions et desillusions. Les pages de l'histoire des Hongrois en Roumanie après la deuxième guerre mondiale), Pro Print, Csíkszereda 1999. 13.

<sup>8</sup> Idem. 6-7.

<sup>9</sup> Archives du Primat, Esztergom. 125/le 7 janvier 1946.

des Grandes Puissances. Il serait impossible de présenter des exigences plus modestes comme celles-ci.

Mindszenty prépare plusieurs suggestions pour la solution de la question de Transylvanie, tenant compte des conditions actuelles, son intention est tout de même la restitution de la Hongrie historique. Dans la lettre du 23 février 1946 Honti Ferenc avertit le cardinal: „*nous pouvons compter sur le support des Grandes Puissances, seulement si nous respectons les principes acceptés de ceux-là, et nous prouvons, que par ces principes on peut solutionner cette question d'une manière convenable et durable, en respectant les droits de tous les peuples. Ces principes sont les principes de la nationalité et les droits des minorités*”.<sup>10</sup> Il considère extrêmement hasardeux le fait que le cardinal dans sa lettre du 15 novembre 1945 adressée au pape exprime ses objections concernant l'annexion de Karpatalja à l'Union Soviétique, et s'appuyant sur des arguments historiques, il affirme que ce territoire est partie du Royaume hongroise. Même si c'était l'expression des plus hauts sentiments patriotiques, le diplomate considère les semblables affirmations, comme une propagande exagérée et fautive de la „*Hongrie intègre*” et qui avait des effets nuisantes à la situation du pays.<sup>11</sup>

Mindszenty avait exprimé son opinion à l'égard des expectatives hongroises vis-à-vis la paix à l'audience du 10 février 1946 devant deux politiciens et un expert économique, dont les noms n'étaient pas mentionnés.<sup>12</sup> A cette occasion il a formulé une programme double – des expectatives minimales et maximales (sur ce qu'on doit insister et ce qu'on peut réussir dans cette situation). Sa solution: l'annexion de la population hongroise vivant en bloque le long de la frontière de Trianon et l'assurance du statut des Hongrois, qui ne seront pas annexés à l'Hongrie, d'ailleurs il refusait un échange des habitants. Il a exprimé son opinion selon laquelle on ne peut pas espérer l'annexion de nombreux territoires à l'Hongrie, c'est pourquoi il proposait une solution alternative pour une paix durable dans le Bassin des Carpates, formulée aussi par Titulescu: „*la spiritualisation des frontières et coopération économique avec les pays voisins*”. Cette solution n'est pas la même qui avait été propagé par le Président Petru Groza, c'est à dire une union douanière roumano-hongroise,<sup>13</sup> (qui, selon son opinion avait été propagée en effet par Moscou et qui ne serait viable du point de vue économique), mais avec l'Autriche et peut-être avec la Bohême. Cette proposition, même si pendant la guerre mondiale il apparaissait dans les projets des Alliés l'idée de la création d'une ou plusieurs confédérations, aurait

<sup>10</sup> Archives du Primat. Esztergom. Mémoires de litiges de Mindszenty. 2.boite. 246-248.

<sup>11</sup> Idem.

<sup>12</sup> Archives du Primat. Esztergom. Mémoires de litiges de Mindszenty. 2.b. 453.

<sup>13</sup> Comme condition des solution des relations roumano-hongroises Petru Groza nommait l'assurance des droits de la minorité hongroise, la spiritualisation des frontières et la création d'une union douanière. Ce projet de Groza n'a pas été décrit dans aucune monographie. Pour le développement de la conception fédérative q.v. GYARMATY György: *Vámunió, federáció – új nagyhatalom?* (Union douanière, fédération - une grande puissance nouvelle?) <http://korunk.org/oldal.php?ev=2006&honap=2&cikk=1527>, letöltve 2006.03.21.



probablement peu des chances d'être accepté, car elle visait une sorte de réhabilitation de l'Empire des Habsbourg. Cette solution était en concordance avec la mentalité légitimiste de Mindszenty, surtout parce que de cette façon „une partie de la griffe panslave, qui écrasait le pays céderait”.<sup>14</sup>

Dans sa lettre du 15 janvier 1946<sup>15</sup> écrite à Kertész István et Teleki Géza, il transmet les propositions du Suszter Oszkár, qui provient de Transylvanie, et les demande de leur prêter attention, surtout parce que ces propositions étaient semblables à ceux de l'évêque Márton Áron.<sup>16</sup> Dans cette lettre il rédige l'image d'une Transylvanie indépendante, qui serait en union douanière avec la Hongrie et en même temps avec la Roumanie. C'était une solution, disait-il, qui assurerait le développement de Transylvanie et signifierait une bonne solution aussi pour la Hongrie, car les montagnes d'ici assureraient la nécessité des matières premières à la Hongrie.

Le Mémoire du 20 mai<sup>17</sup> a été écrite en connaissance de la Décision de la Conférence des Ministres des Affaires Étrangères du 7 mai, par laquelle on rétablit les frontières de Trianon. Cette décision partageait les membres de la délégation diplomatique, qui, après la visite de Moscou de la Délégation Gouvernementale Hongroise avaient de grandes espérances, ainsi que l'opinion publique. Il y avait des personnes, qui considéraient que tout est perdu, mais le groupement autour de Kertész István était l'adepte de la lutte jusqu'au fin, en disant que s'il existe au moins un petit espoir, on doit continuer de contester cette décision. Mindszenty, dans son Mémoire – présenté aux Anglo-saxonnes – propose une solution pour la question de Transylvanie, reflète sa conception, que la Hongrie doit présenter ses sollicitations aux Grandes Puissances, pour pouvoir formuler des futures exigences dans le cas d'un éventuel changement favorable de la situation internationale. Les politiciens conservateurs contemporains de l'Europe de l'Est attendaient à une possible confrontation soviéto - anglo-saxonne. Après une telle confrontation, la Hongrie aurait une meilleur position de politique extérieure.

Plusieurs consultants considéraient que c'est une responsabilité historique

---

<sup>14</sup>Archives du Primat. Esztergom. Mémoratif de litiges de Mindszenty. 2.b. 453

<sup>15</sup> Archives du Primat. Esztergom. 255/1946

<sup>16</sup> Les présidents des organisations, qui avaient une grande influence sur les masses(EMGE, centres coopératives); les adeptes de l'évêque Márton Áron et les Eglises Historiques avaient proposé en automne 1946 au gouvernement intérim hongrois: 1.) La priorité est d'annexer les départements près de la frontière du Nord de Transylvanie à Hongrie (Ugocsa, Satu-Mare, Salaj, Bihor et Arad). Les habitants hongrois de Transylvanie veulent que Hongrie soit la plus grande et forte possible, pour avoir un protecteur adéquat. 2.) La Conférence de Paix devrait décider que la Transylvanie soit surveillée par une commission internationale, comme le territoire de Saar, pour 10–15 années, de manière qu'à part du gouvernement générale les représentants des deux nationalités indigènes prendraient aussi part au gouvernement. C'était une solution pour le cas, où on ne pourrait point annexer la Transylvanie à Hongrie. VINCZE: *Illúziók és csalódások*, 10.

<sup>17</sup> q.v. le I. Document.

que le pays se présente avec de justes exigences à la Conférence de Paix. Rónai András, après l'adoption du projet de Jakabffy, démissionne de la Commission Préparatoire du Paix pour protester contre la renonciation aux buts nationaux.<sup>18</sup>

Le cardinal a transmis le Mémoire,<sup>19</sup> contenant les exigences territoriales hongroises aux représentants des puissances anglo-saxonnes à Budapest et au résident français, M. Faure, le 3 juillet 1946.

La question la plus grave dans les relations roumano-hongroises était la question de la nationalité. Le gouvernement hongrois pour éviter une situation semblable à celle de la Tchécoslovaquie, a initié des négociations doubles. Après l'échec de ces négociations, le gouvernement hongrois a présenté le cas à la Conférence de Paix de Paris. La situation est devenue de plus en plus grave, et le ministre roumain de la Justice parlait déjà sur 300.000 – 400.000 habitants hongrois illégaux aux territoires roumains,<sup>20</sup> et le Prince-Primat était forcé de présenter son engagement dans cette question. Dans sa lettre du 4 août 1946 envoyé aux puissances anglo-saxonnes,<sup>21</sup> il leur demande d'intervenir chez les gouvernements slovaques et roumains contre l'expulsion imminente des habitants hongrois. En ce qui concerne l'expulsion, dans le cas de la Roumanie, il présente des arguments historiques (il s'agit d'un territoire où les roumains ont été reçus pendant les guerres turques) et économiques (il affectera des petites existences, la densité de la population dans Roumanie sera affecté).

Même après la fin de la Conférence de Paix il a continué son proteste pour attirer l'attention sur l'injustice de celle-ci. Le jour même de la signature du Traité de Paix à Paris il a adressé un télégramme à la Conférence, dans lequel il montre: „il était mieux de ne pas parler à la signature du Paix, mais l'accusé à qui on avait donné le plus de tort ne peut d'ailleurs pas taire. Les meilleures intentions liées au Paix n'ont pas réussi de s'affirmer. Je me demande combien de temps dura cette machinerie de paix sans des principes éthiques qui n'étaient pas respectés pendant sa préparation? La négligence des principes de Wilson sur l'autonomie des peuples et des droits humains formulés dans la Charte, aurait comme résultat une paix seulement sur les papiers ou seulement promis [...] l'annexion des 3 millions des hongrois aux autres pays voisins ne se conforme pas ni aux idéales anglo-américaines ni à celles stalinistes. Vous, les juges du monde, vous êtes justes et avez d'humanisme, investiguez de nouveau ce problème et éliminez l'ombre de ce Traité en Europe Centrale et partout dans le monde.” Il suivait la même intention dans sa lettre adressée aux trois cardinales.<sup>22</sup>

A l'opinion publique il propageait l'idée de la diminution de l'exaspération

---

<sup>18</sup> RÓNAI András: *Térképezett történelem* (Histoire cartographique), Püski, Budapest 1993. 250.

<sup>19</sup> q.v. le III. Document

<sup>20</sup> CONSTANTINIU, Florin: *P.C.R., Pătrășcani și Transilvania (1945-1946)*. Editura Enciclopedică, București 2001. 151

<sup>21</sup> Archives du Primat. Esztergom. Mémoires de litiges de Mindszenty. V. 700.19.113.

<sup>22</sup> Archives du Primat. Esztergom. Mémoires de litiges de Mindszenty. V. 700.15.a

et la confiance dans une solution plus juste de cette question dans le futur. On n'a pas de dates à l'égard de l'évolution de l'opinion publique après la signature du Traité de Paix. Le MTI (Agence Télégraphique Hongroise) a fait un sondage représentatif à méthode Gallup en 1945, qui devrait estimer les espérances des habitants hongrois liées aux dispositions d'après la Guerre. Lors de ce sondage on a interrogé environ 2.000 habitants à Budapest et 4.000 habitants en province.

|                      | INTELLECTUELS |             | PETITS BOURGEOIS |             | OUVRIERS    |             |
|----------------------|---------------|-------------|------------------|-------------|-------------|-------------|
|                      | Hommes<br>%   | Femmes<br>% | Hommes<br>%      | Femmes<br>% | Hommes<br>% | Femmes<br>% |
| Trianon              | 31,5          | 41,1        | 34               | 33,7        | 43,3        | 40,3        |
| Ethnique             | 49,8          | 44,2        | 51               | 52,7        | 39,0        | 45,0        |
| Historique           | 2,9           | 5,1         | 2,6              | 6,5         | 5,3         | 6,8         |
| Oradea, Arad         | 3,7           | 1,7         | 1,8              | 1,5         | 2,5         | 0,8         |
| Cluj-Timisoara       | 2,7           | 2,3         | 1,8              | 1,6         | 2,5         | 1,1         |
| Bratislava-Kasovice  | 3,4           | 1,2         | 0,7              | 1,5         | 1,8         | 2,6         |
| Subotica             | 1,9           | 1,7         | 1,8              | 0,4         | 0,3         | 1           |
| Autres, sans réponse | 4,1           | 2,7         | 5,2              | 2,1         | 5,3         | 1,4         |

Le fait, que l'opinion publique avait de grandes espérances même la veille de la Conférence de Paix, était en grand part le résultat des déclarations du gouvernement hongrois et des partis politiques après leurs visites à Moscou et aux pays anglo-saxons. Ils ont déclaré que les propositions hongroises étaient favorablement évaluées là.

Le Mémoire publié par Mindszenty à l'occasion de la signature du Traité de Paix et accepté par l'épiscopat le 6 septembre 1946 a été confisqué par la censure, mais le cardinal, en bénéficiant du seul moyen de publicité, l'a cité pendant une messe.<sup>23</sup> Mais l'épiscopat, au séance du 23 février 1947 à Budapest a ajourné l'acceptation du Mémoire écrit par Mindszenty, concernant le Traité de Paix. Cependant, ce fait ne l'a pas empêché de transmettre le Mémoire au Ministre Président, où il écrit: „L'épiscopat exprime son contentement, que la guerre et la situation après la guerre est fini avec la signature du Paix. En même temps, il doit conclure, que ce Paix est inéquitable de plusieurs points de vue, de même, il est injuste. Nous nous prions au clément Dieu, qu'il sauvegarde la patrie hongroise, qui a beaucoup souffert. En même temps on prie les puissances de ce monde de trouver une solution adéquate pour la question hongroise [...] au moment opportun”<sup>24</sup>

L'engagement du cardinal Mindszenty dans la question du Traité de Paix était le résultat direct de son engagement dans la vie publique. Mais dans la formation de son opinion sur la préparation du Paix il ne tenait pas compte de la situation politique actuelle du pays. La validation de son engagement n'était pas possible ni à cause de la situation politique externe du pays (un pays qui avait une souveraineté restreinte

<sup>23</sup> Archives du Primat. Esztergom. Mémoratif de litiges de Mindszenty. V. 700.10. 690/1947.

<sup>24</sup> Archives du Primat. Esztergom. Mémoratif de litiges de Mindszenty V. 700.10. 202-204.

après une guerre perdue), ni a cause du procès préparatoire du Traité de Paix, qui s'appuyait sur le Conseil des Ministres des Affaires Etrangères des Grandes Puissances et n'assurait pas d'influence pour des pays vaincus et les petites alliées. La politique extérieure de Hongrie était dans une situation extrêmement difficile, elle n'avait pas même les instruments nécessaires pour l'introduction d'un Codex Minoritaire, de plus elle ne pourrait pas aboutir à l'acceptation d'un projet „*grand-révisionniste*”, avec le but de restaurer la Hongrie.

Avec les engagements et les lettres, le cardinal avait une triple intention: 1.) la défense des masses privées de leur droits humains (les habitants hongrois de Slovaquie et de Serbie, les Allemandes de Hongrie). 2.) La création d'une telle situation où les pays anglo-saxons, en collaboration avec les Soviétiques interviennent dans la questions hongroise, en espérant dans la prédominance du point de vue anglo-saxon.<sup>25</sup> 3.) La responsabilité historique de Hongrie est de propager ses sollicitations justes aux Grandes Puissances. Si le Gouvernement Hongrois ne fait pas honneur de ses obligations, lui, comme représentant ancestral de droit commun, a l'obligation de le faire.

### **Le Contre-Mémoire**

Les Affaires Etrangères Roumaines ont désigné l'évêque greco-catholique, Iuliu Hossu pour rédiger un Mémoire-réponse au Mémoire du cardinal Mindszenty. Pendant que le cardinal Mindszenty suivit continuellement l'activité préparatoire du Traité de Paix et la question de Transylvanie, l'évêque Hossu a rédigé le Mémoire-réponse à une demande occasionnelle.

L'Eglise Greco-Catholique de Roumanie était initiée en 1699. Après la division de l'Eglise Orthodoxe de Transylvanie, une partie des orthodoxes s'est subordonnée au Pape, en gardant leur ancienne cérémonie. Après la deuxième guerre mondiale l'Eglise Greco-Catholique de Transylvanie avait environ 1,5 millions de croyants et 1.500 d'églises.<sup>26</sup> Après la deuxième guerre mondiale s'est émergé une âpre discussion sur celle-ci, non pas seulement entre les historiens, mais aussi entre les églises. Avant le 20<sup>e</sup> siècle il existait déjà une querelle latente entre les deux églises roumaines, qui ne pouvait pas être résolue par les gouvernements roumains d'entre les deux guerres. Les communistes ont tiré des avantages de cette querelle et ont promis aux orthodoxes de les soutenir contre les greco-catholiques „*égares*”.<sup>27</sup>

La relation des gouvernements rouges et l'Eglise Greco-Catholique peut être divisée en trois étapes: 1.) Tentatives de collaboration (le 16. mars, 1945 – mars, 1946): le gouvernement Groza montait de la bienveillance pour l'Eglise, dans

---

<sup>25</sup> Archives du Primat. Esztergom. Mémoratif de litiges de Mindszenty. 2. b. 453.

<sup>26</sup> ȘANDRU, Dumitru: *Biserica din România, 1944-1948*. Arhivele Totalitarismului, 1998/1. 210.

<sup>27</sup> CIOROIANU, Adrian: *Pe umerii lui Marx. O introducere în istoria comunismului românesc*. Curtea Veche, București 2005. 273.

l'espoir de les gagner dans ses buts. Ils ont fait plusieurs gestes, qui les avaient protégés, ils avaient ménagé les propriétés ecclésiastiques de dépossession. En octobre 1945 il avait convoqué le Congrès Général des Eglises et ses Représentants, il avait assuré aux prêtres le droit de rejoindre l'ARLUS.<sup>28</sup> Tout de même, ces gestes n'ont pas gagné la confiance des représentants de l'Eglise Greco-Catholique, celle-là soutenait plutôt le Parti Paysan de Maniu. Les têtes des organisations laïques de l'Eglise étaient des activistes de cette partie et menaient une activité propagandiste antigouvernementale. 2.) L'époque des hésitations (le 16. mars, 1946 – octobre, 1948): Après la mort en 1941 de son Archevêque, l'Eglise Greco-Catholique n'avait pas d'Archevêque. En refusant les résultats du synode de mars, 1946 et la suggestion du Vatican, le gouvernement a refusé d'accepter l'Evêque de Maramures Alexandru Rusu comme Archevêque. L'abrogation de l'Eglise Greco-Catholique d'Ukraine avait aussi des effets sur l'évolution de la situation, malgré que dans la presse communiste il y ait de nombreuses accusations, on n'a pas encore pris une décision de proscription.<sup>29</sup> 3.) L'époque de l'illégalité (1948–1990): L'Eglise Greco-Catholique avait été abrogée par la décision no. 358, son activité proscrit et ses églises assignés à l'Eglise Orthodoxe. Six évêques et plus de 600 prêtres, qui n'avaient pas reconnu l'union avec l'Eglise Orthodoxe étaient emprisonnés.

Au moment où Hossu a rédigé le Contre-Mémoire, la relation entre l'église et le gouvernement était donc incertaine, mais dans la rédaction de ce Mémoire l'évêque avait été mené tout d'abord par des intérêts nationaux. Pour lui, étant un habitant roumain en Transylvanie, la solution favorable de la question de Transylvanie était très importante. D'autant plus qu'il a pris part aux préparations de l'Unification de Transylvanie avec la Roumanie, étant le vice-président de la Grande Réunion Nationale d'Alba Iulia et c'est lui qui a récité la décision d'Unification.<sup>30</sup> L'activité publique n'était pas étrangère à Iuliu Hossu: pendant les deux guerres mondiales il était membre du sénat roumain, après le Diktat de Vienne il était membre du sénat hongrois, où il avait participé à plusieurs fois.<sup>31</sup> Après le Diktat de Vienne il restait à Cluj, mais il avait exprimé son opinion concernant l'appartenance à la Transylvanie.

Ses relations avec le gouvernement Groza sont tout de même contradictoires. Il avait fait plusieurs gestes pour gagner la sympathie du gouvernement: il a accepté le Ministre des Affaires Etrangères, et la loi sur la terre aussi. En même temps il a

---

<sup>28</sup> Asociația Română pentru Strângerea Legăturilor cu Uniunea Sovietică (Confrérie Roumano-Soviétique) – a été constitué sur le modèle de l'Association Soviétique Responsable des Relations Culturelles Etrangères, fondée par Vladimir Simionovici Kemenov. Les membres de l'association étaient des intellectuels roumains: cette association était l'instrument principale de la soviétisation de la culture roumaine dans les années '50. CIOROIANU: *Pe umerii lui Marx*, 106–149.

<sup>29</sup> VASILE, Cristian: *Între Vatican și Kremlin. Biserica Greco-Catolică în timpul regimului comunist*. Curtea Veche, București 2003. 108.

<sup>30</sup> ȘTIRBAN, Codruța Maria - ȘTIRBAN, Marcel: *Din istoria bisericii române unite*. Editura Muzeului Sătmărean. Satu-Mare 2000. 198.

<sup>31</sup> PRUNDUȘ, Aug. Silvestru - PLOIANU, Clemente: *Cardinalul Iuliu Hossu*. Editura Unitas, Kolozsvár 1995.114.

sacré les protestateurs anti-communistes à Cluj (le 8 novembre 1945). Quelques segments du pouvoir l'ont soutenu comme favori aux élections d'Archevêque.<sup>32</sup>

En examinant les faits énumérés ci-dessus, c'est lui qui était la personne idéale de rédiger un Contre-Mémoire au Mémoire de Mindszenty. Son autorité et son opinion concernant la question de Transylvanie, assumés aussi pendant 1940-1944, l'avaient prédestiné à cette tâche.

Dans la partie suivante je vais présenter trois documents dactylographiés en français (I., II.) et en hongrois. Les textes seront présentés intégralement, les parties indéchiffrables apparaissent entre parenthèse. Les noms des personnes et des localités apparaissent dans leur forme correcte. C'est moi qui a donné des titres à ces documents, qui n'étaient pas publiés jusqu'à ce moment-là. Les références d'archives apparaissent après ces documents.

## I.

Monsieur le Ministre,

La décision de la Conférence des Ministres des Affaires Étrangères des Trois Grandes Puissances Alliées de proposer l'annexion à la Roumanie de Transylvanie<sup>33</sup> a causé la plus grande déception en Hongrie et en Transylvanie. Permettez-moi, Excellence, d'éclairer la question en ma qualité de fonctionnaire ancestral de droit commun.<sup>34</sup>

Pour ceux qui connaissent la question, il paraît impossible que le traité de Paix soit conclu dans ce sens et ceci d'autant plus qu'il a été déclaré que rien ne sera décidé sans avoir écouté la population intéressée et que le traité de Paix n'aura pas un caractère répressif. La proposition officielle des milieux hongrois de compétence, basé à l'opinion publique et conforme à la manière de voir de la majorité, n'est pas encore parvenue à Paris.

Une décision dans le sens indiqué aurait, sans doute, le caractère répressif et frapperait une nation criminelle de guerre en faveur d'une nation coupable, d'une manière plus grave. Elle punirait en outre cette Transylvanie qui n'est certainement pas coupable de guerre. La Hongrie et la Roumanie ont été, toutes les deux, des parties belligérantes contre la Russie, toutefois avec la différence que la Roumanie a déclaré la guerre sans pression, a pris part à la guerre avec

---

<sup>32</sup> VASILE: *Între Vatican și Kremln*, 106.

<sup>33</sup> A la Conférence de Paris de Ministres des Affaires Etrangères du 7 mai on a inclus la possibilité de restauration de la frontière roumano-hongroise de Trianon.

<sup>34</sup> Le titre de Prince-Primat est le titre de prince attribué aux pontifes dans le Premier Empire: Le premier Prince-Primat en Hongrie était Keresztély Ágost; régent saxon, qui a été élu cardinal d'Esztergom (1707-1729). Le titre de Prince-Primat a cessé en 1951, quand le Pape Pius 12. a défendu aux pontifes de porter des titres laïques. Mindszenty est nommé cardinal d'Esztergom en 1945. Tenant compte de sa position il a pris part à la vie publique, comme Prince-Primat il se considérait une source de la légitimité, lieutenant du roi. Il protestait contre l'introduction de la forme d'état républicaine, contre l'expulsion des habitants allemands et contre les atrocités commis contre les minorités hongrois dans les pays voisins.

toute sa force, avec un élan reconnu même par les Allemands, avec l'intention de conquérir et elle n'a pas même manqué de s'installer sur les territoires occupés; la Hongrie, par contre, a été forcée de déclarer la guerre, n'y a jeté que des forces minimales, elle n'avait aucune ambition de conquête et avait toujours été prête à défroquer.

L'annexion de la Transylvanie à la Roumanie constituerait une récompense pour cette dernière, récompense pour tout ce que la Roumanie a commis de 1919 à 1940 contre les droits humains fondamentaux en ce qui concerne les questions financières, culturelles, sociales, etc. et même pour ce qu'elle a commis après l'armistice contre les droits humains annoncés partout à cet égard, notamment

1) en automne 1944, au sens d'une ordonnance gouvernementale les dirigeants de la population hongroise furent internés, des milliers, après avoir été maltraités, furent emportés en camps de concentration et un grand nombre interné à leurs domiciles.<sup>35</sup> Il a été défendu à la population hongroise de changer de domicile ou de se rendre d'un endroit à l'autre. L'évêque de Transylvanie, M. Áron Márton, fut reconduit de Nagyenyed à Gyulafehérvár le 3 novembre 1944 par le "questeur" de la police<sup>36</sup>.

Des milliers de la population paisible de la Transylvanie du Nord, des agriculteurs, des ouvriers et des intellectuels furent emportés en Roumanie et en Russie comme "partisans" malgré qu'un grand nombre d'eux a déserté l'armée et a pris part dans la contre-offensive hongroise contre les troupes allemandes d'occupation.<sup>37</sup>

---

<sup>35</sup> q.v. NAGY, Mihály Zoltán: *Válságos idők. A Dél-Erdélyi magyarok internálása és annak hatása a magyarság politikai önszerveződésre, 1944. szeptember-1945. december* (Temps de crise. Internement des Hongrois de Transylvanie du Sud et son influence sur l'autostructuration politique des Hongrois), IN: *Rémuralom Délvidéken* (Terreur au Midi), *Tanulmányok, emlékezések, helyzetértékelések az 1944/45. évi magyarellenes atrocitásokról* (Études, mémoires, états de situation sur les atrocités antihongroises en 1944/1945), Atlantis, Újvidék 2004. 51-73.

<sup>36</sup> Après le commencement de l'hostilité entre Hongrie et Roumanie, on a introduit des mesures restrictives contre les cléricaux hongrois dans le Sud de la Transylvanie et ceux roumains dans le Nord de la Transylvanie. Sur les territoires roumains on a interné des nombreux prêtres, l'évêque Márton Áron se trouvait sous la surveillance de la police à Alba Iulia. Au même temps on a interné les prêtres greco-catholiques et orthodoxes dans le Nord de la Transylvanie. L'évêque réformate Vásárhelyi János et Sándor Imre ; lieutenant de l'évêque catholique du Nord de Transylvanie ont fait une visite au gouverneur de Cluj et lui ont demandé, qu'il libère les prêtres roumains. Ils ont condamné les mesures répressives contre ces prêtres, en affirmant que ceux-ci ne se conforment pas à la mentalité religieuse et celle des habitants hongrois de Transylvanie. VIRT László: *Nyitott szívvel* (Au coeur ouvert), Teleki László Alapítvány, Budapest, 2001.108.

<sup>37</sup> A l'égard des cages de Felsőtömös, Földvár etc. q.v. BENKŐ Levente: *Muszály volt valahogy élni* (Il devait vivre). Sepsiszentgyörgy 2001. BENKŐ Levente: *Székely golgota. Haláltábor Földváron 1944-45* (Le Golgotha des Sicules. Camp de mort à Földvár en 1944-45), Sepsiszentgyörgy 2003.

Les jeunes gens de 16 à 19 ans ont été transportés à l'Est en service de travail sans nourriture nécessaire; même à présent ils ne sont encore de retour et souffrent par suite des conditions de vie inhumaines.

Les femmes furent transportées d'un endroit à l'autre en service de travail.<sup>38</sup>

Ceux qui restent à la maison sont maltraités de la manière la plus cruelle et pillés par l'ancienne garde Maniu.<sup>39</sup>

2) Par suite d'une instruction secrète des milieux officiels ce n'est que la population hongroise qui a été frappée de l'ordonnance très sévère de livraison des produits agraires et des animaux.

3) Comme seul moyen de salut il a été indiqué à la population hongroise pieds et poings liés, de passer à l'Église grecque Orthodoxe.

4) Même depuis la constitution de Gouvernement Groza (le 6 mars 1945) salué avec confiance par les milieux hongrois, les événements suivants on eu lieu:

a/ La question de l'éducation a été réglée d'une manière défavorable pour les minorités. Le personnel enseignant ne reçoit au lieu de salaires réguliers que des avances minimales, ne représentant que des salaires de famine.<sup>40</sup> Le Secrétaire d'État du Ministère de l'Instruction Publique, M. Polop, a déclaré à la fin d'octobre à Kolozsvár que c'est le Gouvernement roumain qui dispose des édifices d'écoles hongroises de l'Église. En date du 29 mai 1945 l'activité de l'Université hongroise de Kolozsvár a été accordée par décret et ce n'était que peu après que 42 des édifices de l'Université furent confisqués.<sup>41</sup> 86,6% de la population de la ville est hongroise.

---

<sup>38</sup> Il n'existent pas des dates sur l'utilisation de ce procédé en masses.

<sup>39</sup> q.v. GÁL Mária - GAJDOS BALOGH Attila - IMREH Ferenc [*Vincze Gábor*]: *Fehér Könyv az 1944 őszi magyarellenes atrocitásokról* (Livre blanc sur les atrocités contre les Hongrois), Az RMDSZ kiadása, Kolozsvár 1995.

<sup>40</sup> En ce qui concerne la rémunération des éducateurs hongrois, le problème le plus grave constituait l'„encadrement” (c'est-à-dire la récoognition de l'état et en même temps l'encadrement dans les évidences salariales. „L'encadrement” des éducateurs des écoles nationales a été définitivement réglé seulement le 27. mai, 1946. Dans l'enseignement gymnasiale et ecclésiastique l'encadrement du personnel didactique était définitive seulement en automne 1946. Un autre mécontent du personnel didactique était l'examen de certification, qu'on a exigé des absolvents des Facultés roumaines avant l'année 1940. Cette décision concernait environ 600 enseignants des 1500. VINCZE Gábor: *A romániai magyar kisebbség oktatástügye 1944-1948 között* (L'enseignement de la minorité hongroise en Roumanie, 1944-1948), Magyar Kisebbség, 1997/1-2. 401.

<sup>41</sup> En 1945 il semblait que le destin de l'Université Autonome Hongrois de Cluj s'est décide, on devait retourner les 52 bâtiments de l'ancienne Université Ferenc József. Les Facultés de Médecine et des Sciences de la Nature de l'Université d'Etat à langue d'enseignement hongrois, crée par l'ordonnance du 28. mai, 1945 sont restées sans bâtiment. La Faculté de Médecine s'est transférée à Targu-Mures dans le bâtiment de l'ancienne Ecole Militaire. L'Université, qui portait de 1945 le nom de Bolyai János, disposait de 4 facultés (philologie, sciences de la nature, droit, sciences économiques et de médecine) et de 77 départements. Dans l'année 1946/1947 elle avait environ 2000 d'étudiants. VINCZE: *A romániai magyar kisebbség oktatástügye*, 406-407.



b/ Au cours de l'exécution de la loi sur la réforme agraire, du 22 mars 1945, plus de 100.000 arpents ont été pris de la population hongroise. 75% ont été donnés à des prétendeurs roumains, malgré que le nombre des sans-sols hongrois dépasse considérablement celui de ceux roumains. Un grand nombre de propriétés agraires en mains roumaines fut libéré à titre de fermes modèles.<sup>42</sup>

c/ La loi No. 91 du 10 février 1945 dispose du séquestre de l'actif de l'ennemi. La propriété mobilière et immobilière des ressortissants roumains, qui avant ou après le 12 septembre 1944 se sont rendus en Allemagne et en

---

<sup>42</sup> „En analysant l'aspect de la dépossession de cette loi, deux décisions ont été très graves pour les habitants hongrois de Transylvanie: les plus désavantagés par ces dispositions étaient les si nommés absentéistes (ceux, qui ne se trouvaient pas là à ce moment. La loi de la réforme de la terre dispose (II. Paragraphe 3. § c) que: "On applique la procédure d'expropriation pour les territoires de ceux qui se sont réfugiés dans les pays inamicaux de Roumanie ou après le 23. august, 1945.ont quitte la Roumanie." Dans le point d) désavantageait une catégorie encore plus générale: "on dispose l'expropriation de tous les biens et territoires des absentes". (marqué par l'auteur, V. G.) Qu'est que ces deux points signifiaient en pratique? Selon des estimations contemporaines environ 300000 des habitants hongrois de Transylvanie de Nord et de Sud étaient affectés par ces deux "paragraphe élastiques". Parmi les absentes se trouvaient: les 10.000 habitants de Sud de Transylvanie, qui effrayés par le terroir du gouvernement Antonescu se sont sauvés dans la Transylvanie de Nord (environ 100000 habitants hongrois de Sud de Transylvanie se sont établies en Hongrie); ceux, qui, à cause de l'approche du front – surtout aux territoires Sicules- ont été éloignés avec disposition d'évacuation; les fonctionnaires publiques du Sud de Transylvanie, qui, après le Diktat de la Vienne, par disposition des officiels ont été transférés dans le Nord de la Transylvanie; ceux dont les propriétés sont restées en Transylvanie de Sud après le nouvel tracement des frontières, mais leur domicile se trouvait en Transylvanie de Nord; ceux qui, avant le 23. august, 1944. se trouvaient temporairement en Hongrie (à cause d'une opération ou en visite) (ces cas n'étaient pas rien inhabituels, car au moment de la visite on n'avait pas des frontières entre la Transylvanie de Nord et Hongrie); les habitant du Nord du Transylvanie, qui ont été recrutés et ont quitté le pays avec leur compagnie ou il étaient déjà prisonniers de guerre.

Les "collaborationnistes" (calaborateurs): La disposition no. 1015. de 13. juin, 1946. du Ministre d'Agriculture a modifié la Loi de Reforme de la Terre (3. § c), (dans laquelle on dispose l'expropriation des habitants de nationalité allemande et les habitants de la Roumanie qui se sont sauvés avec les troupes allemandes – de leur propriétés et tous les biens). Cette modification disposait de la même procédure aussi dans le cas des habitants hongrois, par le changement de la nationalité allemande à citoyens de la Roumanie. La disposition du 28. janvier, 1946 de la Commission Centrale de Reforme Agraire, et les disposition du 21. avril et 13. mai, du 12. juillet clarifient que le § 3. point c) s'applique seulement dans les cas des allemands, mais les commissions locales – dans la majorité des cas –n'ont pas tenu compte de celles-là. Cela disposait non seulement de la dépossession des propriétés agricoles, mais de dépossession des tous les biens. Comme un résultat de cette disposition on a exproprié en quelques régions aussi des immeubles agricoles, même des immeubles dans les villes." VINCZE Gábor: *Gazdaságpolitika vagy kisebbségpolitika? Az 1945-ös romániai földreform a Groza-kormány kisebbségpolitikájának tükrében* (Politique économique ou minoritaire? La réforme agraire du gouvernement Groza en 1945), Magyar Kisebbség, 1996.4. <http://www.jakabffy.ro/magyarkisebbség/index.php?action=cimek&cikk=m960427.html> téléchargé: 2006.03.10.

Hongrie est déclarée propriété ennemie. L'organisation C.A.S.B.I. réputée pour ses escroqueries de milliards<sup>43</sup> est toujours active encore.

L'art. 4 de l'ordonnance du 13 août 1945<sup>44</sup> dispose dans le sens qu'en Transylvanie du Nord tous les ressortissants roumains perdent leur qualité de citoyen roumain qui au 30 avril 1940 avaient été des ressortissants roumains et qui, lors de la retraite de l'armée de l'ennemi, ont volontairement quitté la Transylvanie.<sup>45</sup>

Au sens de cette ordonnance 300.000 Hongrois environ sont menacés de perdre leur nationalité roumaine et d'être privés de leur propriété mobilière et immobilière.<sup>46</sup>

d/ L'ordonnance No. 645 du 14 août 1945 constitue un exemple classique des dispositions prises contre les Hongrois; au sens de cette ordonnance les Roumains qui ont vendu leurs biens pendant la période du 30 août 1940 au 25 octobre 1944, sont autorisés à les racheter au prix de vente originale, sans valorisation. Ce prix de vente fut fixé de commun accord en vue de la réduction des taxes, considérablement au dessous de la valeur marchande. À cette date c'était les Roumains qui ont vendu et les Hongrois qui ont acheté en Transylvanie du Nord. Aujourd'hui l'inflation prévalant, cette disposition conduit à la ruine des Hongrois d'autant plus que l'ordonnance n'accorde pas même droit aux Hongrois en Transylvanie du Sud.

---

<sup>43</sup> Informations supplémentaires sur l'activité CASBI q.v. VINCZE Gábor: *Magyar vagyon román kézen. Dokumentumok a romániai magyar iparvállalatok, pénzintézetek 2. világháború utáni helyzetéről és a magyar-román vagyoni jogi vitáról* (La fortune hongroise dans les mains des Roumains. Documents sur les entreprises, les établissements financiers hongrois en Roumanie après la deuxième guerre mondiale et sur le débat de litige relatif aux droits de patrimoine), Pro-Print, Csíkszereda 2000.

<sup>44</sup> La Loi de la Nationalité est apparue dans le Moniteur Officiel le 4 avril 1945. Les dispositions de l'application de la loi ont été publiées le 13 août.

<sup>45</sup> La question de la nationalité n'est pas disputée seulement au niveau de la politique externe. Budapest a initié en 1946 des discussions bilatérales, la Mission Politique Hongroise a discuté ce cas pendant des mois. Tenant compte de l'échec des négociations bilatérales, le Gouvernement hongrois a emmené ce cas à la Conférence de Paix de Paris.

<sup>46</sup> La Loi de 30 mai 1947 dispose de la solution partielle de la question, que tous ceux qui, avaient la domicile aux territoires sous l'administration roumaine après le 20 septembre 1920, ou se sont nés sur ces territoires avant cette date, ou leur parents avaient la domicile sur le territoire ci-dessus nommé dans la période nommée. C'était une disposition qui a éclairci la nationalité des 200.000 habitants hongrois de Transylvanie. Mais selon l'article 2 de cette Loi, ceux, qui ont volontairement servi un pays, qui était l'ennemi des Nations Unies ou étaient membres des organisations militaires (par ex. L'organisation des Levente), ne pouvaient pas disposer de nationalité roumaine. La solution finale dans cette question a été la Disposition de la Nationalité no.125, apparue en 1948, dans laquelle on dispose, que la nationalité roumaine peut être obtenue aussi par la descendance ou par le fait qu'on est né dans ce pays. (Dans le cas des citoyens étrangers ils étaient nécessaires 5 années de demeure ou lieu de naissance dans le pays. Pour des autres informations q.v. VINCZE Gábor: *Állampolgárság és kisebbségpolitika Romániában a II. világháború követő években* (Citoyenneté et politique des minorités en Roumanie dans les années après la deuxième guerre mondiale), Magyar Kisebbség. 1999/2-3. <http://www.jakabffy.ro/magyarkisebbsseg/index.php?action=cimek&cikk=m990217.htm> téléchargé: le 10.03.2006.

e/ Les autorités compétentes du gouvernement ont promis d'employer des fonctionnaires hongrois, promesse qui n'a jamais été réalisée honnêtement.

Quoi faire?

Les Roumains prétendent d'avoir possédé la Transylvanie pendant 23 ans et se réfèrent à leur majorité. Les Hongrois se réfèrent à leur possession de 924 ans et au fait que malgré leur minorité, la vie culturelle et économique de Transylvanie est hongroise.

L'analphabétisme est de 20% parmi les Hongrois contre 74,6% de la population roumaine. Dans aucune des villes il n'y a une minorité roumaine de 20%. La population sicule de 600.000 personnes occupe un seul bloc.

La culture de la Transylvanie est de caractère occidental, celle de la Roumanie de caractère oriental.<sup>47</sup>

La couche sociale plus civilisée fut soumise à celle moins civilisée, cette dernière, ce qui ressort des faits connus, ne peut pas s'adapter au nouvel ordre démocratique. Cette subordination abaisse une nation de culture occidentale au niveau d'une colonie orientale. Cette décision sera une nouvelle source de mécontentements, comme c'était le Traité de Trianon.

Il serait une solution acceptable le partage du Nord et du Sud dans la direction de la ligne Maros-Küküllő. La partie du Nord, avec Kolozsvár et le territoire du pays des sicules reviendraient à la Hongrie, ce territoire comprenant Gyulafehérvár, siège depuis 940 ans de l'évêque hongrois de Transylvanie.

Je vous prie, Monsieur le Ministre, d'agréer l'assurance de mes sentiments les plus distingués.

Budapest, le 20 mai 1946.

signé Joseph Cardinal, MINDSZENTY  
Prince-Primat  
Archevêque d'Esztergom.

## II.

RÉPONSE AU MÉMOIRE DE SON ÉMINENCE LE CARDINAL MINDSZENTI, PRINCE PRIMAT DE HONGRIE, ARCHEVÊQUE D'ESZTERGOM<sup>48</sup>

Le mémoire présenté le 20 mai 1946 par Son Éminence le Cardinal Joseph Mindszenti, Prince-Primat de Hongrie, au sujet de la situation des Hongrois de

---

<sup>47</sup> L'idée de base de la propagande révisionniste hongroise, l'argument principale pour d'adhésion de la Transylvanie à Hongrie était la supériorité de la culture hongroise. C'est pourquoi le département, qui préparait le Paix du Ministère des Affaires Etrangères Roumaines, a dédié une rôle spéciale à l'analyse de la supériorité culturelle hongroise.

<sup>48</sup> Ce document n'est point daté, mais la version finale a apparu le 26 juillet 1946. Archives du Ministère des Affaires Etrangères. Fond: Conférence de Paix de Paris, 1946. 72. 17.

Transylvanie, constitue pour nous, frères en Jésus de Son Éminence, qui depuis des dizaines d'années conduisons les fidèles catholiques de rite oriental de Transylvanie, une douloureuse surprise.

Nous trouvons au service de la vérité éternelle, nous savons que dans toutes nos actions, de quelque nature que ce soit, nous devons nous conduire d'après la vérité et rien que d'après la vérité.

Son Éminence, désirant sauvegarder, avec le grand prestige qui lui donne sa dignité de Prince de L'Église du Christ, une cause injuste, utilise les arguments qui lui ont été présentés sans avoir vérifié l'objectivité des informateurs et l'exactitude des faits. Pour cette raison, nous constatons à notre profond regret que les affirmations contenues dans le mémoire de Son Éminence sont, d'un bout à l'autre, contraires à la réalité telle que nous la voyons et la connaissons, nous qui vivons au milieu de ces réalités.

Son Éminence affirme que:

1/ La Conférence des Ministres des Affaires Étrangères des quatre Grandes Puissances Alliées<sup>49</sup> a attribué à la Roumanie toute la Transylvanie de Nord laquelle lui avait été ravie par le „diktat” de Vienne sans avoir entendu la population intéressée et avant que les propositions officielles du Gouvernement hongrois eussent pu lui parvenir.

Son Éminence oublie, sans doute, que la population intéressée s'est déjà prononcée avec un enthousiasme et une ferveur incomparable dans la Grande Assemblée Nationale d'Alba-Iulia du 1er décembre 1918, lorsqu'elle a décidé l'Union de la Transylvanie, habitée en majorité écrasante par les Roumains, avec la Roumanie, et que cette Union a été confirmée par la Conférence de la Paix qui a mis fin à la première guerre mondiale.

La Conférence des quatre Ministres des Affaires Étrangères n'a procédé qu'à une restitutio in integrum de la situation normale et légale détruite, à la suite des agissements et des menaces de la Hongrie, par les deux puissances de l'Axe, au moment du „diktat” de Vienne du 30 août 1940.<sup>50</sup>

Pour ce qui est des propositions officielles du Gouvernement hongrois lesquelles seraient arrivées trop tard à Paris, nous faisons observer que les thèses du Gouvernement hongrois ont été largement diffusées depuis de longues années et, par conséquent, la décision de Paris a été prise en pleine connaissance de cause.

2/ La décision des quatre Ministres des Affaires Étrangères, du 7 mai 1946, dit Son Éminence, a un caractère répressif, poursuivant la punition de la Hongrie pour sa participation à la guerre aux côtés de l'Allemagne. Or, la Roumanie serait beaucoup plus fautive étant entrée en guerre de son plein gré, ayant mené une guerre de conquête et avec tous ses moyens alors que la

---

<sup>49</sup> Ref. la Conférence de Paris des Ministres des Affaires Etrangères du 7 mai.

<sup>50</sup> Q.v. BALOGH Béni, L.: *A magyar-román kapcsolatok 1939-1940-ben és a második bécsi döntés* (Les relation romano-hongroises 1939-1940 et la deuxième décision à Vienne), Pro-Print, Csíkszereda 2002.

Hongrie serait entrée en guerre par contrainte et aurait lutté avec un nombre minime de forces.

Il y a là également un regrettable lapsus memoriae de la part de Son Éminence, qui oublie les faits essentiels suivants:

a) la Roumanie a été entraînée dans la guerre par une coterie restreinte, contre la volonté du pays qui, lui, n'a jamais été consulté. C'est pour cette raison que les responsables de la guerre ont payé ce crime de leur vie.<sup>51</sup>

b) L'Allemagne a pu déterminer la coterie susmentionnée à entraîner la Roumanie en guerre rien qu'à cause de la Hongrie laquelle, intégrée entièrement dans le système de l'Axe Rome-Berlin, a poussé, par le "diktat" de Vienne, ses frontières jusqu'au cœur de la Roumanie, à Braşov, facilitant ainsi la pression exercée par l'Allemagne sur le Gouvernement dictatorial, son œuvre.

c) La vraie Roumanie, avec son Roi à la tête, s'est emparée de la première occasion pour se séparer de l'Allemagne, retournant ses armes contre celle-ci et contre la Hongrie,<sup>52</sup> l'alliée de cette dernière, luttant aux côtés des armées soviétiques, avec d'énormes sacrifices jusqu'à la victoire finale.<sup>53</sup>

En dépit de cela, la décision des quatre Ministres des Affaires Étrangères du 7 mai 1946 est dépourvue de tout caractère répressif, n'étant comme il vient d'être dit plus haut, qu'une simple restitutio in integrum du statut territorial créé par la Conférence de la Paix dans les années 1919-20.

3/ Quant à la politique minoritaire de la Roumanie entre les années 1919 et 1940, son caractère libéral se trouve prouvé par les progrès culturels et sociaux de la population magyare de Transylvanie, progrès que la „Nouvelle Revue de Hongrie”, qui paraissait dans la Capitale de la Hongrie, qualifiait de „sans exemple dans l'histoire” (No. d'octobre 1934, p. 291).<sup>54</sup>

---

<sup>51</sup> Entre le 6-18 mai 1946, à Bucarest il avait lieu le procès des 24 criminels de guerre (parmi lesquels se trouvaient Ion et Mihai Antonescu, Radu Lecca, „gouverneur pur les cas juifs”). La sentence comprenait 13 punitions avec la mort, 4 punitions avec prison pour la vie, 2 punitions avec prison pour 20 années, 5 avec prison pour 15 années. Dans le „Regat” et le Sud de Transylvanie on a condamné 187 personnes: 29 punitions avec la mort, une grande partie de celles-ci transformées en condamnation pour la vie par le roi Mihai.

<sup>52</sup> Après que le maréchal Ion Antonescu a refusé les conditions des Alliés, qui selon son opinion étaient injustes, il décide de ne pas décevoir l'allié allemand, le jeune Roi Mihai, soutenu aussi par les parties, a arrêté le maréchal le 23. août, 1944. en retirant le pays des Puissances de l'Axe. Plus d'informations sur le rôle du Roi et la Partie communiste q.v.: Dennis DELETANT: *România sub regimul comunist*. Fundația Academia Civică, Bucureşti 1997. 35-62.

<sup>53</sup> Le 13 août 1946, à la Conférence de Paix de Paris, le Ministre des Affaires Étrangères Roumain a souligné la participation des 540.000 soldats roumains et des 170.000 victimes dans la campagne contre l'armée allemande.

<sup>54</sup> Pour plusieurs informations sur la politique minoritaire roumaine d'entre des deux Guerres Mondiales q.v.: NAGY Lajos: *A kissebségek alkotmányjogi helyzete Nagyromániában* (La situation de droit constitutionnel des minorités en Grande-Roumanie), Kolozsvár 1944. MIKO Imre: *Huszonkét év. Az erdélyi magyarság politikai története 1918. december 1-től 1940. augusztus 30-ig* (22 années. Histoire politique des Hongrois en Transylvanie depuis le 1<sup>er</sup> décembre 1918 jusqu'au 30 août 1940), Budapest 1988.

4/ Son Éminence parle dans son mémoire du 20 mai 1946, d'internements et de déportations ayant eu lieu, en automne 1944, en Transylvanie du Nord.<sup>55</sup> Son Éminence oublie toutefois une chose essentielle pour la juste compréhension de ces mesures militaires: la Transylvanie du Nord se trouvait sous la domination magyare et la Hongrie se trouvait, à ce moment, en état de guerre avec la Roumanie et avec l'Union Soviétique. Les parties du Nord de la Transylvanie étaient soit théâtre de guerre soit hinterland du terrain d'opérations. Il était donc, naturel que les autorités roumaines prennent, temporairement, des mesures de sécurité dictées par les intérêts de l'action militaire en cours. Les Hongrois internés furent remis en liberté peu de temps après la fin des opérations militaires.<sup>56</sup> Les abus de certains membres de la Garde dite de Maniu ont été sanctionnés sévèrement par la justice roumaine immédiatement après avoir été commis et la „Garde” a été dissoute.

5/ Nous ne connaissons pas le cas mentionné comme s'étant passé le 3 novembre 1944 (c'est-à-dire en pleine opérations militaires) quand l'Evêque catholique de Transylvanie, Monseigneur Márton Áron aurait été reconduit d'Aiud (Nagyenyed) à sa résidence d'Alba Iulia (Gyulafehérvár). Nous tenons seulement à faire remarquer qu'à cette époque où les transports militaires et les intérêts de la sécurité fu front primaient, les déplacements des personnes civiles n'étaient pas permis, dans cette zone, sans autorisation spéciale. Il se peut que l'Evêque d'Alba Iulia n'ait pas tenu compte de ces dispositions. Toujours est-il que le "questeur" qui l'a accompagné est un haut fonctionnaire de police et que la distance entre Aiud et Alba Iulia est de 30 km à peine.

6/ Quant à l'utilisation des jeunes gens pour des travaux de reconstruction "à l'Est", cette mesure ne vise à notre connaissance que les Allemands de Roumanie ayant appartenu aux organisations hitlériennes. Il se peut que quelques Hongrois, ainsi qu'il est arrivé avec des Roumains, aient été soumis

---

<sup>55</sup> Dans la Transylvanie due Nord, derrière le front il apparaissent des formations des gendarmes, L'Inspectorat Générale de Gendarmerie dispose le 11. septembre (par la disp. no. 44158) de „*la pacification du territoire*”, de la quête des personnes accusées d'irrédentisme et leur arrêt, de ceux, qui ont persécute des roumains, ou „*ont outragé l'état roumain*”. Le 19 octobre avec sa disposition no. 578832 l'état-major a déclaré les déserteurs hongrois comme étant prisonniers. (Parmi les Sicules qui luttaiet chez les Forces Militaires pour la Défense des Frontières ont déserté après la désorganisation du front). Seulement du département Háromszék ont été déportés 2.000 hommes, qui ont été transportés premièrement à Földvár, puis une bonne partie transportés dans le prison de Focsani, puis dans l'Union Soviétique. Dans le Sud de la Transylvanie, les politiciens, des civiles aussi, des cléricales, des moines et des nonnes aussi ont été arrêtés, avec l'accusation „*d'irrédentisme hongrois*”. Seulement dans le district de gendarmerie d'Alba Iulia ont été internes 250 hongrois, 251 allemands et 67 citoyens allemands dans les cages. NAGY: *Válságos idők*, 68.

<sup>56</sup> Les internés de Sud de Transylvanie sont libérés seulement en 1945, après l'instauration du gouvernement Groza. Le ministre des Affaires internes, Teohari Georgescu disposait le 30 septembre 1945, que la gendarmerie et la police doit évacuer des cages. NAGY: *Válságos idők*, 66.

aux mêmes obligations. Mais ces cas constituent de simples erreurs qui sont réparées quand la preuve en est faite.

7/ Les réquisitions de vivres et de bétail pour besoins des armées soviétiques ont été effectuées en Transylvanie du Nord sans aucune distinction d'origine ethnique ou de croyance religieuse. Aucun ordre secret, prescrivant une discrimination quelconque en défaveur des Hongrois, n'a jamais existé.

8/ Son Éminence parle dans son mémoire de conversions forcées de Magyars à l'orthodoxie roumaine, sans toutefois citer un seul cas concret. Nous, qui vivons dans ces lieux, nous n'en connaissons aucun. Nous connaissons, par contre, de nombreux cas de conversions forcées de Roumains à des confessions magyares, dans les années 1840 à 1944, ainsi que d'ordres officiels à cet effet émanant des autorités hongroises, pendant les mêmes années. Nous-mêmes avons perdu de nombreux fidèles à la suite de ces ordres.

9/ Son Éminence se trouve également être victime d'informateurs peu scrupuleux en ce qui concerne l'enseignement magyar en Transylvanie.<sup>57</sup> Les Hongrois d'ici, dont le nombre est d'environ 1.500.000, disposant aujourd'hui de 1647 écoles primaires avec 5.095 instituteurs, tous payés sur le budget de l'État. Sur celles-ci 876 écoles, avec 3.057 instituteurs sont des écoles d'État et 771 avec 2.039 instituteurs des écoles confessionnelles, c'est-à-dire créées et dirigées par les communautés religieuses.<sup>58</sup> De même, les Hongrois de Transylvanie disposent de 128 écoles secondaires (lycées, gymnases, écoles normales pour la préparation d'instituteurs, lycées commerciaux et industriels), dont une partie importante sont des écoles confessionnelles. Tous les professeurs de ces écoles, appointés exclusivement par l'État, reçoivent des salaires identiques à ceux des professeurs des écoles secondaires roumaines.<sup>59</sup>

---

<sup>57</sup> La situation de l'enseignement hongrois dans la Transylvanie de Sud était très critique. Il y avait seulement 130 enseignants hongrois: 80 réformates, 40 catholiques, 3-3 évangéliques et unitariens et quelques éducateurs d'état. A part de manque des enseignants, les problèmes étaient plus graves encore, la révocation du droit public d'une part des écoles et l'occupation des bâtiments des écoles par les troupes militaires. Après la désignation du Gouvernement Groza, la situation s'est améliorée, quelques écoles fermés pendant le régime Antonescu ont ouvert de nouveau les portes, mais la manque chronique des écoles hongrois cesserait finalement en 1946-47. VINCZE Gábor: *A romániai magyar kisebbség oktatásügye 1944-1948 között*, Magyar Kisebbség, 1997/1-2. 399.

<sup>58</sup> Ces dates correspondent en grand partie avec les statistiques publiées par Vincze Gábor, avec les dates des archives de Hongrie et les statistiques publiées dans les journaux contemporains. Obs. Dans la parenthèse on mentionne les dates sur les écoles d'état. VINCZE: *A romániai magyar kisebbség oktatásügye*, 405.

<sup>59</sup> Le statut ambiguë du personnel didactique hongrois était un prétexte pour le délai du paiement des salaires. Parce que le gouvernement Roumain a payé seulement les primes des salaires, jusqu'à l'avril 1946. il y avait un restant de 3 millions lej pour les salaires du personnel didactique hongrois. (Et quand enfin les enseignants hongrois ont reçu leurs salaires cela était déprécié déjà à cause de l'inflation.) Pour le remède de cette situation la direction de MNSZ (Société Nationale Hongroise) a créé le fond Petőfi, en juillet 1946, puis en 1946 la Commission à l'Aide de Roumanie. Les donations payées à

Les Hongrois disposent encore d'une Université à quatre Facultés (lettres et philosophie, sciences, droit et économie politiques, médecine) créés par l'État roumain entretenue à ses frais.

Se fondant sur les mêmes informations inexactes et tendancieuses, Son

| Année                  | 1944/1945  | 1945/1946     | 1946/1947                                 | 1947/1948                                 |
|------------------------|--|---------------|---|---|
| Nombre des enseignants | 5100<br>éducateurs<br>(et<br>éducatrices)<br>1094<br>professeurs | p.d.          | 4548<br>éducateurs<br>1195<br>professeurs | 3973<br>éducateurs<br>2035<br>professeurs |
| Ecoles primaires       | 1763 (991)   | 1680<br>(895) | 1781                                      | 1790 (1036)                               |
| Gymnases:              | 131  | 127 (59)      | 262                                       | 184 [v.173?]                              |
| Gymnase principal      | 38 (22)  | p.d.          | p.d.                                      | 38 (10)                                   |
| Gymnase                | 51 (26)  | p.d.          | p.d.                                      | 44 (21)                                   |
| Gymnase générale       | p.d.   | 59            | p.d.                                      | 49 (47)                                   |
| Lycée économique       | p.d.   | p.d.          | p.d.                                      | 14 (9)                                    |
| Lycée industriel       | p.d.   | p.d.          | p.d.                                      | 13 (10)                                   |
| Ecole normale          | 17 (6) + 2<br>pur les<br>éducatrices                             | 17            | 14 (5) + 2<br>pour les<br>éducatrices     | 17  |

Éminence affirme que le Gouvernement roumain aurait confisqué les bâtiments de l'Université hongroise de Cluj. En fait, il y avait à Cluj, avant le "diktat" de Vienne, une Université roumaine. Cette Université fut obligée, à la suite de ce "diktat" de se réfugier en Transylvanie du Sud laissée à la Roumanie. Ses bâtiments furent occupés par les Hongrois qui y installèrent une Université magyare. Après la libération de la Transylvanie du Nord par les armées roumaines et soviétiques, l'Université roumaine est revenue, comme de juste, dans ses anciens logements. Pour l'Université hongroise, nouvellement créée, d'autres bâtiments adéquats furent affectés.

Nous ajoutons qu'après quelques retards, inévitables dans les premiers mois consécutifs à la libération du territoire, les appointements des professeurs et des instituteurs hongrois ont été et sont acquittés régulièrement, leur montant étant à tous les points de vue égal à ceux du personnel enseignant roumain.

Enfin, nous tenons à faire remarquer que Son Éminence est mal informée en ce qui concerne les locaux des écoles confessionnelles magyares. Toutes ces écoles fonctionnent sans entrave dans leurs locaux habituels et sont largement subventionnées par l'État roumain.

10/ Si Son Éminence le Cardinal Mindszenti, Prince-Primat de Hongrie, vivant si loin de la Transylvanie, avait eu la bonne pensée de s'informer auprès

---

ce fond ont été payées aux éducateurs de la Roumanie. Vince Gábor: *A romániai magyar kisebbség oktatásügye*, i.m. 402.



de nous, frères en Jésus de Son Éminence, qui vivons ici depuis des dizaines d'années, Elle n'aurait pas pu avancer l'affirmation entièrement controuvée selon laquelle la réforme agraire aurait favorisé les Roumains au détriment des Hongrois, car cette réforme s'est accomplie avec une parfaite objectivité, sans faire de distinction entre Roumains et non-Roumains<sup>60</sup>, ni en ce qui concerne l'expropriation des terres ni quant à la distribution des terres aux paysans qualifiés.

Les Comités d'arrondissement et de district, chargés de l'application sur le terrain de la dite réforme ont été composés, dans les départements habités par les Hongrois (Ciuc, Trei-Scaune et Odorhei) exclusivement de Hongrois et parmi les bénéficiaires de la réforme 85% à 95% sont Hongrois, bien que le pourcentage de la population hongroise soit au-dessous de ce chiffre.

De même, dans les départements à population mixte, les Hongrois participent en proportion de leur nombre à la composition des commissions pour l'application de la réforme agraire ainsi qu'au partage des terres.<sup>61</sup>

11/ Quoiqu'un principe fondamental de notre morale catholique dise que "nemo malus nisi probatur", Son Éminence le Cardinal Mindszenti emploie de lourdes paroles à l'adresse de l'institution roumaine créée par la loi du 10 février 1945. Il s'agit de la Commission pour l'administration des biens ennemis, dénommée brièvement CASBI. La création de cette institution n'est pas le résultat d'une initiative roumaine, mais simplement une conséquence des obligations assumées par le Gouvernement roumain en vertu de l'art. 8 de la Convention d'Armistice.<sup>62</sup>

Cet article prévoit l'obligation du Gouvernement roumain de saisir et de conserver, conformément aux instructions de la Commission Alliée de Contrôle, les biens de l'État allemand et de l'État hongrois et de leurs ressortissants, ainsi que ceux des personnes de n'importe quelle nationalité se trouvant dans les pays ennemis.

Conformément à ces dispositions, la loi créant la CASBI a dû prévoir la saisie des biens de tous les personnes qui ont quitté la Roumanie avant ou en même temps que les autorités et les forces ennemies.

Au retour de ces personnes, la saisie est cependant levée si l'on constate qu'elles n'ont pas eu une attitude hostile aux Nations Unies et qu'elles n'ont pas pris part volontairement à la guerre contre les Alliés.

---

<sup>60</sup> Comme une réaction aux mémoires de MNSZ (Société Nationale Hongroise) on a désigné en mars, 1946 une commission interministeriale pour l'enquête des offenses sur place.

<sup>61</sup> Pour l'amélioration des conflits à cause de la Réforme de Terre, comme un résultat des pressions de MNSZ, le Gouvernement émis la décision no.1015 en juillet, 1946. Dans cette décision on dispose du respect des proportions des nationalités dans les localités à habitants mixtes. Où on n'a pas respecté ces proportions, on a examiné la liste des réclamateurs. L'application sur place de cette décision était tout de même inadéquate en quelque localités. VINCZE Gábor: *A romániai magyar kisebbség történeti kronológiája 1944-1953* (La chronologie de la minorité hongroise en Roumanie 1944-1953), Budapest-Szeged 1994. 46.

<sup>62</sup> Point 8.

L'interprétation des dispositions de l'art. 8 de la Convention d'Armistice est strictement réservée à la Commission Alliée de Contrôle. La CASBI ne fait que se conformer et mettre en application les instructions de cette dernière. La grande majorité des Hongrois de Transylvanie, jouissant de la nationalité roumaine, n'est pas touchée par ces dispositions.

12/ Son Éminence se plaint encore du fait que l'Ordonnance du Gouvernement roumain du 13 août 1945 "dispose dans le sens qu'en Transylvanie du Nord, tous les citoyens roumains perdent leur qualité de citoyens roumains, qui, au 30 avril 1940, étaient des ressortissants roumains et qui, lors de la retraite de l'armée ennemie, ont volontairement quitté la Transylvanie".

Qu'il nous soit permis de préciser que l'Ordonnance en question, tout en rendant aux habitants de la Transylvanie du Nord, sans distinction d'origine ethnique, la nationalité roumaine s'ils la possédaient avant le "diktat" de Vienne, n'a pas reconnu cette nationalité aux personnes qui sont entrées volontairement, après le 23 août 1944 - date à laquelle la Roumanie s'est ralliée à la cause des Nations Unies - au service d'un état ennemi, ou qui ont quitté volontairement la Transylvanie du Nord en se solidarisant avec les armées ennemies lors de leur retraite.<sup>63</sup>

Nous voudrions rappeler à Son Éminence que, après 23 août 1944, la Roumanie était engagée dans la guerre contre l'Allemagne dont les forces avaient occupé une grande portion de son territoire. Les personnes qui ont volontairement donné leur concours aux forces allemandes, ou qui ont quitté volontairement le pays avec celles-ci, se sont donc librement déclarées ennemies de leur patrie. La moindre sanction qui puisse leur être appliquée est celle de les priver du bénéfice de la nationalité roumaine. Son Éminence n'ignore certainement pas que notre Église catholique elle-même prive de tous ses droits celui de ses membres qui embrasse une autre foi. Pourquoi l'État roumain n'aurait-il pas le droit de ne pas reconnaître la nationalité roumaine à un sujet qui, de son propre gré, s'est allié avec l'ennemi, en quittant le pays en même temps que ce dernier?

Il est cependant très exagéré d'affirmer que 300.000 Hongrois environ seraient touchés par les dispositions dont il est parlé plus haut. Le nombre de toutes les personnes en cause, c'est-à-dire non seulement de celles d'origine hongroise, est infiniment plus réduit.<sup>64</sup>

---

<sup>63</sup> La volontariat était interprété d'une façon très arbitraire par l'administration roumaine, car on n'a pas considéré comme contrainte les affiches, qui appelaient à évacuation contrainte. De cette façon les réfugiés de Transylvanie de Nord ont été dans une situation exposée.

<sup>64</sup> Le discours du 6 juillet 1946 de Cluj du politicien communiste, Ministre de Justice Lucrețiu Pătrășcanu, prouve que les Hongrois avaient un statut incertain. Il parle de 300-400.000 hongrois qui se trouvent illégalement sur le territoire de la Roumanie. CONSTANTINIU, Florin: *P.C.R., Pătrășcanu și Transilvania (1945-1946)*. Editura Enciclopedică, București 2001. 151.

13/ Son Éminence veut bien citer la Loi Nr. 645 du 14 août 1945, comme "un exemple classique des dispositions prises contre les Hongrois". Vivant loin de la Transylvanie, Son Éminence ne connaît pas les grandes secousses qui se sont produites après le "diktat" de Vienne du 30 août 1940, et que nous connaissons bien, nous qui avons vécu dans leur milieu et avons pu observer, jour après jour, leur tragique développement. Des milliers de Roumains ont été jetés, par les autorités magyares, par delà la frontière et des centaines de mille furent obligés de se réfugier sur territoire roumain à cause de persécutions qu'ils ne pouvaient plus endurer, et en abandonnant tout leur avoir. Ces malheureux, jetés hors de leurs habitations sans autres biens que les vêtements qu'ils portaient sur eux, furent obligés de vendre leurs maisons et leurs terres qu'ils n'étaient plus à même d'administrer, afin de se procurer des moyens d'existence dans leur refuge.

À cela vient s'ajouter l'Ordonnance Nr. 1440 du Gouvernement hongrois de 1941, donnant droit de demander l'annulation de tous les actes de vente passés du temps du régime roumain et dont les Hongrois ont amplement usé au dépens des Roumains.

Que fait la loi roumaine Nr. 645 du 14 août 1945? Elle rend possible l'annulation des actes de disposition accomplis entre le 30 août 1940 (date du "diktat" de Vienne) et le 25 octobre 1944 (date de la libération de la Transylvanie du Nord par les armées roumaines et soviétique) si: a) ces actes ont eu lieu sous menace de mesures privatives de liberté; b) si l'auteur de l'acte a été licencié de son service en raison de sa nationalité ou de ses convictions démocratiques ou si, étant retraité et sa pension ne lui étant plus payée, l'acte a été passé afin de pourvoir à l'entretien de sa personne ou de sa famille; c) à la suite de l'acte conclu sous l'empire de la contrainte, son auteur a subi un préjudice de 50% de la valeur de l'immeuble aliéné, préjudice réduit à 25% pour les déportés. L'annulation s'opère par la voie des tribunaux avec toutes les garanties de légalité et d'objectivité.

Si Son Éminence avait eu comme nous connaissance de ces faits elle se serait souvenue sans doute de la conception de notre Église Catholique qui déclare nul le contrat matrimonial, bien qu'il soit un sacrement fondé par Notre Seigneur Jésus, s'il a été accompli sous l'empire de la crainte, car le septième "impedimentum dirimens" prévu par le "Codex juris canonici" est la "vis". L'État n'aurait-il pas le droit de déclarer nuls les contrats conclus sous l'empire de la crainte, crainte de la faim ou de la déportation?

14/ Son Éminence se plaint encore que par l'attribution à la Roumanie de la Transylvanie toute entière, la Conférence des Ministres des Affaires Étrangères n'aurait pas respecté le droit historique de la Hongrie, laquelle a détenu cette province pendant 924 années, et ce qui est plus grave encore, soumettrait un peuple cultivé, comme les Magyars, à la domination d'un autre de culture inférieure, comme les Roumains, "dont 25, 4% seulement savent lire et écrire".

Pour ce qui est des droits historiques, nous nous permettons de rappeler à Son Éminence que ce problème a été examiné à fond par la Conférence de la

Paix des années 1919/20, sur la base d'arguments avancés par le Gouvernement hongrois de l'époque. Le résultat de cet examen se trouve consigné dans la lettre d'envoi du 6 mai 1920, adressée au nom des Puissances Alliées et Associées, par Alexandre Millerand à la Délégation hongroise à la Conférence de la Paix: "un état de choses, même millénaire, n'est pas fondé à subsister lorsqu'il est reconnu contraire à la justice". Or, rien n'aurait été plus contraire à la justice que le fait qu'une minorité magyare réduite, s'appuyant exclusivement sur la force publique, continue à tenir en esclavage la majorité écrasante de la population transylvaine représentée par l'élément roumain.

Son Éminence souligne que cette majorité serait en sensible partie illettrée et, par conséquent, que sa domination sur un peuple de culture supérieure, comme les magyars, serait immorale. Nous n'avons pas l'intention d'entrer dans l'analyse des chiffres à l'appui desquels Son Éminence établit le pourcentage respectif des illettrés roumains et hongrois, vu que ces chiffres sont entièrement arbitraires. Nous connaissons, toutefois, qu'au moment de l'Union de la Transylvanie au Royaume de Roumanie, les Roumains de Transylvanie se trouvaient dans une situation culturelle inférieure. La raison de cette infériorité ne se trouve pas dans une inaptitude de la race, mais, exclusivement, à la politique oppressive des Gouvernements hongrois de l'époque. Ces Gouvernements ont utilisé tous les moyens imaginables non pas pour promouvoir la culture et l'instruction roumaine mais bien pour entraver son développement. Ils n'ont créé ni entretenu aucune école ayant le roumain comme langue d'enseignement, mais toutes les écoles créées ou entretenues par l'État hongrois eurent comme langue d'enseignement le hongrois, bien que, d'après les chiffres officiels du recensement hongrois de 1910 lui-même, les Hongrois ne représentaient en Transylvanie que 31,6% de la population. Bien plus, de 1871 à 1916, les différents Gouvernements hongrois ont supprimé 300 écoles primaires qui avaient été créées et entretenues par les Roumains, par la voie de leurs communautés religieuses. De même, tout le long des 57 années de domination hongroise en Transylvanie (de 1867 à 1918) il ne fut permis aux Roumains de Transylvanie de fonder, à leurs propres frais, un seul lycée roumain.

Les résultats de la politique hongroise d'oppression culturelle à l'égard des Roumains, se traduisent par les chiffres suivants:

Sur l'ensemble du territoire réuni à la Roumanie à la fin de l'année 1918, où, d'après les données contestables du recensement officiel magyar, les Roumains représentaient 53,8% par rapport à 31,6% Hongrois, il y avait en l'année scolaire 1917/18, 631 écoles maternelles hongroises contre 4 roumaines, 2.588 écoles primaires hongroises contre 2.578 roumaines, 109 écoles primaires supérieures hongroises contre 4 roumaines, 52 gymnases hongrois contre 5 roumains, 24 écoles normales hongroises contre 8 roumaines, 13 écoles commerciales supérieures hongroises contre une seule roumaine. Les Hongrois avaient en outre une Université magyare créée en 1872, où même les cours de

langue roumaine étaient donnés en hongrois, ainsi bien qu'une Académie de Hautes Études Commerciales et Industrielles et une Académie d'Agriculture. Les Roumains n'avaient rien.

C'est ainsi que s'explique l'infériorité culturelle des Roumains de Transylvanie de l'époque, dont Son Éminence le Cardinal Joseph Mindszenti se forge aujourd'hui une arme pour s'opposer à leur élibération et à leur union avec leur mère patrie, la Roumanie.

Le mémoire de Son Éminence ne comprend pas seulement des critiques mais propose aussi des solutions en vue de l'établissement d'une paix que Son Éminence estime juste, donc morale, car la justice ne peut s'appuyer que sur la morale. Cette solution serait le partage de la Transylvanie en deux: la partie située au Nord de la ligne formée par les rivières Mureş-Târnava devrait être attribuée à la Hongrie, la partie Sud serait laissée à la Roumanie.

Nous supposons que Son Éminence n'a jamais jeté un regard sur une carte ethnographique de la Transylvanie ou sur une statistique de cette province. Sans quoi Elle aurait pu constater facilement et sur le champ que la solution qu'elle propose est absolument immorale et profondément injuste, donc sans consistance comme tout ce qui est fondé sur l'immoralité et l'injustice.

Conformément à la solution préconisée, il reviendrait à la Hongrie la moitié du département d'Alba avec 81,5% Roumains contre 11,3% Hongrois, une grande partie du département de Hunedoara avec 82% Roumains contre 11,3% Hongrois, l'entier département de Turda avec 74,4% Roumains contre 21,4% Hongrois, l'entier département de Cluj avec 60,9% Roumains contre 30,1% Hongrois, l'entier département de Someş, avec 77,5% Roumains, contre 15,4% Hongrois, l'entier département Năsăud avec 71,5% Roumains contre 5,2% Hongrois, l'entier département de Bihor, avec 61,6% Roumains contre 30% Hongrois, l'entier département de Sălaj, avec 56,2% Roumains contre 31,4% Hongrois, l'entier département de Satu Mare avec 60,5% Roumains contre 25,2% Hongrois et, finalement, l'entier département de Maramureş avec 57,7% Roumains contre 6,9% Hongrois.

Cette solution serait encore plus immorale et injuste que le "diktat" de Vienne des sieurs Ciano et Ribbentrop.<sup>65</sup>

---

<sup>65</sup> Il y a aussi d'autres variantes précédentes dans les Archives du Ministère des Affaires Etrangères de Roumanie. Ces variantes ont été corrigées par le personnel des Archives, les parties éloignées par eux manquent du texte français finale.

**Zoltán Prantner**

### ***Yemen and the Socialist Countries***

The traditional aims of the Former Czarist Empire in the Middle East and Arabia expanded with new dimensions after the Bolshevik Revolution. The efforts to gain overrule over Persia and to threaten the British positions in India were replaced by the vision of a global socialist revolution. At this point the Russians stressed the importance of the role of some undeveloped and colonial countries in Asia, Africa and Latin-America. Because of this, after 1920 the Bolsheviks slowly started to focus on these countries and tried to find the opportunity to build up relations with the leaders of the sovereign states and the popular-nationalist movements of the colonies. First they achieved this in Arabia in 1923 when they opened their general consulate in Jiddah.

In the period under investigation the soviet foreign policy had the potential opportunity to build up relations only with two countries in the Arabian Peninsula: Saudi Arabia and Yemen. The aim of the present essay is to show the backgrounds, periods and results of the established relations in the case of the latter state on the basis of the Western press and sources until September 1962, when the system of Imāmate was overthrown.

#### ***Yemen and the Soviet Union between 1928–1938***

Imām Yahyā had to face a number of difficulties after the World War I. when he started to organise the new Yemeni administration and to consolidate the internal politics after the withdrawal of the Ottoman troops. His centralist policy led to riots in the circle of the tribes that enjoyed wide autonomy before. Additionally, he had to drive out Emir Idrīsī with force from the occupied Tihāmah plain and he continuously confronted with the British in Aden because of the border-question; his relations with them aggravated by the middle of the 1920's. He won the support of Italy for his struggle, at the same time Rome sold obsolete weapons and industrial products of poor quality at a high price and also aimed to gain the control over the country, too. To decrease back the Italian influence and strengthen the commerce, reduced by the British pressure, in December, 1927 the Yemeni ruler ordered his son Prince Muhammad to contact the Soviet agents in Jiddah and to suggest establishing interstate relations on official level.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> As the Prince wrote in his letter: „*At present our Government persistently expresses its desire to establish mutual understanding with the Eastern people, especially with those who hold progressive views and who fight against imperialist oppression. The Great Russian Government vigilantly guards the interests of the Eastern peoples. The imperialists are fighting this Government, spending enormous sums of money and applying military and political force to prevent the peoples of the East from being educated in the spirit of freedom. This Government is*

Earlier the Russian also showed interest for Yemen, too.<sup>2</sup> Thus, the negotiations were finished quickly for the satisfaction of both sides on 1<sup>st</sup> November, 1928 they signed a trade and friendly agreement for ten years. Though in the first agreement they signed with an Arabic state, the Soviets acknowledged Yemen as a sovereign kingdom and emphasised its equality with them they were not allowed to establish a diplomatic agency in Yemen. They solely got permission for the operation of a permanent trading delegation with diplomatic privilege.<sup>3</sup>

Shortly after the signature of the agreement, the Yemeni markets were overflowed with the oil-products of Naphthexport Company and the Soviets continuously organised exhibitions of agricultural equipments and machineries in Hudaydah and Sanaa. Besides, they exported great amounts of wheat, sugar, starch, soap, cement, wood, cloth, toilet-articles and shoes to the country.<sup>4</sup> The Yemeni market slowly became dependent on the Soviets; however, the Imām succeeded in realising his aims that he expected from the treaty: the economic penetration of the Soviets and their dynamic headway triggered serious concerns in Great Britain and in other Western countries.

Parallel to the advance of commercial relations the Soviets wanted to ensure medical aid too. They established an assistance mission in Sanaa, which consisted of two doctors, a dentist, an engineer and a governmental trading commissioner.<sup>5</sup> There were also initiatives for the building up of cultural relations between the two countries. They sent Soviet journals to the country and

---

*winning the sympathy of the oppressed peoples. We hope that good relations will be established between our two Governments.*" LUKIN, V.: *The Soviet Union and the Arab Countries*. International Affaires (Moscow), 1962, V. 87.

<sup>2</sup> The envoys fled to Eritrea in December 1925 for a short period, when the wahhābbītes occupied Jiddah. During their presence they collected some useful pieces of information about Yemen in the Italian colony. In this time Ibn Sa'ūd, as well as the Yemeni Imām were looked at by the Comintern as the leaders of a developing anti-British nationalist movement. Soon after this they had to disappoint when this Arabic 'revolutionaries' turned out to be willing to negotiate with the British. PAGE, S.: *The USSR and Arabia*. The Central Asian Research Centre, London 1971. 16-17.

<sup>3</sup> However, one of the articles of the contract stressed that the Soviet Union had right to appoint a permanent agent in Sanaa, if any other country is allowed to do the same. *Soviet and Arabia. Treaty with Ruler of the Yemen*, Times, January 25, 1929. *Soviet Activity in Arabia. Text of Yemen Treaty*, Times, August 16, 1929. *Text of treaty of friendship and commerce between Yemen and the U.S.S.R.*, effective June 25, 1929. *Oriente Moderno*, 8, 1928, 394.

<sup>4</sup> The Soviet dynamism and the acceptance of their low prices are perfectly presented by the fact that they carried nearly 22.000 tons of goods to Yemen from the ratification of the trade agreement in 1929 to 1931. However, it is more expressive to examine the distribution of these goods. According to this, the Yemenis imported apart from the agricultural equipment fifty per cent of its petrol, sixty per cent of its soap, thirty-five per cent of its sugar and eighty per cent of its wood materials from Russia. PAGE, S.: *op.cit.* 17. WENNER, M. W.: *Modern Yemen 1918–1966*. The John Hopkins Press, Baltimore 1967. 155.

<sup>5</sup> MACRO, E.: *Yemen and the Western World*. C. Hurst & Co. London 1968. 113.

a film-making expedition in 1929 „with the aim of revealing the lies spread by imperialist propaganda” and making „the first authentic film” about Yemen.<sup>6</sup>

At the beginning the Yemeni–Soviet relations seemed to be enormously successful, but after some years the interest in the maintenance of the previous dynamism continuously declined on the Soviet’s side. Because of the economic conditions of the Soviet Union it was not possible for them to take actively advantages of the strategic position of Yemen in this period. The staff working in the country became indifferent and their work reached dead-point, when the Imām embarrassed their activity. In addition to this, the Soviets, seeing the expansive German and Italian foreign policy, looked for cooperation with the British from the middle of the 1930s, which among others demanded a radical change in their Arabian policy. After all, the entire delegation in Yemen was ordered home to report on the failure of the mission and their private material affairs.<sup>7</sup>

Finally the outbreak of the World War made it possible to stop the Italian influence on the Eastern bank of the Red Sea. They were forced out from East Africa by the Allied Forces meanwhile their agents in Yemen were deported by the Imām ordered by the British. After that the activity of the Russians was desultory and haphazard until May 1944, when Yemeni emigrants established the Free Yemeni Party in Aden. This time the Soviets tried to latch on to the Yemeni internal affairs representing themselves as the advancer of the movement. But after a short time it turned out that their efforts were useless, thus, they gave up their attempts.<sup>8</sup>

### *The revival of the Soviet–Yemeni relations*

After the World War II, the foreign policy of the Soviet Union was focused importantly on Europe and on international problems.<sup>9</sup> They carried on a

---

<sup>6</sup> The Imām was presented as a popular nationalist leader who succeeded in consolidating the sovereignty of his country by signing the treaty with the Soviet Union. At the same time they recognised the abject conditions of the inhabitants, they blamed the landlords and merchants and the British in Aden inducing border incidents for the circumstances of the people. PAGE, S.: *op.cit.* 17.

<sup>7</sup> Those who returned home fell victim to the purge raging in the Soviet Union in these years. The others – two men – fled to Jiddah, where they converted to the Muslim religion. MACRO, E.: *op.cit.* 113.

<sup>8</sup> In Western circles it caused worries to hear that the Free Yemen Party was under Soviet influence. After all, the investigation soon showed that this was not true. Therefore, in accordance with the previous experiences, they estimated that Moscow considered the Yemeni movement solely as a possibility to overthrow an actual non-communist system. In spite of this, the British did everything to prevent that the Yemeni opposition and the Soviets build up relations. After this, there was not any essential attempt from the Soviets’ side to enter Yemen until 1955, though they followed the events in internal politics. AL-RASHID, I.: *Yemen Enters the Modern World. Secret U.S. Documents on the Rise of the Second Power on the Arabian Peninsula*. Chapel Hill, N.C. Documentary Publications, Vol. VI. 1984. 120-121.

<sup>9</sup> Moscow did not give up its plans in the Middle East during the World War II. It was expressed first by Molotov during the negotiations about Four-Power Pact when he declared the



militant propaganda with the Arabic countries, contravened the emerging Arabic unity movement, confined the Muslim citizens in practicing their faith, supported the establishment of Israel and failed to revive the relations of the interwar years with the Arabic states. For instance, Imām Yahyā was strongly criticized instead of being supported in his fights against the British on the southern part of his country. Yemen was disapproved in the Soviet books and articles on several occasions referring to the archaic form its governments and the medieval structure of the society albeit that its ruler continued his fight against the British across the border.<sup>10</sup>

After Stalin's death, there was an essential shift in the Soviet foreign policy. The new, more flexible policy towards the developing world took effects slowly. The communist ideology and the previous anti-Islam propaganda campaigns meant a seriously restrained power for the Arabic countries, which made possible for them to take the advantages offered by the Soviet Union only in 1955.

Ahmad, the descendant of the Imām Yahyā – assassinated in 1948 – continued the policy of the previous ruler aiming at the expulsion of the British in these years. This caused increasing border incidents between Yemen and the Southern Yemeni areas occupied by the British, in spite of the British–Yemeni agreement of 1950. It created a great opportunity for the Soviets that the rulers of the Protectorate arranged with each other to unite their state in a federation and parallel to this Great Britain attempted to strengthen its influence in the highland and in the circles of the tribes across the disputed border zone. This meant not only the failure of the formation of a 'Great Yemen' for Ahmad, but there was a serious danger that a pro-British state will come into being, which would be strong enough to overthrow the Imāmate-system and would be attractive for the adumbrated Shāfi'ī sect. For insuring against the danger Ahmad begun to support with money and weapon the dissident elements of the Protectorate to create a buffer zone between his state and the territory of the British and its allies. He needed foreign support to realise this plan, because his country was rather poor. Additionally, there was an inland claim for modernising the country – especially after the repression of the insurrection of 1955 – the accomplishment of which was urged by the migrant groups, the members of the royal family and particularly the Crown Prince, Muhammad al-Badr.

---

claim of the Soviet Union to the territories south from Batum and Baku in the direction to the Persian Gulf. They came forward with their second unsuccessful suggestion in the Potsdam Conference, where they expressed that they would like to extend their control over the former Italian colony, Lybia.

<sup>10</sup> In the Soviet encyclopaedias Yemen was described as „a feudal absolutist state of landowners and of trading and usurer bourgeoisie, built on theocratic foundations”, which was „in semi-colonial dependence from the American and British imperialism” with „anti-popular” rulers and government. PAGE, S.: *op.cit.* 20.

In this situation the Soviet Union had several exceptional opportunities unlike those Western countries that showed great interest. Beside to its growing popularity among the Arabs its anti-imperialist policy and its previous friendly relations with the country were of great importance. Another significant feature was that at the beginning of 1955 Yemen, Egypt and Saudi Arabia declared their isolations from the Baghdad Pact and started negotiations to create its own defence pact. In the view of Moscow this meant another blow to the West and an opportunity to be the army-supplier of Yemen and Saudi Arabia, in case the Egyptian arms-business proved to be successful.<sup>11</sup>

Making use of the opportunities of the situation preferred by Moscow from many aspects in October 1955 they took their first step to revive the previous relations with Yemen, when Daniel Solod, the Soviet Ambassador in Egypt met the Yemeni Foreign Minister in the capital of Egypt.<sup>12</sup> On 31<sup>st</sup> October they agreed in to revive of the treaty of friendship of 1928 for five years, to establish diplomatic relations on official level, to exchange representatives and to strengthen trading and economic relations.<sup>13</sup> By this time Great Britain did not take into account the treaty and the pieces of news about the Soviet–Yemeni commercial negotiations in Cairo, due to its false estimation.<sup>14</sup> Therefore, it was a huge surprise for them to learn from the press about the negotiations of the Soviet mission in Yemen, which was followed by the signature of the commercial treaty on 8<sup>th</sup> March 1956. According to this agreement, the Soviet Union delivered smaller factories, agricultural machinery

---

<sup>11</sup> Imām Ahmad did not incline to join an alliance in which the British had membership. King Sa’ūd, who was the main supporter of President Nāsir in this time, considered the Pact as an opportunity for the growth of power of its greatest enemy, the Hashemite dynasty. In the viewpoint of Nāsir, the Baghdad Pact was equal with the weakening of his leading role in the Middle East in favour of his Iraqi rivals, who could defeat Nāsir’s pan-Arab ambitions from the dominant position reached by the Western weapon deliveries.

<sup>12</sup> Surely, the Soviet desire to use the country as ‘*jumping-off-point*’ for entering to East-Africa and obtaining influence there played an important role along with ideological reasons, the displacement of Great Britain from the Persian Gulf, the Imām’s traditional anti-Western motivation and that the British-Yemeni conflict was getting critical. Gaining control over the Straits of Bāb al-Mandab could have made it possible for them to bring Eritrea under their auspices and to build fortifications near Shaykh Sa’īd. In connection with this, soviet writers alluded to the idea of establishing air route between India and the Malagasy Republic (formerly Madagascar), where Yemen should be an intermediary stop. WENNER, M. W.: *op.cit.* 176-177.

<sup>13</sup> *Russia’s Middle East Moves. Growing Initiative. Stronger Ties with Yemen*, Times, October 18, 1955. *Soviet Treaty with Yemen. Friendship Revived*. Times, November 1, 1955.

<sup>14</sup> Although the British were fully aware of the Soviet offer that they build factories and routes as well as develop the agriculture in return for coffee, tobacco and agricultural products, they questioned the successful realisation of the agreement. They came to a false conclusion; remembering the Imām’s suspicious attitude towards the foreigners and the Yemeni underdeveloped economic situation they thought that the Yemeni partner would not be able to succeed in sending the equivalents for the Soviet goods, the Imām would not permit the presence of the Soviet technicians in the country and the Yemenis would be incapable of using the delivered installations or carrying out the various projects without assistance. INGRAMS, D. – INGRAMS, L. (ed.): *Records of Yemen 1798–1960*. Vol. 12. Archive Editions, 1993. 430–431.

and 'industrial equipment' – secretly including weapons in the value of 5 million pounds – oil products, wheat and rice in exchange for Yemeni hides, coffee and other commodities.<sup>15</sup> The expression of 'exchange' meant essentially a polite phrasing in this case because the Soviets were aware of the fact from the beginning that the value of the expected material would be minimal in return for their huge support.<sup>16</sup>

Gamāl 'Abd al-Nāsir, President of the United Arab Republic organised a meeting in Jiddah in April 1956 reacting to the formation of the Baghdad Pact, where they came to an agreement on 21<sup>st</sup> April. According to this, his country, Saudi Arabia and Yemen created their own defence treaty and established a collective military leadership aiming to unite the command of the military forces of the three countries.<sup>17</sup> After the negotiations King Sa'ūd gave weapons to Yemen to arm the dissident elements in Aden. Moreover, he transferred a great amount of money – 3 million dollars, according to some claims – officially for the modernisation of the Hudaydah harbour, but indeed to buy more weapons. The United Arab Republic sent military advisers for training the Yemeni Army.<sup>18</sup>

---

<sup>15</sup> Even if the agreement meant a big surprise for the British diplomats in the region, - due to the lack of reliable sources – they doubted its effectiveness and considered the claims of the press to be exaggerated. Their views were based on the reports coming from Hudaydah according to which the Russian mission made only a half success during the negotiations in Yemen. Also, they attached negligible importance to the Yemeni discussions of the two-member Czechoslovakian mission because they were not informed about a particular part of the Soviet–Yemeni treaty dealing with the delivery of the armaments. The report of the Soviet–Yemeni agreement caused more serious concerns in Washington. Undersecretary John Dulles concluded – regarding the growing intensity of the relations between the Soviet and Yemeni diplomats residing in Cairo and the fact that the weapon delivery from the Soviet Union to the countries of the Middle East is getting more and more intense – that the trading agreement of the 8<sup>th</sup> March can most probably be estimated as a sign of the possibility that the Yemenis will buy weapons from the Soviets. ALMADHAGI, A. N. K.: *Yemen and the United States. A Study of a Small Power and Super-state Relationship 1962-1994*. I.B. Tauris & Co. Ltd., London 1996. 22. BISSEL, Richard, E.: *Soviet Use of Proxies in the Third World: The Case of Yemen*, Soviet Studies, Vol. 30. No. 1. 1978. 90. INGRAMS, D. – INGRAMS, L. (ed.): *op.cit.* Vol. 12. 436.

<sup>16</sup> The trade agreement with Yemen was not an individual case because we have to see it as a manifestation of orientation change in the Russian trade in 1955/56. This is proved by the fact that total trade turnover of the Communist countries with the underdeveloped countries showed a rise by more than 70 per cent over the figures of 1953. The same tendency appeared in connection with the Middle East; the trade with the region grew more than double within two years. On the basis of these, the Soviets hoped for their growing prestige in the Arabic states and expected from the patronized countries to support the Soviet aims in their diplomacy. MACRO, E.: *op.cit.* 114. PAGE, S.: *op.cit.* 32.

<sup>17</sup> *Egypt, Saudi Arabia and Yemen in Military Pact. Unified Command Agreement Reached at Jeddah*, Times, April 23, 1956. *A Tripartite Arab Defence Treaty Between Egypt, Saudi Arabia and Yemen*, International Affairs (Moscow), 1956, VIII, 157-160.

<sup>18</sup> INGRAMS, H.: *The Yemen. Imams, Rulers & Revolutions*. Camelot Press Ltd, London, 1963. 92.

We have to estimate the weapons given by Saudi Arabia chiefly as moral support since the quality and quantity of the weapons did not meet the Yemeni demands. Another problem was the money for the modernisation of the Yemeni Army came from Saudi Arabia; the provided amount proved not to be enough. Yemen had to find new sources because Great Britain was successful in impeding the selling of weapons of the Western countries to Yemen by using its diplomatic and economic influence. Therefore, the procurement of modern weapons was realisable only from the Eastern Bloc. President Nāsir – becoming enthusiastic about the success of the previous Egyptian–Czechoslovakian weapon business – saw the solution of the problem in the expansion of relations with the socialist countries. It can be assumed that in May the visit of the Czechoslovakian mission in Yemen – where he certainly discussed about weapon selling apart from diplomatic and educational questions with the Crown Prince – could have happened owing to his intercession.<sup>19</sup>

It was likewise due to President Nāsir’s personal assistance that the Yemeni Crown Prince, al-Badr was invited to Moscow, which the latter accepted gladly. So he paid a visit not only in the Soviet Union, but in Eastern Germany and Czechoslovakia, too, between May and September. He signed a variety of agreements concerning the interstate relations – establishment of diplomatic relations, trade and payment agreements, friendship, economic and technical assistance treaties – and made arrangements about constructing factories and delivering large supply of weapons in return for deferred repayment over many years. He also agreed with the Soviet Government to exchange diplomatic representatives ‘*in the near future*’. Furthermore, Moscow agreed to extend an interest-free credit of approximately 32 dollars million for ten years. One half of this loan could be repaid in form of coffee and had to be turned to the construction of roads, factories and the modern port of Hudaydah, as the other half was a military aid, which had to be repaid in cash. During the sessions, Al-Badr also granted concessions to the Soviet Union for oil prospecting and for uranium extraction.<sup>20</sup>

The discussions in the socialist countries showed considerable perspectives for the development of Yemen. However, a small part of the signed pacts were realised, so the visits of the Crown Prince gave negligible practical results especially due to Imām Ahmad.<sup>21</sup>

---

<sup>19</sup> INGRAMS, D. – INGRAMS, L. (ed.): *op.cit.* Vol. 12. 461.

<sup>20</sup> INGRAMS, D. – INGRAMS, L. (ed.): *op.cit.* Vol. 12. 466-473. 477-479. MACRO, E.: *op.cit.* 115-116. PAGE, S.: *op.cit.* 33. *Yemen Prince in Moscow. Desire to Strengthen Mutual Ties*, Times, June 12, 1956. *Moscow and the Yemen*, Times, June 25, 1956. *Soviet Relations with Yemen*, Times, June 25, 1956.

<sup>21</sup> The Yemeni ruler was very disappointed, when he realised that his son signed treaties especially concerning on the delivery of factories and necessary goods for the modernisation of the country instead of the delivery of tanks and weapons. This must have been the reason why the Eastern German and Czechoslovakian commercial delegations failed in the negotiations for

### *The armament of the Yemeni army*

The rocket-threat to London, Paris and Tel Aviv enlarged exceptionally the Soviet prestige and popularity in the Arabic countries during the Suez Crisis of 1956. For them, it was of advantage that Great Britain participated in the conflict and sustained defeat, suffered a loss of prestige in the region. Nāsirist disturbances inspired by the Cairo Radio emerged not only in Aden, but in the other Persian Gulf Protectorates under British control.

The Soviets were prepared to turn this favourable situation to advantage. There were clashes of changing intensity along southern boundaries of Yemen between the troops of the Imām and those of the British and its allies during 1957. The reaction on the conflict generated a daily occurring vitriolic propaganda campaign for the condemnation the *'British aggression'* in Cairo, Sanaa and – to much lesser extent – Moscow from the beginning of the year. Recruiting centres were opened in Moscow, Cairo and Damascus, where they welcomed the volunteers, who wanted to fight for the Yemeni case.<sup>22</sup>

Although the report of a great number of volunteers failed, the Soviets began to deliver the military equipment according to the previous treaties. Allegedly, on 12<sup>th</sup> October 1956 a Russian ship carrying among others 20 anti-aircraft guns and sugar boarded and was packed out at night by the order of the Crown Prince near Salif.<sup>23</sup> At the end of November, the Soviet Smela ship discharged another 15 Czechoslovakian anti-aircraft guns, small arms, ammunition and other kinds of military equipment at the same place.<sup>24</sup> Soon rumours were afloat that there were fighters in the cargo, which were debarked too.<sup>25</sup>

---

building a cement factory. Moreover, the Czechoslovakians were not able to displace the Western Germans prospecting for oil, moreover, neither the glass and rubber factory established by the Eastern Germans nor the concessions given to the Soviets were mentioned. INGRAMS, D. – INGRAMS, L. (ed.): *op.cit.* Vol. 12. 474–475.

<sup>22</sup> Concerning Moscow it came to light soon that the recruitment of volunteers stuck on the level of moral support. There is no data about a Soviet citizen who arrived in Yemen to volunteer to fight for the Imām. PAGE, S.: *op.cit.* 37.

<sup>23</sup> INGRAMS, D. – INGRAMS, L. (ed.): *op.cit.* Vol. 12. 475.

<sup>24</sup> Although the weapons were mainly given to equip the army, rifles were distributed among the tribes along the border and the Imāmist forces living in the Aden Protectorate from the beginning. The Yemeni ruler demanded assurances from the receiver so that later they don't use these arms against Yemenis; every tribe that supported the Imām had to give a hostage for every ten rifles. O'BALLANCE, E.: *The War in the Yemen*. London, Faber and Faber Limited, 1971. 56. *Yemen Rifles for Aden Tribesmen. Attempt to Cause Disruption*, Times, December 31, 1957.

<sup>25</sup> From October 1956 there were some non-affirmed rumours according to which MIG fighters would arrive to Yemen, which would be run by Soviet pilots until the Yemeni pilots get military training. But the authenticity of these rumours was questioned by the fact that the fighters mentioned were of MIG-16 type, which the Soviets had never used. It was another critical problem that the airports of the country were inadequate for receiving and stationing modern airplanes. Therefore, the Imām ordered to make the necessary steps to develop and rebuild them, and after the innovations the Soviets delivered indeed 20 YAK fighters to Yemen.

The Egyptians sent advisers to establish training centres in Sanaa and Hudaydah, where they could give instructions the Yemeni regular forces how to use the newly delivered automatic weapons. The Imām sent a mission to Cairo in January 1957 to clarify the conditions of the additional armament of the Yemeni Army by Russian weapons with a delegation of eight people paid by the Soviets. According to the arranged treaty by this occasion a ship called Muiz with three cargoes of weapons on the board arrived from the direction of Suez and boarded likewise near Salif between 18<sup>th</sup> February 1957 and the beginning of April, which was followed by additional discharges during June and July. Thirty-five Soviet military instructors arrived with the same ship full of rockets, tanks and thousands of tons of ammunition.<sup>26</sup> Additional two cargoes arrived at the beginning of August; more infantry weapons, anti-aircraft guns, light and heavy field artilleries, SU- 100 self-propelled guns, T-34 tanks and armoured troop carriers and substantial amounts of ammunition were discharged.<sup>27</sup> The seventh supply arrived one week later with further Eastern European technicians to bring the new armaments in action.<sup>28</sup> In the last week of August eight shipments of military equipment arrived.<sup>29</sup> Together with this, the total value of the delivered goods

---

Later on a beginner Yemeni pilot tried to run one of them, but the plane crashed a few seconds after the take-off. The other planes stayed at the airports without being used. The planes delivered by ships later had not been used either. The packed planes were taken to stores and left there undone. INGRAMS, D. – INGRAMS, L. (ed.): *op.cit.* Vol. 12. 475–476, 487. O'BALLANCE, E.: *op.cit.* 56.

<sup>26</sup> It was a fortunate situation for the Soviets that the Imām considered the assistance of the Eastern Block less dangerous for his regime than the Egyptian aid. Seeing President Nāsir's growing popularity he was afraid that his country could be a vassal of Cairo in return for its aid. In the case of the Soviet technicians arriving in the country a connection between them and the Yemeni citizens seemed to be impossible for him because they were not Arabs and most of them did not speak the Arabic language and considering this, it seemed to be unlikely that these would act against the system of the country. WENNER, M. W.: *op.cit.* 185.

<sup>27</sup> INGRAMS, D. – INGRAMS, L. (ed.): *op.cit.* Vol. 13. 123.

<sup>28</sup> From January 1957 at least four socialist military trainers worked in Sanaa. Their number continuously increased; four Soviet officers and nine Czechoslovakian technicians of the Skoda Company trained ten officers of the Yemeni Army for using the new weapons in April according to the pieces of information the British had. In September there were altogether 57 Czechoslovakian experts and technicians and 58 Soviet officers with those ones who arrived to the country with the deliveries in the summer of 1957. *Another Shipment of Soviet Arms for Yemen*, Times, August 10, 1957. INGRAMS, D. – INGRAMS, L. (ed.): *op.cit.* Vol. 12. 81. 84. 114.

<sup>29</sup> Until the end of 1957 the Soviet Union delivered to Yemen about 30 T-34 tanks, 56 SU-100 self-propelled artilleries, at least 20 piston-engine YAK-11 and IL-10 aircrafts, 2 helicopters, at least 74 BTR-40 armoured personnel carrier, 106 37mm light anti-aircraft gun, at least 52 57mm anti-tank guns, 30 122mm and 73 766mm field artilleries, 10 rocket launchers, and several tons of ammunition, small arms, machine guns, landmines, rockets, flamethrowers in great quantities with mobile cranes as well as workshops, trailers, troop carrier lorries and vehicles of different types together with the last cargo. INGRAMS, D. – INGRAMS, L. (ed.): *op.cit.* Vol. 13. 127.

reached 5 million pounds (3 million dollars), which corresponded one third of the budget of approximately 10 million dollars.<sup>30</sup>

The instructors achieved a half success in training during their activity. They succeeded in teaching the Yemenis how to use the automatic weapons and anti-aircraft guns; although the punctuality left much to be desired in the latter case. The delivered tanks, fighters, artilleries, anti-tank guns and troop carriers proved to be in vain. On the one hand, the strategically lagged Yemeni army was incapable of bringing these armaments into action answering to the pace of takeover. On the other hand, it turned out soon that the mountainous area on the Yemeni frontier is not appropriate for the effective application of these weapons. Therefore, the Imām put the greater part of the delivered goods into stores, next to the weapons that they got from Germany before the World War II. He forbade handling these arms, because he was afraid that later on his relatives or some nationalist groups would make use of the better equipped and more effective army to overthrow him.<sup>31</sup>

After all, the problems concerning the usage of weapons did not affect the Soviet-Yemeni relations. Irrespective of the application or avoidance of the equipments, the Soviets succeeded to gain not only the approval of the leaders of the Yemeni army, but also the friendship of the Crown Prince due to the continuous delivery. The cooperation with Moscow and the socialist countries was not restricted on the one-sided military assistance. The rapidly expanding relations were shown by the fact that the Imām accepted the offer of the Czechoslovakian Government to train a number of Yemenis in engineering and medicine at Czechoslovakian universities for six month without charge. The trade continuously expanded between Yemen and the Soviet Union between 1957 and early 1958, several Eastern European technical missions visited the country, where a group of Soviet specialists worked on agricultural and mineral development schemes and more than hundred socialist experts worked in various fields.<sup>32</sup>

---

<sup>30</sup> King Sa'ūd gave the Americans – who were worried about the arms shipment – an answer to the question of how could Imām Ahmad allow himself such a great volume of purchase with minimal finances of his state: „*The Imām has enough money. He has been hoarding riyals – he is very miserly. We have given him \$ 3 million to build the Port of Hudaydah ... we must take into account the way they do things ...*” DRESCH, P.: *A History of Modern Yemen*. Cambridge University Press, Cambridge, 2000. 82.

<sup>31</sup> PAGE, S.: *op.cit.* 37-38.

<sup>32</sup> In January 1957 two Soviet doctors began their practices in Hudaydah. Two other Russian engineers examined the conditions of building a new harbour at Ras al-Khatib on the spot, to the north of Hudaydah, meanwhile nineteen of their Eastern German colleagues worked in Hudaydah, Bajil and Sanaa to construct a cement-factory, the public-lightning and the telephone-centre. After a year there were more than 140 experts of which more than 40 people – among others four Czechoslovakian doctors with their families, seven Eastern German experts from the Siemens Ltd. and six Yugoslavian pilots – came from Eastern Europe. Their full number grew over 180 by the end of the year. INGRAMS, D. - INGRAMS, L. (ed.): *op.cit.* Vol. 12. 176. 184. INGRAMS, D. - INGRAMS, L. (ed.): *op.cit.* Vol. 13. 79-81. 84.

### *Another Yemeni trip through Eastern Europe*

The continuous frontier incidents and the reports about large quantities of socialist armaments arriving to Yemen caused serious distress in Great Britain.<sup>33</sup> This is why they invited Prince al-Badr in September 1957 to London to discuss the settled situation fulfilling the offer of the Imām made one month earlier.<sup>34</sup> The Crown Prince met the invitation and negotiated with British authorities about the question in London between 10<sup>th</sup> and 21<sup>st</sup> November. But neither side moved from its previous statement and the session was a total failure for the Yemenis. The British not only refused the attempts of the Prince concerning Aden and the Protectorates, but they declared the establishment of a new military command in Aden and proposed many constitutional changes to drive back the Imām's influence.

Before the discussions in London Imām Ahmad ordered his son – if the assistance of the socialist countries proves to be not enough – to force concessions from the British to visit the Eastern European countries again and make more treaties with them. Therefore, al-Badr immediately made another trip through the Eastern Bloc after the failure in London and visited Rumania, Poland, Yugoslavia, the Soviet Union and the People's Republic of China between 9<sup>th</sup> December 1957 and 29<sup>th</sup> January 1958. His mission was successful; he managed to come to an agreement with Poland, Yugoslavia and Rumania about establishing diplomatic relations, exchanging of representatives within a fixed term and about commercial, scientific, economic and technician cooperation.<sup>35</sup> For the Soviets, the negotiation of the Yemeni delegation in China was more considerable. In spite of the fact that on 21<sup>st</sup> August 1956 Yemen formally recognised the communist China, and agreed on establishing diplomatic relations at ministerial level, this was not followed by further agreements. However, when the Crown Prince arrived in Peking he was nicely welcomed. This also was shown in the joint communiqué, where China unanimously assured its support about the aims of Yemen in connection with the retrieval of the territories occupied by the British. They signed friendship and economic treaties,

---

<sup>33</sup> Great Britain essentially was not worried about the armament deliveries from the socialist countries; they did not think that the Yemeni army armed by the socialist countries meant more dangerous strategic threat than before. They attached much more importance to its effects in the circle of the rulers of the Protectorate, and in the international propaganda.

<sup>34</sup> Presumably King Sa'ūd managed to convince Imām Ahmad to solve the conflict situation with Great Britain through negotiations. Like London the Saudi Arabian ruler was worried about the armaments-export to Yemen. Therefore, he offered material support to prevent that the Soviets gain influence in Arabia. He was willing to support al-Badr's claim for the throne and the claims of the Yemenis in connection with the Protectorate, if the country cuts back the relations with the Eastern Block and stabilizes its connections with the West. INGRAMS, D. – INGRAMS, L. (ed.): *op.cit.* Vol. 13. 194.

<sup>35</sup> INGRAMS, D. – INGRAMS, L. (ed.): *op.cit.* Vol. 13. 159. 164-172. 214-235.



as commercial, technician, scientific and cultural cooperation. Most important was the 10-year interest free loan of 70 million Swiss francs (about 16,380,000 dollars), where the Chinese ensured to finance the realisation of various light industries projects and the road construction between Ta'izz–Hudaydah–Sanaa. In addition to the material and technician assistance, this agreement still made possible for Yemeni technicians to be trained in China and for many Chinese experts and labourers to work in Yemen.<sup>36</sup>

The Chinese–Yemeni treaties extended the East–West rivalry in the Cold War, and were the roots of the Chinese–Soviet competition for Yemen, too.<sup>37</sup> The Crown Prince did not finish the negotiations in Peking, when the Soviets prepared an agreement for him by offering a loan of 25 million dollars (100 million rouble) for a 15-year period at a 2,5 per cent interest rate.<sup>38</sup> Parallel to this, they opened their embassy in Ta'izz, proposed 'unconditional assistance' on the fields of public health, irrigation, hygiene, education and public works during a five-year term. Moreover, the construction of the new harbour near Ras al-Khatib and of seven new airports was started in spring under their control.<sup>39</sup> Their relations with Yemen did not change after the country became member of the United Arab Republic; Moscow focused on the realisation of the admitted obligations.

The visit of the Yemeni delegation in Moscow in December 1959 got great publicity, where the Soviet government agreed to put one part of the loan of 20 million rouble assessed in 1956 to develop the agriculture – especially for growing cotton and cereals –, to build dams and to supply irrigation apparatuses for making the greater part of the Tihāmah plain adaptable for

---

<sup>36</sup> After a slow beginning, Chinese engineers and technicians arrived in huge numbers to Yemen from November 1958. Accordingly, the number of their staff increased to four hundred until the end of the year. *China Provides Loan for Yemen*, Times, 14 January, 1958. INGRAMS, D. – INGRAMS, L. (ed.): *op.cit.* Vol. 13. 184. 238-255. INGRAMS, D. – INGRAMS, L. (ed.): *op.cit.* Vol. 14. 66.

<sup>37</sup> There were many alternative reasons why China chose Yemen in the competition for the influence in the Middle East. Surely, cardinal viewpoint was the fact that Yemen was one of the most backward countries of the Middle East. This being the case they could compete with the Soviet contributions offering minimal aid-programmes which did not burden the Chinese economy. Ideologically the assistance of a 'reactionary theocratic' state which was in conflict with the imperialists was important, too. Namely this support made possible for them to begin refuting their reputation of being revolutionary extremists and to be more acceptable to the nationalist government of developing countries. It is also possible that they noticed the importance of the strategic location of Yemen because they could not only threaten the oil-supply routes, but it could be a perfect springboard for the penetration into East Africa in case they have a strong influence there. BISSEL, Richard E.: *op.cit.* 91. PAGE, S.: *op.cit.* 38-39.

<sup>38</sup> Later the Imām accepted only sixty per cent (15 million dollars = 60 million rouble) of the offered money for constructing routes, dams, and public health buildings, for harbour modernisation and for mineral deposits exploration. ATTAR, Mohamed Said el-: *Le Sous Développement Economique et Social de Yémen: Perspectives de la Révolution Yéménite*. Algiers, 1964. 215.

<sup>39</sup> INGRAMS, D. – INGRAMS, L. (ed.): *op.cit.* Vol. 13. 187.

farming.<sup>40</sup> This is why the Soviet economic assistance focused on financing agricultural and communication projects after 1958, which was repaid in form of Yemeni commodities and agricultural products. Although this programme was not of a large volume, the considerable part of the Yemeni export went to the Soviet Union in 1960 on account of repaying the loan within commercial framework. The number of Soviet and Chinese technicians working in Yemen radically rose within a short time; their complement was estimated „700 Chinese and 200 European communists” in the middle of 1960 and again to more than 1100 by the end of the year.<sup>41</sup>

The technical assistance made it possible for many Yemeni students to do medical, engineering, technological and agricultural studies in the Soviet Union, Eastern Europe, or China.<sup>42</sup> Furthermore, due to the cultural agreement with China Yemeni journalists visited China in 1958 and the Chinese shot a film in Yemen next year. A delegation led by the brother-in-law of Imām Ahmad visited the Chinese Muslim communities on the invitation of the Chinese Islamic Association in 1960, and an exhibition of Chinese goods that reached the most important Yemeni cities.<sup>43</sup>

### ***The weakening of the influence of the socialist countries***

There was a considerable development progress in Yemen due to the Chinese and the Soviets. However, their presence and their continuous

---

<sup>40</sup> Due to the low efficiency of agricultural production the inhabitants depended eminently on weather conditions. Because of the frequent drought it happened quite often that the majority of the population had to starve most of the year. This was the case for example in 1959, when the Soviet Union and the Americans delivered 10.000 tonnes wheat as an aid in the emerged catastrophe situation. Most probably this event was the cause of the redeployment of the credit-treaty signed previously to finance agricultural projects. INGRAMS, D. – INGRAMS, L. (ed.): *op.cit.* Vol. 14. 67, 81.

<sup>41</sup> The labour-intensive methods of the Chinese and their dislike for occupying local labours were the reasons for their presence in great numbers in the country. This caused disapproval from the beginning in leading circles, which was further augmented by the foreign behaviour of the Chinese from the Yemeni circumstances, like showing films, publishing periodicals, their Trade Union’s activity, travelling in the country without permission, or simply distributing rice among the starving population. The main problem of the suspicious ruler in connection with them was that they did not have any secret police which could keep an eye on them. Thence, on the one hand he asked for officers from Cairo to establish such a secret service, on the other hand he forbade the entering of further communists to the country. GULDESCU, S.: *Yemen: The War and the Haradh Conference*, Review of politics. 28, No. 3, (Jl 66) 321.; INGRAMS, D. – INGRAMS, L. (ed.): *op.cit.* Vol. 14. 75.; PAGE, S.: *op.cit.* 49.

<sup>42</sup> Due to the scholarships offered by the socialist countries the number of the Yemenis studying abroad doubled within three years. About 500 young people studied in other countries in 1958 and their number grew to 1020 until the school year of 1960/1961. 236 students took part in higher education or technician training in a socialist country, 76 of them in China, 50 in Eastern Germany, 40 in Czechoslovakia, 36 in the Soviet Union, 20 in Yugoslavia, 6 in Hungary, 4 in Rumania and 4 in Albania. ATTAR, Mohamed Said el-: *op.cit.* 96-97.

<sup>43</sup> PAGE, S.: *op.cit.* 49.

assistance did not grant the friendship of Yemen that started to appear in 1958. Imām Ahmad was very much worried about the presence of the socialist technicians in the country, whom he suspected of conspiring against him and his regime behind his back. His animosity grew more, when in 1958 President Nāsir practically forced the Yemeni ruler to decision namely that Yemen would get the additional support from his country on condition that the socialist presence and assistance was cut back.<sup>44</sup>

The presence of the socialist countries in Yemen was staggering when Imām Ahmad expressed his desire for a less „*positive*” and more „*neutral*” position in his foreign policy apart from the dispute in Aden. Their position worsened more when President Nāsir’s anti-communist comments were welcomed not only by the Yemeni citizens, unsatisfied with the abuses of the Soviet technicians and with the practices of the Chinese in their occupation, but it caused discredit towards them by their previous firm supporter, Prince al-Badr too.<sup>45</sup>

The Soviets had to face many problems concerning the realisation of some treaties signed earlier. It was a great disappointment for them that the Imām refused to repay the delivered weapons or to give concessions, which caused the gradual stopping of the military support from August 1957. It also embittered them that they did not succeed in accomplishing their main aim, namely to influence the population and the army. The ruler continuously discouraged the activity of the instructors of the Soviet military; their function was increasingly taken over by the Egyptians.<sup>46</sup>

---

<sup>44</sup> The communist support of the Iraqi regime after the revolution in July 1958 resulted in political tension between the United Arab Republic and the Soviet Union. Presumably this affected President Nāsir by his aim to limit the influence of the socialist countries in Yemen and to assure his position. It was a perfect occasion for him, when he learnt that some Soviet military installations had been built near Shaykh Sa’id on the Red Sea coast for ruling the Perim Island controlled by the British and for constructing a naval and submarine base near Ras al-Khatib. After this the Egyptian leader – alluding to the insecurity of trade in the Suez Canal – informed al-Badr that in that future his country would not support Imām Ahmad’s military provocations with Soviet equipment and trainers against Aden. *Russian’s Harbour Work for Yemen*. „*Gun Emplacements on Red Sea*, Times, April 3, 1958. *Construction of Naval Base*, Times, April 17, 1958. WENNER, M. W.: *op.cit.* 186.

<sup>45</sup> Prince al-Badr informed President Nāsir in March 1959 that some Yemeni citizens pelted Chinese workers with stone thanks to his anti-communist speeches. Parallel to this the relations aggravated between the socialist experts and the growingly disappointed Imām and his officials due to the hitches in the building process of the new harbour. INGRAMS, D. - INGRAMS, L. (ed.): *op.cit.* Vol. 14. 50. Page, S.: *op.cit.* 49.

<sup>46</sup> Rahmy’s opinion is that the socialist countries did not deliver more weapons to Yemen after August 1957. But his idea disagrees with the declaration of the Crown Prince on 2<sup>nd</sup> July 1958. According to this there was a „*continuous flow of arms from the USSR into Yemen*”. RAHMY, Ali Abdel Rahman: *The Egyptian Policy in the Arab World. Intervention in Yemen, 1962–1967*. University Press of America, Washington 1983. 80. ROUCEK, J. S.: *Yemen in Geopolitics*, Contemporary Review, 202 (1163), December 1962. 315.

Shortly after the beginning of the work it also turned out that the construction of the planned new harbour near Ras al-Khatib was impossible because of the quicksand. For a compensation they strengthened and enlarged the dam of the Hudaydah harbour, but they met some other problems when they begun the construction of the new route between the harbour and the city. The content of the '*unconditioned assistance*' was not mentioned anymore, except for the arrival of those Russian doctors who had a bad reputation in a short time among the population.<sup>47</sup>

It led to further problems that the establishment of the United Arab Republic and then the United Arabic States became another reason for further disturbances in the territory of Aden and the Protectorate. Many rulers of then Protectorate worried about the growing influence of the Arab nationalism and the strengthening of the military potential of the Imām. Therefore, they revived the plan of federation protected by the British when the British-Yemeni conciliation discussions in the Ethiopian Diredawa failed in July 1958 like the previous conference in London. Soon, an agreement came into being between the parties concerned due to the interdependence and the Federation of the Arab Emirates of the South was declared in February 1959.<sup>48</sup>

The formation of the South Arabian Federation led to a new situation in the foreign policy of Imām Ahmad. The British supported six sultanates and three sheikhdoms which closely encompassed North Yemen and the army of the union was as large as the Imām's troops. The Imām's position worsened more in the region, when the tribes of the so-called Free Yemen joined the Federation. Estimating the new danger appearing on the borders of his countries, Imām Ahmad practically managed to terminate the frontier incidents absolutely and decided to cut back slowly the Egyptian and socialist assistance that he considered rather irrelevant, meanwhile he opened in his foreign policy towards Aden.

His belief was affirmed by the internal chaos that ruled the country between April and August 1959 when he left for Italy to obtain medical care. During his absence al-Badr, appointed regent agreed with President Nāsir that the latter would send large numbers of Egyptian advisers and technicians to Yemen and introduced some 'progressive' reforms, which were previously carried out in the socialist countries.<sup>49</sup> This process caused the growing of the Egyptian

---

<sup>47</sup> Alike the Soviets the Czechoslovakian had to confront many disappointments. The Imām gave a concession for prospecting oil to an American Oil Company and at the same time he forbade the Czechoslovakian exploration team to continue their work on the Tihāmah plain. Later he was afraid of losing the loyalty of the army, therefore, he suspended the activity of the Czechoslovakian instructors, too. But it meant a more serious disappointment for them that the ruler denied paying – some 20 million dollars – for the weapons which were delivered in 1956. (INGRAMS, D. – INGRAMS, L. (ed.): *op.cit.* Vol. 13. 188.

<sup>48</sup> INGRAMS, H.: *op.cit.* 106. PAGE, S.: *op.cit.* 50. WENNER, M. W.: *op.cit.* 186.

<sup>49</sup> The Crown Prince as an appointed ruler set up a Representative Council of seven members and discharged many conservative officers including the commander-in-chief to modernise the

influence parallel to the weakening of the central authority. There were disturbances all over the country and the army became nearly disorganised by the time Ahmad came back home. Therefore, after his returning the Imām discharged the Egyptian advisers from their position, suspended all of those decrees of his son he considered radical and repressed the reform movements originating in the new decrees. To prevent the occurrence of the same events in the future he signed further treaties with Western powers and companies and later he rejected the aid offers of the Egyptian government.<sup>50</sup>

There were new attempts to the approach of the Yemeni–British interests in the summer of 1960, but the effort proved to be a failure like the previous ones. Another socialist aid streamed to the country in large quantities, but at the same time the Imām agreed with the Americans to build the Mukhā’-Ta’izz-Sanaa road, to establish the water-supply system of Ta’izz and the construction of a dam. At the beginning of 1961 the Yemeni ruler agreed with the Soviets about the realisation and financing of further plans and signed treaties with North Korea and Yugoslavia.<sup>51</sup>

The previous friendly relations between Yemen and Egypt had aggravated by 1961 because the cooperation attempts had failed.<sup>52</sup> Thus, when Syria withdrew from the United Arab Republic on 28<sup>th</sup> September, the Yemeni ruler composed a poem about his doubts and complaints concerning the Arab socialism of President Nāsir. The results were the announcement of the destruction of the United Arab States on 26<sup>th</sup> December, the termination of diplomatic relations, the mutual critics and charges in the press and the start of the planning and organising of the overthrow of the Imāmate-system.

---

army. Furthermore he dismissed some confidential helpers of his father who abused their power or did not do their work carelessly and appointed Egyptian officers and experts to replace them. As an unexpected consequence of the reforms there were soon disturbances in the circles of the army without leaders and the tribes, moreover, it was rumoured that the Crown Prince became the tool of Moscow and Cairo. *Yemen Purge on Scale of Revolution. Radio Tributes to Crown Prince*. Times, May 29, 1959.

<sup>50</sup> To counterbalance the socialist influence the Yemeni ruler signed a number of agreements among others with the West German Government and get into contact with the main opponent of the Russians, the United States, too. Although he rebuffed Washington’s application for establishing a mission in the middle of 1957, two years later he permitted them to establish the diplomatic representation of the International Cooperation Administration in Yemen and came to an agreement with the United States Overseas Investment Corporation as a sign of approach to the West. WENNER, M. W.: *op.cit.* 187.

<sup>51</sup> *The Middle East Journal*, XV. No. 1. (Winter 1961) 68. *The Middle East Journal*, XV. No. 2. (Spring 1961) 210.

<sup>52</sup> The development of the Egyptian–Yemeni relations was continuously blocked by Imām Ahmad’s distrust of President Nāsir. This situation worsened because of the activities of the Egyptian experts, who were popular among the inhabitants since the Imām’s absolute power was threatened by the Arab nationalism promising the introduction of democratic and nationalist reforms. The gap between their views was deepened by the increasing vitriolic propaganda-campaign against the absolutist power of the Yemeni ruler Cairo Radio after the official visit of Sir William Luce, Governor of Aden in February 1960.

This time the socialist countries counted as the main supporters of the United Arab Republic and the Imām considered their ideology to be dangerous for the monarchy. Presumably this led to his conclusion that it was necessary to cut back the relations with the socialist countries and to expel their experts from the country to avoid the incidental sabotages. He orientated himself towards the Western countries and accepted western aid offers to compensate the missing socialist and Egyptian supports.<sup>53</sup> Already this was shocking for the socialist states and they were much more surprised when the Yemeni ruler denied the payment for the finished works both of the Soviets and the Chinese and deported their experts from the country.<sup>54</sup> It was another disappointment for the Soviets that the country did not support the standpoint of the socialist countries on international forums for repaying the economic favours. Nevertheless, they did not show obvious signs of their disappointment neither in the political life, nor in the press. The relations of the socialist countries with Imām Ahmad remained apparently friendly until his death on 19<sup>th</sup> September 1962.<sup>55</sup> Khrushchev emphasised in his message of condolence to al-Badr that Ahmad „*had made a worthy contribution to the cause of consolidating the political and economic independence of the Yemen*”, and later the Soviet Government also congratulated in another message to al-Badr on his accession.<sup>56</sup> The Soviets did not express any initial evaluation or expectation to the declared intention of the ruler to modernize and democratise the Yemeni society. But owing to the Revolution of 26<sup>th</sup> September he did not get the opportunity to prove his sincerity.

As a consequence we can divide the relations of Yemen and the communist countries two phases. In the first period, the inter World War period the Soviets highly estimated Yemen on account of its fights against the British and its role

---

<sup>53</sup> For example the Imām turned to the US for support when in the Hudaydah fire in 1961 six hundred houses burnt down and three thousand people became homeless. In the same year he accepted the donation of four million dollars from the US to stabilise the adverse budget – in 1961 the import was \$16,836 million, while the export was only \$8,161 million – and additional six and three quarter millions in 1962. ATTAR, Mohamed Said el-: *op.cit.* 201. GULDESCU, S.: *op.cit.* 322.

<sup>54</sup> Saudi Arabia stopped supporting Yemen after the presence of the agents from the socialist countries, which caused adverse budget and the country became unable to pay. Therefore, it was a serious problem from the beginning of 1959 that the Yemenis were unable to fulfil their duties and to pay the salary of the experts, or the costs of the works. After finishing and opening the Sanaa– Hudaydah road Imām Ahmad said to the Chinese that he would not pay any Maria Theresa taller for it and they could bring it with them, if they wanted. The same happened with the Russians in June, when they finished the construction of the Hudaydah hospital and the new harbour named Ahmadi. DRESCH, P.: *op.cit.* 82. INGRAMS, D. – INGRAMS, L. (ed.): *op.cit.* Vol. 14. 66. O’BALLANCE, E.: *op.cit.* 56–57.

<sup>55</sup> The disappointment of the socialist countries appeared only in the drastic drop of the number of delivered machineries and equipment, which decreased the total trade turnover to one quarter. There are similar reasons for why the Russian did not begin another aid projects after accomplishing the port at Hudaydah. PAGE, S.: *op.cit.* 64–65.

<sup>56</sup> BIDWELL, R.: *The Two Yemens*. Westview Press, Boulder 1983. 126.

in the drawing back of the expansive Italian influence beside the economic elements. But the economic potential of the Soviet Union could not make possible to effectively taking advantages of the relations, so the contact broke mainly because of the changing of the international conditions due to the dynamic German and Italian rise in Europe. After all, the ten-year-long cooperation proved that the Soviet Union was able to dispense with the idea of socialist global revolution and the relations depended on the foreign policy and not on the internal system of the state.

Thereafter, it became only in the middle of the 1950s possible to build up diplomatic relations again due to the changes in the foreign policy of Moscow, the decolonisation and the appearance of the thought of the Arab Unity. This time the granted support to Yemen by the Soviet Union together with other socialist countries was adapted for the realisation of the nationalist aims of the Arabic state. Therefore, they became popular and honoured in the country, which were not diminished by the antipathy of the inhabitants against the communist ideology. This circumstance proved to be balanced until the time when the Yemeni ruler considered this practically one-sided assistance to be dangerous. The Yemeni's disinterest changed after the fall of the United Arab States and the activities of Cairo against the realm. This time the Imām decided to cut back radically the previous dynamic relation to save the monarchy.

**Ramachandra Byrappa**

***Social Capital, Fukuyama in the Henhouse, and other Dangers to the Family and Community***

After two decades of economic globalization, new attempts are made to reassess social structures and their evolution during this period. Although the central theme of the debate is social capital the aims and the final use of its conceptual frame work differ, without anyone of the detractors having a universally acceptable definition. One of the reason why there is not an attempt made to reach consensus on the definition of social capital as a viable concept is because there seems to be a tug-of-war between social theorists on the one side and neo-liberal political thinkers in the likes of Francis Fukuyama on the other side. I will for my part try to put a „*modest*” historical perspective on the matter.

**Preview: the real intensions of Francis Fukuyama and the neo-liberal school of thought.**

French philosophers and sociologists have tackled with the idea of defining the concept of social capital since the time of Jean-Jacques Rousseau. All the efforts since then have gone into the creation and a continuous renewal of the French Republic. In this sense the notion of social capital is closely embedded in republicanism and the democratic and other social institutions which together form it, the basic principle of „*human rights*” as the guiding force. In sociological terms these relations were borrowed from pre-existing institutions like the „*family*” and other forms of traditional „*communities*”. This is not forgetting the fact that republics, in whatever époque they came into existence, represented a degree of modernity in the face of their traditional counterparts because they were able to transcend some of the closed and restrictive aspects of the former.

Although the republic represented an improvement on institutions like the family, we should be careful not create an opposition between these two structures. The intermediate institutions (family, village, geographical community etc) standing between the individual and the republic all share the same basic characteristics, namely that of „*solidarity*”, rudimentary forms of „*social justice*” and, building and sharing a „*common destiny*”, specific to a particular community. In this perspective social capital as notion cannot be studied, understood and used for policy formation, in isolation with the concept of solidarity. At this point Francis Fukuyama breaks ranks; he reduces social capital to one of the „*factors*” that produces economic „*efficiency*”, output and outstanding GDP. On the surface of it there is nothing wrong with this but pushed deeper this logic reveals itself to be a fundamental danger to social capital and social justice in all its forms.



This attempt is nothing more than neo-liberalism reinventing itself and penetrating itself into one of the last bastions of defense against the rollercoaster effects of globalization and failures of neo-liberal policies all over the world: „*The issue, for most societies, is whether they are net losers or gainers from this process, that is, whether globalization breaks down traditional cultural communities without leaving anything positive in its wake, or rather, is an external shock that breaks apart dysfunctional traditionals and social groups and becomes the entering wedge for modernity*”.<sup>1</sup> Fukuyama would like to redefine social capital in such a way that it will no longer represent a hindrance to global capitalism in the form of trade unions, conservationists, and protest groups against corruption or ultra-mondialists trying to define alternative economic models. This shows the importance of the notion of „*Social Capital*” in contemporary debate on the need for „*social structures*” to adapt to „*economic changes*”, which are projected as „*indisputable*” path upon which everyone should tread.

Like in his analysis of Liberal democracy and its dialectical evolution in history, Francis Fukuyama uses the logic of a natural scientist, far from the logic used by some of us who always think that things cannot be so simple. Fukuyama begins by brushing off „*misconceptions*” about social capital and its definition: „*The norms that constitute social capital can range from a norm of reciprocity between two friends all the way up to complex and elaborately articulated doctrines like Christianity or Confucianism. They must be instantiated in an actual human relationship: the norm of reciprocity exists in potentia in my dealings with all people, but is actualised only in my dealings with my friends. By this definition, trust, networks, civil society, and the like, which have been associated with social capital, are all epiphenominal, arising as a result of social capital but not constituting social capital itself*”.<sup>2</sup> Those who think that social capital is a new reincarnation of things like tradition, morality, code of conduct and other ethical behavior are called to reason by Fukuyama. Max Weber could well turn in his subterranean endowment.

We know what is not, so let us turn to Francis Fukuyama for a „*scientific*” definition of social capital: „*Perhaps the reason that social capital seems less obviously a social good than physical or human capital is because it tends to produce more in the way of negative externalities than either of the other two forms. This is because group solidarity in human communities is often purchased at the price of hostility towards out-group members. There appears to be a natural human proclivity for dividing the world into friends and enemies that is the basis of all politics. It is thus very important when measuring social capital to consider its true utility net of its externalities.*

---

<sup>1</sup> Francis FUKUYAMA: *Social Capital and Civil Society*”, The Institute of Public Policy George Mason University October 1, 1999; Prepared for delivery at the IMF Conference on Second Generation Reforms, [www.imf.org/external/pubs/ft/seminar/1999/reforms/fukuyama.htm](http://www.imf.org/external/pubs/ft/seminar/1999/reforms/fukuyama.htm)

<sup>2</sup> FUKUYAMA: *Ibid.*, see section I: *What is social capital?*

*Another way of approaching this question is through the concept of the "radius of trust". All groups embodying social capital have a certain radius of trust, that is, the circle of people among whom cooperative norms are operative. If a group's social capital produces positive externalities, the radius of trust can be larger than the group itself. It is also possible for the radius of trust to be smaller than the membership of the group, as in large organizations that foster cooperative norms only among the group's leadership or permanent staff. A modern society may be thought of as a series of concentric and overlapping radii of trust. These can range from friends and cliques up through NGOs and religious groups."* This so called radius of trust was at the center of the village life and constituted the core rudimentary institution of a traditional community. So what is that which distinguishes it from industrial or post-industrial emanation of trust?

Although Fukuyama does not contest the existence of trust in traditional community he nonetheless sees a fundamental flaw in it: „...*traditional social groups are also afflicted with an absence of what Mark Granovetter calls "weak ties," that is, heterodox individuals at the periphery of the society's various social networks who are able to move between groups and thereby become bearers of new ideas and information. Traditional societies are often segmentary, that is, they are composed of a large number of identical, self-contained social units like villages or tribes. Modern societies, by contrast, consist of a large number of overlapping social groups that permit multiple memberships and identities. Traditional societies have fewer opportunities for weak ties among the segments that make it up, and therefore pass on information, innovation, and human resources less easily*”.<sup>3</sup> From this it is clear that Fukuyama treats the structures of traditional society as a kind of mafia grouping where the bonds of trust are very strong inside the formation but are often „*conflictual*” and „*coercive*” with the outside world. In fact he sees Chinese society, which uses Confucian ethics as the rule of the game, as structurally flawed because it produces corruption instead of the well awaited benefits from social capital. Fukuyama is conclusive of his propositions: „*In many Latin American societies, a narrow radius of trust produces a two-tier moral system, with good behavior reserved for family and personal friends, and a decidedly lower standard of behavior in the public sphere. This serves as a cultural foundation for corruption, which is often regarded as a legitimate way of looking after one's family*”.<sup>4</sup>

Fukuyama and his American contemporaries are evidently biased in their treatment of social capital by focusing only on the immaterial part of social capital. There are reasons for this: material aspect, or social infrastructure as some would say, does not fit either into the neo-liberal school of thinking or the

---

<sup>3</sup> FUKUYAMA: op.cit.

<sup>4</sup> FUKUYAMA: op.cit.

„*privatization of the welfare-state*” policies preached by the World Bank or the International Monetary Fund. It looks like the purpose of this reorientation is to place the ongoing debate on the role of the State on such a direction that past or present attempts on reducing the role the state will not be contested. Since those who oppose globalization are also those who want the State to actively „*regenerate*” the „*public sphere*” – one of the key aspects of social capital. The talk in these circles is not a reduction of the state but an increase in its proactiveness. So one of the aims of this current study should be to reintroduce the physical aspects of social capital into the debate.

Another trend, and the undercurrents of the actual debate, is to recast traditional institutions of social capital in a negative light. Fukuyama and his neo-liberal clones speak about families, villages and tribes as if these have an isolated existence, totally closed from the outside world, living in perpetual darkness. This is not the case. Pierre Bourdieu and Immanuel Wallerstein<sup>5</sup> have long conceptualized and explained the historic reality: the world, starting from around the 12<sup>th</sup> Century A. D. was a matrix of interconnected socio-economic systems. It is very easy for Francis Fukuyama, for the sake of theoretical convenience, to refer to historical or sociological evidence which does not enjoy any tangible empirical evidence. But this does not distance him from his intended purpose: traditions and cultural purposes all have, directly or indirectly, economic consequences. Thus whatever modifications we can implant in the traditional patterns of behavior, will ultimately modify the economic structure of society: transform „*socialistic*” behavior into „*commercial*” one. Some would argue that an outright replacement is attempted.

Another false assumption is that free market is something that came into existence in 20<sup>th</sup> Century North-Western hemisphere. There is an assertion that the rest of world is living in the dark age of „*non-market*” allocation of resources. I challenge Fukuyama to empirically prove his case. Free and fair competition has existed in the Asian continent for centuries and constitutes a corner stone of village economic life. As Wallerstein explains, these movements of exchange of goods and ideas spanned from the rims of the Black Sea area to the remote corners of Indonesia, goods transiting from market to market. But the forces controlling these markets worked within the boundaries of regulated patterns of social capital. Only the positive aspects of the market were allowed prevail. Any damaging side effects of the market, such as externalities, were thought to be unsustainable. If tradition in market place means less negative effects like „*waste*” and „*pollution*” then it has achieved its defined optimum. What „*modern*” markets do is to produce „*externalities*” without assuming their costs. This may produce market optimum in capital allocation but taken as whole it stands on sub-optimum level, since this outcome cannot be sustained.

---

<sup>5</sup> Immanuel WALLERSTEIN, *The Modern World System: Capitalist Agriculture and the Origins of the European World Economy in the Sixteenth Century*, Academic Press, New York 1974.

Continuous destruction non-renewable natural resources and abrupt modification of social patterns leads to a lowering of both in terms of „stocks”, which are not accounted for in economic indicators like GDP growth.

Fukuyama’s attack on traditional sources or generators of social capital is shrouded in mathematical formulas and a lot of tears shed on the state of civil society and liberal democracy, the decrease both which leads to an all powerful and over-burdening State. While the real purpose of his theoretical gesticulation is economic. It is a systematic attempt to rip apart the Republic and its intermediary constituents like the family and community.

### **Reappraisal: The state of the family and the community as generators of social capital.**

The Individual and the State are entities which enjoy political and legal status but the Family as an intermediary entity does not enjoy any political action or weight; it is treated as pseudo-legal entity defined according to the necessity of the day. This is mainly confined to its „reproductive” capacities and the State supports this function through nominal financial acquittals, and meager legal recognition. But the physical burden of the State and the Individual are all borne by this entity: it functions as an instrument of economic support, common denominator of public order and the primary social integrator of individuals. In times of political upheavals and economic crisis individuals fall back on the family structure for both physical and moral comfort, without any subsequent cost to the State. In times of prolonged military conflicts, order does exist although there is no State-structure to enforce it, thanks to role of the family. In this way whatever weakens the Family destabilizes the entire society. The Institute for Families in Society (University of South Carolina) sees the role of family as follows: „*Families are dynamic and interdependent units of society which take forms and functions according to society’s changing needs and the expressive and instrumental needs of the families’ members. (...) Whatever their structure, we believe that the primary function of families is to provide for the perpetuation and enhancement of culture and society by the nurturance, care, protection, and socialization of their members throughout life. Conversely, whatever the structure of the families within it, a primary responsibility of society is to provide the necessary supports to sustain them in fulfilling those functions*”.<sup>6</sup>

This vision is not always shared by the State. The relations between the State and the Family are both co-operative and conflictual. As a relatively newcomer the State sees itself as an opponent of the family in the struggle for „legitimacy” and the „control” of the individual. David J. Herring has written

---

<sup>6</sup> Institute for Families in Society: general statement on families, this institute is part of the University of South Carolina. <http://ifs.sc.edu/textversion/sof.asp> (date of retrieval 2007-01-15)

that the role of the family in democratic society has been incomplete. He advocates a richer discourse around six family functions: three functions supporting the power of the state and three functions which may serve to undermine the power of the state, while supporting the development and functioning of a pluralistic democratic society. Herring describes three positive functions of the family: producing democratic citizens, relieving the state of the burden of caring for dependent citizens, and diminishing the power of other intermediate associations that could challenge the state. He makes a strong case for the three subversive functions that check state power and promote a „*rhetoric of associational respect*,” including the family’s role in the creation and maintenance of a broad array of intermediate associations, the production of adults capable of forming strong intermediate associations, and the development of citizens with associational tolerance.<sup>7</sup>

Herring demonstrates the adaptive ability of the family by drawing on American slave narratives, studies of the Israeli kibbutz, and a review of the frontier families in the American west. Despite the family disruption these experiences caused, family ties remained resilient, demonstrating the strong human preference for family associations. Beginning with an historical investigation of African-American family structures, the researchers uncovered a wealth of descriptive ethnographic studies of extended black family life. The black elderly encompassed many roles that other races have in extended families, but were particularly bonded through the „*social, political and economic adversities experienced by black families throughout American history*”. Such roles included being „*family stabilizers*” who provided both physical and spiritual support for families. Medicinal folk-doctors, familial storytellers, family counselors and mediators could all be positions provided for by the black elders of a family. Likewise, child rearing was often shared with grandmothers, aunts and cousins.<sup>8</sup> For reasons of legitimacy and political pressure from social groups and trade unions the State decided to takeover the role of this extended family.

### **From social capital of „*bonds of blood*” towards „*institutionalized*” social capital**

To gain legitimacy and cut a compromise with the family structure of society, the modern State embarked upon two maneuvers: Firstly it decided to relieve the family of some of its burdens mentioned above. Reviewing the work

---

<sup>7</sup> David J. HERRING: *The Public Family: Exploring its Role in Democratic Society*, University of Pittsburgh Press, Pittsburgh 2003. See also informative review by Rosalie R. YOUNG (University of Maryland), [www.bsos.umd.edu/gvpt/lpbr/subpages/reviews/herring0206.htm](http://www.bsos.umd.edu/gvpt/lpbr/subpages/reviews/herring0206.htm) (date of retrieval 2007-01-15).

<sup>8</sup> Linda M. BURTON and Peggye DILWORTH-ANDERSON: *The Intergenerational Family Roles of Aged Black Americans*, *Marriage and Family Review* 3;4 16:1991. 311-330.

of Susan Pedersen on the welfare state, Christiane Eifert writes the following: „*Previous investigations into the origins of the welfare state have treated family policy rather sparingly. They have focused instead on the confrontation between the state and the working class as the central issue leading to construction of social policies, and, as a consequence, they have emphasized topics related to the condition of the labour market for male workers – social insurance, for example. Given this perspective, welfare programs directed at the family have been left unexamined; indeed, the whole issue of relations between the state and the family could not be analyzed. Pedersen therefore takes the economic, social, and political dependence of family members as the starting point for her reflections, arguing that this very dependence, together with normative models of the family, had a fundamental influence on all schemes for redistribution of wealth.*”<sup>9</sup>

Asserting to the compromises made towards the family unit, Christiane Eifert continues: „*In the years between the wars, family support programs were established in a number of European countries, either by the state or in industry. Such programs presupposed very broad social agreement that certain family structures ought to be supported and that "the family" ought to be protected by welfare policies.*”<sup>10</sup> This consensus, which dates from between the two wars, was reinforced in the 1960s and 1970s. In the 1960s because economically the state could afford its engagement, since the economies were running at full speed. Later in the 1970s, welfare structures were reinforced because of new realities after the „*oil shock*”.

The second maneuver, which supports the first, was the promise made to the materially deprived that a „*historic*” correction would be made. Namely the promise that revenue base of the poor would be stabilized and progressively incremented in order to attain a fairer redistribution of wealth. The policy adopted was a two-way process. The first approach was to increase revenue of the deprived by adopting economic policies that would create new jobs, and support incentives that would maintain the stock of existing jobs. The second, and more direct approach, was to have a strong public sector, which, by extension of public services, went to support the equilibrium of the job market. This move reinforced the union power, leading to better bargaining power by the unions; although this also meant prolonged periods industrial disputes. The end result was that the revenue base of the family, of the lower classes, was nominally protected. The cost of these measures was still considered affordable by the governing instances, rather than facing a social upheaval and a collapse of the social structure. Thus the stock of social capital, institutional and non-institutional, was capped from erosion.

---

<sup>9</sup> Christiane EIFERT: *Book Reviews*, The Journal of Modern History, Vol. 68, No. 1 (Mar., 1996), 181-183. See also: *Family, Dependence, and the Origins of the Welfare State: Britain and France, 1914-1945*. by Susan PEDERSEN, Cambridge University Press, 1993.

<sup>10</sup> EIFERT: op.cit.

This did not mean that the erosion of social capital was not taking place; it meant that cultural references were still those that were used a couple of decades before. The role of the family in society was continuously weakened but it was still playing the role attributed to it by the state. The lower classes, in particular, supported the state's legitimacy and did not question the announced benefits of the welfare state. So the „*Grande Illusion*” was in good health and walking straight. The welfare state was not constructed to protect the poor. It is a universal system, which in principle protects everyone. Soon we were to realize the welfare state was a middleclass intuition paid for mainly by the lower classes. Globalization swept away the long-held illusions for good or for worse.

Globalization and liberalization have always lurked around for sometime but kicked off in earnest in the early 1990s. From here onwards begins a process from which states all over the world, and especially in Europe, start to call into question their social engagements. Although there were ideological bases for this, as in the case of Thatcherism, in many cases two reasons were provided: the alarming increase in budget deficits, and the need to be competitive in global markets. Shrinivas Thahur from the University of Mumbai, India, simplifies the formula: „*Globalization is no bed of roses and requires the country's economic statesmanship to pursue a comprehensive reforms programme and set up appropriate administrative machinery to execute a series of economic tasks. The success of a country's globalization programme depends on how it takes suitable steps to improve the investment climate domestically and is also able to attract foreign capital*”.<sup>11</sup>

The reform of administrative structures meant the reassessment of budgetary priorities. It was argued that the main „*culprits*” causing run-away budget deficits were the welfare state in particular and the public sector in general. The state was portrayed as measly provider of public welfare, and this image of the state was regularly echoed by „*official publications*” and „*guidance*” reports by the World Bank and the International Monetary Fund. Britain and the United States of America who were the first to pass the laboratory test. With a spectacular rise in the federal deficit alarm bells started to ring. One notable publicist summarized the situation as follows: Gross interest on the debt, including interest on the Treasury debt in the Social Security and other trust-fund surpluses (which net interest subtracts), now claims over a third of on-budget revenue - something one associates with banana republics. As its share of spending has grown, it has become a force driving spending and deficits higher. That is, our deficits are feeding on themselves. Some economists argue that on-budget-deficit and gross-interest figures exaggerate the problem. But we must remember that Social Security's surplus is an obligation of the Treasury, which it must ultimately meet with

---

<sup>11</sup> Shrinivas THAHUR: *What is globalization?* published online by Global Envision. January, 2007. [www.globalenvision.org/library/8/1402](http://www.globalenvision.org/library/8/1402) (Date of retrieval 2007).

resources extracted from the private sector. As the GAO (General Audit Office) and others have warned, when Social Security eventually liquidates its surplus to pay benefits, the Treasury will have to pay that debt by taxing or borrowing from the public. The on-budget deficit measures the borrowing the Treasury does now; the real significance of the Social Security surplus (meaning a surplus of charges) is that it represents borrowing (or taxing) that the Treasury must do later.<sup>12</sup>

The question of social security and where next become a political trap. On one side the deterioration of public finances cannot be neglected any longer, because if continued it could mean the bankruptcy of the State. On the other hand how does one go about reforming (for some cutting back) the welfare state in all its avatars. One specialist on the question, called to give his opinion to a Congressional forum, said the follow: Social Security faces a long-term deficit. Restoring long-term financial balance to Social Security is therefore necessary, but it is not necessary to destroy the program in order to save it – especially since the Social Security deficit is not the primary explanation for the nation’s long-term budget imbalance. The tax cuts and particularly the projected increases in Medicare and Medicaid are much more important factors.<sup>13</sup>

This balanced declaration in the Congressional Forum partially sheds light on the quiz and quagmire of the welfare state. What was really happening at the time was a redistribution of wealth from the public (sector) to the private sector, and public budgets were being subjected to mounting pressures of resource crunch. The fact that pharmaceutical companies have high margins, and that they are not subject competition as in general market condition is one of the reasons why public deficits were higher than should be. But this fact should not cloud the fact that the social security system was supposed to be one of self-sufficiency. The main problem comes from the fact that it slowly became part of the general budget. In this way a false illusion was create unto which “bad management” led to government deficits, although in some cases this might be true. The true reason behind the near collapse of the system comes from the fact that both government and the social infra-structure became the instrument of the middle classes. The resulting „double detonation” of tax reductions and high social spending was the translation of the middle class aspiration of paying fewer taxes but at the same time enjoying the comfort provided by the State system.

Due to the size of the middle classes, and their growing political and economic weight, winning elections could be possible only by a convergence to the centre. In this way, were it the Right or the Left that won the elections, it

---

<sup>12</sup> John ATTARIAN: *No time for gimmicks - cutting the budget deficit by reducing entitlement programs*, National Review (biweekly), May 10, 1993, New York. [www.findarticles.com/p/articles/mi\\_m1282/is\\_n9\\_v45/ai\\_13794070](http://www.findarticles.com/p/articles/mi_m1282/is_n9_v45/ai_13794070) (Date of retrieval 2007-01-18)

<sup>13</sup> Peter R. ORSZAG (The Brookings Institution): *Budget Deficits, Social Security, and Younger Generations*, House Budget Committee Forum, September 13, 2004, Washington.



was always the middle classes that celebrate the victory. Social security was always beneficial to the middle classes but more and more it became a highway for their needs. This control of social security regime produced spectacular results, they could educate themselves, have high quality medical services and enjoy a very prolonged retirement, all at the expense of the state, and for sure on the expense of the lower classes and the younger generations. George Miller, a fellow of the Royal College of Physicians, after investigation and due consideration on the matter, writes the following: „*My feeling is that the rich may have shifted a little of their wealth to their not-so-wealthy relatives, but that in relative terms what the poor have gained through welfare is a drop in the ocean. This all looks very odd when we are told that of a total public expenditure of £126 billion in 1984-1985, social security and health accounted for more than £52 billion. The reason for the apparent contradiction is that most of it goes back to where it came from. Since 1960 virtually the whole working population has been subject to tax, either at source or at the point of expenditure. The Family Expenditure Survey has shown that in 1986, income-in-kind from the use of the National Health Service amounted to about £900 a year for each family in the bottom 20% of income, and £700 for those in the top 20%. Not much difference. For state education it went the other way: £850 per year for each family in the wealthy 20%, but only £370 for families in the bottom 20%*”.<sup>14</sup> And he continues with this disturbing with this disturbing statement: „*In the years between 1930 and 1932 the death rate in infants with unskilled fathers was 25% above the national average. In the period between 1988 and 1990 it was 51 % above the average. Nowhere can I find any assurance that the lowliest in our society are really being helped to catch up*”.<sup>15</sup>

After a recent study on a poor district of London, Madeleine Bunting, a panelist on the matter for Guardian newspaper had this comment to make: „*Instead of being the engine of social democracy once envisaged, it has proved to be an engine of resentful alienation from the state. So postwar "progress" may have served the middle classes well, materially and socially - they've still got their social networks, which they use for personal advancement, status and companionship - but it has served the working class much less well. Their brightest offspring are adopted and well rewarded, but the networks and self-respect of the communities from which they come have largely been destroyed*”.<sup>16</sup> One of the problems of the welfare state is that it is projected as a

---

<sup>14</sup> George MILLER (Fellow of the Royal College of Physicians): *Failure of the Welfare State*, Reprinted from Land & Liberty, 1994. [www.cooperativeindividualism.org/miller-george\\_failure-of-the-welfare-state.html](http://www.cooperativeindividualism.org/miller-george_failure-of-the-welfare-state.html) (Date of retrieval 2007-01-18).

<sup>15</sup> MILLER: op.cit.

<sup>16</sup> Madeleine BUNTING: *Ignored, angry and anxious: the world of the white working class*, The Guardian, Monday February 13, 2006, Britain. (The article is comment on a 12 year study conducted on the impacted of the welfare state on the local population of Tower Hamlets – East London. *The New East End: Kinship, Race and Conflict* by Geoff DENCH, Kate GAVRON and Michael YOUNG is published by Profile, 2006, (Geoff Dench is a professor of sociology at

universal system but is designed to benefit mainly the middle classes. It is crafted in such a way that the rules and regulations are difficult to understand for those who are not initiated. And by culturally over glorifying „work”, a moral hurdle is introduced to prohibit the lower classes from wholly benefiting from the welfare state. „*The evolution of the welfare state had turned it from a mutual aid society writ large into a complex, centralised and bureaucratic system, run by middle-class do-gooders, "those big-hearted ones who've got their own big houses and make these rules", as one interviewee put it. The system, it was felt, gave generously to those who put nothing into the pot, while making ordinary working people who did contribute feel like recipients of charity when drawing their entitlements.*”<sup>17</sup>

The same is echoed from other quarters: „*The working class as a whole has rarely benefited unconditionally from advances in state welfare. Even the NHS, arguably the most popular part of all state welfare provision, disproportionately benefits the middle and upper classes. But for great tracts of state welfare provision, class, race and gender divisions were deliberately exacerbated as a means of exercising social control and undermining more generalized class conflict*”.<sup>18</sup> Chris Jones (emeritus professor of social policy and social work at the University of Liverpool) continues, describing the difficulties faced by the lower-classes in attaining social cover: „*With colleagues from the University of Liverpool, I am interviewing a wide variety of users of state welfare. The very notion "user" has become problematic because so few are able to access any but the most minimal services from the state, despite acute need. We are continually regaled with accounts of ever more stringent eligibility criteria and humiliating processes which block access to state welfare. These realities, and the scandal of unclaimed benefits in this country, make so much of The New East End feel completely unreal. But what has further fuelled my deep unease with this study is that our research is revealing that in some of the poorest neighbourhoods the family is becoming ever more central to wellbeing as state welfare retreats*”.<sup>19</sup>

The same conclusions were attained by Dr.Houtman (Erasmus University, Department of Sociology, Faculty of Social Sciences): „*The welfare state is*

---

Middlesex University and a fellow at the Young Foundation. Kate Gavron is a fellow at the Young Foundation and a vice-chair of the Runnymede Trust.) London.) <http://society.guardian.co.uk/socialexclusion/comment/0,,1708369,00.html> .

<sup>17</sup> The Guardian (Newspaper Wednesday February 8, 2006): *Lost horizons*, this is an extract from - he New East End - Kinship, Race and Conflict, co-authored by Geoff DENCH, Kate GAVRON and Michael YOUNG, and published by Profile Books,2006, London. <http://society.guardian.co.uk/socialexclusion/story/0,,1704158,00.html> (Date of retrieval 2007-01-11). It has to be noted that Michael Young (Lord) was from the Conservative Party (U.K.) a key member of neo-liberal political clique, along with Lady Thatcher.

<sup>18</sup> Chris JONES (is emeritus professor of social policy and social work at the University of Liverpool): *New Myths of the East End*, The Socialist Review, April 2006. [www.socialistreview.org.uk/article.php?articlenumber=9709](http://www.socialistreview.org.uk/article.php?articlenumber=9709) (Date of retrieval 2007-01-11).

<sup>19</sup> JONES: op.cit.

often considered a key working-class interest. Focusing on solidarity with the unemployed, this article explains why the working class nevertheless fails to support the welfare state more strongly than other classes. Drawing on insights from political sociology, data collected among the employed Dutch population in 1997 are analyzed. As class theory predicts, the workers' economic position predisposes them to support economic redistribution and social rights. However, the workers' limited tolerance for nonconformity, stemming from their limited cultural capital, predisposes them to apply strict criteria of deservingness".<sup>20</sup> This means the room for deception is greater than one would think. What one realizes is that there is a structural diversion of wealth from the families of the lower classes to the upper echelons. This was done by firstly through the welfare „deductions” made to the salaried income of less well-off. Secondly, by keeping salaries of the lower section under pressure. And finally by privatizing public services and thus letting the prices of these services to rise freely.

Families in the lower strata depend sole on their labor for their income, unlike the middle classes who tend to diversify their revenue base. But the welfare state and system of social security in particular, funds itself from deductions made to salaried income. Thus the overall percentage of contribution is greater for the lower classes than for the rest of the society. But on the receiving side there is also a structural prejudice against the families from the lower classes. Apart from the complexities and cultural damnations faced by the claimants, described by Professor Chis Jones, they are unable to enjoy the pitfalls of their pensions because of the longevity gap. In the words of Professor John Ashton (NHS North West region director of public health-Britain): “The big inequality opening up is not just length of life, it is quality of life. A lot of working class people are living into their 70s but often with multiple conditions, compared with middle-class people who often get to their 80s before problems emerge”.<sup>21</sup> The 10 year gap, on average, is paid for by cumulative surpluses coming from the lower classes that die ten years earlier.<sup>22</sup> If, as is proposed by some European governments, the retirement age is hiked to 67 or 70 years, pension contribution by the poor would be nothing more than a pure extraction of additional taxes to „directly” support the middle-class „surplus longevity”. This goes to show how the welfare state, designed to be

---

<sup>20</sup> HOUTMAN D. (Erasmus University, Department of Sociology, Faculty of Social Sciences, Rotterdam, Holland): *The working class and the welfare state support for economic redistribution, tolerance for nonconformity, and the conditionality of solidarity with the unemployed*, published by The Netherlands journal of social sciences (Neth. j. soc. sci.) ISSN 0924-1477, 2000.

<sup>21</sup> Professor John ASHTON (NHS North West region director of public health): *What's the prognosis?* The Guardian, Wednesday September 7, 2005. <http://society.guardian.co.uk/societyguardian/story/0,,1563674,00.html>.

<sup>22</sup> Office of National Statistics (London): *Life expectancy at 65 reaches record level*, [www.statistics.gov.uk/cci/nugget.asp?id=168](http://www.statistics.gov.uk/cci/nugget.asp?id=168) (Date of retrieval 2007-01-19)

an institutional form of social capital to compensate for the loss of traditional form of social capital, is evolving towards a form of social „*neo-colonialism*”.

The situation in the United States was more direct, where the welfare state reached a new level. It was no longer a place for state solidarity for the deprived families. The Urban Institute (a think tank on social affairs in the USA) after reviewing the welfare reforms of 1990-2000 made the following statement: „*With the 1996 legislation, families with little or no income were no longer automatically entitled to welfare, and most states began to discourage welfare entry and require new beneficiaries to pursue paid work. States got incentives to encourage marriage and the formation of two-parent families and to reduce out-of-wedlock childbearing. The dramatic decline in the welfare caseload -- from 4.5 million families in 1996 to 2.1 million in 2002 -- was the most stunning outcome*”.<sup>23</sup> Statistics might have improved but maybe the same cannot be said of the plight of these families. By redirecting people towards family life, it seems that politicians have not heeded to the advice given to them by Francis Fukuyama: „*Policy makers also need to be aware that social capital, particularly when associated with groups that have a narrow radius of trust, can produce negative externalities and be detrimental to the larger society.*”<sup>24</sup> Maybe he is asserting that people might find comfort in other things than consumerism.

Second reason mentioned earlier, unto how social capital is destroyed structurally by economic imbalances, is by keeping salaries of the lower section under pressure. E. Ahmet Tonak (specialist on labor economics) after investigation, says the following: „*The main focus of this study is the role of the state in the distribution process vis-à-vis the working class in the United States during the period 1952-1980. This focus led me to formulate and then answer a question: what is the net impact of the distributive activities of the state on the wages of the working class as a whole and various segments within it? In order to deal with this question I proposed a concept, net-tax, which is taxes paid to the state minus benefits and income received from it. The empirical findings of the article concerning the net-tax paid by labor led me to call into question the economically beneficial role of the welfare state in relation to the wages of the working class*”.<sup>25</sup> Ahmet Tonak, here, is speaking about the changes that were bought to wage structure. More of the salary income was going to support the welfare state than was before, and that the situation for the employers was the reverse.

---

<sup>23</sup> The Urban Institute: *A Decade of Welfare Reform: How Are Low-Income Families Faring?* Posted to Web: August 30, 2006. [www.urban.org/publications/900993.html](http://www.urban.org/publications/900993.html) (Date of retrieval 2007-01-15).

<sup>24</sup> FUKUYAMA: op.cit.

<sup>25</sup> E. Ahmet TONAK: *The U.S. Welfare State and the Working Class, 1952-1980*, published by *Review of Radical Political Economics*, Vol. 19, No. 1, 47-72 (1987).

This is not the only reason, as Tom Lewis of Globalpolicy explains: U.S. corporations extracted huge profits from almost every corner of the world in the 1990s. But as the declining living conditions of U.S. workers show, these profits didn't trickle down to improve their lives. (...) Downsizing, union-busting, benefit reductions, demands for labor flexibility and forced productivity gains were strategies used by U.S. corporations not only in foreign countries but also here at home to drain more out of workers.<sup>26</sup> As mentioned earlier the state had tacitly assumed the role of protecting the interests of the workers without damaging those of the employers, by interposing itself as a mediator.

But the wave of neo-liberalism of the late 1980s and early 1990s meant that the state renounced this role, some would say that it was siding with the employers against the interests of the lower classes by legislative deconstruction. Consequently, the destruction of union power meant that institutional form of social capital was eroding, along with the revenues of the poor. According to Vernellia R. Randall (Professor of Law, University of Dayton): „From 1977 to 1999, the after-tax income of the richest 20 percent of American families increased by 43 percent, while that of the poorest 20 percent decreased 9 percent, allowing for inflation. The actual income of those living on the lowest salaries was even less than 30 years ago”.<sup>27</sup>

The state has foaled on one of its promise that there would be fair distribution of wealth, in exchange for legitimacy transferred to it. Serhat Salihoglu (writing for South-East Europe Review) sums up the situation well: „Based on the foregoing, we can say that the welfare state policies which were once built up so carefully are now being dismantled step-by-step. Turkey is going through a deep social crisis.<sup>28</sup> The privatization of the public sector, the opening up of public services to global competition, the collapse of public finances and the flexibility of the labor market have nullified welfare state policies. Savage global competition has proved to be a massive danger to trade union and social security rights in general. Furthermore, solutions to 'unemployment', which is a signifier of social depression, are being abandoned to the 'hidden hand' of the market”.<sup>29</sup>

---

<sup>26</sup> Tom LEWIS: *The Growing Gap Between Rich and Poor*, Socialist Worker, August 1, 2003. Published online by Globalpolicy.org/ [www.globalpolicy.org/soecon/inequal/2003/0801gap.htm](http://www.globalpolicy.org/soecon/inequal/2003/0801gap.htm) (Date of retrieval 2007-01-19).

<sup>27</sup> Vernellia R. RANDALL (Professor of Law, University of Dayton): *Widening Gap Between Rich and Poor and Deteriorating Situation of Worker's Economic and Social Rights*, <http://academic.udayton.edu/race/06hrights/georegions/northamerica/china03.htm> .

<sup>28</sup> The reader has to be alerted to the fact that Turkey suffered deep financial crisis both in the 1990s and 2002, after which both the IMF and the World Bank imposed strict long term budgetary reforms in exchange of short-term credit. This meant privatization of public services and the rollback of the welfare state, dating back to the times Kemal Atturk, the founding father of the Turiksh Republic.

<sup>29</sup> Serhat SALIHOGLU: *Welfare state policies in Turkey*, South-East Europe Review, April 2002, 21-26

Commenting on the long-awaited „*Tackling Health Inequalities: Status Report on the Programme for Action*” by the Ministry of Health (Britain-August 11th, 2005); and its findings that the life expectancy between the poor and the rich had increased by 10 years, Geoff Rayner, an Academic and former chair of the UK Public Health Association, had the following to say: „*What's so different about now, compared to when the Black Report came out, is that we live in a consumer society. There is no language of paternalism any more. The government has adopted the language of the market to sell public health policy as well as buying into a philosophy of the market. The state - as opposed to governments - needs to protect people, and we need a state structure for intervention that is agreed upon, one that doesn't change with a government or a new health minister*”.<sup>30</sup>

And finally, there has been a progressive migration of income from low-income families to the high end of the spectrum by the privatization of public services. This was done by privatization of public utilities and letting the prices of services provided by these utilities to rise, denting by a large margin the already reduced incomes of the poorer families. Let us limit our analysis to water which is of fundamental importance for human existence. Historically, water has been viewed as a public good, not a market commodity. Over the last 200 years, most water utilities have been publicly owned and managed. And, the vast majority of people around the world receive water and sanitation services from publicly owned and operated facilities.<sup>31</sup> But, as mentioned before, the neo-liberal coalition lead by the IMF and the World Bank pressured governments all over the world into privatization of public utilities under the banner of „*better management and efficiency*”: Privatization is on the rise. More than 8,500 state-owned enterprises (SOEs) in over 80 countries have been privatized in the past 12 years, 2,000 in countries that borrow from the World Bank.<sup>32</sup> Public Citizen (Watch dog and protest group based in Washington D.C.) came up with historic evidence to prove the neo-liberals wrong: „*The claim that the multinational water corporations will save government money by providing more efficient and cost-effective operation, maintenance and rehabilitation of water and sanitation services is also not borne out in practice. Instead, the cases presented below show increases in consumer water rates, public health crises, weak regulation, lack of investment*

---

<sup>30</sup> The Guardian (Daily): *What's the prognosis?* Wednesday September 7, 2005. <http://society.guardian.co.uk/societyguardian/story/0,,1563674,00.html> (Date of retrieval 2007-01-16).

<sup>31</sup> A special report by Public Citizen's Water for All program: *Water Privatization Fiascos: Broken Promises and Social Turmoil*. March 2003, Washington D.C., Public Citizen online publication, page. [www.citizen.org/documents/privatizationfiascos.pdf](http://www.citizen.org/documents/privatizationfiascos.pdf) (Date of retrieval 2007-01-20).

<sup>32</sup> World Bank: *Privatization: eight lessons of experience*, Outreach #3, Policy Views from the Country Economics Department, July 1992 – Washington DC. [www.worldbank.org/html/prddr/outreach/or3.htm](http://www.worldbank.org/html/prddr/outreach/or3.htm) (Date of retrieval 2007-01-20).

*in water infrastructure, jobs and trade unions threatened, pollution and other environmental catastrophes, secret deals and social turmoil”.*<sup>33</sup>

Britain, under the leadership Margaret Thatcher, was the first to privatize water companies, which operated as 10 regional monopolies. The evidence there is not one of economic efficiency but more theft and extraction: „*On average, prices rose by over 50% in the first 4 years. The first 9 years produced price increases of 46% in real terms (adjusted for inflation). The public was further outraged when information was released about director’s pay and the profits of the 10 water companies. The real value of the fees, salaries and bonuses paid to the director’s increased between 50% and 200% in most of the water companies. The profits of the 10 water companies rose 147% between 1990 and 1997. Profit margins in the UK are typically three or even four times as great as the margins of water companies in France, Spain, Sweden or Hungary*”.<sup>34</sup> Although Britain has a water industry watch dog – Ofwat (the Office of Water Services) apparently it was not „*efficient*” enough to regulate the price rises for customers.<sup>35</sup> In turn, as public body, the work of Ofwat is overseen by the British Parliament and the British Government. This shows how far the state is disengaging itself to the detriment of the poor and institutional social capital. *The Daily Mail* sums it up best. „*... (T)he water industry has become the biggest rip-off in Britain. Water bills, both to households and industry, have soared. And the directors and shareholders of Britain’s top ten water companies have been able to use their position as monopoly suppliers to pull off the greatest act of licensed robbery in our history. (July 11, 1994).*”<sup>36</sup> By stressing the words *licensed robbery* the news paper stresses the involvement of the state – the middle class state.

The family, as a concept of basic social organization, has also suffered from cultural libertarianism – a consequence of a perverse definition of liberal democracy. Reginald W Bibby, from the University of Lethbridge and one of Canada's foremost sociologists, argues that baby boomers (born between 1946 and 1965) have emphasized individualism, consumerism, and pluralism to the detriment of community life and the common good. Personal freedom (...) ranked above family life, friendship, religious involvement, career, etc.<sup>37</sup> In the United states for example, the proportion of married people, especially among younger age groups, has been declining for decades. According to Sam

---

<sup>33</sup> A special report by Public Citizen’s Water for All program: op.cit.

<sup>34</sup> Public Citizen, op.cit.

<sup>35</sup> Water price rises are regulated by Ofwat, which reviews charges every five years. During these reviews water companies submit their plans for the next five years and justify their proposed price increases. Ofwat then reviews these suggested prices and decides upon a water price rise that is acceptable to both customers and the water companies.

<sup>36</sup> Public Citizen, op.cit.

<sup>37</sup> Dr. Reginald W BIBBY: *The Boomer Factor: What Canada's Most Famous Generation is Leaving Behind*, Project Canada Books, Lethbridge, 2006. For divers books and comments by Dr.Bibby go to: <http://reginaldbibby.com/bookordering.html> (Date of retrieval 2007).

Roberts, between 1950 and 2000, the share of women 15-to-24 who were married plummeted to 16 percent, from 42 percent. Among 25-to-34-year-olds, the proportion dropped to 58 percent, from 82 percent.<sup>38</sup> Among the more than 117 million women over the age of 15, according to the marital status category in the Census Bureau's latest American Community Survey, 63 million are married. Of those, 3.1 million are legally separated and 2.4 million said their husbands were not living at home for one reason or another. That brings the number of American women actually living with a spouse to 57.5 million, compared with the 59.9 million who are single or whose husbands were not living at home when the survey was taken in 2005.<sup>39</sup>

As to people's intergenerational engagement, one of the basic tenets of social capital, the figures for the United States are very revealing: „A 1987 survey of nearly 1,460 adults who did not yet have children found 85 percent intended to have children. When the study group was revisited six years later, only 30 percent of respondents who said they desired children had one. Respondents who were childless six years later said they still wanted children”.<sup>40</sup> This dire picture turns even worse when we look at the statistics for responsibility of couples for their children. As Gordon Neal Diem (Assistant Professor of Political Science, North Carolina Central University) warns: „In many nations, and in many American states, the failure to procreate is grounds for divorce or annulment of the marriage and dissolution of the family. ... In state-enacted marital and divorce law, the economic obligations among family members insure that children and women are prevented from becoming the financial responsibility of the state. Again, the needs of the state define family and family obligations”.<sup>41</sup>

This dissolution of the family also has dramatic consequences on intergenerational solidarity. As explained earlier the welfare state is progressively being folded back. The situation is that in the absence of state solidarity, old people have turn to their families for help. But the traditional protective structures of the family no longer exist. Economically, as Sam Roberts explained one in two families can no longer be considered viable to provide intergenerational support. “This is yet another of the inexorable signs that there is no going back to a world where we can assume that marriage is

---

<sup>38</sup> Sam ROBERTS: *51% of Women Are Now Living Without Spouse*, article in the New York Times, January 16, 2007. [www.nytimes.com/2007/01/16/us/16census.html?pagewanted=2&ei=5094&en=47985bda8ea9f048&hp&ex=1169010000&partner=homepage](http://www.nytimes.com/2007/01/16/us/16census.html?pagewanted=2&ei=5094&en=47985bda8ea9f048&hp&ex=1169010000&partner=homepage) (Date of retrieval 2007-01-16).

<sup>39</sup> ROBERTS: op.cit.

<sup>40</sup> Marjorie CORTEZ (Deseret News staff writer): *Family structure changes as lives grow busier*, Deseret News, 01/29/1998. URL: <http://deseretnews.com/misc/growth/29side1.htm> (Date of retrieval 2007-01-15).

<sup>41</sup> Gordon Neal DIEM (Assistant Professor of Political Science, North Carolina Central University): *The Definition of "Family" in a Free Society, published by the Libertarian Nation Foundation*, <http://libertariannation.org/a/f43d1.html> (date of retrieval 2007-01-15).



*the main institution that organizes people's lives,*" said Prof. Stephanie Coontz, director of public education for the Council on Contemporary Families, a nonprofit research group. *„Most of these women will marry, or have married. But on average, Americans now spend half their adult lives outside marriage.”*<sup>42</sup> The family as a social pillar, and as an inter-generational support, is being slowly eliminated.

Dame Denise's (House of Lords, Britain) warning came in the annual report of the Commission for Social Care Inspection. *„It warned that 70% of local authorities are limiting home care services to people who are so frail they need help to get out of bed or cannot cook a hot meal for themselves. Those who face "moderate" difficulties such as mobility problems or depression due to isolation do not qualify for help, and have to rely on family and friends or pay for private care themselves. Councils forecast that by 2009, every authority will have tightened rules so that only those with severe needs qualify for state help.”*<sup>43</sup> This call was made to show not only the plight of the elderly but the burden faced by the families of these elderly.

But neo-liberal reformers do not heed to reality. Fukuyama for one thinks, by relegating family to ranks of social paganism, that new structures like civil society will do the trick: *„In the absence of civil society, the state often needs to step in to organize individuals who are incapable of organizing themselves. The result of excessive individualism is therefore not freedom, but rather the tyranny of what Tocqueville saw as a large and benevolent state that hovered over society and, like a father, saw to all of its needs. Low levels of social capital lead to a number of political dysfunctions, which have been extensively documented”*.<sup>44</sup> Fukuyama forgets that it was the liberals that declared individualism to being a liberating force, leading to breakdown of the family. Robert Putman pointed out that liberal spending programmes have all often served to support the individual at the cost of collective social capital. Putnam's arguments anticipate one of the applications of social capital theory, where policymakers justify reduced public spending on the basis that social capital is the crucial form of capital, and cannot be reinforced by financial support.<sup>45</sup> This explains why Fukuyama entered the debate on *„social capital”*.

The systematic attack on the *„family”* is not an isolated affair; this attack is also extended against the notion of *„community”* as we know it today. By proposing new replacements to the concept of community neo-liberalism and its mercenaries like Francis Fukuyama want to deal a final blow to the

---

<sup>42</sup> ROBERTS: op.cit.

<sup>43</sup> John CARVEL and Lucy WARD: *Social care system 'failing older people'*, The Guardian, Thursday January 11, 2007. [www.guardian.co.uk/uk\\_news/story/0,,1987315,00.html](http://www.guardian.co.uk/uk_news/story/0,,1987315,00.html) (Date of retrieval 2007-01-16).

<sup>44</sup> FUKUYAMA: op.cit.

<sup>45</sup> Robert D. PUTMAN: *The prosperous community: social capital and public life*. Published by American Prospect, 1993. 5.

remaining structures of community bonds. We have long known that liberal democracy, as a political ideology, is the other face of neo-liberalism and has the devastating effects on the community and its ability to control its political future. The practice of liberal democracy was to reinforce the national community by giving the instances of government true legitimacy. In reality it has become an exercise of „*selection of the governing elite*” without real incidence on people’s wishes or wellbeing.<sup>46</sup> Social capital was the cradle of democracies everywhere and overtime this has been eroded. Like in the case of the family true democracy is cornered by liberal economic policies- the material assets which upheld democracy no longer exist, so it cannot be exercised.

The stringency of (World Bank-IMF) Liberal democracy has thus turned democracy into an empty promise. The way this was done is as follows: Firstly by transforming the citizen and community member into a consumer. And secondly by progressively eliminating protest and contention, or the capacity of the citizen to call into question the economic and political agenda of the elite. In most cases economic ideology is standardized by the world economic instances like the World Bank, the International Monetary Fund and the World Trade Organization. Individual consumerism overrides common good. Annual GDP growth is favored instead of long-term human development and economic sustainability. „*Organization*” is preferred to community. Now let us examine these tendencies in detail.

The community distinguishes itself from the family by taking over those responsibilities which the family is unable to. If we look at social institutions like marriage, traditions varied from one geographic region to another, but in most cases the parents of the groom went to the neighboring villages to search for a bride. This was done to avoid genetic deficiencies and conflicts of social proximity. Whatever the immediate reason, the result was that families and villages were interconnected. This proves that isolation did not exist and it also proves that the interconnecting bonds were sufficiently strong enough to produce solidarity even across several villages – encompassing a whole region. Dr. Opler, Professor of Anthropology and Director of India Program at Cornell University, has gathered evidence to this account: „*A villager in India, besides being a member of a distinguishable local community and interacting with many of its other members, has important ties of a more extensive nature, and participates in practices and understandings and characteristics of wider areas. In discussions of the independence, viability and future of the Indian village it may be useful to keep the nature of these ties to the outside in mind and to consider their past history and the present trends in respect to them. ... (Taking as example a northern Indian village, the author continues) In the first place Senapur does*

---

<sup>46</sup> See Raymond ARON: *Démocratie et totalitarisme*, Gallimard, Paris 1965.

*not stand alone. It is one of a cluster of villages covering a seventy square mile area which have traditions of a common origin and descent*".<sup>47</sup>

These social bonds are further increased by economic rationality in areas like local infrastructure, such as the building of complex water systems to distribute water for irrigation purpose. The sharing of woods and commons for the rearing of domestic animals are all examples of strong social interaction and mutual dependence. The only person to be isolated, without the inflow of new ideas, seems to Francis Fukuyama. Maybe earning excessive royalties and grants from reputed international agencies give him the opportunity to enjoy such isolation, but a villager laboring his fields cannot afford it. He for one needs constant interaction for survival.

Traditional social capital has thus survived hundreds of years of political upheavals because it is deeply rooted in the idea of solidarity and social harmony exclusive of immediate economic gains and profits. As such, this form of social capital is a real GDP buster. After slowly wiping out the rain forests, converting the whole urban world into a hypermarket, and build-bash-build policies, neo-liberals do not know where the next GDP-explosion is going to come from. From the 1990s onwards, with the disappearance of the socialist bloc, it has dawned upon them that: after all their efforts solidarity still represents a big chunk of the socio-economic relations between individuals and communities, in comparison to the economy controlled by the „Market”. Furthermore, disregarding the daily consumptions, important investments like health and education are still community based, and not do not enter the world of commercial transactions.

Another mistrust of traditional social capital is that village life is self-sufficient and self-sustaining. One newspaper comes to the defense of small communities: „*The world is beginning to understand the importance of living close to nature. Global warming, depleting ozone layer, extinction of millions of plants and animal species, and ravages followed by the tsunami, the super cyclone, landslips, floods and droughts in different parts of the world have led people to seek comfort in things small and beautiful*”.<sup>48</sup> The Green Party of the United States of America came to similar conclusion when it decided on the following as its political platform: „*No economic system is sustainable unless it accommodates the ecosystems on which it depends. Our current system - based on the notion of perpetual economic expansion on a finite planet - is seriously flawed. We urgently need to apply human ingenuity to the goal of using far less*

---

<sup>47</sup> Morris E. OPLER: *The Extensions of an Indian Village*, The Journal of Asian Studies, Vol. 16, No. 1 (Nov., 1956), pp. 5-10. Dr. Opler is Professor of Anthropology and Director of India Program at Cornell University. He is the author of books and papers dealing with the culture of American Indian groups, Japan, and India.

<sup>48</sup> Sudhansu R. DAS: *Globalising the Indian village*, The Hindu Business Line (internet edition), Nov 30 2005. [www.thehindubusinessline.com/2005/11/30/stories/2005113000781100.htm](http://www.thehindubusinessline.com/2005/11/30/stories/2005113000781100.htm) (date of retrieval 2007-01-13).

*from nature to meet our needs, which is a different goal from exploiting nature and Third World people so that we can meet the invented and implanted false "needs" that advertisers continually push at us in a grow-or-die type of economy. We need to acquire the ability to distinguish between need and greed, in spite of what the media assure us we "need." We also need to restore a progressive tax structure, rather than continuing to move money toward the top echelons of society while squeezing everyone else".<sup>49</sup>*

Translating the wishes of the Green Party of the United States into reality means that goods and services are locally produced, exchanged and consumed. This leaves very little scope for outside market interferences, and its externalities such as pollution and biodegradation. But this economic structure represents a big obstacle for GDP growth. This „*non-growth*” appears namely at three levels: on the level of surplus capital formation, the economic exploitation of negative externalities and the loss of fiscal control by the State.

The OECD (Organization for Economic Cooperation and Development) gives this recipe to „*enhance*” growth and fiscal revenues. It says that the state should go after those activities which the market does not cover: „*The term "Non-Observed Economy" (NOE) refers to those economic activities which should be included in the GDP but which, for one reason or another, are not covered in the statistical surveys or administrative records from which the national accounts are constructed*”.<sup>50</sup> After enumerating extensively the ways in which the state should act, the report continues as follows: „*A third component is the production of goods for own use. This is usually perfectly legal and there is no reason for producers to conceal their activities. It may be omitted from the national accounts only because there are no observable transactions between sellers and purchasers since they are one and the same. In OECD countries, construction and maintenance of dwellings is probably the most important example of production for own use. In transition and developing countries growing ones own food is another important activity. Following the collapse of Communism in the early 1990s, small scale crop production became an essential survival strategy in most transition countries and may have accounted for up to half of total agricultural output in some countries*”.<sup>51</sup> If one understands this logic to its full scope, planting vegetables in your front garden for your consumption or pleasure is tantamount to „*anti-state*” activity and against progress, in GDP terms.

It was Dr. E. F. Schumacher who tried, in the 1960s and 1970s, to point to the danger of abstracts like GDP, which can have a devastating effect on social

---

<sup>49</sup> Green Party of the United States: Platform Preamble, 2004. [www.gp.org/platform/2004/economics.html](http://www.gp.org/platform/2004/economics.html) (Date of retrieval 2007-01-13)

<sup>50</sup> Derek BLADES and David ROBERTS: *Measuring the non-observed economy*, published by OECD Statistics Brief, November 002, Issue No. 5, page 4. [www.oecd.org/dataoecd/16/16/2389461.pdf](http://www.oecd.org/dataoecd/16/16/2389461.pdf) (Date of retrieval 2007-01-13).

<sup>51</sup> BLADES- ROBERTS: op.cit.

capital and community life: „All important insights are missed if we continue to think of development mainly in quantitative terms and in those vast abstractions – like GNP, investment, savings, etc. – which have their usefulness in the study of developed countries but have virtually no relevance to development problems as such. (Nor did they play the slightest part in the actual development of the rich countries!) ... The common criterion of success, namely the growth of GNP, is utterly misleading and, in fact, must of necessity lead to phenomena which can only be described as neocolonialism”.<sup>52</sup> Although Dr. Schumacher was making his arguments in the context of „North-South” divide, after 30 years since his statement the same could be said of the situation inside any country pursuing liberal economic policies: it is neo-colonialism inside one country. Since economic resources, both labor and natural, move only in one direction – upward.

So the project of the „Washington Consensus” and its mercenaries like Fukuyama is to bust and bankrupt the vehicles of solidarity and mutual dependence, and replace them with outright dependence on „rent collecting” systems. The entire debate on social capital from Coleman to Fukuyama is situated in the arid sphere of metaphorical and conceptual patchwork. Although this debated is very important in the conceptualization of „social capital” for the purpose of public debate, and in some aspect to observe the social patterns of human behavior. Disregarding the physical attributes or vehicles of social capital will bring about a distortion in its definition. Such a distortion cannot be accepted from a historical perspective because it means removing the main components of it. The question one has to ask is: Can Social Capital exist without its physical and structural attributes? The answer is no!

Historically cities, by the concentration of political and economic power that they represent, have become places where political debates and contestation takes place. For the celebrated American urbanist - Richard Sennett, the most important element of exchange in the city is talk. „Urban space is also the turf that people have fought for and in some way suffered for. It is meaningful because something happens there politically.”<sup>53</sup> Sennett focuses on the tension between the public and private realms in which we live, arguing that different types of behaviour and activity are appropriate in each. „He believes that the barrier between these different realms has been eroded, through capitalism and the secularization of society, and that this breakdown is so profound that public man has been left with no certain idea of his role in

---

<sup>52</sup> E.F.SCHUMACHER: *Small is Beautiful-A Study of Economics as if People Mattered*, published by Sphere Books Ltd (ABACUS edition), 1974, London 162.

<sup>53</sup> Bo GRÖNLUND: *The Civitas of Seeing and the Design of Cities - on the urbanism of Richard Sennett*, The text was written as an introduction to a seminar on Richard Sennett: 'Transformations of the concept of urbanity', at the Urban Design Department at the School of Architecture in Copenhagen in the spring of 1997. [http://hjem.get2net.dk/gronlund/Sennett\\_ny\\_tekst\\_97kort.html](http://hjem.get2net.dk/gronlund/Sennett_ny_tekst_97kort.html) (Date of retrieval 2007-01-11)

society.”<sup>54</sup> The notion of active citizen has been progressively replaced by the notion of active consumer, squeezing out democratic debate in the process.

D. Champlin for one argues that (...) „*privatization of goods such as public safety, education or community recreation may result in more spatially limited social capital, where individuals are less willing to cooperate for the common good. Shrinking the spatial dimensions of "community" to include only members of the same housing development or neighborhood may impose other costs to local governments that offset the expected savings from privatization*”.<sup>55</sup> Frederique Krupa Architect and Urban activist from the University of Arts – Philadelphia sees it as follows: „*Perhaps more important than the loss of social ideals is the loss of basic democratic rights. Beyond losing the "freedom of the city," in its anonymity and tolerance, the privatization of traditional public spaces such as streets in gated Los Angeles communities or the town center in the Mall of America severely limit free speech and assembly. Where could a revolution occur now that the privately-owned mall has become the substitute town center for most people? The Supreme Court upheld a decision in 1972 giving mall owners the right to limit access to their private property if someone or some activity was considered detrimental to consumption*”.<sup>56</sup> In this way protest in defense of community values is constricted to one’s living room, comfortable but not productive.

Different processes have combined in this dissolution – in particular, attempts to privatise and marketise public services have been combined with attempts to de-politicise the public realm. Shirley Kressel argues that „... *privatization of public space also represents a more fundamental elite agenda. Privatization of the public realm substitutes the private corporation for public institutions as the repository of trust, legitimacy, and communal identity in our society. By acts of custodianship and gift-giving, by naming socially-significant institutions with corporate names, by substituting company logos for official flags, the private sector subverts the idea of democracy and the public good .... The privatization of public space is part of a pattern which includes the privatization and corporate invasion of public schools, the proposed privatization of Social Security, the corporate takeover of health care, and other policies geared to define our lives and our society in terms of corporate needs and corporate power*”.<sup>57</sup> And she continues: „*When private agendas of stratification and control are imposed on those places, the very heart of*

---

<sup>54</sup> GRÖNLUND: op.cit.

<sup>55</sup> CHAMPLIN D.: *Social capital and the privatization of public goods*, International Journal of Social Economics, Volume 26, Number 10, 1999, 1302-1314(13), Published by Emerald Group Publishing Limited (Bradford, UK).

<sup>56</sup> Frederique KRUPA (University of Arts – Philadelphia): *The Privatization of Public Space*, MA thesis – Spring 1993.

<sup>57</sup> Shirley KRESSEL (is a landscape architect): *Privatizing the Public Realm*, published in New Democracy Newsletter, July-August 1998, Boston. [www.newdemocracyworld.org/space.htm](http://www.newdemocracyworld.org/space.htm) (Date of retrieval 2007-01-12).

*democratic principle is threatened. Democracy cannot survive when we have no place to gather where there is "no purchase necessary". Democracy cannot survive substituting property rights for civil rights. Democratic principle cannot survive subordinating citizenship to consumerism".<sup>58</sup>*

It seems that the local authorities not always take into consideration the aspiration of the local inhabitants let alone the calls of civic activists. Local Authorities often put on a positive „*spin*” to avoid alerting the general public. The city of Leicester recently explained the sale of public spaces to developers in the following: „*The city of Leicester is changing. The physical fabric of the city is evolving as new developments and city initiatives are realised. A major opportunity for the city of Leicester to re-define its public realm has been the redevelopment and expansion proposals of the Shires Shopping Centre. The New Shires is set to open in October 2008. The Council, in response to this redevelopment, has undertaken to embark upon a three-year public realm improvement programme which, combined with major retail and commercial investment, will regenerate and transform the appearance of the city centre*”.<sup>59</sup> Indeed! In truth what happens is that city centers are no longer free for all. Previously public spaces are turned into commercial strongholds, where only middle class citizens with money can entertain themselves. But this leaves out the poorer sections of the population. Hanging around public places was one way young people could meet and exchange ideas on all aspects of society. Brendan Gleeson (Griffith University, Brisbane-Australia) after extensive research came to this conclusion: „*Public spheres are where all citizens - irrespective of socioeconomic or cultural background - are welcome and where the rules and norms that are fundamental to democracy are cherished. Importantly, the public realm is a sort of "civic school" which newcomers (the young, migrants) and outsiders (such as gated communities) can experience and learn key democratic values, such as tolerance, equality of treatment and mutual obligation*”.<sup>60</sup> In short learn to become a democratic citizen.

Increasingly as young and neglected do not have access to public spheres, along with the helping hand of the state, they rightly feel excluded. Fukuyama and neo-liberal politicians should realize it is not expounded individualism, traditionalists or family centric individuals that are putting in danger people’s faith in democracy. Madeleine Bunting from the Guardian, commenting on spontaneous theatrical performances in public spaces, gives the following

---

<sup>58</sup> KRESSEL: op.cit.

<sup>59</sup> Leicester City Council: Public Realm Strategy – *The Big Picture* ( in this document Leicester City Council proposes to define its city center development strategy). [www.leicester.gov.uk/your-council--services/ep/business--the-economy/big-picture/streets-and-spaces/prs](http://www.leicester.gov.uk/your-council--services/ep/business--the-economy/big-picture/streets-and-spaces/prs) (Date of retrieval 2007-01-12).

<sup>60</sup> Brendan GLEESON (is Professor of Urban Management and Policy and Director of the Urban Research Program at the School for Environmental Planning at Griffith University, Brisbane.): *A city's health is dependent upon that of the public realm*, published by On Line Opinion. [www.onlineopinion.com.au/view.asp?article=3316](http://www.onlineopinion.com.au/view.asp?article=3316) (Date of retrieval 2007-01-12).

warning: „*Politicians bred on GDP and productivity statistics need to take notice of how the arts inspire collective experience in a way that our political languages no longer can. That means culture and its funding is no longer an add-on but central to any politics committed to the vitality of the public realm and how societies build collective purpose. In key areas such as identity, where emotions are raw and intense, culture of all kinds is a vital arena in which to explore hopes and defuse fears before the latter take violent or political form*”.<sup>61</sup> The riots in Paris, autumn 2005, show how civic education and the lack public domain can unleash destruction and communal violence. As these situations showed it was communities and strong sense of family bonds, along with the idea of common purpose that helped calm the situation. But Fukuyama disagrees: „*The vice of modern democracy is to promote excessive individualism, that is, a preoccupation with one's private life and family, and an unwillingness to engage in public affairs*”.<sup>62</sup>

Today's communities all over the world are political and economic dislocations. Socially and culturally communities in general have maintained their identity, but decisions concerning the overall running of these communities are taken somewhere else or the functioning is standardized to such a degree that it does not take into account the local specificities. This leads to discrepancy in the formation, and overall cohesion of the Republic. The new tendency is to push fiscal pressure to the lower levels and adjoining this pressure with that of the level of services provided at the local level without paying attention to the quality of services provided. The framework that is handed down is that of private enterprises. In the words of Francis Fukuyama: „*Virtually all economic activity, from running a laundry to building the latest generation microprocessor, is carried out not by individuals but by organizations that require a high degree of social cooperation. As economists argue, the ability to form organizations depends on institutions like property rights, contracts, and a system of commercial law*”.<sup>63</sup> Fukuyama's tendency to compare work place to that of other social organization lies at borders of naivety or extreme cynicism. Unfortunately, the logic of modern entrepreneurialism does not always fit well with that of social capital.

The purpose of the public and that of private sector differ considerably: „*Acting in the public interest requires consideration of natural, social, and economic systems. Natural systems provide the context and sustenance for*

---

<sup>61</sup> Madeleine BUNTING: *Culture, not politics, is now the heart of our public realm*, The Guardian, Tuesday October 3, 2006. [www.guardian.co.uk/Columnists/Column/0,,1886126,00.html](http://www.guardian.co.uk/Columnists/Column/0,,1886126,00.html) (Date of retrieval 2007-01-12).

<sup>62</sup> FUKUYAMA: op.cit.

<sup>63</sup> Francis FUKUYAMA: *Social Capital and the Global Economy: A Redrawn Map of the World*, Foreign Affairs, September/October 1995 issue. [www.foreignaffairs.org/19950901faessay5067/francis-fukuyama/social-capital-and-the-global-economy-a-redrawn-map-of-the-world.html](http://www.foreignaffairs.org/19950901faessay5067/francis-fukuyama/social-capital-and-the-global-economy-a-redrawn-map-of-the-world.html) (Date of retrieval 2006-09-05).



*social systems and, therefore, must be respected, nurtured, and sustained. Social systems provide the context and purpose of economic systems*".<sup>64</sup> In the past 20 years what the neo-liberal dogma has done is to turn the tables – according to this the purpose of the public realm is to support the private sector at the detriment of the community. The French daily – Le Tribune, reported that the French state spent €60 billion (4% of GDP) in financial support for private companies,<sup>65</sup> while public deficit for the year did not exceed 3.5%.<sup>66</sup> This is a strange interpretation of social capital. The State might argue that, to weaver the hardships caused by globalization, national companies need financial subsidies. But the reality and functioning of these same companies points other directions: „*As corporations grew and as absentee owners (shareholders) became the primary corporate stakeholders, the public interest dimension became subordinate to the goal of maximizing shareholder (owner) wealth. Ultimately, in most capitalist societies, not only did the corporations abdicate any pretext of acting in the broader public's interest, but also their responsibility to shareholders has been effectively outsourced ...*”.<sup>67</sup> While Fukuyama pleads for greater participation of individuals and bare more public burdens in the process, the private sector is left free to „*wheel and deal*” itself into „*casino-economics*”.

Tradition as a factor of communal interaction, and of social capital, is not in opposition with structures of the Republic and State. Geographical and social structures like „*Village*”, „*town*” and „*city*” are all words that define gatherings of human individuals and families into communities. They all form a kind of continuous interconnections, from the simplest rural settlement to the largest and most sophisticated urban complex of highly developed and intricately structured institutions. As such social capital which accompanies this structural evolution holds the entire edifice together by bonds of solidarity and common purpose. But the principle of solidarity acts as limit to the logic of neo-liberal economics and arbitrary capital accumulation. This has nothing to do with the positive aspects of market, which for centuries have acted within the limits of community ethics, and was considered part of the social capital-since it was not distorted as today. Traditions and community based way of life are facing a two-way battle. On the one side traditional communities are seen

---

<sup>64</sup> Darrell BROWN, Jesse DILLARD and R. Scott MARSHALL (all three from the University of Portland - School of Business Administration): *Triple Bottom Line: A business metaphor for a social construct*, presented on the occasion of a conference at the Universitat Autònoma de Barcelona, March 2006.

<sup>65</sup> Anne EVENO: *Les aides de l'Etat aux entreprises représentent 949 euros par habitant*, La Tribune.fr-Paris, 2007-01-25. [www.latribune.fr/info/Les-aides-de-l-Etat-aux-entreprises-representent-949-euros-par-habitant---ID31A567A485AF879CC125726D004297FA-\\$Db=Tribune/Articles.nsf](http://www.latribune.fr/info/Les-aides-de-l-Etat-aux-entreprises-representent-949-euros-par-habitant---ID31A567A485AF879CC125726D004297FA-$Db=Tribune/Articles.nsf) (Date of retrieval 2007-01-25).

<sup>66</sup> L'Expansion.com: *Le déficit public français atteindra 3,5%*, Paris - 2007-01-25. [www.lexpansion.com/art/15.211.62380.0.html](http://www.lexpansion.com/art/15.211.62380.0.html) (Date of retrieval) 2007-01-25.

<sup>67</sup> Darrell BROWN, Jesse DILLARD and R. Scott MARSHALL: op.cit.

as cell of economic underdevelopment, compared to the cob-web of economic interactions which is globalization. The other, on the political front, by the claiming that traditional communities refuse political integration by denying adapting to the institutional structures of modern government – which are as arbitrary as the modern market. The ensuing destruction of social capital both institutional and cultural is creating a new form of economic slavery and political disintegration. Unfortunately the lessons of history do not hinder the quest for GDP growth.

**Csilla Riga**

### ***Die armenische Frage im Mächtesystem des 19. Jahrhunderts***

Bis zur Mitte des 19. Jahrhunderts hatten die Armenier und die Türken nahezu 8 Jahrhunderte lang nebeneinander gelebt – wenn auch nicht in Harmonie, so doch in gegenseitiger Toleranz. Obwohl die Armenier im Auge der osmanisch-türkischen religiösen und politischen Hierarchie als zweitrangige Staatsbürger – als Ungläubige – galten, nahmen sie trotzdem einen anerkannten und relativ sicheren Platz in der osmanischen Gesellschaft ein. Diese relative Anerkennung lässt sich einerseits auf das „*Millet-System*“ zurückführen, nach dem die christlichen Untertanen in kirchlichen und nationalen Gemeinschaften organisiert waren, die von ihrer eigenen kirchlichen Hierarchie geleitet wurden.<sup>1</sup> Jedes „*Millet*“ unterstand einem vom Sultan bestätigten Patriarchen, der sich um die Einhaltung der für das „*Millet*“ verbindlichen Pflichten kümmern musste, besonders um die pünktliche Zahlung von Steuern. Als Gegenleistung sicherte der Sultan den „*Millets*“ freie Religionsausübung und die Verwaltung der geistigen Angelegenheiten sowie die Rechtsprechung in persönlichen Rahmen, z. B. bei Scheidung oder Eheschließung, zu. Diese scheinbare muslimische Toleranz ging nie so weit, die Christen als gleichrangig anzusehen, da es verschiedene Einschränkungen für die „*Rayas*“ galten. Im Osmanischen Reich durften die Christen keine Ämter bekleiden, konnten keine Soldaten werden, zahlten besondere Steuern und durften vor Gericht keine Zeugenaussagen machen. Erst ein paar Jahre später, vor dem ersten Weltkrieg, nach der Jungtürkenbewegung wurde es ihnen erlaubt, im osmanischen Heer zu dienen. Trotzdem haben die Armenier die verschiedenen Zweige der Wirtschaft für sich entdeckt, und sie beherrschten sogar zusammen mit den Griechen und den Juden das Finanzwesen und den Handel im Osmanischen Reich. Die Erfolge der Armenier auf diesen Gebieten – wobei sie bedeutende Vertreter auch in der Medizin, in der Architektur und im Kleingewerbe hatten – ließen sich auf ihre hohe Bildung zurückführen, da es im Reich relativ viele armenische Schulen und erheblich mehr armenische Schüler gab, als bei den Muslims. Hinzu kam, dass sich Tausende von armenischen Jugendlichen in die Schulen der amerikanischen und europäischen Missionare einschreiben ließen, und Hunderte von Jugendlichen aus der armenischen Mittelschicht in Europa studierten. Viele von diesen Jugendlichen - durchtränkt mit der Gesellschafts- und Politikphilosophie des zeitgenössischen Europa - kehrten in ihre Heimat

---

<sup>1</sup> LANG, David Marshall: *The Armenians. A people in exile*. London, Boston, Sydney 1981. 2.

zurück, um dort als Lehrer, Journalisten und Literaturkritiker tätig zu werden.<sup>2</sup> Dennoch mussten die zum neuen Selbstbewusstsein erwachten und in ihre Heimat zurückgekehrten Armenier in ihrer Heimat als zweitrangige Staatsbürger der zurückgebliebenen muslimischen Gesellschaft massive Frustrationen erleben. Die Erschütterung des zerbrechlichen Interessengleichgewichts zwischen den Armeniern und den Muslims ist in erster Linie dem Eindringen der europäischen Mächte in die Türkei, bzw. der allmählichen Schwächung des Osmanischen Reichs zu verdanken. Der allmähliche Verfall der inneren Struktur des Reiches wurde auch dadurch beschleunigt, dass die Osmanen nicht imstande waren, mit den sich entwickelnden westlichen Gesellschaften den Wettbewerb aufzunehmen; sie waren unfähig, ihr System zu modernisieren und zu reformieren.<sup>3</sup> Parallel zum Verfall des Osmanischen Reichs erstärkten sich im Kreise der unterdrückten nationalen Minderheiten die kulturellen und politischen Erneuerungsbestrebungen, die vom Winde der europäischen Romantik und der Revolte ernährt wurden. Die nationalen Befreiungskämpfe, die von Zeit zu Zeit auch von einigen europäischen Mächten unterstützt wurden, trugen im 19. Jahrhundert zum Verlust der meisten osmanischen Provinzen auf dem Balkan bei, und bildeten einen Aspekt der Orientfrage, nämlich: was mit dem verfallenden Osmanischen Reich geschehen sollte.<sup>4</sup> Der Wettbewerb der europäischen Mächte und die Ausbeutung des Osmanischen Reichs ihrerseits führte dazu, dass sie sich darum bemühten, das Reich zu bewahren, da es die Rolle eines schwachen Pufferstaates und eines lukrativen Marktes für sie spielte. Die Briten, die besonders befürchteten, durch die Auflösung des Osmanischen Reichs ihre Seeherrschaft zu verlieren, kamen zu dem Schluss, dass sich das Schicksal des Reiches durch die Beseitigung der Regierungsmissbräuche und die Einführung von grundlegenden administrativen Maßnahmen noch retten ließe. Die wachsende Zahl der osmanischen Liberalen war ebenfalls davon überzeugt, dass das Überleben des Reichs mit den Reformen stand und fiel. Diese Männer standen hinter zahlreichen Reformedikten, die in der sog. „*Tanzimat-Periode*“ zwischen 1839 und 1876 erlassen wurden.<sup>5</sup> Die „*Tanzimat-Periode*“ brachte trotz der

---

<sup>2</sup> Im 19. Jahrhundert bauten sich die Armenier zwei kulturelle Zentren aus, die zugleich auch zum politischen Zentrum des nationalen Erwachens wurden. Diese zwei Zentren waren Tiflis, die Hauptstadt des russischen Vizekönigtums und Konstantinopel, die Hauptstadt des Osmanischen Reichs. Ein Mann namens Hagop gründete das erste türkischsprachige Theater in Konstantinopel (1870) und die Armenier besaßen auch ein eigenes Opernhaus in der Stadt. Eriwan, die Hauptstadt des heutigen Armeniens, war derzeit eine unbedeutende Kleinstadt und blieb so bis zur Russischen Revolution von 1917. Ebd. 3.

<sup>3</sup> HOVANNISIAN, Richard G.: *The Armenian genocide in perspective*. New Brunswick, New Jersey 1986. 20.

<sup>4</sup> Ebd. 21.

<sup>5</sup> Als „*Tanzimat-Reformen*“ wird eine Periode der Reformen im Osmanischen Reich von 1838 bis 1876 bezeichnet. Sie ist eng mit dem Namen der Großwesire Mustafa Resid Pascha und

Ankündigungen praktisch keine Verbesserung im Leben der einfachen Menschen. Von den Untertanenvölkern waren es vielleicht die Armenier, die am wenigsten verlangten. Im Gegensatz zu den christlichen Völkern des Balkans lebten sie im ganzen Reich zerstreut, und bildeten in ihrem historischen Heimatland längst keine Mehrheit mehr. Deshalb dachten die armenischen Leiter nicht an Sezession oder Unabhängigkeit,<sup>6</sup> verlangten aber dafür, dass sie gegenüber dem Sultan loyal blieben, und auf jegliche separatistische Bestrebungen verzichteten, Schutz für ihr Volk und für ihr Eigentum gegenüber den korrupten Amtsträgern und den mit ihnen oft verbundenen Marodeurbanden. Nach der Ankündigung der Reformen hofften die Armenier, dass sich die Verwaltung ihres Volkes im Osmanischen Reich verbessern wird, jedoch kam es zu keiner wesentlichen Verbesserung in ihrer Situation. Wegen der Unzufriedenheit über die unzureichende Durchführung der zahlreichen Reformedikte der „*Tanzimat-Periode*“, der sich verschlechternden Lage der christlichen Bevölkerung im asiatischen Teil des Reiches und vor allem infolge der strengen türkischen Vergeltung gegen die revoltierenden christlichen Balkanvölker wurde 1876 starker Druck seitens der europäischen Mächte auf die Hohe Pforte ausgeübt. In dieser Situation ließ der Sultan Abdul Hamid II zur Unterminierung der in Konstantinopel einberufenen Konferenz der Großmächte eine liberale Verfassung verkünden, in der die Rechte aller christlichen Untertanen des Reichs garantiert wurden.<sup>7</sup> Wenn der Sultan die Verfassung ehrlich hätte durchführen wollen, wären die Nöte der Untertanenvölker, einschließlich der Armenier auch beseitigt worden. Jedoch ließ Abdul Hamid, bald nachdem er die europäischen Diplomaten abgefertigt hatte, die Verfassung und das Parlament, für das die Verfassung geschaffen wurde, suspendieren. Die Leiden der Armenier – statt sich zu verringern – nahmen vielfach zu. Der Raub, der Mord und der Menschenraub wurden alltägliche Praxis in einem Land, in dem das traditionelle feudale Verteidigungssystem bereits zusammengebrochen war.

---

später Ali Pascha und Fuad Pascha verknüpft ist. Die Maßnahmen wurden unter dem Namen „*Tanzimat -i Hayriye*“ (Heilsame Neuordnung) bekannt und fallen mit der Regierungszeit von Abdül Mecid und Abdül Aziz zusammen. Sie stellten die Nichtmuslime im Reich auf die gleiche Stufe wie die Muslime und führten ein neues Justizsystem ein, organisierten das Steuersystem neu und legten eine allgemeine Dienstpflicht in der Armee fest. Im Laufe der folgenden Jahrzehnte wurden auch die Steuerpachten abgeschafft. Die wichtigsten Reformedikte waren in diesem Zusammenhang das „*hatt-i sherif (imperialer Erlass) von Gülhane*“ (1839), das „*hatt-i hümayun*“ (1856), sowie die Verfassung von 1876, in denen schrittweise und mit Einschränkungen (1839 lauten diese „*im Rahmen der Scheriatgesetze*“) die Gleichheit und die Gleichbehandlung aller Untertanen unabhängig von ihrer Religion eingeführt wurde. DAVISON, Roderic H.: *Reform in the Ottoman Empire, 1856-1876*. Princeton 1963. 132.

<sup>6</sup> In dieser Periode strebten die Armenier nicht nach Unabhängigkeit, sondern nur nach Verwaltungsautonomie; bis zum Ersten Weltkrieg strebte niemand von ihnen – außer der kleinen und unbedeutenden Gruppe der Revolutionäre – nach Unabhängigkeit.

<sup>7</sup> ANDERSON, Matthew Smith: *The Eastern Question 1774-1923. A study in international relations*. London 1966. 193.

Die Angelegenheit Armeniens kam bis 1878 nicht in der internationalen Diplomatie auf. In den Jahrzehnten nach dem Russisch-Türkischen Krieg von 1768-1774 und nach dem Friedensvertrag von Kütschük-Kainardsche, in dem die Russen erreichten, sich um die orthodoxen Christen des Osmanischen Reichs kümmern zu dürfen, eroberten die Russen Gebiete südlich des Kaukasus und drangen bis nach Erserum vor. Beim Pariser Friedensvertrag von 1856, mit dem der Krimkrieg abgeschlossen wurde, wurde die osmanische Türkei das erste Mal von den Großmächten als Verhandlungspartner anerkannt. Artikel 9 des Vertrages garantierte für die Türkei die Klubmitgliedschaft, wodurch eine Verbesserung der Lage der christlichen Völker des Reichs zu erwarten war.<sup>8</sup> Damals dachten die europäischen Mächte nicht an die Armenier, sondern an die Balkanchristen, dennoch wurde im Vertrag kein Unterschied zwischen den Balkanvölkern und den Armeniern gemacht.<sup>9</sup>

Der Russisch-Türkische Krieg von 1877-1878 wurde ein Meilenstein in der weiteren Entwicklung der armenischen Frage.<sup>10</sup> Dieser Konflikt brach infolge der von den westlichen Politikern intensiv verurteilten Massaker von 1876 in Bulgarien aus. Die über den Balkan und den kaukasischen Front hindurchziehenden russischen Truppen bezwangen bald die osmanische Türkei, und dem Sultan wurde ein erniedrigender Friedensvertrag in San Stefano in der Nähe von Konstantinopel aufgezwungen. Im Sinne des Friedensvertrages musste die Türkei die Gebiete von Kars, Ardahan und Bajazid zugunsten von Russland abtreten.<sup>11</sup> Artikel 16 befasste sich mit der armenischen Frage, in dem

---

<sup>8</sup> WALKER, Christopher J.: *Armenia and Karabagh. The struggle for unity*. London 1991. 21.

<sup>9</sup> Ebd. 21.

<sup>10</sup> Der Russisch-Osmanische Krieg von 1877/78 gab nun die Gelegenheit, auch die armenischen Führer in Konstantinopel davon zu überzeugen, dass es an der Zeit sei sich gegen Unterdrückung zu wehren. Die Türken gerieten während des Krieges stark in Bedrängnis, und im Oktober 1877 forderte der Nationalrat der Armenier den Zaren dazu auf, die eroberten Gebiete nicht zurückzugeben, sondern mit den Provinzen am Ararat zu vereinen und unter russische Herrschaft zu stellen. Sie machten den Russen klar, dass dies nicht ihr sehnlichster Wunsch sei, sie aber ihre Herrschaft der türkischen vorziehen würden. Nachdem russische Truppen nach den ersten sechs Kriegsmonaten von Konstantinopel standen und große Teile Armeniens erobert hatten, bis nach Bitlis und Wan im Süden, Ersindschan im Westen und die Schwarzmeerküste bis Samsun, forderten die Russen Autonomie oder Unabhängigkeit für die Balkanstaaten, allerdings nicht für Armenien. KOUTCHARIAN, Gerayer: *Der Siedlungsraum der Armenier unter dem Einfluss der historisch-politischen Ereignisse seit dem Berliner Kongress 1878. Eine politisch-geographische Analyse und Dokumentation*. Abhandlungen des geographischen Instituts Anthropogeographie Bd. 43. Berlin 1989. 75.

<sup>11</sup> Der Vorfriedensvertrag selbst wurde am 3. März 1878 in San Stefano, unweit von Konstantinopel, unterzeichnet. Die wichtigsten Bestimmungen lauteten: Unabhängigkeit Serbiens, das territorial leicht, und Montenegros, das stärker vergrößert wurde; Unabhängigkeit Rumäniens, das Südbessarabien an Russland abtreten musste, dafür die Dobrudza bekam; Abtretung von Batumi, Kars Ardahan und Bajazid in Kleinasien an Russland. Die weitaus wichtigste Bestimmung war die Errichtung eines autonomen Fürstentums Bulgariens. Sein territorialer Umfang war die Erfüllung eines aberwitzigen panslawistischen Traums: Er reichte von der Donau im Norden, Mazedonien im Westen bis zur Ägäis im Süden. Das verbleibende türkische Gebiet auf dem Balkan (Um Adrianopel im Osten und Albanien/Epirus im Westen)

der türkischen Regierung vorgeschrieben wurde, „*unverzüglich Reformen und Verbesserungsmaßnahmen in den von Armeniern bewohnten Provinzen einzuführen und für ihre Sicherheit gegenüber den Kurden und den Tscherkessen zu bürgen*“.<sup>12</sup> Obwohl Armenien im Vorfriedensvertrag von San Stefano zum ersten Mal der Gegenstand des Völkerrechts wurde, wurde die Einführung der für die Armenier so wichtigen administrativen Autonomie im Vertrag nicht festgesetzt.<sup>13</sup> Die Regelungen des Präliminarfriedens stießen allerdings auf den Widerstand vor allem Englands, das darin seine eigenen Interessen und Einflusszone im mesopotamischen Tiefland gefährdet sah, bliebe Armenien in russischer Hand. Der Premierminister von Großbritannien, Lord Beaconsfield sagte im House of Lords, dass „*die europäischen Dominien durch den Frieden von San Stefano unter russische Verwaltung kamen, und das Schwarze Meer ebenso ein russischer Binnensee werden würde, wie das Kaspische Meer*“.<sup>14</sup> Nach der Meinung von Lord Salisbury bekam die russische Regierung durch den Frieden von San Stefano „*eine dominante Rolle am Schwarzen Meer; die Armenier gelangten unter den unmittelbaren Einfluss von Russland, während der europäische Handel von Trebizond bis Persien in eine ausgelieferte Situation geraten würde, und von der russischen Regierung durch die nachlässigen Schranken des russischen Handelssystems jederzeit aufgehalten werden könne*“.<sup>15</sup>

---

wurde dadurch zweigeteilt, nimmt man Saloniki und die Halbinsel Chalkidiki hinzu, sogar dreigeteilt. Abgesehen davon, dass sich Serbien durch dieses Großbulgarien in seinen territorialen Wünschen hintergangen fühlte und das in den Krieg mit eingetretene siegreiche Rumänien ein Gebiet hergeben musste, war die Schaffung eines „*großen kompakten slawischen Staates*“ eine eklatante Verletzung der Abmachung Russlands mit Österreich-Ungarn. Das Heranrücken Bulgariens, einer russischen Satellitenschöpfung, an die Ägäis musste darüber hinaus England auf den Plan rufen. BAUMGART, Winfried: *Europäisches Konzert und nationale Bewegung. Internationale Beziehungen 1830-1878*. IN: DUCHHARDT, Heinz (Hrsg.): *Handbuch der Geschichte der internationalen Beziehungen*, Bd. II. Paderborn 1999. 424-425.

<sup>12</sup> *Der Berliner Kongress 1878. Protokolle und Materialien. Schriften des Bundesarchivs*. Art 16. Vorfriedensvertrag von San Stefano vom 3. März 1878. Hrsg.: GEISS, Imanuel. Boppard am Rhein 1978. 19.

<sup>13</sup> Die Armenier reichten – durch den armenisch-apostolischen Patriarchen Nerses Varsapetyan – einen Antrag zum russischen Zaren ein, in dem sie ihre Wünsche verfassten. Sie enthielten einerseits die Einführung der Verwaltungsautonomie in den Provinzen Erserum, Wan, Diarbekir, Bitlis, Sivas und Elaz. Andererseits gehörten noch zu ihren Pflichten die Entwaffnung der türkischen Zivilbevölkerung, die Aufhebung der Privilegien der Kurden und die Ernennung eines armenischen Gouverneurs in den erwähnten Provinzen. KRIKORIAN, Mesrob K.: *Armenians in the service of the Ottoman Empire, 1860-1908*. Boston, Massachusetts, London 1978. 6.

<sup>14</sup> Ebd. 7.

<sup>15</sup> In einem Geheimvertrag am 30. Mai 1878 verpflichtete sich Russland, Bajazid und Alaschkert an die Türkei zurückzugeben und sein Staatsgebiet nicht mehr in westlicher Richtung zu erweitern. Gleichzeitig sicherte England am 4. Juni 1878 in einem weiteren Geheimabkommen der Türkei seine militärische Unterstützung für den Fall zu, dass Russland dennoch versuchen sollte, westarmenische Gebiete zu erobern, und versprach der Türkei sogar die Rückgewinnung von Kars, Ardahan, Bajazid und Batumi. Als Gegenleistung gab ihm die

Auf Anregung der europäischen Mächte, die gegen die Dominanz von Russland auf dem Balkan und in Konstantinopel waren, wurde der Kongress am 13. Juni 1878 in Berlin einberufen.<sup>16</sup> Mit dem auf die Regelung der Orientkrise einberufenen Berliner Kongress gelangte die armenische Frage öffentlich in den Schauplatz der internationalen Diplomatie, die zugleich die erste tiefe Enttäuschung für die Armenier bedeutete. Der Berliner Kongress widmete einen ganzen Artikel der armenischen Frage. Im Artikel 61 des Abschlussprotokolls des Kongresses „*verpflichtete sich die Hohe Pforte, ohne jeden Verzug, die Verbesserungen und Reformen in den von den Armeniern bewohnten Provinzen einzuführen, welche die lokalen Bedürfnisse erfordern, und ihnen Sicherheit gegen die Tscherkessen und Kurden zu gewährleisten. Sie wird von Zeit zu Zeit von den hierfür ergriffenen Maßregeln den Mächten Kenntnis geben, welche die Anwendung derselben überwachen werden.*“<sup>17</sup> Obwohl die osmanische Regierung verpflichtet war, die Großmächte über die Ausführung der Maßnahmen zu informieren und die europäischen Großmächte behielten sich das Recht für die Aufsicht der Einführung der Reformen vor, verbesserte doch nicht die Lage der Armenier. Die Interessengegensätze der Großmächte, die sich in erster Linie im englisch-russischen Konflikt zeigten, machten die geplanten Reformen schon im Zeitpunkt der Unterzeichnung des Vertrags unmöglich.<sup>18</sup> Die Großmächte waren auch nicht an den Reformen

---

Türkei das Recht zur Besetzung und Verwaltung Zyperns. Sultan Abdul Hamid II. verpflichtete sich ferner gegenüber England, die notwendigen Reformen durchzuführen, die eine gute Verwaltung und den Schutz seiner christlichen Untertanen in den zur Frage stehenden Gebieten sichern sollten. KOUTCHARIAN: 78.

<sup>16</sup> Der Berliner Kongress von 1878 war die Versammlung der Vertreter der ehemaligen europäischen Großmächte – Großbritannien, Russland, Österreich-Ungarn, Deutschland, Frankreich, Italien und Osmanisches Reich – unter der Leitung von Otto von Bismarck. Die Hauptbestimmungen der abschließenden Kongressakte waren folgende. 1. Das in San Stefano geschaffene Großbulgarien wurde dreigestellt: in das nördlich des Balkan-Gebirges gelegene eigentliche Bulgarien; die südlich davon befindliche autonome Provinz Ostrumelien; schließlich Rumelien (Mazedonien und Thrakien), das unter direkter türkischer Verwaltung blieb. 2. Serbien, Montenegro und Rumänien wurden als unabhängig anerkannt. (Rumänien erhielt die Dobrudza und gab dafür das südliche Bessarabien an Russland zurück.) 3. Österreich-Ungarn erhielt das recht zur Besetzung (nicht Annexion) von Bosnien und der Herzegowina und das Garnisonsrecht im strategisch wichtigen Sandschak von Novi Pazar. 4. Im östlichen Kleinasien bekam die Türkei Bajazid zurück, Russland behielt aber Batumi, Kars und Ardahan. 5. Griechenland wurde die Einverleibung des Epirus und Thessaliens in Aussicht gestellt; darüber sollte es sich mit der Türkei nach dem Kongress einigen, was erst im Jahre 1881 geschah. BAUMGART: 426-427.

<sup>17</sup> Die armenische Frage wurde ohnehin nur drei Mal, nämlich in der 12., 14., und 15. Sitzung des Berliner Kongresses behandelt. In der 14. Sitzung vom 7. Juli schlug Lord Salisbury eine Novellierung des Artikels 16 des Vorfriedensvertrages vor, die den Abzug der russischen Truppen beinhaltete. In der 15. Sitzung vom 8. Juli wurde die zwischen England und der Türkei abgesprochene Neufassung durch die Kongressteilnehmer einstimmig bestätigt, die den Artikel 61 des Berliner Vertrages enthält. DER KONGRESS. 311., 314., 321., Art 61. 405.

<sup>18</sup> MEDLICOTT, William Norton: *The Congress of Berlin and After. A Diplomatic History of the New Eastern Settlement 1878-1880.* London 1938. 170-177.



interessiert, sondern verfolgten ihre eigenen Interessen. So war England nur bemüht, jede Machterweiterung Russlands zu verhindern, und der deutsche Reichskanzler Otto von Bismarck hatte das Ziel, „*das orientalische Geschwür offenzuhalten und dadurch die Einigkeit der anderen Großmächte zu vereiteln und unseren eigenen Frieden zu sichern*“.<sup>19</sup> Die Türkei hatte Angst davor, sich mit Russland zu teilen; indessen wandte sich Russland vom armenischen Problem ab. Armenien war dabei nur Mittel zum Zweck, und es genügte den Großmächten, das zerfallene Osmanische Reich weiter zu schwächen und zu demütigen, ohne es vollkommen aufzulösen.

Eine armenische Delegation aus Konstantinopel war auch in Berlin, die versuchte, gewisse Garantien und fundamentale Rechte für die Armenier im Osmanischen Reich zu sichern.<sup>20</sup> Im Memorandum, das an jeden einzelnen Teilnehmer des Kongresses gerichtet wurde, stand der Wunsch, dass die armenischen Provinzen unter die Hoheit des durch die Hohe Pforte gewählten armenischen Generalgouverneurs gestellt werden sollten, dessen Sitz in Erzerum wäre. Der Gouverneur sollte die Exekutionsmacht in den Provinzen besitzen und seine Aufgaben wären weiterhin die Bewahrung der Ordnung und Sicherheit, die Einnahme der Steuern und die Ernennung der bürgerlichen Beamten. Er sollte für fünf Jahre gewählt werden und ohne Zustimmung der Großmächte dürfte ihn die Hohe Pforte nicht ablösen. In der Arbeit des Generalgouverneurs würde der Verwaltungsrat auch mitwirken. Das Rechtswesen sollte auch reformiert werden und die Armee sollte auf Gendarmerie und Miliz von je 4.000 Soldaten geteilt werden, die - mit dem Ausschluss der Tscherkessen und Kurden - aus Armeinern und Muslims bestehen würden. Die sollte unter die Hoheit des Kommandanten der Armee gehören, die der Gouverneur ernennen würde. Die finanzielle Arbeit der Regierung sollte der durch die erweiterte Wahlkommission gewählte Generalkonsul kontrollieren. Die Großmächte sollten für ein Jahr eine internationale Kommission entsenden, deren Aufgabe die Aufsicht der Durchführung dieses Abkommens wäre.<sup>21</sup> Trotz ihrer negativen Erfahrungen mit der Ablehnung der armenischen Vorschläge bei der Vorbereitung des Vertragstextes des Vorfriedensvertrages von San Stefano hielten die Armenier auch in Berlin weiterhin in ihrer Forderung nach Verwaltungsautonomie fest und gerieten damit im offenen Gegensatz zur osmanischen Regierung. Die Verwaltungsautonomie sollte in einem wie folgt definierten Territorium verwirklicht werden: die Provinzen Erzerum und Wan, der Norden der Provinz

---

<sup>19</sup> BAUMGART: 423.

<sup>20</sup> Die armenische Delegation vertraten Meguerditch Chrimjan, - ehemaliger Patriarch und Erzbischof des Bezirks Besiktas in Konstantinopel – Erzbischof Khoren Nay Bey und zwei Laien des Nationalrats der Armenier Minas Tscheran und Stephan Papasian. TERNON, Yves: *The Armenians. History of a Genocide*. (Translated from the French by Rouben C. Cholakian) Dalmar, New York 1981. 50.

<sup>21</sup> Ebd. 50-51.

Diarbekir, d. h. der östliche Teil des Sandschaks von Charberd, der Sandschak von Ergani sowie der Nordteil des Sandschaks von Sserd, außerdem der Schwarzmeerhafen Risa zwischen Trapezunt und Batumi.<sup>22</sup> Doch die armenische Delegation wurde während des Berliner Kongresses nicht einmal angehört. Der deutsche Kanzler, der den Kongress als „*ehrlicher Makler*“ zu leiten angeboten hatte, war zwar bereit, das Anliegen der armenischen Delegation auf die Tagesordnung zu setzen, lehnte aber eine Zusammenkunft mit den Armeniern ab.<sup>23</sup> Die Türkei versuchte mit Unterstützung Englands, die Erörterung der armenischen Frage gänzlich zu verhindern. Nur die Unterstützung Russlands und Frankreichs gelangte dann die armenische Frage überhaupt noch auf die Tagesordnung des Kongresses.

Die armenischen Delegierten waren tief enttäuscht in den Ergebnissen des Berliner Kongresses, der für ihre Völker nichts brachte. Mit dem Artikel 61 des Berliner Vertrages verloren sie das noch, was sie früher im Vorfriedensvertrag von San Stefano gewonnen hatten. Sie mussten sich bewusst werden, dass es in der Diplomatie keinen Platz für Religion und Mitleid gab; und in der Politik gewinnen immer der Eigennutz und die Kraft. Von den armenischen Delegierten Chrimjan, der einst anglophil eingestellte Kirchenführer, verglich nach seiner Rückkehr nach Konstantinopel in seiner berühmten Rede in der Kathedrale von Skutari die „*eisernen Löffel*“ der Balkanvölker mit den „*Papierlöffeln*“ der Armenier.<sup>24</sup> Mit dieser Metapher führte er die Erfolglosigkeit der Armenier bei den Verhandlungen auf den fehlenden nationalen Kampf zurück und spielte auf die Notwendigkeit eines bewaffneten Befreiungskampfes an, wie ihn die Balkanvölker geführt hatten. Später gab Lloyd Georg, der britische Premierminister, auch zu, dass Großbritannien daran schuld war, die Armenier schutzlos gelassen zu haben. 1938 schrieb er: „*Mit dem Berliner Vertrag, der im vollen Maße auf unseren drohenden Druck zustandekam und als Frieden bringender, großer britische Sieg ausgerufen war, wurde Armenien auf dem von uns gestellten Altar aufgeopfert*“.<sup>25</sup>

---

<sup>22</sup> KOUTCHARIAN: 79-80.

<sup>23</sup> GEISS: 90.

<sup>24</sup> KRİKORIAN: 8.

<sup>25</sup> Der Friedensnobelpreisträger Friedtjof Nansen – der Oberkommissar des Völkerbundes für Flüchtlingsfragen – kritisierte den Artikel 61 des Berliner Vertrages 1928 mit diesen Worten: „*Für die Armenier im türkischen Reich war das alles schlimmer als nichts. Es wog sie in falschen Hoffnungen und verschlimmerte ihre wirkliche Lage. Die traurige Wahrheit ist die, dass sie weit besser gefahren wären, wenn sich die europäischen Völker und ihre Regierungen und Diplomaten ihrer Sache niemals angenommen hätten. Dadurch, dass die europäischen Mächte ihrer Sympathie für die Armenier bekundeten und in Vorstellungen und Noten bessere Behandlung für die Armenier forderten, ohne auch nur einziges Mal ernstlich durchzudringen, erreichten sie nur eins: sie machten die Türken wild und bewiesen ihnen zugleich Mangel an ernstem Willen. Die Türken konnten ungestört blutige Rache an ihrem armenischen Untertanen nehmen, um deretwillen man so unwillkommener Kritik ausgesetzt war und so demütigende Versprechungen abzugeben sich gezwungen sah. – das ist alles, was die Staatsmänner und Diplomaten Europas für das armenische Volk geleistet haben*“. NANSEN, Friedtjof: *Betrogenes*

Der Berliner Kongress erhob die armenische Frage auf die Ebene der internationalen Diplomatie, aber dieses Ergebnis brachte keinen Vorteil für die Armenier, ganz im Gegenteil, es diente eher als Vorwand für das Misstrauen und für die sultanische Unterdrückung. Viele Armenier betrachteten gutgläubig den Artikel 61 des Berliner Vertrags als Schutz bietenden Talisman gegen die Missbräuche der osmanischen Regierung. All diese lösten unabsehbare Folgen von Missverständnissen und Hass aus. Die im Berliner Vertrag für Westarmenien vorgesehenen Reformen konnten nur durchgesetzt werden, falls alle sechs Großmächte eine annähernd einmütige Position in dieser Frage einnahmen. Das konzentrierte Vorgehen der Mächte zerbrach jedoch bereits in Mai 1883, als Bismarck erklärte, der ständige Druck auf den Sultan erniedrige diesen in den Augen seiner Untertanen und schwäche ihn gegenüber seinen Feinden; er lehnte es daher ab, Abdul Hamid weiter mit der armenischen Frage zu bedrängen.<sup>26</sup> Doch auch die Engländer nutzten nicht alle juristischen Möglichkeiten, die ihnen z. B. durch bilaterale Abkommen wie der Zypern-Konvention zu Gebot gestanden hätten. Auf dem Höhepunkt der Armenier-Pogrome, 1895, hatten Österreich, Deutschland und Italien endgültig das Interesse am Schicksal des armenischen Volkes verloren. Die russische Außenpolitik lag in den Händen von Prinz Lobanow, einem Reaktionär, der fürchtete, dass irgendwelche „Sonderrechte“ in Westarmenien den armenischen Untertanen Russlands als Beispiel dienen könnten bzw. den Ausgangspunkt für ein unabhängiges Königreich darstellten, dem sich dann womöglich auch der russisch beherrschte Restteil Armeniens hätte anschließen wollen. Frankreich schließlich achtete sorgsam darauf, nicht durch abweichende außenpolitische Positionen seine guten diplomatischen Beziehungen zu Russland zu gefährden.

Die vereinsamten und betrogenen Armenier griffen in immer größerer Anzahl zu außergesetzlichen Mitteln, um zu erreichen, was sie als ihre rechtliche und moralische Pflicht betrachteten, sich der willkürlichen osmanischen Herrschaft entgegenzusetzen. Anstatt dass die osmanische Regierung die Pflicht für den Schutz ihrer Untertanen erfüllt hätte, wurde er zum Mittel der Ausbeutung und der Unterdrückung.<sup>27</sup> Erst nach zwei Jahren Probezeit hob Abdul Hamid die Verfassung von 1876 auf und brachte eine fürchterliche Geheimpolizei zustande.<sup>28</sup> Wo es angebracht schien, konnte er

---

*Volk. Eine Studienreise durch Georgien und Armenien als Oberkommissar des Völkerbundes.* Leipzig 1928. 291., KRIKORIAN: 8.

<sup>26</sup> WALKER, Christopher J.: *Armenia. The Survival of a Nation.* London 1980. 124.

<sup>27</sup> HOVANNISIAN, Richard G.: *Armenia on the road to independence* 1918. Berkeley, Los Angeles 1969. 27.

<sup>28</sup> Die Politik des osmanischen Sultans wurde seit den 1890er Jahren von der Ideologie des Panislamismus bestimmt. Unter diesem Begriff betrieb Abdul Hamid die Sammlung und Einigung aller islamischen Völker gegen die „Ungläubigen“. Sie diente zugleich der Entschärfung nationaler Konflikte innerhalb der Muslime (z. B. Kurden –Türken; Albaner –Türken). KOUTCHARIAN: 92.

sich aber auch vorhandener sozialer Konflikte innerhalb einer Nation bedienen, wie etwa bei der Gründung der ihm zu Ehren „*Hamidiye*“ genannten Kavallerieeinheiten,<sup>29</sup> die großenteils von den kurdischen Nomaden rekrutiert wurden. Wenn auch der militärische Nutzen der „*Hamidiye-Verbände*“ als Grenzsicherungstruppen gleich Null war, erwarben sie doch einen traurigen Ruhm bei der Niederhaltung und Ausplünderung der christlichen Bevölkerung, hauptsächlich der armenischen und assyrischen, aber teilweise auch der arabischen. Vorwiegend waren sie im armenischen Siedlungsgebiet stationiert, vergrößerten sie dort die Unsicherheit und Gesetzlosigkeit, raubten Dörfer und Reisende aus und blieben bei alledem völlig straffrei.<sup>30</sup> Armenier begannen ihre Dörfer zu verlassen. Sie zogen in Russisch-Armenien, dann in die von ihnen sicher gedachten türkischen Städte um, sowie emigrierten sie ins Ausland. Einige meinten, dass es die beste Lösung wäre, wenn sie sich dem Balkanchristen ähnlich organisieren und zu den Waffen greifen würden.

An die Stelle der sich miteinander verbündenden örtlichen Gruppen in den 1880er Jahren kam es in den 1890er Jahren zur Gründung der bis heute, einflussreichsten politischen Parteien der Armenier. Im Herbst 1885 wurde in Wan die Armenkan-Partei gegründet, der später die Huntschak- und die Daschnak-Partei folgten.<sup>31</sup> Die Armenkan-Partei war die „*armenischste*“ der drei frühen Parteien in dem Sinne, dass ihre Gründer zwar bestens mit den Problemen und Lebensbedingungen ihrer westarmenischen Landsleute vertraut waren, jedoch im Unterschied zu den folgenden armenischen Parteien nicht von den zeitgenössischen internationalen sozialistischen Vorstellungen und Theorien beeinflusst waren.<sup>32</sup> Zwei Jahre später, 1887, folgte in Genf die Gründung der ersten sozialistischen und revolutionären armenischen Partei, die Huntschak-Partei (arm: „*huntschak*“ = „*Erwecker*“), die zugleich die erste sozialistische Partei in der Türkei und in Persien überhaupt war. Der politische Einfluss, der von den russischen Sozialrevolutionären, insbesondere der Partei „*Narodnaja Wolja*“ inspirierten armenischen Sozialisten war in Konstantinopel und Kilikien am größten und in Russisch-Armenien am

---

<sup>29</sup> Mit modernen Gewehren rüstete er die nomadischen Kurden aus, die ihm im Osten Anatoliens als persönliche Streitkraft dienen sollten, weshalb er ihnen den von seinem Namen abgeleiteten Namen „*Hamidiye*“ gab. Ebd. 92.

<sup>30</sup> Gegen Ende des 19. Jahrhunderts mehrten sich sogar Klagen türkischer Machthaber und Militärs über die Übergriffe der „*Hamidiye-Kurden*“, die jetzt auch über türkische Dörfer herfielen. Mehr als 3.500 Armenier suchten deshalb allein 1893 in dem russischen Konsulat von Erserum um einen Pass nach. Muslime flehten die Regierung in Konstantinopel um wirksamen Schutz vor „*Räuberbanden*“ an, die sich nicht offen als „*Hamidiye-Kurden*“ zu bezeichnen wagten. Ebd. 92.

<sup>31</sup> SALT, Jeremy: *Imperialism, Evangelism and the Ottoman Armenians 1878-1896*. London, Portland 1993. 61.

<sup>32</sup> NALBANDIAN, Louise: *The Armenian revolutionary movement. The development of Armenian political parties through the nineteenth century*. Berkeley, Los Angeles, California 1963. 182.

schwächsten.<sup>33</sup> In der Programmatik der Huntschaken vereinten sich nationale und soziale Bestrebungen; sie glaubten, dass die Freiheit des armenischen Volkes nur über die politische Unabhängigkeit Armeniens zu erzielen sei und waren somit die ersten Fürsprecher einer Separation Armeniens von den über Armenien herrschenden Staaten Türkei und Russland: „*West- und Ostarmenien sollten zu einem einzigen sozialistischen Gesamtsaat vereint werden, der außerhalb des Systems imperialer Staaten stehen würde*“.<sup>34</sup> Dieses Ziel, so glaubten die Huntschaken, ließ sich einzig auf revolutionärem Wege erreichen, wobei sie den Tyrannenmord bzw. den politischen Terror für gerechtfertigt hielten. Die Daschnaken haben ihre Partei – „*Armenische Revolutionäre Föderation*“ – 1890 gegründet. Die Daschnaken bevorzugten eine mehr auf nationale Aspekte ausgerichtete Haltung und setzten sich andererseits weniger bedingungslos für die politische Unabhängigkeit Armeniens ein, sondern strebten Reformen innerhalb des Osmanischen Reiches an.<sup>35</sup> Ebenso wenig wie die Huntschaken schlossen sie allerdings bei Durchsetzung ihrer politischen Ziele den Gebrauch von Terror und Einschüchterung aus. Die Daschnaken fanden ihren größten Masseneinfluss in Russisch-Armenien sowie den östlichen Provinzen des Osmanischen Reichs (Westarmenien), also in den eigentlichen armenischen Siedlungsgebieten. In der Politik der revolutionären Parteien spielte die Sympathie der europäischen Völker und die Möglichkeit zum Eingreifen der europäischen Großmächte eine wesentliche Rolle. Die beiden Faktoren spielten seit dem Berliner Kongress eine zentrale Rolle im Denken der Armenier; mit größter Hoffnung erfüllte sie den durch die Briten stimulierten Druck für Reformen.

Anfang der 1890-er Jahre organisierten diese Gruppen einige Mal bewaffnete Provokationsaktionen gegen die türkischen Behörden, und riefen die Menschen mit aufrührerischen Plakaten zum Aufstand auf. Es kam zur ersten bedeutenden Aktion, als die Huntschaken 1894 die Armenier von Sassun im Wilajet Bitlis dazu bringen wollten, sich der osmanischen Regierung und den sie unterdrückenden Kurden zu widersetzen, das heißt, die Zahlung des üblichen „*Hafirs*“ – des Schutztributs – den kurdischen Stammeshäuptlingen zu verweigern.<sup>36</sup> Dieser „*Hafir*“ war eine kaum verhüllte Form der Erpressung, wie auch die kurdischen Stammeshäuptlinge und ihre Anhänger in Wirklichkeit Räuberbanden waren. Dennoch hat die osmanische Regierung die Taten der Armenier von Sassun als staatswidrige Revolte eingestuft, und Truppen geschickt, die den Aufstand blutig niedergeschlagen haben.<sup>37</sup> Die Ereignisse

---

<sup>33</sup> Ebd. 182.

<sup>34</sup> Ebd. 182.

<sup>35</sup> Ebd. 182.

<sup>36</sup> DADRIAN, Vahakn N.: *The history of the Armenian genocide. Ethnic conflict from the Balkans to Anatolia to the Caucasus*. Oxford 1995. 114.

<sup>37</sup> Die Einheiten der regulären türkischen Armee haben sich den „*Hamidiye-Kavallerietruppen*“ angeschlossen und die Armenier in einem mehrere Wochen lang

von Sassun bewegten die europäischen Mächte wieder dazu, mit einer gemeinsamen Initiative für die Armenier einzutreten. So schickten Großbritannien, Frankreich und Russland ein Memorandum an den türkischen Sultan, in dem sie auf Reformen in den von Armeniern bewohnten Provinzen drangen. Laut Reformplan „sollten die armenischen Provinzen des Reiches konsolidiert werden, die Ernennung der Gouverneure von den europäischen Mächten gut geheißten werden, die armenischen politischen Gefangenen Amnestie erhalten und die Emigranten nach Hause kehren dürfen. Die Opfer von Sassun und der anderen Gebiete sollten entschädigt werden, und die zum islamischen Glauben Zwangsbekehrten sollten zu ihrem ursprünglichen Glauben zurückkehren dürfen, in Konstantinopel sollte eine ständige Aufsichtskommission aufgestellt werden und ein Generalkommissar zur Durchführung der Reformverordnungen ernannt werden. Außerdem dürften die nomadischen Kurden nur unter Regierungsaufsicht umherziehen, und zur Niederlassung ermutigt werden. Nötigenfalls sollten die "Hamidiye-Kavallerietruppen" der regulären Armee angeschlossen werden".<sup>38</sup> Die diplomatischen Verhandlungen wurden im ganzen Sommer und im Herbst fortgesetzt, bis Abdul Hamid schließlich dem europäischen Druck nachgeben musste, und im Oktober 1895 Reformen in Kraft setzen ließ - unter anderen nach den Vorschlägen der europäischen Botschafter. Aber dies alles war nur der Schein, denn bereits vor der Ankündigung der Reformen hatten Massaker in Trebizond begonnen. In den nächsten Monaten brachen systematische Pogrome in fast allen Bezirken von Türkisch-Armenien, in den von Armeniern bewohnten Provinzen und in zahlreichen Städten mit einer armenischen Gemeinschaft, unter anderen auch in Konstantinopel aus.<sup>39</sup> Kurze Zeit nach den Massakern haben die Huntschaken eine groß angelegte Demonstration in Konstantinopel organisiert, die den Behörden als zusätzlicher Anlass dazu diente, die armenische Bevölkerung zu massakrieren. Abdul Hamid ließ als Antwort auf die europäische Einmischung in den Jahren 1895-1896 100.000-

---

andauernden Kampf besiegt. Statt der versprochenen Amnestie wurden die Bewohner von Sassun massakriert. Die europäischen Konsule der östlichen Provinzen und zahlreiche christliche Missionare protestierten laut gegen die Gewalt. Die amerikanische und die europäische Presse jammerte wieder über die Leiden der Armenier, und verlangte laut nach Taten. Die kontinentalen Diplomaten fanden sich innerhalb einer Generation schon zum zweiten Mal diesem komplexen Problem gegenüber. Nach dem Bericht einer europäischen Untersuchungskommission hätten die Armenier von Sassun aus Notwehr gehandelt, während die osmanischen Amtsträger beteuerten, sie seien Rebelle gewesen, die niedergeschlagen werden mussten. HOVANNISIAN: *Armenia on the road to independence...* 1969. 27.

<sup>38</sup> Ebd. 27.

<sup>39</sup> Die anti-armenischen Ausbrüche erreichten ihre Spitze in den Atrozitäten von Wan im Jahre 1896 und in den Massakern von Konstantinopel im August 1896. In einigen Fällen wurde die armenische Zivilbevölkerung in ihre eigenen Kirchen hineingetrieben, die dann von den türkischen Truppen in Brand gesetzt wurden, so dass die Opfer lebendig verbrennen mussten. In den Häfen am Schwarzen Meer wurden mehrere Tausende von Armeniern ins Meer geworfen und ertränkt. LANG: 9-10.

200.000 Armenier massakrieren, zahlreiche Dörfer wurden gewaltsam zum muslimischen Glauben bekehrt, Hunderte von anderen Ortschaften wurden ausgeplündert und niedergebrannt, und unzählige Armenier ins Exil getrieben.<sup>40</sup> Durch die Anwendung der gewaltsamen Mittel versuchte die türkische Regierung verzweifelt den abgeschwächten Status des Reichs gegenüber den bedrohlichen äußeren und inneren Herausforderungen aufrecht zu erhalten.

In ihrer Verzweiflung entschieden die armenischen Revolutionäre, die Signatarmächte des Berliner Vertrages zum Eingreifen zu zwingen. Im August 1896 brachte eine Gruppe bewaffneter Daschnak-Revolutionäre - unter der Führung des 17jährigen Babgen Suni – die Osmanische Bank in ihre Gewalt. Ihr Ziel war nicht, die Bank auszurauben, sondern sie wollten die europäischen Mächte – unter deren Kontrolle die Bank stand - zum Eingreifen in die chaotische Politik der osmanischen Regierung und zur Unterstützung ihrer Reformforderungen bewegen. Sie drohten, sich und die 160 Angestellten der Bank in die Luft zu jagen, falls ihre politischen Forderungen nicht binnen 48 Stunden angenommen würden. Nachdem die europäischen Botschaften versprochen hatten, die Forderungen der Revolutionäre zu erfüllen, nahmen zuletzt die Daschnaken an, die Bank in sicherer Begleitung zu verlassen. Nach diesem Geschehen erteilte der Sultan in seinem Zorn den Befehl zum Massaker aller Armenier in Konstantinopel. In der Tat gab er schon früher den Befehl zum Blutbad, da die osmanische Geheimpolizei vom Angriff der Armenier gegen die Osmanische Bank Wind bekommen hatte und jetzt freute er, sich seiner Wut der armenischen Zivilbevölkerung zu entladen.<sup>41</sup> Vor den Augen der europäischen Diplomaten machten sich die durch die graulichen Softas – die Banden der Theologiestudenten der Moscheen – und durch die uniformierten Gendarmen gehetzten türkischen Banden auf den Weg. Frauen und Kinder wurden schonungslos niedergemetzelt; viele Häuser und Geschäfte wurden zerstört. Der Terror dauerte mehrere Tage lang und ergab schreckliches Blutbad und rücksichtslose Vernichtung. Insgesamt wurden während der zweitägigen Pogrome vom 26. und 27. 8. 1896 zwischen 6.000 bis 14.000 Armenier in der türkischen Hauptstadt umgebracht. Alle Botschafterberichte stimmten darin überein, dass die Mörder organisiert und in Absprache mit den Behörden handelten. Mindestens 6.000 Armenier wurden verhaftet und weitere 20.000 vertrieben oder ausgebürgert. Alle Armenier, die nach einem bestimmten Datum in Konstantinopel ansässig geworden waren, wurden in ihre Heimatprovinzen geschickt. Eine große Anzahl von ihnen wurde zwangsweise in die durch die Massaker 1895 verwüsteten und verödeten Gebiete Kleinasiens ausgewiesen.<sup>42</sup> Infolge der Massenauswanderung und –ausweisung verringerte sich die Zahl der Armenier in Konstantinopel um 75.000. Am

---

<sup>40</sup> HOVANNISIAN: *Armenia on the road to independence...* 1969. 28.

<sup>41</sup> LANG: 9.

<sup>42</sup> KOUTCHARIAN: 102.

wahrscheinlichsten ist die Annahme von mindestens 100.000 unmittelbaren Massakeropfern im Zeitraum 1894-1896 sowie etwa 200.000 Opfern der Folgewirkungen: Zwangsislamisierung, Sklaverei, Hunger und Seuchen. Rechnet man hierzu noch etwa 100.000 Flüchtlinge, die vornehmlich in den Transkaukasien, nach Persien und auf den Balkan flohen, so ergibt sich in der Tat eine Abnahme der armenischen Gesamtbevölkerung des Osmanischen Reiches um beinahe 400.000 Personen.<sup>43</sup>

Im August 1896 forderten die europäischen Mächte in kollektiven Noten die Abschaffung der Grausamkeiten, da viele unter den armenischen Mitarbeitern der verschiedenen europäischen Botschaften und Geschäftsinteressenten dem Massaker zum Opfer fielen oder schwer verletzt wurden. Die Entrüstung des europäischen Auslands blieb jedoch insgesamt hinter der Empörung zurück, die es 1876 anlässlich osmanischer Massaker in Bulgarien gezeigt hatte. In den Regierungskreisen der europäischen Hauptstädte gab es eine aktive Diskussion über die eventuelle Ablösung des Sultans Abdul Hamid und über die eventuelle Aufteilung des Osmanischen Reichs.<sup>44</sup> Aber das Rivalisieren und das gegenseitige Misstrauen der europäischen Mächte, sowie die enormen Summen, die von manchen von ihnen in die Wirtschaft des Osmanischen Reichs investiert wurden, verhinderten, dass es zu irgendwelchen wirksamen Aktionen kommen konnte. Zweifellos war der Sultan selber dafür verantwortlich, dass er den Befehl zur Ermordung der Armenier gab, aber in absurder Weise ließen einige westliche Intellektuelle die bedeutendsten diplomatischen Depeschen außer Acht, und versuchten zu beweisen, dass „*der Sultan und nicht die armenische Bevölkerung das Opfer sei*“. Aber es muss hinzugefügt werden, dass es auch einige westliche Intellektuelle und Staatsmänner gab, die zutiefst über die Atrozitäten gegen die Armenier empört waren, und versuchten im Interesse der armenischen Bevölkerung einzugreifen. Der Veteran-Staatsmann, Gladstone reiste in den britischen Städten herum, und rief zum Kreuzzug gegen die unerhörten türkischen Massaker auf: „*Der Dienst an Armenien ist der Dienst an der Zivilisation.*“ – erklärte er.<sup>45</sup>

---

<sup>43</sup> Ebd. 104.

<sup>44</sup> Der russische Botschafter Nelidow war davon überzeugt, dass die Franzosen und die Briten bei der eventuellen Aufteilung des Osmanischen Reichs Konstantinopel und die Dardanellen besetzen würden. Im Herbst 1896 wurden in St. Petersburg eventuelle Pläne über die Mobilisierung der russischen Flotte am Kaspischen Meer geschaffen, die notfalls mit der kommandoartigen Besetzung der türkischen Hauptstadt ergänzt worden wäre. WALKER: *Armenia and Karabagh...* 1991. 25.

<sup>45</sup> In dieser Krise bekam Lord Salisbury die unvermeidliche Aufgabe der Vertretung der britischen Interessen, der 1895 die liberale Regierung von Gladstone stürzte. In den Augen der Liberalen schadete viel dem Ruhm von Salisbury, dass er sich im Russisch-Türkischen Krieg dem konservativen Premierminister Disraeli anschloss. Der britische Premierminister versuchte die armenische Frage nicht zu seinem politischen Vorteil anzuwenden, wie es sein Vorgänger Disraeli getan hatte. Aber die Handlungsfreiheit von Salisbury war vielmehr begrenzter, als von Disraeli vor 20 Jahren. LANG: 10-11.



Die Armenier fanden zu dieser Zeit nicht einmal bei Russland Zuflucht. Viele unglückliche Armenier drückten ihre Enttäuschung gegenüber Russland - dem Urheber der Reform aus, das im seltsamen Strudel der Zeit inzwischen zum Champion der türkischen Unabhängigkeit avancierte, und mit deutscher Unterstützung Veto gegen jegliche Zwangsausübung gegenüber Konstantinopel einlegte. Der neue Außenminister des Landes, Lobanow-Rostowski ließ seine Armeniophobie (Armenierhass) und seine Abneigung gegenüber den revolutionären Gesellschaften entschieden zum Ausdruck kommen. Die Romanows haben schon die Undankbarkeit von Bulgarien erfahren; - bei der Vereinigung von Bulgarien und Ostrumelien -, und der russische Außenminister wollte kein zweites Bulgarien an der Grenze von Transkaukasien. Er unterstützte lieber die Lösung: „*Armenien ohne Armenier*“.<sup>46</sup> Unmittelbar nach dem Massaker der Armenier pflegte nur noch ein einziger Herrscher Freundschaft mit Abdul Hamid, der deutsche Kaiser, Wilhelm II, der 1898 einen Staatsbesuch in der türkischen Hauptstadt abstattete, um seinen Lieblingsplan, die Eisenbahnlinie zwischen Berlin und Bagdad in seine endgültige Form zu fassen. Im Laufe der Reise verkündete er während seines Jerusalem-Besuchs, dass er gleichsam ein Freund der Muslims, der Juden und der Christen – „*ein Ritter des Friedens und der Arbeit ist, der sich überhaupt nicht um Reichtum kümmert, sondern nur um die Heilung der Seelen*“.<sup>47</sup> Der Wert dieser Aussage wurde erst 1915 und in den nachfolgenden Jahren offensichtlich, als der türkische Alliierte von Deutschland mehr als 1 Million Armenier ermordete, ohne dass der Kaiser ein Wort für ihre Verteidigung ausgesprochen hätte.

Zusammenfassend kann man feststellen, dass die europäischen Mächte beim Berliner Kongress von 1878 aus der armenischen Frage eine internationale Angelegenheit werden ließen, aber die Angelegenheit der Armenier wurde vom Kongress nicht richtig geregelt. Die Haltung der Großmächte, die Enttäuschung der Armenier über die Kongressbeschlüsse, bzw. die Antireform-Maßnahmen von Abdul Hamid trugen alle zur Entstehung des nationalen Erwachens der Armenier bei. Die von den revolutionären Parteien inspirierten Revolten wurden von der türkischen Regierung blutig niedergeschlagen, ohne dass die Großmächte den Armeniern zu Hilfe gekommen wären. Währenddessen mussten sich die Armenier klarmachen, dass Europa nicht geneigt war, ihr Problem zu verstehen, es bot keinen wirklichen Schutz für sie, es ließ die Trümpfe in der Hand der Türken, und erlaubte ihnen dadurch die Vorbereitung der Massaker von 1895-1896 und später den Völkermord von 1915.

---

<sup>46</sup> HOVANNISIAN: *Armenia on the road to independence* ... 1969. 28.

<sup>47</sup> LANG: 11.

**János Lajos Szabó**

***Norway's problematic European integration:  
The road from 1972 to the 1994 referendum***

Norway held a referendum on the 27<sup>th</sup> and 28<sup>th</sup> November 1994 on the question of membership in the European Union. The referendum was aiming to ratify the accession treaty to the EU that was signed earlier that year, on 24<sup>th</sup> June in. Three other countries, Austria, Finland and Sweden have signed similar accession treaties to the European Union. In all of these countries the referenda held earlier approved the membership, but the Norwegian voters, as they already did so once in 1972, rejected the idea that their country should become a full member. My aim is introduce the political era between the two referenda, the development of Norwegian opinions and the relation of its society to this question, and to analyse the 1994 referendum in detail.

***From the referendum in 1972 towards EEA-membership in 1992  
The referendum of 1972 and its aftermaths***

After the Second World War ended, and the German army was driven out, Norway experienced a period of national self-purification, but also a new beginning in domestic and international politics. In the years of Europe's partition to East and West, Norway became part of the Western side, and abandoning its former neutrality joined NATO in 1949 as a founding member. The political integration process in Scandinavia also got underway these years, with their common organization, the Nordic Council being formed in 1952

The European Free Trade Association, or EFTA was established in 1960, of which Norway became a founding member. However at the same time, the Norwegian cabinets started to pave the way to the country's membership in the European Communities, and have submitted their membership application in 1962. The EC however, was to decide on it together with the application of Ireland, Denmark and Great Britain, and the veto of French president De Gaulle against British membership meant that the other 3 countries were also left out in the cold not only in 1962, but again in 1967, at the time of the second application. The French policy towards the applicants only changed when Georges Pompidou replaced De Gaulle as French head of state. The accession treaties were signed in 1972. The final step, the referenda on the other hand, brought interesting results: whereas the British, Irish and Danish voters decided that their country should join, the Norwegians cast their ballots against membership,<sup>1</sup> and they thus stayed out of the EC.

---

<sup>1</sup> The referendum in Norway was held on the 25<sup>th</sup> September 1972, saw a turnout of 79.2%, and resulted in 53.5% voting against the EU-membership, with 46.5% voting „Yes”

The rejective decision understandably caused a smaller political earthquake in Norwegian politics after 1972, and the question of a possible membership was almost completely taken off the political agenda in the forthcoming years. Since one of the basics of Norwegian political culture is and has been the complete respect towards popular decisions, the leaders of the consecutive governments, and coalition parties more or less felt even in the late 1970's, that the „No”-vote is strongly binding them, even years after. This practically meant that EC-membership was a taboo in this period, which was not even possible to be discussed after public rejection.

The situation within the parliament was further complicated by the fact, that although EC-membership enjoyed a clear support of the majority of the parties, they wouldn't have been able to guarantee the three-fourths majority needed to approve such membership in an international organization, as required by the constitution.<sup>2</sup>

After the referendum, major changes have occurred in Norwegian politics, and the party system. A new centre-right government was formed almost immediately, though the biggest force in the parliament, the Labour Party once again got the highest number of votes – considerably less though, than in 1969 – on the parliamentary election a year after. This meant that Trygve Bratteli could return to power as prime minister, and Labour was governing again, but the question of EC-membership almost completely disappeared from the political agenda, and this was the beginning of the so-called „*taboo-period*” that lasted well into the second half of the 1980's. In this period, especially in the second half of the 1970's Norway turned more and more towards its domestic issues, and concentrated on the oil production and the building of the welfare state. This period is sometimes also referred to as a „*confident isolation*”.<sup>3</sup>

The Norwegian economy on the practical side, benefited a lot from the EFTA-treaty on free trade, as, according to plans, by 1977 most of the tolls and duties were either reduced or abolished in the trade of the industrial products between Norway and the EC, and by 1983, almost complete duty-free trade has been achieved in this field. This process meant that although the EFTA members were outside the European Communities, the

---

<sup>2</sup> Article 93. of the Constitution of the Kingdom of Norway states: „*In order to safeguard international peace and security and to promote the international rule of law and cooperation between nations, the Storting may, by a three-fourths majority, consent that an international organization to which Norway adheres or will adhere, shall have the right, within objectively defined fields, to exercise powers which in accordance with this Constitution are normally vested in Norwegian authorities, although not the power to alter this Constitution. For the Storting to grant such consent, at least two thirds of the Members of the Storting shall be present, as required for proceedings for amending the Constitution. The provisions of this article do not apply in cases of membership in an international organization, whose decisions only have application for Norway purely under international law*” The Constitution of the Kingdom of Norway, <http://odin.dep.no/odin/engelsk/norway/system/032005-990424/>

<sup>3</sup> GALLAI, Sándor: *A skandináv modell története – nemzeti utak és európai integráció*, Aula Kiadó, Budapest 1998. 157.

strengthening economical connections lead the way to a common free trade zone that was later established in reality by the treaty on the European Economic Area.

***Cautious approaches between Norway, the EFTA and the EC, and the ending of the „taboo-period”***

In the 1980's, the EC itself was absorbed in debates about its own future and structure, and most importantly, its goals. The framework of the new EC began to materialise in this period, with the establishment of the financial union, and the European Political Cooperation, the forerunner of the Common Foreign and Security Policy of present-day EU. The reforms in the EC – plus the enlargement with three new members<sup>4</sup> meant new momentum by the mid 1980's, and after the Luxembourg Declaration of 1984, EC and EFTA would embark on the second phase of cooperation, eventually establishing the EEA, the European Economic Area between the two organizations' members, in 1993. The complex reform of the EC itself was also underway, which in this period culminated in the birth of the Single European Act.

The question of full Norwegian membership in the EC surfaced in its reality well within the „taboo-period”, in 1983, when a working committee within the governing Conservative Party initiated that this question should be featured in the party's public communication agenda. Prime Minister Kåre Willoch though, quickly brushed this aside, even though he himself was a protagonist of joining the EC back in 1972. In general, we can say that the beginning of the 1980's saw the question being more and more frequently discussed within the political and governing elite, though several public opinion surveys clearly indicated that time has not yet come for wide public approval, as the dwindling support of EC-membership within Norwegian citizens reached its all-time low in 1981, with only 20% of the population supporting the idea.<sup>5</sup>

The first signs of the thawing in the „taboo-period” began to show themselves in the 1985-1989 parliamentary term, when the Conservatives put more and more emphasis on normal, established relations between Norway and the EC. It is also true that the new Labour government of Gro Harlem Brundtland<sup>6</sup> approached the question more cautiously, emphasising that Labour was content with the existing EFTA-EC framework, which, in their opinion was a good basis for future relations. Though even the Foreign Ministry has presented a package of suggestions to the parliament, bearing the title „*Norway, the EC, and European Cooperation*”, the Brundtland-cabinet's

---

<sup>4</sup> Greece joined the EC in 1981. Spain and Portugal 5 years later, in 1986

<sup>5</sup> STRØM, Kåre: *Scandinavia and the future of European integration* (draft) Department of Political Sciences, University of Minnesota, Minneapolis, 1990, 23.

<sup>6</sup> In office between 1986-89, this was Brundtland's second term as prime minister

obvious aim was to avoid the heated and fierce debates that the country experienced during the 1972 referendum campaign.<sup>7</sup>

***EFTA and EC to conclude the EEA-agreement, Nordic countries apply for full membership in the EU***

In the meantime, the effectuation of the EEA<sup>8</sup> also gained momentum, thanks to the Single European Act, and the personal efforts of Jacques Delors, chairman of the European Commission. This, also known as the „Oslo process”<sup>9</sup> began in early 1989, and the chapters of negotiation – discussed in committees – included fairly similar topics as to a „normal” EC-accession negotiations: adaptation of part of the „*acquis communautaire*” in the EFTA-countries as well, but also „*practical*” themes, such as agriculture and fisheries. In the case of Norway the most problematic fields were the institutional ones, especially the establishment of the common EFTA-court, as it meant that the Norwegian system needed to adapt the supranational legal framework of the EC, based on the *acquis*, as opposed to the EFTA-regulations that were traditionally based „*only*” on international law. After lingering negotiations, the agreement was finally concluded towards late 1991, and officially signed on the 2nd of May 1992 in Porto, Portugal. The ratification process went through more or less swiftly during 1992, but the barrier of the treaty coming into force was the referendum held in Switzerland, that said „*No*” to the agreement. After deleting the paragraphs concerning Swiss membership – which, needless to say was again seriously time-consuming –, the EEA came into power with the first day of 1994 only.

The EEA-agreement was based on the mutual participation of equal partners, however, balance of power began to shift from EEA – which in the 1960’s easily outnumbered the EC by its members – towards the European Communities, the process being fuelled by the fact that two EFTA-countries: both Austria and Sweden submitted their application for full EU-membership *even before* the signing of the EEA-agreement,<sup>10</sup> and the fact that Finland and

---

<sup>7</sup> Brundtland said the following in the European Parliament in a speech she made on the 26th October 1988: „*The 1972 debate left us with a trauma which still has not been overcome. Community policies represent challenges for Norway regardless of the form of our relations. It is important that Norwegian society is ready and able to discuss these challenges without being eclipsed by a new and premature debate on Norwegian membership of the Community. ...Our policy approach to the challenges of European integration is to lay the foundation for a new domestic awareness of the European dimensions of our national interests*” in: SÆTER, Martin: *Norway and the European Union – domestic debate versus external reality*, IN: MILES, Lee (ed.): *The European Union and the Nordic countries*, Routledge, London 1996. 141.

<sup>8</sup> The initial naming of the EEA was EES (European Economic Space) in the early phases, later to be changed to European Economic Area.

<sup>9</sup> The prime minister of the EFTA-member countries gave their approval to start the negotiations at a meeting held in Holmenkollen, a suburb of Oslo, hence the name.

<sup>10</sup> Austria on the 17th July 1989, and Sweden on the 1st of July 1991.

Switzerland officially expressed their intentions to follow suit. Some other events also weakened the Norwegians' support for the EU: the Danish referendum, that would ratify the Maastricht Treaty – which introduced the European Union – failed at first attempt, and the Danes only approved the EU on the second referendum.<sup>11</sup> In this political environment it can be considered a remarkable feat, that the Norwegian Parliament, the Storting<sup>12</sup> has ratified the EEA-treaty with 130 votes against 35, on the 16th October 1992.

This vote on the other hand also proved to be a milestone on the road leading to a possible Norwegian membership in the EU, as the Labour government – feeling reassured in its intentions- brought the question onto the national political agenda, and argued more and more frequently that full EU-membership is a necessity for Norway. A month later, in November 1992 the parliament – with 104 votes against 55 – gave permission to the cabinet to start the accession negotiations, but only on the condition, that these would be conducted in accordance and together with the other Nordic countries, and that the final agreement on membership would be subject to approval by a referendum.

The Norwegian government officially submitted its application for membership in the EU on the 25th of November, and after approval by the European Council, accession negotiations started in February 1993 – formally even before the Maastricht Treaty came into force. This process marked a completely new phase in the relations between Norway and the European Union.

## **The process leading to the 1994 referendum: the accession negotiations and their political background**

### *The accession negotiations*

The negotiations on the future membership of Austria, Finland, Sweden and Norway in the European Union also meant, that since the Maastricht Treaty came into effect on the 1st November 1993, the new members would not only have to incorporate the *acquis communautaire* into their legal system, but also the framework of the single market, the 3 pillars of the EU, and the free movement of goods, persons, capital and services within the Union as well. The Maastricht Treaty itself, however, also provided the basis for the negotiations themselves, with its Article O stating: „*Any European State may apply to become a Member of the Union. It shall address its application to the Council, which shall act unanimously after consulting the Commission and after receiving the assent of the European Parliament, which shall act by an absolute majority of its component members. The conditions of admission and*

---

<sup>11</sup> On the first Danish referendum, held on the 2nd June 1992, the opponents won by a very slight, 50.7% majority, and the second one, held on the 18th May 1993, under the Danish presidency period finally brought the victory of the EU-supporters by 56.8%.

<sup>12</sup> The name of the national parliament, means „*Great Diet*”.

*the adjustments to the Treaties on which the Union is founded which such admission entails shall be the subject of an agreement between the Member States and the applicant State. This agreement shall be submitted for ratification by all the contracting States in accordance with their respective constitutional requirements”.*<sup>13</sup>

The negotiations began at almost the same time with the four applicants, and though conducted collaterally, these were not united, meaning each country had its own agenda. The themes to be negotiated were divided into chapters, and were usually discussed on either ministerial or professional expert level.<sup>14</sup>

The fact that the negotiations were conducted with four relatively rich EFTA-countries – ones, that had already established widespread bilateral free trade agreements with the EC during the 1970’s- meant that most fields of the above mentioned chapters proved fairly easy to negotiate. A difference to previous accession negotiations was, however, the fact, that the applicants had to *ab ovo* accept the already existing common single market, and contract themselves to dissolve the internal borders after joining the EU.

Naturally, there were, on the other hand, quite a few problematic fields throughout the negotiations: 1.) In the field of the *customs union and external relations* the existing free trade agreement on industrial goods simplified the situation somewhat, so the applicants basically only had to contract themselves to introduce the

|   |  |
|---|--|
| <b>Chapters almost fully covered by the EEA</b>               | 1. Free movement of goods<br>2. Freedom to provide services and right of establishment<br>3. Freedom of movement for workers<br>4. Free movement of capital<br>5. Transport policy<br>6. Competitions policy<br>7. Consumer and health protection<br>8. Research and information technologies<br>9. Education<br>10. Statistics<br>11. Company law |
| <b>Chapters only partly covered by the EEA</b>                | 12. Social policy<br>13. Environment<br>14. Energy<br>15. Agriculture<br>16. Fisheries   |
| <b>Chapters in areas covered by EC but not covered by EEA</b> | 17. Customs union<br>18. External relations<br>19. Structural instruments<br>20. Regional policy<br>21. Industrial policy<br>22. Taxation  |
| <b>Areas introduced by the Maastricht Treaty</b>              | 23. Economic and Monetary Union<br>24. Foreign and Security Policy<br>25. Justice and Home Affairs<br>26. Other provisions   |
| <b>General chapters</b>                                       | 27. Financial and budgetary provisions<br>28. Institutions<br>29. Other  |

*Chapter headings for accession negotiations*

<sup>13</sup> Source: „*The Maastricht Treaty, Title VII*” , at: <http://europa.eu.int/en/record/mt/title7.html>

<sup>14</sup> GRANELL, Francisco: *The EU-enlargement negotiations with Austria, Finland, Norway and Sweden* IN: *Journal of Common Market Studies* Vol.33., March 1995, 117-141.

common trade policies in their country, instead of the previously concluded bilateral agreements. A special allowance concerning the three Nordic countries was the fact, that the EU permitted the already existing free trade agreement between them and the Baltic states to remain in place, up until the conclusion of the planned EU-Baltic agreement. 2.) All four applicant countries requested and were granted temporary derogations in the *environmental and health regulations*, the reason for which was to prevent the sudden attenuation of the standards in these systems, that were already established higher than the EU-average. 3.) Understandably, one of the most fiercely debated field was the *agricultural* one, as with the exception of Sweden, the agricultural sector in the other three applicant countries was characterized by considerably higher prices and greater state subsidies than in existing EU countries. Temporary derogations were asked for and granted for the period of deconstructing this system, and finally the parties agreed – mainly taking into consideration the special status of the Norwegian agriculture – that the existing highly subsidised systems can remain in place for a while, but need to be constantly decreased.<sup>15</sup> 4.) The question of *state monopolies* was another critical element under the negotiations, as in the Nordic countries, the distribution of alcohol<sup>16</sup> is very strictly regulated, and is only allowed to be purchased in state-owned chains that have monopoly. The arguments of the applicant countries, that underlined the fact, that these systems were mainly in place out of health policy considerations, were eventually accepted by the EU.<sup>17</sup> 5.) The chapter on *fisheries* was one of the most problematic ones for Norway, as apart from the oil sector, this is one of the major branches of its national economy. The Norwegian standpoint in this question clashed mainly with the Spanish government's ideas on how high fishing quotas would be allowed for the vessels of other EU countries, and a common agreement was only reached by almost at the very end of the negotiations. 6.) When calculations were made concerning the new *common budget*, the numbers showed that the four newcomers would pay 6 billion ECUs into the common budget in the first year only, while receiving only roughly 4.5 billion. The compromise finally reached in this field included the above mentioned agreement on the agricultural subsidies.

---

<sup>15</sup> With the provision, that as the subsidies granted by the national governments are being decreased, the common EU-budget would provide certain grants to specially disadvantaged regions – for example the far Northern Norwegian provinces- based on certain indices such as population per capita in the given region.

<sup>16</sup> In the case of Austria, the tobacco products were in similar situation.

<sup>17</sup> In Norway, the Vinmonopolet chain follows the policy of artificially high prices, in order to cut back spiralling alcohol consumption in the country.



After the negotiations on the different chapters were concluded, a draft of the accession treaties and the protocols were drawn by a common committee<sup>18</sup> by the 30th March 1994, with the final text version being approved on the 12th April. The European Commission gave its assent to the draft on the 19th, after which it was submitted to the Parliament for approval. The plenum voted on the 4th May on the treaties, and accepted them with overwhelming majority, with nearly 100 votes over the necessary amount.<sup>19</sup>

After the approval of the Council, the last formal step of acceptance in the EU – that was granted on the 16th May – the ceremonial signing of the accession treaties took place on the island of Corfu on the 24th June 1994. The ratification process soon got underway, according to the constitutional regulations of the different EU-member countries. All four newcomers were to hold a referendum on the treaty: Austria on the 12<sup>th</sup> June, Finland on the 16th October, Sweden on the 13<sup>th</sup> November, and finally Norway on the 28<sup>th</sup> November.

The treaty got an overwhelming approval in Austria, with 66.3% of the votes being „Yes”, Finland also ratified the accession with 56.9% of the popular vote, and Sweden followed suit, albeit with a very thin majority of the pro-EU side: only 52% voting „Yes”.

In Norway, however, the outcome of the 1972 referendum almost exactly repeated itself, and the result was a majority of „No”- votes by 52.2%. More than twenty years after the first attempt, the Norwegians once again chose to stay out of the European Union.

### ***The public opinion and the campaign of the referendum in Norway***

The supporters of EU-membership among Norwegians took a turn for a slow rising during the early 1990's, at the time when the question began to really surface on the national political agenda. Certain polls suggest that in this time, the supporters even outnumbered the opponents,<sup>20</sup> though a sign not to be brushed aside was the high percentage of uncertain voters, being steadily around 30%. Another very interesting fact resulting from the polls was the widespread anticipation among the people in Norway, that full EU-membership would, in any case, be attained in a few years' time.<sup>21</sup>

It is interesting to analyse the changes in public opinion from around 1991, when the concrete question of full EC/EU-membership really surfaced

---

<sup>18</sup> The committee included delegates from the 12 EU member states, the 4 applicants, the Commission, and the Secretariat of the Council.

<sup>19</sup> 376 MEP-s voted for Norway's membership, with 24 against it and 57 abstaining, the distribution of votes was 378-24-60 for Austria, 377-21-61 for Finland and 381-21-60 for Sweden.

<sup>20</sup> Strøm comes to this conclusion, without citing exact data (STRØM, 23.).

<sup>21</sup> Strøm, based on the April 24th data of Norinform estimates the amount of these at 70% (NB: within the opponents of membership!) (STRØM, 24.).

in Norway. Out of the supporters, opponents of membership, plus the undecided voters the last group could have been considered the most important for the political parties and civil organizations concerned about membership, as according to public opinion surveys, only 7.4% of the „Yes” or „No” voters changed side to the other between September 1993 and November 1994, the time of the referendum.<sup>22</sup> In the wake of this, it is interesting to see that the number of uncertain voters remained more or less the same in this period, though we can differentiate between 5 major phases in the changes of public opinion.<sup>23</sup>

1.) The first phase lasted from January 1991 to May 1992, when the Maastricht-referendum took place in Denmark. In this period the supporters of membership were around 50%, but the Danish vote has altered this considerably. 2.) After the voters in Denmark on the 2nd of May rejected the Maastricht Treaty which would establish the European Union as such, the arguments of the opponents of Norwegian membership were handed some extra ammunition, and they would widely propagate that if Denmark rejected the EU, there is no reason for Norway to accept it. From the roughly even

division of possible „Yes” and „No”-voters, the proportion of supporters fell to around 40% during the second half of 1992.

3.) During the Norwegian parliamentary election campaigning in the early autumn of 1993 the opponents gained more support for their arguments, which they could fit into the national party programmes. Their successful agitation finally resulted in the proportion of supporters falling even lower, around 30% by the end of the year. 4.) During the

first months of 1994 the supporters gained some strength, but not considerably, and though they grew in numbers, they were still only around 36% against the 64% of opponents. They were hoping to gain more popular support from the success of the concluded and signed accession treaty, and from the fact that the government was by now campaigning for EU-membership with the full extent

|                         | Yes  | No   | Uncertain |
|-------------------------|------|------|-----------|
| 1972 (referendum)       | 46,5 | 53,5 | (20,8)*   |
| 1977 (election year)    | 17   | 63   | 20        |
| 1981 (election year)    | 18   | 68   | 14        |
| 1989 (election year)    | 32   | 47   | 22        |
| 1991 (January-December) | 33   | 34   | 33        |
| 1992 (January-May)      | 33   | 33   | 34        |
| 1992 (June-December)    | 28   | 41   | 31        |
| 1993 (January-June)     | 27   | 41   | 32        |
| 1993 (August-December)  | 21   | 48   | 31        |

*Percentage of supporters of Norwegian membership in the EU, according to public opinion polls*

\* The percentage of those who didn't vote

Source: BJØRKLUND 1994. (footnote 24)

<sup>22</sup> Bjørklund cites the survey of the Norwegian Office of Statistics (BJØRKLUND, Tor: *The three Nordic 1994 referenda concerning Norwegian membership in the EU*, IN: Cooperation and Conflict Vol31(1), London 1996. 20.

<sup>23</sup> According to BJØRKLUND 1996, 20. In the following changes the uncertain voters are not taken into account, only the supporters and opponents.

of its power. 5.) On the autumn of 1994, as the referendum campaign began to reach its peak, the number of supporters grew relatively quickly, and regained much of the previously lost voters. This, however, proved to be just short of what was needed, as finally the „No”-side won by a slight margin of 52.2% in November, on the referendum.<sup>24</sup>

As for the referendum campaign, it can be established, that the opponents’ side has been far better organised than the supporters, and was able to voice their standpoint much more effectively. The year 1988 saw the foundation of the group „*Nei til EU*” („*No to the EU*”), and it had been formally registered in 1990. The main aim of this independent group was to unite the opponents of EU-membership, especially during the 1994 referendum campaign, and to formulate their arguments against the government, and the pro-EU parties.<sup>25</sup>

Contrary to the group of the main political parties – that was very much divided along this issue – the „*Nei til EU*” came into existence as a relatively ideology-free, so called „*one-issue*”-organization, focusing on this one and only goal. Their main strength was the ability to create a nationwide network, and through this they could mobilize huge masses in support of their goals.<sup>26</sup> The centre-periphery cleavage was, however, very much visible in their network as well: whereas in a few rural districts about 50% of the voters were members, in urban areas this number was rarely higher than 1-2%. It is a fact that although the campaign was far less heated and bitter than it has been in 1972, the two opposing sides clashed frequently, and the opponents of EU-membership often claimed, that they had to fight an uneven struggle, against the power and might of the political establishment.<sup>27</sup>

The government and pro-EU parties on the other side tried to emphasise the dangers and the negative effects of the country’s isolation in the case if the other Nordic and European countries entered the EU and Norway stayed out of

---

<sup>24</sup> BJØRKLUND, Tor: *Norge og EU – opinionsutviklingen fram til 1994* Royal Norwegian Foreign Ministry (brochure, nr. UDA117NOR), Oslo 1994.

<sup>25</sup> The group has not been dissolved after they attained their goal at the 1994 referendum, and is still very active nowadays, actively campaigning against a possible future Norwegian membership in the European Union.

<sup>26</sup> According to their own data, „*Nei til EU*” has currently 25.000 members, and they claimed that in 1994 the total number of members was around 145.000, almost 5% of the eligible voters.

<sup>27</sup> As Dag Seierstad, one of the leaders of *Nei til EU* put it: „*The campaign was uneven, as in 1972: the power elite were against us, the government, ministries and the whole government apparatus were against us, the top people in economic life were against us, the banks, big firms, the employers’ organization were against us and provided money for our opponents, and most of the big newspapers were against us*” (source: [http://www.neitileu.no/articles\\_in\\_english/norway\\_eu\\_1961\\_1994](http://www.neitileu.no/articles_in_english/norway_eu_1961_1994) SEIERSTAD, Dag: *Articles, Based on a speech held at a Trade Union conference at Wakefield*, November 1995.

it.<sup>28</sup> The supporters of membership have been dealt considerably hard blows as well: a situation considered to be a scandal was the event, when the government had a 16-page booklet compiled and published during the summer of 1993, which was printed in several thousand copies and distributed countrywide.<sup>29</sup> It was to emphasise the positive effects of membership, backed up by data and expert opinions. The organizations of the opponents (with „*Nei til EU*” leading the way) instantly launched scathing attacks against the publication, and accused the government not only with misspending public funds, but also with publishing highly inaccurate and even false information. The row was only settled, when the group managed to secure funds from the parliament in order to publish a counter-booklet, in which they could divulge their own arguments. The to-be booklet eventually turned into a whole book, with essays, poems, short stories written by distinguished authors in one part, and sheer factual information and data about the EU and Norway in another. The book eventually was published by „*Nei til EU*” in 1.8 million copies, and with the help of activists, they distributed it to every Norwegian household.

The other major setback for the opponents was the congress of the trade unions held in September 1994. Prior to the 1972 referendum, the similar Congress voted overwhelmingly in favour of Norwegian membership (220 votes against 80), and the agenda of the 1994 congress put up the proposal to vote, that „*would the Congress support Norwegian membership in the EU, if previously Sweden decided to become a member?*” To the surprise – and dismay- of the supporters, the proposal was defeated by 152 to 148 votes, and this, as Seierstad puts it, came very much as a shock to the whole Norwegian establishment, including the leadership of the Labour Party and the Central Trade Union.<sup>30</sup>

A further decisive factor between supporters and opponents was the fact that the latter side managed to enlist the support of many respected persons and celebrities in the country, who joined them in actively campaigning against membership.<sup>31</sup>

---

<sup>28</sup> Among these, that the opponents labelled as „*threats*” and „*scaremongering*”, they named such drawbacks, as the setback of exports, rise in interest rates, and the fleeing of the capital from the country.

<sup>29</sup> Hundreds of free copies were placed for example at post offices, public libraries, and other public institutions.

<sup>30</sup> SEIERSTAD, 1996.

<sup>31</sup> One of them was the well-known actress and director Liv Ullmann, who joined and signed a proposal for Norway to stay out of the EU, and argued that Norway should do so in order to be able to more effectively influence the future, democratic Europe that will act responsibly towards third-world countries, if it doesn't join the „*economic bloc of the European Union*” (source: *Liv Ullmann a norvég EU-tagság ellen*, Magyar Hírlap, 1994. nov. 22.).

In the weeks prior to the referendum, the campaign of „*Nei til EU*” took two main directions: they tried to convince the citizens in urban areas to join their cause, and to vote „*No*”, instead of „*Yes*”, whereas in rural areas, where the people were decisively against the EU, they aimed to bring more and more people to the ballot-booths on the day of the voting.

***The 1994 referendum, in its details***<sup>32</sup>

The institution of the plebiscite, or referendum has a relatively long history in Norway: it was incorporated in the constitutional system even in the 19th century, and was used at the beginning of the 1900’s to decide two nationally important questions: in 1905 a popular

|  | Norway | Sweden | Finland |
|--|--------|--------|---------|
| If both other countries join the EU      | 52     | 64     | 86      |
| If none of the other two decides to join | 24     | 40     | 44      |

**The percentage of those (%) in the three Nordic countries who would approve their country joining the EU, in the light of the outcome of the other two referenda**

Source: HELLEVİK, Ottar – HOVI, Jon: *Burde den norske folkeavstemningen komme først*; In : ROMMETVEDT , 28.

vote made it possible to gain the country’s full independence from Sweden, and in the same year – a quite unprecedented event in Europe – another referendum decided on the person of the new monarch. During the 1910’s, the referendum, as part of general political life and democratic system became more and more established, and acquired real decisive role in several occasions between government and opposition sides in the

|                            | Norway | Sweden |
|----------------------------|--------|--------|
| Sweden „Yes”, Finland „No” | 42     | --     |
| Norway „Yes”, Finland „No” | --     | 50     |
| Finland „Yes”, Sweden „No” | 31     | --     |
| Finland „Yes”, Norway „No” | --     | 44     |

**Supporters of membership in the case if only one other Nordic country joined the EU**

Source: HELLEVİK–HOVI, In : ROMMETVEDT , 28

parliament. The reason for this was that the decades preceding the two World Wars – unlike the period beginning with the 1960’s – saw most of the cabinets holding a comfortable cushion of majority in the Storting, thus the opposition could – and would – turn to the resources of direct democracy to counter the proposals and measures of the government. In international affairs a referendum in 1920 is worth mentioning, the question of which was whether Norway should join the League of Nations or not. However, it must be mentioned, that according to the constitution, the outcome of referenda in Norway are formally only consultative, thus not binding the parliament to follow suit in

<sup>32</sup> The source of exact data concerning the 1994 referendum is from the publication of the Norwegian Central Statistical Office (Statistisk Sentralbyrå, cited as SSB): *Folkeavstemningen 1994 om norsk medlemskap i EU – The 1994 referendum on Norwegian membership of the EU* Statistisk Sentralbyrå, Oslo-Kongsvinger, 1995.

its decision. This element came under debate in the 1960's, when the popular vote on EC-membership seemed imminent. Protagonists of membership argued that if the question is to be decided on a referendum anyway, the debates over Norway's accession could become more professional and realistic, whereas opponents reiterated their fears that such a campaign would only bring more demagogical and unnecessary clashes.<sup>33</sup>

Bjørklund, in the same paper, when analysing the circumstances of the 1972 referendum also comes to the conclusion that supporters of Norway's EC-membership would have liked to see less frequent referenda, and the percentage of supporting/rejecting the idea was even balanced among the opponents.

The row over the institution of the referendum itself surfaced again during the years 1993-1994, the period which again saw the intensification of debates on Norway's membership in the EU. As both sides were almost even in numbers, many began debating the question of the legitimacy of a forthcoming plebiscite. The main argument in this field was whether it is acceptable or not for a referendum decision (which is valid with simple majority) to be ratified by the parliament only by a 2/3 majority vote, as it is prescribed by the constitution. Many brought up the question in the form, that does the constitutional law permit a simple majority decision to be „converted” into one with qualified majority, especially as it was anticipated that the referendum would bring the victory for either side only by a very small margin. As Sejersted shaped it, „*Democracy means the rule of people, not the rule of the simple majority*”.<sup>34</sup> Prime Minister Brundtland, who apprehended the very real concerns, publicly made it clear, that her government would consider any decision of the referendum binding, so in the case of a possible rejection, they would not even submit the EU-accession treaty for ratification to the parliament.

The *timing of the voting* also caused considerable uproar, understandably from the side of the opponents. As it is known, out of the four newcomer countries Austria was the first to hold its referendum, the next being Finland, then Sweden; and Norway would be the last one of the four to vote. The background behind this was a certain type of „*domino-effect*”,

|         | No | Yes | Uncertain |
|---------|----|-----|-----------|
| '93 Nov | 57 | 28  | 15        |
| Dec     | 45 | 32  | 23        |
| '94 Jan | 42 | 36  | 23        |
| Feb     | 39 | 41  | 19        |
| Mar     | 38 | 41  | 21        |
| Apr     | 37 | 42  | 21        |
| May     | 41 | 36  | 23        |
| Jun     | 44 | 35  | 21        |
| Aug     | 43 | 42  | 16        |
| Sept    | 47 | 39  | 14        |
| Oct     | 41 | 46  | 13        |

Percentage of those supporting EU-membership in Norway in the case of both Finland and Sweden joining

Source: SÆTER, 149

<sup>33</sup> BJØRKLUND, Tor: *Folkeavstemning i norsk politikk – taktikk og prinsipper* (M.A. thesis) Universitetet i Oslo, Institutt for statsvitenskap, Oslo, 1974, 58.

<sup>34</sup> SEJERSTED, Francis: *EU-avstemningen og det kvalifiserte flertall*, in: ROMMETVEDT, Hilmar (red.): *Folkeavstemningen, folket og de folkevalgte (Åtte innlegg i debatten om EU-avstemningen)* Notat 9434, LOS-senter, Oslo 1994.

meaning that the leaders of the Nordic countries, especially Norway probably hoped that the positive outcome of the other referenda would swing the popular mood in favour of voting „Yes”.<sup>35</sup> The public opinion polls also showed, that if the sequence would have been reversed, and the voting took place in Norway first, the anticipated negative outcome would almost surely influence the voters in the other three countries to overwhelmingly vote „No”. One of the obvious reasons behind this was the already established strong relations between the Nordic countries. As the data below indicates, it was widely expected, that the three Nordic referenda held in the Finland-Sweden-Norway order would bring the membership of all candidates, while if the Norwegian voting was to be held first, none of the other two countries would have followed suit.

| County           | Number of votes cast |                  |                  | Percentage (%) |             |             |
|------------------|----------------------|------------------|------------------|----------------|-------------|-------------|
|                  | All votes            | Yes              | No               | All votes      | Yes         | No          |
| <b>Norway</b>    | <b>2.906.800</b>     | <b>1.389.997</b> | <b>1.516.803</b> | <b>100</b>     | <b>47,8</b> | <b>52,2</b> |
| Østfold          | 163.388              | 87.390           | 75.998           | 100            | 53,5        | 46,5        |
| Akershus         | 293.331              | 187.126          | 106.205          | 100            | 63,8        | 36,2        |
| Oslo             | 317.585              | 211.550          | 106.035          | 100            | 66,6        | 33,4        |
| Hedmark          | 129.674              | 55.367           | 74.307           | 100            | 42,7        | 57,3        |
| Oppland          | 126.245              | 55.702           | 70.543           | 100            | 44,1        | 55,9        |
| Buskerud         | 154.345              | 88.281           | 66.064           | 100            | 57,2        | 42,8        |
| Vestfold         | 138.099              | 78.698           | 59.401           | 100            | 57,0        | 43,0        |
| Telemark         | 110.136              | 46.478           | 63.658           | 100            | 42,2        | 57,8        |
| Aust-Agder       | 64.927               | 28.805           | 36.122           | 100            | 44,4        | 55,6        |
| Vest-Agder       | 96.318               | 43.947           | 52.371           | 100            | 45,6        | 54,4        |
| Rogaland         | 227.485              | 103.066          | 124.419          | 100            | 45,3        | 54,7        |
| Hordaland        | 281.543              | 122.942          | 158.601          | 100            | 43,7        | 56,3        |
| Sogn og Fjordane | 71.650               | 22.761           | 48.889           | 100            | 31,8        | 68,2        |
| Møre og Romsdal  | 160.713              | 61.715           | 98.998           | 100            | 38,4        | 61,6        |
| Sør-Trøndelag    | 171.007              | 77.035           | 93.972           | 100            | 45,0        | 55,0        |
| Nord-Trøndelag   | 86.110               | 31.018           | 55.092           | 100            | 36,0        | 64,0        |
| Nordland         | 162.474              | 46.394           | 116.080          | 100            | 28,6        | 71,4        |
| Troms            | 101.428              | 28.860           | 72.568           | 100            | 28,5        | 71,5        |
| Finmark          | 50.342               | 12.862           | 37.480           | 100            | 25,5        | 74,5        |

*Distribution of valid votes on a national level.* Source: Statistisk Sentralbyrå (SSB)

In the end, after the „Yes”- votes coming in majority in Austria (by 66.4%), Finland (56.9%), and Sweden (52%), the Norwegian citizens decided all the same that their country should not join the European Union.<sup>36</sup> The percentage of the opponents thus was slightly lower than in 1972, however, if we take into

<sup>35</sup> The opposing side’s chief demand in this question was that all three Nordic referenda to be held on the very same day in all countries.

<sup>36</sup> The exit polls conducted on the day voting in Norway showed, that –according to the TV2 television station- the opponents’ percentage would be 50.2%, with supporters only missing out with a slight margin, ending with 49.8%. NRK, the state television organised a separate survey, and obtained data more close to the real result, as the latter showed the opponents at 52.6%, and the supporters at 47,4% (source: „*Norvég nem az EU-ra?*” Magyar Hírlap, 1994. nov. 29.).

account the geographical division of the votes, it can be seen, that with one exception all counties<sup>37</sup> voted the same way as 22 years before. The highest percentage of „No”-votes was noted in the far-northern county of Finnmark, where the opponents came in at a hugely decisive majority of 74.5%.<sup>38</sup>

As in 1972, 1994 once again saw mainly the agricultural and fisheries communities and districts to reject EU-membership, and the urbanized areas

| Eligible voters |           |           | Number of votes cast |           |           | Turnout (%) |      |       |
|-----------------|-----------|-----------|----------------------|-----------|-----------|-------------|------|-------|
| All             | Men       | Women     | All                  | Men       | Women     | All         | Men  | Women |
| 3.266.064       | 1.594.794 | 1.671.270 | 2.908.210            | 1.434.076 | 1.474.134 | 89          | 89,9 | 88,2  |

General participation data according to gender distribution. Source: Statistisk Sentralbyrå (SSB)

voting overwhelmingly in favour of it.

Turnout for the ballots was high, 89%, that was the highest participation level at any national voting in Norway since universal suffrage was introduced in 1913,<sup>39</sup> and it also should be noted, that this was reasonably higher compared to about 79% at the 1972 referendum, and the 76% seen at the Storting-election the preceding year. The above mentioned northern and far northern counties, that generally experience lower turnout at parliamentary elections, saw a relatively similar turnout of voters than the southern regions.<sup>40</sup>

Finally, if we study the turnout of voters according to gender, it can be generally said that both male and female voters cast their ballots in almost the same percentage, though with a slight advantage being seen in the overall number of women.

If we take into consideration all the facts and reasons why the Norwegian people rejected their country’s full membership in the European Union, we must come back to the cleavage between centre and periphery – in both geographical and sociological terms -, the individual reasons and goals of different groups within Norwegian society, cultural and historical reasons, not to mention the ones directly affecting the economy. The detailed analysis of these, and the description of the country’s situation after the „No”-vote, their way into the 21<sup>st</sup> century, and relations with the growing European Union would be, however, the topic of another paper.

<sup>37</sup> The exception being county Østfold –where „Yes”-votes came in majority in 1994-, a relatively urbanized southeastern area beside the Oslo fjord.

<sup>38</sup> If we take into accounts the extremities at district level: the highest district with „No”-votes was the northern district of Flakstad in Nordland county, while the „Yes”-side triumphed by the greatest majority in the southern Bærum – lying near the capital, Oslo – that registered 75.2% of these votes.

<sup>39</sup> The parliamentary elections of 1894 saw an even higher turnout, but at that time only a smaller proportion of the population had the right to vote.

<sup>40</sup> Even though the prominent representative of „*Nei til EU*”, Dag Seierstad even complained that the weather has also turned against the „No”-voters, saying: „*The weather forecast on the referendum day was as unfortunate as it might be – with nice weather in the central region – the main yes regions- and storm and rain along the coast in the North – in the no regions*” (SEIERSTAD, Dag: [www.neitileu.no/articles\\_in\\_english/norway\\_eu\\_1961\\_1994](http://www.neitileu.no/articles_in_english/norway_eu_1961_1994)).



**Péter Szatmári**

### ***Österreich in der Krise: Engelbert Dollfuß und seine Kanzlerschaft***

Am 25. Juli 1934., am Nachmittag starb im Arbeitszimmer des Ministerpräsidenten am Bauhaus-Platz in Wien Engelbert Dollfuß, der Kanzler von Österreich an seinen schweren Schusswunden.<sup>1</sup> Seine gut zweijährige Kanzlerschaft und deren dramatischen Ausgang drückten symbolisch all die inneren Konflikte der Ersten Österreichischen Republik und deren Krisensymptome aus. Der aus einer Bauernfamilie stammende Ministerpräsident versuchte die politischen Strukturen von Österreich grundsätzlich umzustrukturieren, womit er die Sympathie und den Hass der verschiedenen Richtungen auslöste. Der anfangs in der Rechtsmitte stehende, als „*homo novus*“ angesehene Dollfuß versuchte aus der Ersten Österreichischen Republik eine autoritäre Ordnung zu „*zaubern*“, mit einer Unerbittlichkeit und Entschlossenheit, die seine engere und weitere Umgebung gleichermaßen bestürzte.

### **Österreich in der Krise**

Die große Weltwirtschaftskrise induzierte in den verschiedenen Regionen Europas voneinander abweichende Reaktionen. Der Demokratie in Österreich, die sich noch im „*Säuglingsalter*“ befand, fehlten die Erfahrungen eines Nationalstaates, sowie wurde das innere politische Leben auch über die Wirtschaftskrise hinaus beinahe von der Geburt des Staates an von dem Gegenüberstehen und den Zusammenschlägen der sich an Parteien knüpfenden halb-militärischen Organisationen beschattet. Die Fachliteratur von heute bezeichnet die Geschichte der 20-er Jahre mit Vorliebe als eine Kette von Straßenkämpfen. Den Leitern der sozialdemokratischen und christlich-sozialistischen Partei fehlten oft das politische Realitätsgefühl und der klare Blick. Die beiden Parteien konnten manchmal der Verführung der Macht nicht widerstehen (Schutzbund, Heimwehr)

---

<sup>1</sup> Außer Engelbert Dollfuß befanden sich vermutlich seine zwei Mitarbeiter und der Vizekanzler Emil Frey im Amtsgebäude. Dollfuß, der den bevorstehenden Putschversuch spürte, wollte die folgende Sitzung des Ministerrates anderswo veranstalten. Die Rolle von Emil Frey ist bis zu unseren Tagen umstritten. Einerseits machte er den Eindruck, als würde er sich mit den Teilnehmern des Putsches vertragen und sie unterstützen, andererseits grenzte er sich nach den Ereignissen scharf von den Teilnehmern ab. Obwohl die Personen, die im nationalsozialistischen Putschversuch teilgenommen haben, voneinander abweichende Aussagen machten, scheint es doch festzustehen, daß der Kanzler von zwei Schüssen getroffen wurde. Die Angreifer erlaubten weder die ärztliche Versorgung der Wunden, noch erfüllten sie den letzten Wunsch des sterbenden Dollfuß, daß man einen Priester zu ihm rufen lasse. Siehe dazu noch: JAGSCHITZ, Gerhard: *Der Putsch. Die Nationalsozialisten 1934 in Österreich*. Graz 1976. STEINBACH, Günther: *Kanzler, Krisen, Katastrophen*. Wien 2006. SCHEUCH, Manfred: *Der Weg zum Heldenplatz. Eine Geschichte der österreichischen Diktatur*. Wien 2005.

und riefen die halb-militärischen Organisationen zur „Dämpfung“ der Spannungen zu Hilfe. Scheidle, der ehemalige Leiter der Heimwehr formulierte diese Problematik treffend: *„Wir haben eine sehr schwierige Aufgabe zu lösen: wir müssen unsere Männer fortlaufend warm halten, sie aber gleichzeitig auch abkühlen...“*<sup>2</sup> Die andauernde Spannung und die Gefahr einer Eskalation wurden Teile des österreichischen Alltags. Die Erste Republik geriet ab Ende der 20-er Jahre in den Wirbel der berufsständischen und autoritären Tendenzen. Die Motive und die Notwendigkeit dieser autoritär-etatistischen Welle formulierte Dollfuß selbst in seiner Programmrede auf dem Wiener Trabrennplatz mit der notwendigen Klarheit (Wien, September 1933): *„Das Parlament schaltete sich selbst aus, infolge seiner eigenen Demagogie und seines Formalismus wurde es gewichtlos. So ein Parlament, so eine Volksvertretung, so eine Führung unseres Volkes dürfen nicht wiederkehren... die Zeit des Wiederaufbaus wird beginnen! Ich wiederhole: die Zeit des liberalistisch-kapitalistischen Denkens, das liberalistisch-kapitalistische Gesellschafts- und Wirtschaftssystem sind vorbei. Die Zeit der Herrschaft der Parteien ist abgelaufen, wir weisen die Herrschaft des Terrors und der Gleichförmigkeit zurück. Wir wollen ein soziales, christliches, deutsches Österreich mit einer starken, unabhängigen Führung...“*<sup>3</sup> Dollfuß sprach nicht nur über die neue Machtausübung und Einrichtung, sondern formulierte zugleich das Programm der Daseinsberechtigung eines unabhängigen Österreichs.

### Lehrjahre und Eindrücke

In fast allen Momenten der Entscheidungen des Kanzlers sind seine Abstammung, seine Lehrjahre und die graduelle Umwandlung seiner Denkweise zu ertappen. Engelbert Dollfuß wurde am 4. Oktober 1892 in Groß-Maierhof, im nördlichen Österreich geboren. Die Bauernfamilie lebte unter bescheidenen materiellen Verhältnissen, trotzdem konnte der Sohn mit einem Stipendium im Oberhollabrunner Internat seine Studien beginnen. Er hatte besonders für die Philosophie, Soziologie, die Künste und die Politologie Interesse. Im Jahre 1913 studierte er nach dem Abitur in Wien Jura, obwohl er sich auch vom Pfarrerberuf angezogen fühlte. Er begrüßte begeistert den Ausbruch des Krieges und unterbrach natürlich auch seine Studien. Trotz seiner Anstrengungen kam er „erst 1915 an die Front. Bei der ersten Musterung wies ihn der Militärarzt wegen seines kleinen Wuchses zurück: *„Mein lieber Sohn, Sie haben noch Zeit genug zu wachsen, der Krieg dauert noch eine Weile.“*<sup>4</sup> Dollfuß erschien bald wieder bei der Musterung und obwohl er auf den selben

---

<sup>2</sup> Steidle zitiert von: Kurt SCHUSCHNIGG: *Im Kampf gegen Hitler. Die Überwindung der Anschlußidee*. Wien 1969. 82.

<sup>3</sup> Dollfuß zitiert von: Manfred JOCHUM: *Die Erste Republik in Dokumenten und Bildern*. Wien 1983. 177.

<sup>4</sup> GORDON-BROOK, Shepherd: *Engelbert Dollfuß*. Wien 1961. 31. und noch mehr darüber in: WALTERSKIRCHEN, Gudula: *Engelbert Dollfuß. Arbeitsmörder oder Heldenkanzler*. Wien 2004.

Arzt traf, wurde er wegen seinem Eifer und seiner Willenskraft als tauglich qualifiziert. Er erwies sich als begabter Soldat und wurde mehrmals ausgezeichnet. Er rüstete enttäuscht als Oberleutnant ab. Den Zerfall der Monarchie erlebte er als ein tragisches Ereignis.

Am Ende des Krieges sagte er einem seiner Freunde: „... *ich bleibe sicherlich nicht bei der Armee. Österreich braucht auch Zivilisten. Mein Plan ist, dass ich meine Studien beende, dann hätte ich auch große Lust politische Karriere zu machen. Die Politik darf nicht auf Irrwege geraten, die von der Front heimkehrenden Männer müssen darauf achten.*“<sup>5</sup> Die Berufung und Besessenheit von Dollfuß, die für seine Jugend charakteristisch waren, können nicht bezweifelt werden. Er setzte seine Jura- und Wirtschaftsstudien in Berlin fort. Dort lernte er Alwine Glinke kennen, die er am Silvester 1921 heiratete. Sie hatten drei Kinder.

Karl Sonnenschein machte einen großen Einfluß auf Dollfuß, der im letzten Jahr seiner Studien war. Sonnenschein vervolkstümlichte in einer Menge von Vorträgen und Artikeln die sozialen Lehren sowie die Vorstellungen bezüglich des berufsständischen Staates vom Papst XIII. Leo. Dollfuß wurde neben Sonnenschein von den Seminaren von Werner Sombart<sup>6</sup> mitgerissen.<sup>7</sup> Er fand in der Deutschen Gemeinschaft, die sowohl in Wien als auch in Berlin eine bedeutende Ausstrahlung hatte, auf Seelenverwandten, er fühlte sich der für die erwähnte Organisation charakteristischen „*großdeutschen*“ Denkweise angebunden. Diese Organisation erinnerte in den Äußerlichkeiten und in der Eigenart an die Geschlossenheit der Freimaurerlogen. Unter den Mitgliedern waren die geistige Freischaffenden und die Studenten in Mehrheit. Das Programm der geheimen Gesellschaft<sup>8</sup> drehte sich um die Verbreitung „*der deutschen Berufung*“, den Kampf gegen die rote Gefahr und den Bolschewismus sowie um den Anspruch auf relevante staatliche Ämter und Positionen. Othmar Spann, der an den Treffen auch teilgenommen hatte, formulierte schon zu dieser Zeit seine Gedanken über den berufsständischen Staat<sup>9</sup> in Form eines Buches. Diese Gedanken standen später im Mittelpunkt des politischen Galubens von Dollfuß, während er mit der Idee des Pangermanismus brach, die auch von Spann vertreten wurde.

---

<sup>5</sup> GORDON-BROOK: 42. und noch mehr darüber in: WALTERSKIRCHEN, Gudula: *Engelbert Dollfuß. Arbeitsmörder oder Heldenkanzler*. Wien, 2004.

<sup>6</sup> SOMBART, Werner: *Österreichs Schicksalsweg*. Wien 1934.

<sup>7</sup> Auf diesen Seminaren knüpfte er eine enge Freundschaft mit dem späteren deutschen Kanzler und Politiker der Zentrum Partei, Brüning. und noch mehr darüber in: WALTERSKIRCHEN, Gudula: *Engelbert Dollfuß. Arbeitsmörder oder Heldenkanzler*, Wien 2004. 73-79. GORDON-BROOK, Shepherd: *Österreich*, Wien 2000. 345-375.

<sup>8</sup> ROSAR, Wolfgang: *Deutsche Gemeinschaft*, Wien 1971. 10-25. und noch mehr darüber in: WALTERSKIRCHEN: 66- 69.

<sup>9</sup> SPANN, Othmar: *Der wahre Staat*, Wien 1921. bzw. er stellte auch ein Kollegheft für die Universität zusammen, das in der Zeit sehr populär war: *Gesellschaftslehre*. Leipzig 1923.

## Der Weg zur Macht

1923 wurde Dollfuß, nachdem er seine Studien an der Universität beendet hatte, Sekretär der Bauernkammer von Niederösterreich. Unter den Aufgaben der Kammer waren die Verbesserung der Lebensumstände des Bauerntums sowie die Vertretung ihrer Interessen. Dollfuß wurde 1927 Direktor der Österreichischen Agrarkammer mit Sitz in Wien. Er wurde 1930 zum Experten des Agrarausschusses des Völkerbundes ernannt. Zu dieser Zeit zählte er bereits als erfolgreicher politischer und wirtschaftlicher Fachmann für Krisensituationen. Nach seinem personellen Geständnis stand er der Österreichischen Christlich-Sozialen Partei am nächsten. Im Jahre 1930 gelangte er an die Spitze der Österreichischen Staatsbahnen, wo zu seinen wichtigsten Aufgaben die „Reinigung“ der Bahnen vom sozialdemokratischen Einfluß sowie der Austausch der Führungsbeamten mit regierungstreuen Kadern zählten. Seine Position als Vorsitzender hat er bis zum März 1931., als er der Regierung beigetreten ist, beibehalten (er wurde Agrarminister). Als Agrarexperte lernte Dollfuß nach eigenem Geständnis das „alte“, ländliche Gesicht von Österreich, die Gesellschaft und die kleinen Gemeinschaften kennen, aus denen ein „neues“ Land geschaffen werden kann. Er verachtete die Institutionen des Parlamentarismus, da nach seiner Überzeugung „dies“ weder in Österreich noch in West-Europa funktionsfähig war. Aus den vorigen folgte, daß in seiner Auffassung „Österreich das Pfand und die Hoffnung des christlichen Wiederaufbaus in der westlichen Welt darstellt“,<sup>10</sup> so konnten das Fortbestehen der österreichischen Nation sowie der Ausbau des „neuen“ Systems nur und ausschließlich durch die revolutionäre Umorganisation der Machtstrukturen gesichert werden.

## Die neue politische Generation

Die als Seipel-„Junge“ genannte Garnitur der Politiker, an ihrer Spitze mit Engelbert Dollfuß glaubte an die Kraft der Revolution, „bevorzugte“ die organische Entwicklung und stellten sich die Zukunft Österreichs in den Rahmen des selbständigen staatlichen Daseins vor. Sie betrachteten die Sozialdemokratie mit unendlichen Haßgefühlen und den italienischen Faschismus von Mussolini als Vorbild und sprachen über „die Dämmerung des Abendlandes“. Die Dämmerung symbolisierte in diesem Zusammenhang grundsätzlich den Niedergang der europäischen Kultur und setzte ein von sich überzeugtes politisches Selbstbewußtsein sowie eine österreichische Berufung voraus. Die österreichische Berufung wurde als der am meisten authentische politische und historische Gedanke apostrophiert,

---

<sup>10</sup> Dollfuß zitiert von: Helmut ANDICS: *Der Staat, den keiner wollte*, Wien 1981. S. 173.

der innen direkt von Gott aufgetragen wurde, dies verlieh also all ihren Taten einen sakralen Charakter. Sie glaubten daran, daß der „Sonnenschein“ bei Tagesanbruch „die österreichische Nation“ symbolisiert und sie wollten schließlich den Ausbau einer besonderen neuen politischen Struktur im Zeichen der österreichischen Berufung verwirklichen.

Robert Hecht,<sup>11</sup> der Jurist-Politiker mit jüdischer Herkunft, direkter Mitarbeiter und Berater von Dollfuß, beeinflusste grundsätzlich die Entscheidungen von Dollfuß. Als einer der Verfasser der ständisch-autoritären Verfassung vom Jahre 1934 unterschied Hecht mit Absicht zwischen Österreich, Italien und Deutschland in Hinsicht der Herausbildung der Systeme. Er sagte über die Veränderungen in Österreich folgendes: „...*Was immer die autoritäre Regierung veranlaßt, kann sie die Tatsache nicht übergehen, daß sie sich aus einer parlamentarischen Regierung stufenweise entwickelt hat. Sie kann keinen politisch-revolutionären Charakter gewinnen, wie in Deutschland das nationalsozialistische oder in Italien das faschistische System, die schon von ihrem Anfang an solchen Charakter haben...*“<sup>12</sup> Hecht suggerierte, als wäre die autoritäre Regierung, die als Ergebnis der von Dollfuß finalisierten politischen Wende verwirklicht wurde, gezwungen gewesen, ihre angeblichen demokratischen Wurzeln zu berücksichtigen. Er ließ offensichtlich den gewaltsamen Abbau der demokratischen Institutionen der Ersten Republik außer Acht, der die frühere Machtausübung grundsätzlich verändert hatte. Nach unserer Meinung muß man die Eigenart der österreichischen Wende in der Zusammensetzung der Exekutoren suchen, da im Falle Österreichs eigentlich die traditionell als demokratische Gruppierung geltende christlich-soziale Partei mit der Führung von Dollfuß die Wende geleitet hatte. Hecht schrieb im weiteren über sein „eigenes Kind“, die Vaterländische Front folgendes: „*Infolge seiner ganzen Entwicklung und Zusammensetzung wird er seinen österreichischen Vereinscharakter mit einem Kaffeehauskolorit nie verlieren. Es ist völlig ausgeschlossen, daß die christlich-soziale Partei, die Patrioten und die einzelnen Teile der nationalen Front sich darin auflösen würden und aus ihnen eine einzige, einheitlich österreichische, große Volksbewegung herausbildete...*“<sup>13</sup> Obwohl Hecht als der Begründer der Vaterländischen Front galt (1933), war er selbst skeptisch bezüglich der Wirksamkeit der Organisation, da so eine Massenbewegung, die die einzelnen Parteien ersetzte, in Österreich über keinerlei Tradition verfügte und fremd blieb.

## Dollfuß und Schuschnigg

---

<sup>11</sup> Siehe darüber: HUEMER, Peter: *Sektionschef Dr. Robert Hecht und die Entstehung der ständisch-autoritären Verfassung in Österreich*, Dissertation, Wien 1968. PAXTON O, Robert: *Anatomie des Faschismus*, München 2006. 176-208.

<sup>12</sup> Robert Hecht wird von Manfred Jochum in seiner eigenen Arbeit zitiert: *Die Erste Republik in Dokumenten und Bildern*, Wien 1983. 75.

<sup>13</sup> Ebd. 179.

Der Kanzler vertrat natürlicherweise die Lebensfähigkeit des auf lokalen Traditionalismus gebauten Österreichs und dadurch die des österreichischen Patriotismus. Am Anfang ohne Überzeugung, später mit immer größerer Entschlossenheit. Seinen sich aus seinem Körperbau ergebenden Minderwertigkeitskomplex kompensierte er mit Hartnäckigkeit, Ausdauer, Lautheit und eisernem Wille. Er konnte ausgezeichnet mit dem Apparat umgehen und kannte alle Finessen der amtlichen Kommunikation. Mit seinen Mitarbeitern pflegte er eine direkte und vertraute Beziehung zu halten. Viele bekleideten ihn mit Symbolen wie „*Freund des Volkes*“ und „*unser Junge*“.

Dollfuß wuchs stufenweise in die Rolle des Führers eines autoritären Systems hinein. Laut Schuschnigg wollte Dollfuß Revolution machen ohne selbst ein Revolutionär zu sein, er verfügte über kein konkretes Programm, seine Entscheidungen waren oft instinktiv und er wurde eigentlich nur dann zu einem wahren österreichischen Patriot, „*zum Verteidiger des zum Land gewordenen Paradoxon*“,<sup>14</sup> als das nationalsozialistische Deutschland schon das Dasein von Österreich bedrohte.<sup>15</sup> Dollfuß akzeptierte die Schicksalsgemeinschaft von Österreich und Deutschland, hielt aber die Vereinigung der zwei Länder für unmöglich, da laut seinem Standpunkt Österreich im Laufe der Geschichte von Schritt zu Schritt vollmündig wurde und auf die selbständige Staatlichkeit Anspruch machte. Der Kanzler fasste die vorigen Gedanken in einer seiner Reden zusammen: „*Hätte mein Bruder einen großen Besitz und ich nur einen kleinen Hof, wäre für mich doch wünschenswert in meinem kleinen Besitz unabhängig zu bleiben, als als Diener zu meinem Bruder zu gehen.*“<sup>16</sup>

### **Zwischen dem Faschismus und dem Nationalsozialismus**

Anstatt die Geschichte der Periode vom Mai 1932 und Juli 1934 durchzublicken scheint es angebracht, die Umstände des Systemwechsels, d.h. „*den Staatsstreich in kleinen Schritten*“,<sup>17</sup> wie dies von den Teilnehmenden und von Dollfuß selber genannt wurde, unter die Lupe zu nehmen. Die Wahl der regierenden politischen Elite (die Führung der Österreichischen Christlich-Sozialen Partei) fiel absichtlich auf Dollfuß, der geeignet zu sein schien, um die

---

<sup>14</sup> Diese Formulierung aus der Epoche drückt treffend die Dilemmas von Österreich und die dort lebenden Bürger aus. Zitiert von: WEIGEL, Hans in seinem Buch mit dem Titel *O du mein Österreich*, Stuttgart 1956. 205.

<sup>15</sup> MEYELS, O Lucian: *Der Austrofaschismus*, Wien 1992. 41-45.

<sup>16</sup> WEBER, Edmund von (Hrsg.): *Dollfuß an Österreich. Eines Mannes Wort und Ziel*, Wien 1935. 71.

<sup>17</sup> Zitiert von: DACHS, Herbert: *Parteien und Parteisystem in Österreich*, IN: WEHLING, Georg-Hans (red.): *Österreich*, Köln 1988. 110.

vermeintliche Links- und die reale Nazigefahr abzuwehren, die Wirtschaft zu stärken und die Exekutive Macht zu bekräftigen. In seiner Einsetzungsrede (am 20. Mai 1932) formulierte er seine Gedanken über die Zukunft Österreichs folgendermaßen: „*Ich bin davon überzeugt, daß wir ein lebensfähiges Land sind, und in dieser tiefen Überzeugung übernehme ich die Führung der Staatsangelegenheiten. Der Weg, der ins Freie führt ist hart und uneben. Wir sind tief überzeugt von der Zukunft unseres Volkes*“.<sup>18</sup>

In den 27 Monaten seiner Kanzlerzeit finden wir ein Konglomerat der instinktiven und bewußten Entscheidungen. Er war trotz seiner Gefühle bereit, mit der anderen bedeutenden politischen Kraft Österreichs, mit den Sozialdemokraten zu verhandeln,<sup>19</sup> er hatte keine Sympathie für den Nationalsozialismus, neigte jedoch zur Annäherung, er lehnte grundsätzlich die Anwendung der Gewalt in der politischen Öffentlichkeit ab, akzeptierte aber sie im Notfall (12. Februar 1934).<sup>20</sup> Er hatte eine enge Verbindung zu Ignaz Seipel.<sup>21</sup>

Seine persönliche Zuneigung zu den autoritären Methoden sorgte dafür, daß er sich zu dem Italien-Flügel der politischen Einfluß fordernden Heimwehr näherte, der die Selbständigkeit Österreichs akzeptiert hätte. In Übereinstimmung mit Seipel sah er in der Heimwehr eine nötige Organisation, die „*die Demokratie von der Herrschung der Parteien befreien wollte*“.<sup>22</sup> Diese Absichten zielten eindeutig darauf hin, die Heimwehr salonfähig zu machen und sicherten damit, daß die Programme, die eine enge Verwandtschaft mit dem Gedankensystem des italienischen Faschismus aufwiesen, einen Platz in den Vorstellungen von Dollfuß bekamen. All dies wurde durch die persönlichen Treffen von Dollfuß und Mussolini weiter gestärkt. Die sich selbst heimatrettend nennenden rechtsradikalen paramilitärischen Organisationen, aber besonders die Heimwehr bedeuteten für die Reformer in der Periode der Herausbildung des autoritären, berufsständische und diktatorische Züge aufweisenden Systems in Österreich eine notwendige innenpolitische und militärische Unterstützung. Ihre weitere Tätigkeit als autonomer Schutzverein und ihre politische Arbeit (dies wurde in erster Linie in der Machtteilung zwischen Dollfuß-Schussnigg sowie Starhenberg deutlich) wurde jedoch nach der Stabilisierung des den süd-europäischen faschistischen Staaten ähnlichen „*Ständestaates*“ in mehrerer Hinsicht störend und unerwünscht für das

---

<sup>18</sup> Zitiert: *Reichspost*, 39. Jg. 04.09.1932. 1.

<sup>19</sup> GÖRLICH, E. Joseph - ROMANIK, Felix: *Geschichte Österreichs*, Wien 1995. 532-533.

<sup>20</sup> MESSNER, Johannes: *Engelbert Dollfuß*, Wien 1935.

<sup>21</sup> Siehe dazu: BAUER, Rolf: *Österreich. Ein Jahrtausend Geschichte im Herzen Europas*, München 1994. 400-408. und STEINBACH, Günther: *Kanzler, Krisen, Katastrophen*, Wien 2006. 83-166. SCHEUCH, Manfred: *Der Weg zum Heldenplatz. Eine Geschichte der österreichischen Diktatur*, Wien 2005. 7-66.

<sup>22</sup> Zitat aus der Rede von Ignaz Seipel am 15. Juli 1929 in Tübingen, am Jahrestag der zwei Jahre vorher, am 15. Juli 1927 in Wien stattgefundenen Kundgebungen. Zitiert von Felix KREISLER in: *Von der Revolution zur Annexion*, Wien 1970. 160.

System. Da die Heimwehr als Schutzverein innerhalb der Vaterländischen Front seit Anfang 1935 systematisch zurückgedrängt wurde, machten die veränderten außenpolitischen Umstände seit dem Frühling 1936 die endgültige Ausschaltung der „*Heimatrettenden*“ aus den politischen Machtpositionen (sowohl aus der Vaterländischen Front als auch aus der Regierung) nötig. Diese reibungslose Ausschaltung der Heimwehr aus der Macht ist ein Beweis dafür, daß die rechtsradikale „*heimatrettende*“ Bewegung mangels einer tatsächlichen politischen Unabhängigkeit immer abhängig von den Absichten der Machthabenden war (in erster Linie abhängig von der Politik von Dollfuß und Schussnigg), und daß ihre Bedeutung erst dann wuchs, als die Verwendung und Demonstrierung von Gewalt als notwendig erschien, zum Beispiel im März 1933 als das Parlament ausgeschaltet wurde und besonders am 12. Februar 1934.

Die Vertreter des Gedankensystems der „*wahrhaften Demokratie*“ lehnten die Existenzberechtigung des Mehrparteiensystems ab, da sie in diesem eine Möglichkeit sahen, wo die Parteien und die sich um sie gruppierenden Interessengruppen einen ausschließlichen Einfluß geltend machen könnten. Sie betrachteten das Parlament als Spielball der jetzt erwähnten Interessengruppen und zeichneten demgegenüber das nebelhafte Bild des verantwortungsbewußten und verpflichteten Führers auf. Es gab einige Momente, die den stufenweisen Ausbau der autoritären Machtausübung von Dollfuß unterstützten und motivierten.

Für Österreich schien es mitten in der Weltwirtschaftskrise unvermeidlich, neue Darlehen aufzunehmen.<sup>23</sup> Die westlichen Mächte und besonders Frankreich knüpften die Gewährung dieses Darlehens an strengen Bedingungen, nämlich an die Ablehnung des Anschlusses des weiteren an die Ablehnung der österreichisch-deutschen Zollunionspläne. Im Laufe der Ratifizierung des Darlehens im Parlament wurde es klar, daß Dollfuß mit der Annahme der Darlehensbedingung mit den Großdeutschen, mit den Sozialdemokraten, mit dem Landbund und nicht zuletzt mit den Nationalsozialisten in Konflikt geraten wird, wobei letztere zwar noch nicht über eine parlamentarische Vertretung verfügten, jedoch in den Ländern,<sup>24</sup> und in der Beeinflussung der Straße und der öffentlichen Meinung bedeutende Positionen hatten. Die ersten Monate seiner Kanzlerzeit wurden von dem heftigen Kampf mit den oben erwähnten Richtungen bestimmt. Dies verstärkte sein Mißtrauen gegen dem Parlament und generell gegen den Parteien und sorgte dafür, daß Dollfuß sich in Richtung eines autoritären Aktionsprogramms bewegte, das die Institution des Parlamentarismus aufgehoben und dieses durch eine starke Exekutivmacht ersetzt hätte. Die sozialdemokratische Presse verlieh Dollfuß in dieser Periode

---

<sup>23</sup> Über die Vorgeschichte und Folgen des Darlehens am 15. Juli 1932 in Lausanne siehe ausführlicher bei Siegfried MATTL: *Die Finanzdiktatur. Wirtschaftspolitik in Österreich 1933-1938*, IN: Emerich TALOS (Hrsg.): *Austrofaschismus*, Wien 1988. 133-161.

<sup>24</sup> Die Landwahlen im April 1932 zeigten einen wesentlichen Vorstoß der österreichischen Nazis und zwar entscheidend zum Nachteil der Christlich-Sozialen und der Großdeutschen Partei. Die Ergebnisse beschleunigten und zum Teil verursachten die Ernennung Dollfuß zum Kanzler.



den Spottnamen „*Millimetternich*“, was einerseits auf seinen kleinen Wuchs hinwies, auf der anderen Seite bedeutete aber, daß auch auf der linken Seite die politischen Fähigkeiten anerkannt wurden. Dieses distanzierende Anfangsvertrauen artete jedoch bald zu einer unauflösbarer Feindseligkeit aus.

Ein Ergänzungsparagraph der demokratischen Verfassung von 1920, der noch als Erbe der Monarchie ratifiziert wurde, wäre letztendlich geeignet gewesen, den Schein der Gesetzmäßigkeit zu bewahren. Das „*Ermächtigungsgesetz zu der Kriegswirtschaft*“ von 1917 gewährte der Regierung in besonderen Situationen besondere Rechte, damit diese imstande ist, die wirtschaftliche- bzw. die politische Krise zu lösen und eine Möglichkeit hat, den natürlichen Kontroll des Parlaments außer Acht zu lassen. Die Sozialdemokraten lehnten nicht eindeutig die Anwendung des Paragraphen ab, akzeptierten aber nicht die Beschränkung der politischen Rechte als Folge des Ermächtigungsgesetzes.

Zusammenfassend können wir feststellen, daß es das spannungsgeladene politische Klima der Ersten Republik, der Streit der beiden großen Parteien, die schwere Wirtschaftskrise, die immer stärker gewordene Gefahr von Außen, die innerhalb der Christlich-Sozialen Partei eine Wende fordernde Gruppe sowie die persönliche politische Überzeugung von Engelbert Dollfuß die Ursachen für die Einführung der autoritären Regierung nach dem 4. März 1933 waren. Dies führte des weiteren zu der Zerstörung der demokratischen Institutionen der Ersten Republik und zum Verbot der nationalsozialistischen (Juli 1933) und später der Sozialdemokratischen Partei (Februar 1934). Die Zerschlagung der Linken machte notwendigerweise die Schaffung der nationalen Einheit unmöglich, die Zurückdrängung der österreichischen Nationalsozialisten in die Illegalität machte das nationalsozialistische Deutschland und dessen österreichischen Anhänger zum unerbittlichen und verhängnisvollen Feind von Dollfuß.

**Péter Szilágyi**

***The economic and social controversies of the monarchial Libya  
and the Libyan revolution***

The purpose of this study is to show the reader aspects that are regarded essential of the early history of Libya that is an Arab country at the territories of Maghreb and Masrek. The work does not and simply could not cover and introduce the whole topic in this case. However, it could give an excellent opportunity to learn the monarchial Libya and the revolution and to understand the events more efficiently.

The base of the study is formed mainly by State Department materials from the National Archives of Hungary (hence fore abbreviated as MOL), thus the work shows some of these primary sources altered a little. Materials named Secret Documents Handling (hence fore as KÜM TÜK) from the State Department served the major help for learning and processing the topic. The materials were forwarded to the State Department by representatives of Hungarian diplomacy via official channels between 1967 and 1970 (MOL KÜM LÍBIA 1967/1968/1969/1970 TÜK XIX-J-1-j).

The People's Republic of Hungary acknowledged diplomatic connections with the United Libyan Kingdom in 1967, although previously information flew had begun through the Hungarian foreign affairs apparatus in Cairo from the beginning of the '60s. At first, it accredited the Hungarian ambassador in Cairo to Tripoli then the People's Republic of Hungary brought a residence in the capital of the North-African country in 1971. By doing so, the relationship of the two nations developed into a higher one. It has to be noted that the revolution had already ended in the country and the kingdom was overtaken by the institute of republic greatly influencing the activity of Hungarian foreign affairs towards the Arab country.

The referred text is not footnoted separately in the article since - as it has already been outlined - sources were worked into the study.

**The era before the statehood**

Libya, as a united state sovereign territory can only go back to a few-decade-long past. The three territories, Tripolitania, Kirenaika and Fezzan situated in the area, had formed part of Arabic empires, and then they were under Turkish occupation for centuries. According to the signing of the peace-treaty after the 1911-1912 Italian-Turkish war<sup>1</sup> the territories became Italian

---

<sup>1</sup> The signing of the peace treaty between Italy and The Osman Empire took place on October 18, 1912 in Lausanne.

colonies, which were united as Libya<sup>2</sup> by the fascist country in 1934. It is remarkable that during the Second World War Libya became one of the most essential theaters of operations, from where Germany and Italy tried to squeeze out the English from Egypt.

After the defeat of the axis powers in North-Africa, Tripolitania and Kirenaika got under English, meanwhile Fezzan got under French occupation in 1943. After the World War several plans were born in order to restore the independence of Libya, but concrete steps were only made at the signing of the Paris peace treaty that ended the Second World War. This time, in February, 1947 the territories were declared to place under UN trusteeship. The period between 1947 and 1949 was spent with negotiations between the great powers. However these talks did not lead to any result.<sup>3</sup>

Seeing the stalling and unsuccessfulness of the negotiations, the UN made a resolution on the independence of Libya at its 4<sup>th</sup> session on November 21, 1949.<sup>4</sup> According to the resolutions, Mohamed Idris Sanussi, the ruler of the country<sup>5</sup> signed the declaration of independence and announced the United Kingdom of Libya on December 24, 1951.

### **The first steps of the kingdom**

The several-decade-long colonial order left the ancient, patriarchal, tribe-based social settings almost untouched. As usual in the colonies, the most prosperous areas of the country; fields, supplying the satisfaction of the economy of the mother country, furthermore trade in Libya also got laid on the hands of the Italian colonizers. Although the world war defeat inflicted on Italy put an end to the Italian colonial dependence, the place was taken over by English and North-American penetration.

In the following years the monarchy, after gaining its independence, did not even have enough financial sources that it could have taken care about sustaining its state apparatus. So, as one of the poorest countries of the world it turned to foreign powers for financial support right after it came to existence. According to John Wright, famous Libya researcher, *'the country was so poor at the beginning of the fifties that its foreign policy was formed by expected aids from abroad'*. But besides all these, at the beginning, the leader of the

---

<sup>2</sup> The aim of the Italian ruling was the carrying out of the idea of 'quarta sponda' (fourth shore), according to which Italy would have liked to strengthen its South-African territories for its Italian settlers, besides the shores around The Tirren-Sea, The Mediterranean and Sicily.

<sup>3</sup> England, Italy and The Soviet Union also tried to gain rights for the authorship over the territories (e.g. Bevin-Sforza agreement).

<sup>4</sup> In its 289. A/IV resolution - about the former Italian colonies - The UN general assembly decided on the questions related to Libya.

<sup>5</sup> Mohamed Said Idris al-Mahdi as-Sanussi (1890-1983) the grandson of the founder of the Sanussi religious order, mental leader of the opposition against the Italian during the colonial periods.

country tried to keep its independent status between the western powers and the Arab world that supported him.

According to this, as for the first step, in order to strengthen the Arab solidarity, in 1951, the prime minister asked for the admission of the country into the Arab League. The League admitted the country among its members only in March 28, 1953, after almost one and a half year-long waiting.<sup>6</sup>

In the building of the form of state, the constitutional united monarchy imitated the institutions of the so-called western democracy, but was busy indented on keeping the traditional social settings as well. The ruling class of the kingdom, an extremely narrow landowner stratum saw the possibility of solving the chronic economic difficulties in a western-oriented economy and foreign-affairs.

For lightening the financial problems of the country, England made an action first, of course for the sake of reaching its political goals. The government of the British Isles made a promise to finance the Libyan budget deficit. In return the North-African country had to allow the formulation of English military bases on its territory.

In July, 1953, after a long preparation the Libyan and the English government signed a federal pact lasting for twenty years. According to it, the British Isles got a right to sustain its military bases put up during the Second World War.<sup>7</sup> In exchange for this, Libya is handled one million pounds aid a year. Furthermore, £2.75 million a year to discharge the budget deficit.<sup>8</sup> With the help of the agreement, the British Isles managed to strengthen the defense of its most important connecting routes, mainly on the Suez-Channel and East-Africa. The signing of the contract resulted in a great indignation both among the Arab countries and the leaders of provinces in Libya. The parliament voted the contract against the objection, without any serious problems.

One year after the signing of the English treaty, according to the logic of the cold war and the bipolar world, The United States of America also decided to make strategical steps. After some short talks, in September, 1954 an agreement was born between the Libyan and the American governments about a twenty-year-long friendship and help-giving contract. This made it possible for The United States of America to build one of its hugest transatlantic airbases, Wheelus Field near Tripoli, where about 12.000 military employee worked (after several months of training a part of the American forces headed for the Vietnam war and the base also played an important role against the countries of the Warsaw Contract). In compensation, the South-African country

---

<sup>6</sup> The Arab League came to existence with seven founding members in 1945. Their aims included the political collaboration of Arab countries, the formulating of a common foreign policy; mediate between internal and external conflicts, later they also strengthen the economical and military cooperation as well. The organization is still in function, its headquarter is Cairo.

<sup>7</sup> England could keep military bases in Tripoli, Benghazi and El-Adem.

<sup>8</sup> The sum was raised up to £3.25 million between 1958 and 1963.

was paid out a refundable 40 million dollars loan and America took it upon itself to train the Libyan air force.

Of course, the ratification of this contract was also followed by a serious indignation. But nor the Arab League, nor the Libyan population was strong and organized enough to hinder the ratification of the agreement.

Although France, Italy and the German Federal Republic tried to develop a kind of contracted relationship with the monarchy before the 1956 Suez-Crisis,<sup>9</sup> only the French negotiations resulted in more serious successes.<sup>10</sup>

According to John Wright, by the 1950s 'the country has already functioned as the base for imperialism' since there were western military bases working on its territory, and its economy became exposed to England and The United States of America.

All the above events suggest that Libya's commitment towards the West in the given era is evident. Considering the most essential political processes this is true, however the situation is worth being examined from another aspect as well. This is especially true when we have a look at the materials of the Hungarian State Department from the 1960s, which proves that Libya did not want to build connections towards the west only.

Against the English and American treaties Libyan leaders announced several times publicly that their country is the believer of a neutral foreign policy. As for proving the standpoint said above, the country represented itself with a delegate at the 1955 Bandung conference and it accepted the principles announced there.

In the same year Libya formed diplomatic connection with The Soviet Union by its own initiative. Then, in 1956 they cancelled their connections with France after the Suez attack. Another year passed and Libya signed a brother-and neighborhood contract with Tunis and in a common announcement the country took ceremonial responsibilities for supporting the Algerian revolution. In 1957 after the acceptance of the Eisenhower-doctrine<sup>11</sup> 'for providing its independence' the country asked for weapons and war materials from Nasser<sup>12</sup> whose 'Arab politics and socialism' Libya strongly condemned and attacked.

From the socialist countries, besides the Soviet Union, Libya put up a diplomatic representation in Beograd back in 1955. During this period the

---

<sup>9</sup> From October 29, 1956 till November 7, 1956 the war of Israel, Great-Britain and France against Egypt. The cause was the nationalization of the Suez-Canal.

<sup>10</sup> France offered 480 million French Frank aid to the South-African country. Exchange against, Libya could temporally keep its earlier founded air bases in the Fezzan territories.

<sup>11</sup> January 5, 1957. help-giving policy announced by the President of The United States of America aiming to fill the „power-space” that originated from the defeat of the English and the French in the Middle East.

<sup>12</sup> Nasser, Gamal Abdel (1918-1970) Egyptian politician, statesman. Founder of the Organization of the Free Officers. Prime Minister from 1954 and the Chairman of the Revolutionary Council, then President. President of the United Arab Republic (UAR) between 1958 and 1961.

diplomatic connections between the socialist and South-African countries developed to a large extent. Moreover, it could also be stated that diplomatic connections were built on these good economic relations later.

From the end of the 1950s negotiations between Libya and the countries of the socialist block grew frequent accompanied by obvious results in most of the cases.

### **The formation of nationalist ideas and the movers of their development**

From the beginning of the fifties two circumstances played an important role in that a serious nationalist ferment started in Libya that finally defined a new way of development. The first is the direct effect of the 1952 winner Egyptian revolution; the other was the exploration of the giant oil-wealth under the surface of the kingdom.

With the 1952 Egyptian national revolution a new era began in the Arab world.<sup>13</sup> The national and social program of this revolution necessarily based on an anti-west conception. The uniting of all the anti-west Arab powers of that time was essential for the consolidation of the Egyptian republican system. As a result of the Egyptian revolution, tasks of the social development and the sustention of the economic and political independence of the Arab countries got into the foreground.<sup>14</sup>

In relation to Libya at the beginning, the kingdom strengthens its western dependence because of the Egyptian developments defending against the effect on the Libyan crowds by the Egyptian revolution. So, while the revolutionary powers were practicing a powerful and successful fight for the liquidation of the English bases in the country and the withdrawal of the English forces, the Libyan system built everything on these bases in the same years. After the Syrian, then the Iraqi regime change an extensive demand for the liquidation of the western bases inside the Arab world was put on the agenda on the basis of the considerable strengthening of the Arab front line.

Prospecting for oil started in the fifties in Libya. Signs of one of the most essential strategic source of energy in our age got showed back in 1914 when derivatives on natural gas and oil patches were found 160 meters deep during the drilling of a well near Tripoli at Sidi Al-Misrin.

The Italian started to search for oil in 1936 since they had earlier found oil and gas patches - even in these depths - during the consolidation of wells used for irrigation on the agriculture. In 1935 secret reports were written for the Italian government by AGIP (Azienda Generale Italiana Petroli) engineers. The Second World War stopped the development and boring that was restarted only after 1951, especially after that the French found oil in Alger, near to the Libyan border.

---

<sup>13</sup> July 23, 1952. The organization of the Free Officers overthrew the monarchy in Egypt, then a year later they withdrew it and the republic was announced.

<sup>14</sup> The attempt for the society-alteration in Egypt is often referred to as nasserism.

Borings were carried out by the most influential western oil monopolies based on concessions. In the first year about twenty oil venture applied for the boring rights.<sup>15</sup> The oil drilling activity started in 1958-59<sup>16</sup> on a considerable degree and production aiming at serving commercial goals started in 1960.

The recovery of oil industry suddenly created the objective conditions of the economic and social rising of the country. However this did not occur in the wished extent and pace because of many reasons. The alternation of the traditional social structure began, areas got unpopulated, and the rate of the cultivated agriculture areas decreased, a mass migration to the cities and exploiter areas started as the effect of the oil returns. As a result, the country got dependent on a considerable food export, whereas earlier they had been able to afford the export from several agricultural products.

As it was previously mentioned, western oil monopolies got right for the Libyan oil production and as it is usually happens in cases like this, the kingdom had to stay satisfied with the contracted share.

In the Libyan society only a few got shares from the oil industry, meanwhile the neighboring United Arab Republic,<sup>17</sup> with essentially limited material sources, was able to show up considerable and complex results in its inner economic and social development. This contradiction became the basic characteristic of Libya's inner situation. This was not lightened by the fact that the kingdom was making experiments with a more realistic social policy in the sixties.<sup>18</sup> This served the survival of the system, in spite of a social rise.

After all, with keeping the oil industry in their hands, oil monopolies defined the ways and boundaries of the development of the national economy of the country. The point of this was to make Libya dependent on the western world economy and to definitely strengthen the capitalist tendencies in its inner development.

Another essential thing is that Libya is an Arab country, thus it was inevitably in relation and interaction with the processes going on in the Arab world. The kingdom basically followed a quite difficult and controversial policy in its Arab connections in the frames of its west-friendly foreign affairs. The population of the country did not welcome the results with outstanding enthusiasm.

---

<sup>15</sup> Since the area of Libya was covered by about four million mines during the Second World War, so first of all dug destructors had to be picked up at the research areas and on the routes leading to them. The job lasted for almost one year for 210 mine-picking teams.

<sup>16</sup> After the first fruitless explorations geologists almost gave up trying when, on January 13, 1959 the ESSO Standard Company announced that the drilling team under its leadership found oil at Bir Zelten.

<sup>17</sup> Between 1958 and 1961 Egypt and Syria formed the United Arab Republic (UAR) choosing Nasser as its President.

<sup>18</sup> The first five-year plan (1963-1968) brought almost no change in the fields of industry and agriculture, opposing the infrastructure: oil harbors, airports and considerable house-building started.

With the strengthening of the nationalist Arab front, the deepening of revolutionary ideas Libya's western dependence got more and more anachronistic. Violent attempts to prevent the traditional, old-fashioned inner system, the royal dictatorship and the development and organization of political trends more and more isolated the country from the Arab environment.<sup>19</sup> The ruling class, whose spine was formed by conservative-feudalist strata shared in the prospering oil production and the western technical intelligentsia employed by monopolies keeping the economy under its authority, could only bear the growing pressure of the progressive powers of the Arab environment and the inner social tension developing in consequence of this pressure with growing difficulties.

The straight consequence of these happenings was that mainly among the youth and the officers' branch of the army demands for the democratic freedom rights, the republican and radical-nationalist tendencies gained bigger and bigger ground. The popularity of President Nasser can be well exemplified by the fact that his portrait hanged next to the photo of King Idris in most of the Libyan households and each of his statements on the area was listened to by thousands of Libyan people, including the young army officer, Moammer Kadhafi.

Extremely interestingly a bigger part of the population preferred listening to the Cairo radio broadcasted from Egypt than the local one and preferred reading the Egyptian press than the third-rate local papers. The Egyptian politician satirized the western and Libyan leaders in many of his remarks to eliminate the army bases found in the territory of the South-African country - it happened this way at the Arab Conference in Cairo in February, 1964 - *'since these projects increase the threat of the safety of the Middle-East and only the enemy-picture rises in Egypt towards Libya'*. Another statement of the President gained hearing among the Libyan intellectual and middle strata. The statement declares that the safety of the Arab home comes before the safety of certain Arab countries.

### **The direct antecedent of the revolution**

The final moment of the organizing powers of the opposition arrived with the 1967 Israeli aggression.<sup>20</sup> The military failure, the western attempt standing for Israel openly, alerted the Libyan progressive powers as well to crush the anti-western Arab front of that time. All the more so since owning the military bases the territory of the country gave opportunity to the United States of America and England to regulate the United Arab Republic led by President Nasser, and the Middle-East. As it was previously mentioned the President of

---

<sup>19</sup> King Idris prohibited all political parties back in 1952.

<sup>20</sup> June 5-10, 1967 Arab-Israeli war (the so called six-days war).



the UAR had already called the attention to the threat of this. These powers were not even reassured by that at the Khartoum Arab peak conference after the 1967 Arab-Israeli war<sup>21</sup> the Libyan kingdom paid a redemption price to Egypt and Jordan to keep its system since money was given to help the Palestinian refugee problem. The passive attitude opposing the Arab interest for eliminating the consequences of the Israeli aggression served the very last reason that encouraged the powers that were displeased at the system, the situation and the politics to make a final action (sympathy demonstrations in the country, the boycotting of English and American oil tankers and arrests also have to be mentioned).

### **The break out of the revolution**

Led by the Free Officers and the only 26-year-old Colonel Kadhafi,<sup>22</sup> the Libyan troops counting about 6.000 members attempted a military coup d'état at dawn September 1, 1969. In Tripoli and Benghazi, two provincial capitals, the leaders in high positions of the police and army were arrested at the same time. The police got disarmed. Almost all the members of the police joined the revolution and controlled the main centers. Parallel to this event, after a smaller fight the troops occupied the radio and the main post-office as well. The heir to the throne and the government were also detained. King Idris having been on vacation in Turkey was divested of power. The heir to the throne was forced to retire, in writing. In early morning, accompanied by armored troops, the charge d'affaires of the great powers were taken to the building of the radio by the leaders of the revolution and were informed that the Revolutionary Command Council had taken over power and the Libyan Arab Republic was announced. Afterwards, the Libyan Radio broadcasted an official announcement. Besides, the population was asked to stay at home and stay calm as well. The military coup ran its course without any serious blood sacrifices.<sup>23</sup> It was taken into account at the timing of the coup d'état that the Mediterranean-Sea had been Pax-America and hunting area for the 6<sup>th</sup> American fleet being garrisoned at the area that time no more. Those tools of power that previously sewed the oppression of the '*powers of progress*' were removed from the authority of the monarchy by taking the power and executing the action ideally.

The first steps of the Revolutionary Command Council were: a) outward and inward journeys were banned, communication and postal traffic were cancelled; b) total curfew was ordered; c) all kinds of moving, takeoffs and landings were

---

<sup>21</sup> In September, 1967 at the Arab League conference held in Khartoum, Sudan the Arab countries declared the unity, but with the drafting of the three „*nos*” (no acceptance of Israel, no negotiations with it, no peace made) the way of the political solution practically was blocked.

<sup>22</sup> Hours before the coup Kadhafi had been only a captain. He announced himself as Colonel at dawn to be worthy of his great model, Nasser.

<sup>23</sup> Supposedly there were only 10-15 dead victims.

suppressed on foreign military bases; d) protection of the oil ventures' property and the continuity of production were ensured; e) personal and financial intactness of strangers were ensured; f) strict martial law against the possible organizers of restoration attempts; g) all press was banned; h) using of royal badges was forbidden, i) work of banks and national offices was suspended; j) commanding presence was announced against sharks; k) prohibition was ordered and all places of entertainment and movies were shot down.

The Revolutionary Command Council published the triple slogan for the revolution: *'Freedom, Unity, and Socialism'*. On *'Freedom'* they meant freedom of speech, the freeing of the captured for ages, the fight of Arab countries against oppression. On a closer look Arab countries stricken by Israelis were meant on the notion. *'Unity'* meant the tighter joining of the three Libyan provinces and the Arab nations as a tight unity. The notion of *'Socialism'* was limited only to a fairer division of possession including *'cutting the profit of economic private salesmen' foreign influence'*. The clearance of the revolution was emphasized, no foreign influence was allowed. Besides, no one in socialism wanted to be imitated.

The supreme leadership of the Revolution formed the new government on September 8. It chose dr. Mahmoud Suleiman Maghrebi as Prime Minister, Colonel Moammer Kadhafi was confirmed as Chairman for the Revolutionary Command Council, who arrogated the title of Commander-in-Chief of the Armed Forces to himself as well. Several departments were joined. The problem of division functions left without departments wanted to be solved temporally by founding separate major departments. It can be noticed that employees of small and medium posts stayed in their positions. They took up working first. One part of the upper leadership was arrested, the other got removed.

Leaders of diplomatic bodies<sup>24</sup> were called back on September 4. one member of the Revolutionary Command Council informed them on the situation developed and stated that they did not request the recognition of the Libyan Arab Republic from those countries who had previous diplomatic connections with the Monarchy since they do not wish to acknowledge the new system. The feverish diplomatic activity of the new system contradicts the statement. However, expected support especially from socialist countries could be noticed.

We have to mention that after the Arab nations,<sup>25</sup> the German Democratic Republic (GDR) acknowledged the Libyan Arab Republic on September 3

---

<sup>24</sup> The Revolutionary Command Council asked the doyen of the diplomatic body at 2 p.m. to organize the meeting. However, the Algerian ambassador was on vacation. The Saudi-Arab ambassador next in line announced himself as private person and did not accept the notice of the diplomats. Therefore the Czech-Slovakian ambassador conducted the organization of the meeting.

<sup>25</sup> The new republican system was acknowledged by Iraq, the UAR, Syria, Sudan and the two Jemens by September 10.

first. Then, the day after socialist countries Bulgaria, Cuba and the Soviet Union did so. Czech-Slovakia and Poland expressed their standpoint till September 10. The People's Republic of Hungary acknowledged the Republic on September 11. The acknowledgement arrived to the Libyan capital officially on September 13. This is why the Hungarian government reproached the State Department of being in ten days' late with the admission of the Libyan Arab Republic. From the western powers the USA, England and France acknowledged the Republic first. The leadership was striving for consolidating the situation after the quick flow of the revolution.

There was piece and calm at the streets, since the troops and the police were on duty for the order. There was still a curfew on from 10 p.m. till 5 a.m. Radio stations and the building of the television were protected by armored troops; foreign military bases were kept under strict control. Entry visa was given out only to journalists and professionals in oil-industry could count on a favorable judgment. A kind of '*making everything Arab-like*' process could be noticed. Only Arab signs were displayed at public places, because the previous Latin letters were replaced or painted over. In official cases citizens could only write to the authorities in Arab. Teaching of English was cut off in primary education. Banks opened. At the beginning capital deficit aroused, thus foreign payments were restricted.

The leaders of the revolution were trying to cure the most burning inner economic, social and political problems so in their first steps the doubling<sup>26</sup> of employees' minimum wages and the reduction of department payments were ordered. General amnesty was announced, aiming at freeing the politically sentenced by the old system. In relation to this, separate juries were put up with the task of examining the corrupt affairs of the political and economic leaders of the monarchy and their role in the forming of the west-friend politics of the country.

The new political lead indicated to start working out overall economic programs. Since Libya did not own any considerable industry, instead of nationalizing the industry, the country regarded the fixing of the duties of the industry as its main task. Starting from that only few agricultural areas were under cultivation in the country, these areas were wished to alternate besides working out an economic program. By doing so, the government wanted to make the new areas able to being cultivated available to peasants without land for free.

Three extremely important decisions were made for restricting the economic influence of strangers. Only Libyans could do business, the foreign share could be maximum of 49% in joint ventures, maximum 60% of Libyan savings of foreign citizens could be taken out from Libya. The government forbade the foreign ventures to be represented by foreign citizens in Libya; all foreign

---

<sup>26</sup> From the previous 0.5 Libyan pound to 1 Libyan pound. In dollars: from \$1.4 to \$2.8.

banks were ordered to be put under national control. The government liquidated the English-American Tobacco Company which was one of the hugest and most-profit-productive foreign ventures in the country. Still in November the political leadership decided to abrogate contracts signed by American ventures and the United States because these contracts did not base on mutual interests. The national oil-venture got order to re-examine the previous oil concession given to the Royal-Dutch-Shell group because of similar reasons.

Besides, several other measurements were implemented such as: new religious leader and rector were announced at the head of the Islam University.<sup>27</sup> The title of His Excellency was cancelled, investment programs in relation with the royal family were stopped, and re-examination of bigger state investments were begun, police was reorganized. The new slogan goes like this: *'Police on the service of the people and the revolution!'*. The minister of Justice was commissioned to work out a temporary constitution-plan. Finally, the February starting of the Tripoli International Fair, that was so essential for the country, was postponed.

Leaders of the newly formed Libyan Arab Republic announced the ideas of their country about foreign affairs in numerous official statements, in which they were intended to keep the concluded international contracts in trust and keep connections with foreign states according to UN basic documents and decisions.

The original official standpoint - and as it is going to be seen, the upcoming events as well - outlined a political program known from the fifteen-year-long practice of the Egyptian revolution. These goals sewed a base for cooperation that characterized the many-sided developing connections of the UAR, Sudan and Libya.

From the first moment of the formulation of the new system, a quite active inter-Arab politics was practiced. The amount of the financial aid handed to the United Arab Republic was doubled on September 1 and the Palestinian resistance<sup>28</sup> received a significant financial support. The necessity of a powerful fight was emphasized in order to realize the Arab unity. The country was striving for tight and friendly relations with all those countries that supported the Arab people in the fight against the Israelis.

Soon became the Libyan Arab Republic led by Kadhafi the active factor of the anti-west Arab front. The President aimed at strengthening the Arab unity and declared that *'his country does not make a difference between the different wings of the Arab world, and wants good relations with all Arab countries'*. At the beginnings in its inter-Arab politics, the Revolutionary Council emphasized forming tight connections with the UAR since according to its standpoint only

---

<sup>27</sup> The new mufti became Sheikh Taher El-Zawi, the new rector became Mahmoud Shubhi.

<sup>28</sup> No information on the change of the financial aid given to Jordan.

the Republic led by Nasser could consolidate their revolution. Moreover, the wish towards deepening the cooperation with socialist countries was advertised, which was well-characterized by the excellent system of connections formed with the East-European socialist nations (Tito, President of Yugoslavia stayed in Tripoli in February, 1970. Negotiations with Hungary on politics, economics and technology began).

First the Revolutionary Council carried on quite a vivid diplomatic activity even with diplomatic representatives of western great powers, especially with the ambassador of the USA, who was ordered to the State Department several times during September. The reason was that weapons and people were smuggled from Wheelus military base to Malta. As the first months were passing by, the newly appointed government was working on the realization of two extremely essential and tender goals.

On the one hand the government announced that it did not wish to renew its contracts about English and American bases and was strictly intended to empty them. This obviously touched the two western countries not less the Mediterranean strategic ideas of NATO on a sensitive spot. The results of these plans fruited in 1970, when Great Britain and the United States withdrew all their military bases.

On the other hand, the government aimed at nationalizing the oil-production in a way that took the interests of the country into account, forming of the national and All-Arab oil-politics seemed to be the most essential and hardest task for the Arab world that time. According to Libyan leaders this was because the complex oil monopoly - including prospecting, opening, production, transport, purchase and distilling were concentrated in the hands of the international oil-cartel. Thus changing the rate of the oil share more preferably and a more tight control of the activities of monopolies carrying out oil-production was strived. The government managed to nationalize the oil-resources in 1971. By 1973, 51% of the actives of foreign oil ventures were managed to be nationalized successfully.

### **Conclusion**

To sum up it can be stated that the significance of the Libyan turn laid in that another country strategically essential for its economic sources and geographical settings liquidated its controversial inner system and stepped on the route of national independence. The action of the patriotic officers enjoying the widest support from crowds could be evaluated as a historical step since monarchies in the Arab world had represented backwardness, deposition and western orientation. Assertions proved false that a revolutionary situation can only developed in the so-called poor Arab countries and countries rich in oil were not threatened by social revolution. Moreover, statements suggesting that technical and military intellectuals educated in abroad lose their patriotic-

national feelings and are unable to step to the top of a revolutionary development also failed.

The overthrow of the Libyan royal system caused a wide echo reflecting fright in the western political world. One reason is that several West-European countries were directly and indirectly interested in the production of Libyan oil. Western countries generally acknowledged the new system, but Libyans were aware of that this was only a forced step for them. At the beginning some western nations made strenuous efforts to make approaches against the leaders of the new system. On the other hand, they were striving to use west friendly Arab heads of state for subverting the Libyan revolution.<sup>29</sup>

The forming of the Libyan Arab Republic brought quality changes in its inter-Arab connections and the forming of power relations. With similar changes in Sudan, Arab forces adoring Nasser got stronger which gave another stimulus to the idea of the Arab revolution. The sudden death of the leader of the UAR blocked and put this process into another orbit.

Moammer Kadhafi's calculations in the revolution led by him greatly succeeded. He was regarded the father of the events both mentally and in practice indeed. The Colonel, and later mental leader, who took an active part in the events, saw clearly that overthrowing the kingdom did not mean the disappearing of the threat of restoration. He used the offered chance well in his inter-Arab politics and strengthening its relations with the UAR and Sudan. As a result, he could consolidate the Libyan Arab Republic. After the death of Nasser the '*Colonel Brother*' took action for the realization of the Pan-Arab ideology. However, these tries were not crowded with breakthrough success. Despite, it can be thought that the revolution led by Kadhafi reached its aim because the officer, who was only 26 years old in 1969, has still ruled the North-African country.

---

<sup>29</sup> Such was Tunis, which welcomed the Libyan revolution with antipathy from the first moment.

**Ateş Uslu**

**«Nous sommes les amis de l'Entente».  
Le comte Mihály Károlyi dans les années de la Grande Guerre**

La Guerre de 1914-1918 fut décisive dans l'évolution de la pensée politique de Mihály Károlyi (1875-1955), président du Parti de l'indépendance hongrois, et futur leader de la révolution hongroise de 1918. Ce fut à cette période que se concrétisa sa position à l'égard de la France. Cette position, qui s'était déjà dessinée dans ses grandes lignes à partir de 1912 (date à laquelle Károlyi, qui venait d'être élu président du Parti de l'indépendance, entreprit un voyage à Paris pour former des liens avec la France), allait marquer au lendemain de la guerre les convictions du comte Károlyi en faveur de l'Entente, ce qui allait pousser les adversaire de Károlyi à accuser ce dernier d'aller trop loin dans son ententophilie et sa francophilie.

De l'autre côté, c'est lors de la Grande Guerre que les diplomates français ont commencé à s'intéresser au comte Károlyi, dont le nom se fit entendre comme leader de l'opposition hongroise, au fur et à mesure que la guerre s'accéléra. Ainsi, l'analyse des liens entre la diplomatie française et Mihály Károlyi constitue un outil bien précieux pour l'étude du bien fondé de la «*francophilie*» de Károlyi, et plus globalement, de la politique étrangère de l'époque.

Dans cet article, pour analyser cette épisode de la vie de Károlyi à la lumière de ses relations avec l'Entente, et plus précisément avec la France, on va d'abord parler de la période entre le début de la Guerre (août 1914) et la scission qui s'opéra de nouveau au sein du Parti de l'indépendance. Dans un second temps, on va étudier l'époque d'après la mort de François-Joseph I<sup>er</sup> et du couronnement de Charles de Habsbourg-Lorraine comme Charles IV de Hongrie. En dernier lieu, on va analyser l'année 1918, jusqu'à la dissolution de l'empire des Habsbourg.<sup>1</sup>

**De l'éclatement de la Guerre à la scission au sein du Parti de l'indépendance, 1914-1916**

***L'éclatement de la Guerre***

La guerre fut accueillie, au début, par un enthousiasme général dans le royaume de Hongrie, non seulement chez les partisans du gouvernement, mais aussi par les représentants de l'opposition, tel Gyula Andrassy le jeune, et par

---

<sup>1</sup> Ce texte est la version remaniée d'une partie d'un mémoire de master 2 recherche en histoire contemporaine, soutenu à l'Université de Paris I Panthéon-Sorbonne en septembre 2006. L'auteur tient à remercier M. Antoine Marès et Mme Catherine Horel, qui ont assuré la direction scientifique du mémoire.

une grande partie de l'opinion publique.<sup>2</sup> Frédéric d'Apchier Le Mauguin, chargé du consulat général de France à Budapest, en décrivant l'atmosphère d'enthousiasme qui avait suivi la proclamation de la Guerre, faisait allusion aux positions des membres de l'opposition: «*Le comte Andrassy a toujours été de ces députés d'opposition qui ne cachaient pas leurs sentiments tripliciens, mais il en est d'autres qui étaient naguère encore tout amour pour la Triple Entente. Ils furent cependant cette fois des plus ardents à applaudir*».<sup>3</sup> Outre Andrassy, la fraction pro-germanique du Parti de l'indépendance (dont faisait partie Albert Apponyi) avait également approuvé la guerre, évidemment sans avoir pris l'avis de Károlyi, président du Parti. Cette situation amenait les représentants français à s'interroger sur la sincérité des sentiments francophiles de l'opposition: le consul, après avoir affirmé qu'il avait toujours pensé que ces sentiments de l'opposition n'avaient aucun fond, s'interrogeait sur les positions de Károlyi: «*Le comte Károlyi se trouve actuellement aux Etats-Unis. Nous ne connaissons donc pas son sentiment, mais, s'il est sincère -et je me plais à le croire- il vaut mieux pour lui qu'il n'ait pas été là pour voir ses plus fidèles partisans conspuer la France et acclamer l'Allemagne*».<sup>4</sup>

Dans ce contexte d'incertitudes, le 4 août 1914, Mihály Károlyi et ses camarades, qui retournaient d'un voyage des Etats-Unis, arrivèrent en France. A peine débarqués au Havre, ils furent gardés prisonniers sur leur paquebot par les autorités françaises. Relâchés deux jours après, ils prirent le train vers l'Espagne (pays neutre), d'où ils comptaient prendre un navire conduisant jusqu'aux territoires de l'empire, via l'Italie. Pourtant, le 12 août, à Bordeaux, ils furent de nouveau arrêtés. En même temps, en Hongrie, couraient les fausses nouvelles de l'exécution de Károlyi et des autres membres du groupe par les Français. Même si la nouvelle s'avéra fausse, les membres de la délégation subirent une attitude humiliante pendant leur emprisonnement; Károlyi, dans ses Mémoires, rappelle qu'un Français, en lui désignant du doigt, s'était acclamé: «*Celui-là a la tête à guillotiner*».<sup>5</sup>

Pour surmonter cette crise, Károlyi eut recours à Poincaré et à Caillaux, en leur adressant des lettres où il se plaignait de la situation.<sup>6</sup> En outre, il écrivit

---

<sup>2</sup> ANDRÁSSY, Gyula: *Diplomácia és világháború* (Diplomatie et guerre mondiale), Göncöl-Primusz, Budapest 1990. 7.

<sup>3</sup> Frédéric d'Apchier Le Mauguin à Bienvenüe-Martin, dépêche n° 89, Budapest, 27.07.1914. *Documents diplomatiques français (1871-1914)*, 3<sup>e</sup> série: Tome XI. 152.

<sup>4</sup> *ibid.*

<sup>5</sup> KÁROLYI, Mihály: *Hit, illúziók nélkül* [Foi, sans illusions], Európa Könyvkiadó, Budapest 1982. 52. (en français dans le texte). Pour l'atmosphère humiliante que la délégation subit à Bordeaux, cf. Le journal intime de la comtesse Eleonor Zichy-Andrassy, entrée du 24 août 1914, Országos Széchényi Könyvtár (Bibliothèque nationale Széchényi – OSZK) Kézirattár, fond. 2974, f. 67.

<sup>6</sup> Cf. Mihály Károlyi à Raymond Poincaré, lettre, Bordeaux, 23.08.1914; Mihály Károlyi à Joseph Caillaux, lettre, Bordeaux, août 1914. IN: LITVÁN György (ed.): *Károlyi Mihály levelezése* (Correspondance de Mihály Károlyi), I. 1905-1920, Akadémiai Kiadó, Budapest 1978, 93-94.



aussi à Melchior de Polignac, son voisin du Quai d'Orsay. Le 14 septembre, il fut reçu par Théophile Delcassé, ministre des Affaires étrangères par intérim, et ils furent relâchés le lendemain, grâce à l'intervention de Delcassé (ainsi qu'à celle d'Eugène Lautier, éditeur du *Temps*, qui convainquit Delcassé des idées francophiles de Károlyi).<sup>7</sup> Le groupe franchit ainsi la frontière espagnole, et après un voyage vers l'Autriche-Hongrie via Venise, Károlyi arriva à Vienne, le 30 septembre 1914, pour y reprendre son activité politique.<sup>8</sup>

Le retour de Károlyi en Autriche-Hongrie peut être interprété comme un acte politique. Il ne choisit pas de rester sur le territoire de l'Entente ou sur un territoire neutre pour y organiser un comité d'indépendance hongroise, à la différence des politiciens tchèques et slovaques émigrés, tel Tomáš Garrigue Masaryk. La comtesse Károlyi souligne dans ses Mémoires l'importance de ce choix, et rappelle que lors de l'emprisonnement de son futur mari, elle avait craint qu'une libération éventuelle du comte serait «*mal vue*» en Hongrie, autrement dit, que la libération aurait été instrumentalisée en tant que preuve des relations entre le comte et les gouvernements de l'Entente. Plus tard, dans ses Mémoires publiés en 1923, le comte allait se référer à son retour en septembre 1914 pour rejeter les accusations selon lesquelles il aurait «*vendu*» la Hongrie à l'Entente.<sup>9</sup> Pourtant, la comtesse arriva à une conclusion tout à fait différente, en avançant l'idée que cela aurait été probablement un meilleur sort pour la Hongrie, si Károlyi était resté en Occident et s'il y avait poursuivi ses activités, comme Masaryk.<sup>10</sup>

### ***Débuts de la «guerre pour la paix»***

Le livre de Friedrich Naumann sur la *Mitteleuropa*<sup>11</sup> parut en 1915; cette publication fit un grand effet sur les dirigeants politiques (ainsi que sur l'intelligentsia) de l'Autriche-Hongrie. Károlyi s'était pourtant montré, dès le départ, défavorable à ce projet qui consistait en une unification des territoires centre-européens sous la tutelle germanique, ce qui signifiait en fait une

---

<sup>7</sup> Cf. Eugène Lautier à Mihály Károlyi, lettre, Bordeaux, 13.09.1914, IN: *Károlyi Mihály levelezése*, I. 106-107.

<sup>8</sup> Juste une semaine après son retour sur le territoire de l'empire, le 7 novembre, le comte Károlyi épousa la comtesse Katalin Andrássy. Les fiançailles de Mihály Károlyi avec Katalin Andrássy, petite-fille de Gyula Andrássy senior, nièce et belle-fille de Gyula Andrássy junior, avaient eu lieu avant le départ de Károlyi en France. Les différences entre les idées politiques des deux familles (ainsi que l'opposition de leur engagement envers les grandes puissances, Károlyi optant pour une ententophilie et Andrássy pour une politique pro-germanique) compliqua bien la situation, ce qui rendit difficile les fiançailles et le mariage.

<sup>9</sup> KÁROLYI, Mihály: *Egy egész világ ellen*. Első kötet: *Harcom a békéért* (Contre le monde entier. Premier volume: Ma lutte pour la paix), Bécsi Magyar Kiadó & München, Verlag für Kulturpolitik, Wien 1923. 12.

<sup>10</sup> KÁROLYI, Katalin: *Együtt a forradalomban* (Ensemble dans la révolution), Európa Könyvkiadó, Budapest 1978. 173.

<sup>11</sup> NAUMANN, Friedrich: *Mitteleuropa*, Reimer, Berlin 1915.

soumission plus ou moins formelle de la monarchie danubienne à l'empire allemand.<sup>12</sup> Pour Károlyi, l'organisation de l'Europe sur le modèle allemand signifierait, en dernier lieu, l'établissement d'une dictature militaire, ainsi que la fin de toute possibilité de démocratiser l'Europe centrale.<sup>13</sup>

Toujours dans ce contexte de 1915, Mihály Károlyi entreprit, en sa qualité de président du Parti de l'indépendance, des activités afin de contrecarrer l'engagement autrichien auprès de l'Allemagne. En janvier 1915, une partie des indépendantistes hongrois proches de Károlyi contactèrent János Török, un moine gréco-catholique hongrois, qui était en train de préparer un voyage à Rome. Károlyi et ses amis profitèrent de ce lien avec l'Italie pour établir une diplomatie qui aurait pour but de garantir la neutralité de l'Italie dans la guerre. János Török se vit ainsi chargé d'établir des relations avec le gouvernement italien. Le 24 mars, il rencontra Sidney Sonnino, ministre italien des Affaires étrangères, ce qui fut le début des négociations secrètes entre le gouvernement italien et l'aile gauche du Parti de l'indépendance.<sup>14</sup> Les propositions faites par János Török contenaient en fait à la fois des éléments assurant le pacifisme (en promouvant la neutralité de l'Italie) et à la fois des éléments répondant aux intérêts des indépendantistes hongrois : dans ces avances faites à l'Italie par la bouche de Török, le Parti de 1848 promettait l'appui magyar à une annexion éventuelle du Trentin par l'Italie, en échange de la main-forte qui serait prêtée par l'Italie contre les revendications roumaines sur la Transylvanie. Sonnino refusa ces propositions, en affirmant que l'Italie était décidée à rester alliée à la Roumanie et à s'engager dans un combat contre l'empire austro-hongrois. Néanmoins, Sonnino affirma que l'Italie aurait reconnu l'indépendance de la Hongrie, et il proposa un coup d'Etat contre le gouvernement hongrois : l'indépendance se ferait, selon le diplomate italien, après l'arrestation de Tisza et de certains de ses ministres. Károlyi, selon les Mémoires de son épouse, aurait répondu à ces propositions en disant que l'on ne pouvait pas déclencher une révolution tant que le peuple était dans les tranchées.<sup>15</sup> Même s'il est difficile de prouver l'authenticité de cette citation, il est assez clair que Károlyi

---

<sup>12</sup> Pour la réception des théories de Naumann en Hongrie, cf. IRINYI, Károly: *A Naumann-féle 'Mitteleuropa'-tervezet és a magyar politikai közvélemény* (Le projet de «Mitteleuropa» de Naumann et l'opinion politique hongroise), Akadémiai Kiadó, Budapest 1963.

<sup>13</sup> KÁROLYI, Katalin: *Együtt a forradalomban*, 203 (*On m'appelait la comtesse rouge*, trad. par Fernand Boutet, Paris, Les Editeurs Français Réunis & Budapest, Corvina, 1980. 157).

<sup>14</sup> Cf. Mihály Károlyi à Giorgio Sonnino, lettre de présentation pour János Török, Vienne, 05.02.1915, IN: *Károlyi Mihály levelezése* – I. 124. SONNINO, Sidney: *Diario, 1914-1916*, volume secondo, Editori Laterza, Bari 1972. 116-117. Parallèlement, en janvier 1915, le comte Pál Szápáry avait rencontré l'ambassadeur de la Grande-Bretagne à Rome, tout en essayant d'assurer l'appui britannique à une future indépendance de la Hongrie, le but ultime étant de signer un traité de paix séparé avec cette Hongrie indépendante, dont l'intégrité territoriale serait assurée. Ces négociations n'aboutirent pourtant pas. Cf. HAJDU, Tibor: *A Contribution to the History of the Proclamation of the Hungarian Republic of Councils*, Acta Historica Academiae Scientiarum Hungariae vol. 19 n° 1-2, 1973. 58.

<sup>15</sup> KÁROLYI, Katalin: *On m'appelait la comtesse rouge*, 154.

était alors bien réservé face à l'idée de révolution, pour des raisons tactiques et, plus généralement, par un souci de réalisme.

A la fin de 1915 et au début de 1916, les activités de Károlyi contre la politique gouvernementale étaient plutôt perçues par les diplomates français comme des efforts timides. Selon le rapport préparé par l'Etat-major de l'armée française, le tableau général de la politique hongroise reflétait deux grands groupes, le Parti du gouvernement, avec à sa tête István Tisza («calviniste rigide»), et les chefs des partis de l'opposition, Andrassy et Apponyi, qui restaient fidèles à la politique progermaniste du gouvernement, mais qui protestaient pourtant contre la tendance du gouvernement à abuser de «l'Union sacrée» avec l'Allemagne, pour travailler à des fins partisans. Le rapport précisait que les chefs de l'opposition étaient séparés de Tisza par des rivalités traditionnelles, de religion, de famille.<sup>16</sup> Quant à Károlyi, un autre rapport provenant d'un informateur hongrois précisait que Károlyi s'était jadis «ruiné» en menant une propagande active contre Tisza, mais qu'il n'osait plus parler actuellement, et que son journal *Magyarország* était également silencieux.<sup>17</sup>

Cette situation d'immobilité de l'opposition hongroise allait pourtant être rompue dans le courant de l'année 1916, par la rupture qui s'effectua au sein du Parti de l'indépendance, et par la radicalisation de la propagande pacifiste entreprise par Károlyi.

### ***Eclatement du Parti de l'indépendance***

Les efforts de Károlyi pour mener une politique active de pacifisme continuèrent dans les mois qui suivirent, et en été 1916, le couple Károlyi partit pour Constantinople (Istanbul), afin d'établir des relations avec l'opposition turque. Ce voyage eut pour conséquence un tournant dans la politique du Parti de l'indépendance: Gyula Andrassy, profitant de l'absence de Károlyi, obtint l'appui du Parti de l'indépendance (et surtout, de l'aile droite du parti, menée par Apponyi) pour former, avec les autres groupes de l'opposition parlementaire, un conseil destiné à seconder le gouvernement dans la poursuite de la guerre. Il s'agissait bien entendu d'un pur fait accompli, puisque Károlyi, président du Parti de l'indépendance, n'envisageait point de partager la responsabilité de la guerre avec le gouvernement. De retour à Budapest, le 9 juillet 1916, il quitta le parti avec une vingtaine d'indépendantistes qui restaient fidèles à ses convictions: cette scission donna lieu, le 17 juin 1916, à la formation d'un nouveau parti: le Parti uni de l'indépendance et de '48

---

<sup>16</sup> Etat-major de l'Armée 5<sup>e</sup> bureau. Section de contrôle, «A propos des rapports de la Hongrie avec la France», rapport, 09.01.1916, Archives du ministère des Affaires étrangères (France – AMAE, Correspondance Politique et Commerciale – CPC, A-Guerre, vol. 149, ff. 218-219.

<sup>17</sup> Anonyme à Aristide BRIAND, *La situation en Hongrie en décembre 1915*, rapport avec mention «très confidentiel et à ne pas communiquer à la presse afin de ne pas compromettre l'auteur», 27.01.1916, AMAE, CPC, A-Guerre, vol. 149. f. 226.

(*Egyesült Függetlenségi és 48-as Párt*), connu tout simplement sous le nom du Parti Károlyi ou du Parti de la paix.

Débarrassé de ses adversaires (surtout de fortes figures comme Albert Apponyi) Károlyi concentra le programme du parti sur la perspective de paix séparée. Le programme du nouveau parti, publié le 18 juin 1916, était explicitement pacifiste, et anti-germanique; «*le Parti Károlyi était le parti hongrois de la paix*», allait écrire Károlyi, dans ses Mémoires de 1923.<sup>18</sup> La conception de la politique étrangère de Károlyi amenait pourtant à prendre parti pour l'Entente; le nouveau parti n'était donc pas pour une politique pacifiste promouvant la neutralité, mais il était ouvertement pro-Entente, tout en refusant la qualification de «*Parti de l'Entente*»<sup>19</sup> Le programme du parti allait être couronné le 9 août 1916 par le discours de Károlyi où le président du nouveau parti détaillait son projet de «*nouvelle Hongrie démocratique et indépendante*», où il soulignait qu'il fallait éviter les révolutions sociales.<sup>20</sup> Le parti Károlyi était soutenu par un organe quotidien, *Magyarország*, dont l'éditeur était Márton Lovászy, et dont une partie du financement était assurée par l'argent recueilli par Károlyi lors de son voyage aux Etats-Unis. Károlyi allait souligner que *Magyarország* était le seul journal qui se distinguait de la presse belligérante et qui s'opposait à soutenir l'alliance avec l'Allemagne.<sup>21</sup>

A partir de la fondation de son parti, Károlyi établit aussi des liens avec l'opposition autrichienne, et fit, dans ce cadre, une série de voyages à Vienne. De même, juste après la fondation du parti, en juillet 1916, il essaya de contacter l'ambassadeur de Grande-Bretagne à Berne, mais ce projet échoua. L'engagement pro-Entente du Parti de Károlyi fut pourtant remarqué par la presse de l'Entente,<sup>22</sup> ce qui répondait aux priorités de Károlyi, qui essayait de s'assurer un soutien de la part de l'Entente.

La diplomatie française resta sceptique à l'égard de cette nouvelle formation de la vie politique hongroise. Nombre de documents diplomatiques prouvent pourtant que le Quai d'Orsay était bien informé sur les développements survenus autour de la personnalité de Károlyi. Au début du mois d'août, le Quai d'Orsay était informé sur les grandes lignes du programme du comte

---

<sup>18</sup> KÁROLYI, Mihály: *Egy egész világ ellen*. Első kötet, 182.

<sup>19</sup> *Étions-nous le parti de l'Entente*, allait demander Károlyi dans ses mémoires de 1923, avant de répondre: «*non, nous étions le Parti de la paix*»; ce qui signifiait que l'engagement pacifiste du parti comptait beaucoup plus pour le nouveau parti, et que la perspective «*ententophile*» était plutôt de l'ordre tactique. Cf. KÁROLYI, Mihály: *Egy egész világ ellen*. Első kötet, 182.

<sup>20</sup> VARGA, Lajos: *Az MSZP és a polgári pártok politikai együttműködésének történetéhez. A szociáldemokraták és Károlyi Mihály (1910-1917 őszéig)* (Contribution à l'histoire de la collaboration politique du MSZP et des partis bourgeois: Les social-démocrates et Mihály Károlyi, de 1910 à l'automne 1917), *Múltunk*, vol. 46. n° 4. 2001. 131.

<sup>21</sup> KÁROLYI, Mihály: *Egy egész világ ellen*. Első kötet, 150.

<sup>22</sup> KÁROLYI, Mihály: *Hit, illúziók nélkül*, 75

Károlyi:<sup>23</sup> a) Le comte se déclarait décidé à demander la cessation de la guerre et la conclusion d'une paix qui sauvegarde les intérêts et l'intégrité de la Hongrie; b) Il se prononçait contre toute conquête et demandait l'organisation d'un droit international fondé sur l'arbitrage obligatoire.

Le même télégramme précisait en outre que Károlyi, d'accord avec l'unanimité des membres de son parti, venait de désigner six délégués chargés d'engager les pourparlers de paix. Ces délégués demanderaient à la Quadruple Entente de garantir à la Hongrie l'intégrité de son territoire si dès à présent elle se séparait des empires centraux et faisait les démarches officielles voulues pour un armistice. Enfin, il était souligné que Károlyi avait rallié la plupart des grands seigneurs jadis «*embrigadés*» par Gyula Andrassy et Albert Apponyi, et serait soutenu par la grande majorité du pays.<sup>24</sup> Ce télégramme reflétait bien le contenu pacifiste du programme de Károlyi, ainsi que l'importance de la scission au sein du Parti de l'indépendance.

Un rapport datant de la même époque précise que l'opposition hongroise était jadis de tempérament modéré, alors que la séparation de Károlyi et de ses amis du Parti représentait une rupture profonde avec cette opposition modérée. Le différend paraissait grave selon le rapporteur: Károlyi aurait déclaré dans une lettre au vice-président du parti, que même avant la guerre il pensait qu'il ne fallait pas attiser les animosités entre peuples de l'Europe.<sup>25</sup>

Un autre rapport, datant du 12 août 1916, intitulé «*Andrassy-Károlyi*», est bien intéressant puisqu'il reflète le point de vue français de l'époque sur Károlyi, dans une perspective comparative. Le rapport fait brièvement un portrait d'Andrassy, tout en précisant qu'il a toujours été germanophile, et qu'il n'a jamais suscité la confiance française. «*Plus intéressant est le cas du Comte Michel Károlyi*», continuait le rapport, en soulignant la richesse du comte Károlyi, et le fait qu'il soit «*très magyar de sentiments*», tout en soulignant sa position contre Vienne.<sup>26</sup> Ensuite, le rapport questionne la sincérité de Károlyi, en se demandant: «*Est-il indépendant vis-à-vis des autres politiciens hongrois?*» Son lien de parenté avec Andrassy (il ne faut pas oublier que ce dernier était le beau-père de Károlyi depuis le début de la guerre) était un facteur, selon le rapporteur, qui poussait à la méfiance à l'égard du jeune comte.<sup>27</sup> Le rapport était conclu sur un ton plutôt optimiste, mais cet optimisme n'était pas lié au personnage de Károlyi, mais à la volonté de voir des personnalités plus habiles à gérer les relations hungaro-françaises: «*Tenons-nous dans l'expectative vis-à-vis de la Hongrie, ne comptons pas sur*

---

<sup>23</sup> signé BEAU, au ministère des Affaires étrangères, télégramme en clair n° 504, Berne, 07.08.1916, AMAE, CPC, A-Guerre, vol. 150. f. 2.

<sup>24</sup> *ibid.*

<sup>25</sup> *L'Autriche-Hongrie pendant ces derniers mois*, annexe à la dépêche de l'Ambassade de Berne No 1006 du 08.08.1916 (Politique), AMAE, CPC, A-Guerre, vol. 150. f. 10.

<sup>26</sup> «*Andrassy-Károlyi*», rapport, 12.08.1916, AMAE, CPC, A-Guerre, vol. 150. f. 33.

<sup>27</sup> *idem*, ff. 35-36.

*l'aristocratie, suggérons l'idée d'une république magyare et attendons que les hommes se soient révélés.»<sup>28</sup>*

Un autre document que l'on peut citer dans ce cadre est le rapport rédigé en août 1916 par Raoul Chélar. Ce rapport est un compte rendu de la visite de László Holló, fils de Lajos Holló, à Chélar. Ce dernier, après avoir affirmé que Holló était longtemps un de ses amis intimes, faisait une brève description de ce qui s'était passé dans le mouvement d'indépendance hongrois: le comte Károlyi et ses amis déclarèrent *«vouloir rentrer dans l'action énergique dont les avait empêché la discipline imposée par Apponyi au parti en raison de l'union sacrée»*.<sup>29</sup> Après quoi Chélar relatait l'inquiétude, la famine et les besoins matériels qui régnaient en Hongrie, tout en soulignant que le peuple, *«abrutí, aphon, figé dans son besoin de paix immédiate»*, n'espérait *«qu'une chose, l'arrivée aussi vite que possible des Russes, qui sont de braves gens et qui apporteront la paix»*.

Chélar mettait ensuite l'accent sur le personnage de Károlyi; selon lui, le comte Károlyi ne servait au parti que de drapeau: les propos suivants reflètent une extrême méfiance à l'égard de la politique de Károlyi: *«jeune homme de fort bonne volonté et idéaliste, il faut l'inspirer, lui mâcher la besogne, lui servir de souffleur, car abandonné à lui-même il fait des gaffes (cela est parfaitement exact, j'ai vu Károlyi à l'oeuvre à Paris avant la guerre, c'était politiquement un nourrisson car il agissait seul)»*. Cette méfiance s'accompagnait d'un regard sceptique sur le parti Károlyi en général: en fait, même si le groupe de Károlyi avait entrepris un programme d'action rapide, tâchant de *«réunir en Suisse les principaux membres du parti qui y lanceraient une proclamation demandant une paix immédiate et séparée au nom de la Hongrie»*, les principaux personnages de ce groupe, tous grands propriétaires, ne pouvaient prendre part à ce *«travail de préparation souterraine»*, de peur de ne pas provoquer une réaction de la part de Tisza,<sup>30</sup> *«ils ne sortiraient donc dans la lice qu'au dernier moment, tous se disent sûrs de l'unanimité de l'opposition de leur pays.»<sup>31</sup>*

Chélar conseilla à l'opposition hongroise, par László Holló, de coordonner avant tout leurs efforts, et de *«rechercher des contrats non pas avec les Alliés d'Occident mais avec la Russie qui est la première intéressée dans leur affaire et dont l'attitude dicterait la conduite aux autres»*.<sup>32</sup> Cette dernière remarque prouvait l'indifférence du Quai d'Orsay aux affaires hongroises, et se basait, en

---

<sup>28</sup> *idem*, f. 39.

<sup>29</sup> CHÉLAR, Raoul: *Le parti Károlyi recherche des contrats alliés en Suisse*, daté 14.08.1916, AMAE, CPC, A-Guerre, vol. 150. f. 40.

<sup>30</sup> En fait, une loi adoptée en pleine guerre prévoyait la confiscation des biens de toute la famille d'un personnage qui aurait entrepris une action contre les intérêts du pays; ce qui rendait les membres de l'aristocratie extrêmement méfiants dans leurs actions d'opposition politique.

<sup>31</sup> *idem*, f. 41.

<sup>32</sup> *idem*, f. 42, souligné par le rapporteur.

fait, sur une interprétation plutôt erronée de la politique du bassin danubien : admettre que la Russie était la puissance essentiellement concernée pour les affaires centre-européens, ça signifiait une sur-estimation de l'empire des Tsars dans la région : les activités de Károlyi avant la guerre témoignent que les interlocuteurs principaux pour les Hongrois furent plutôt les alliés occidentaux, et que la Russie fut plutôt un moyen d'établir des contacts avec l'Entente, essentiellement comprise comme une puissance de l'Occident.

## Nouvelle époque, nouveaux espoirs (1917)

### *Couronnement de Charles IV*

La mort de l'empereur-roi François-Joseph I<sup>er</sup> advint le 21 novembre 1916. L'héritier du trône des Habsbourg, Charles de Habsbourg-Lorraine, fut déclaré empereur d'Autriche le même jour. Le 30 décembre, le jeune empereur vint à Budapest pour y être couronné roi apostolique de la Hongrie, sous le nom de Charles IV.

Lors des cérémonies, le jeune roi-empereur chancela sur son cheval, faillant faire tomber la sainte couronne de Hongrie qu'il portait sur sa tête; de cet événement plutôt anecdotique, la comtesse Károlyi déduit une conséquence remarquable sur la politique austro-hongroise de l'époque: «*Peut-être les emblèmes du pouvoir avaient-ils été destinés aux colosses d'une époque révolue? En tout cas, ils étaient trop lourds pour Charles; sa tâche aussi, sans doute; un empire en pleine décomposition, une guerre qu'il désapprouvait sincèrement...*»<sup>33</sup>

La jeunesse de Charles, ainsi que sa sincérité dans l'engagement dans une politique de paix fut perçue d'une manière positive dans l'opposition indépendantiste hongroise menée par Károlyi,<sup>34</sup> même si la cérémonie de couronnement (ainsi que le diplôme inaugural de couronnement) marquait une victoire de Tisza.<sup>35</sup> Le nouvel empereur-roi, après son avènement sur le trône, octroya une série de décrets, et arrêta les bombardements stratégiques menaçant les populations civiles, empêcha l'utilisation du gaz sans sanction impériale exprès, arrêta certains modes de punition des soldats, interdit l'exécution sommaire des civils et des soldats, et interdit le duel dans l'armée<sup>36</sup>; toutes ces mesures suffisaient à donner l'image d'une certaine rupture avec l'immobilisme de l'époque de François-Joseph I<sup>er</sup>.

---

<sup>33</sup> KÁROLYI, Katalin: *Együtt a forradalomban*, 214. (*On m'appelait la comtesse rouge*, 162.).

<sup>34</sup> KÁROLYI, Mihály: *Hit, illúziók nélkül*, 76. *Egy egész világ ellen*. Első kötet, 188.

<sup>35</sup> Cf. MICHEL, Bernard: *La chute de l'empire austro-hongrois, 1916-1918*, Robert Laffont, Paris, coll. «Les hommes et l'histoire», 1991. 54-55.

<sup>36</sup> HERWIG, Holger H.: *The First World War: Germany and Austria-Hungary, 1914-1918*, Arnold, London, 1997. 243.

L'avènement de Charles IV fut également salué comme un événement plein d'espérance dans les milieux de l'Entente. Ainsi, l'Ambassadeur de la France à Berne rapportait au ministère des Affaires étrangères les considérations du margrave Pallavicini sur le nouvel empereur-roi, en soulignant, dès janvier 1917, que ce dernier était entouré de gens comme Mihály Károlyi, qui, à la différence de Tisza, Andrassy ou Apponyi, n'étaient pas «aux pieds de Guillaume II». <sup>37</sup> Un autre rapport, provenant de l'Etat-major de l'armée, soulignait le «sincère désir de paix» du nouvel empereur, ainsi que l'influence de la jeune impératrice Zita de Bourbon-Parme sur cette politique pacifiste et anti-germanique. <sup>38</sup> Ce même rapport précisait pourtant que la politique pacifiste du nouveau couple impérial et royal trouvait un obstacle dans l'influence hongroise, qui selon les mots du rapporteur s'exerçait, depuis 1867, dans le sens germanophile <sup>39</sup>; il était pourtant clair que cette allusion à la politique hongroise visait plutôt les membres du gouvernement et les opposants germanophiles; Károlyi et son groupe n'étaient donc pas pris en compte.

Une importante mesure prise par le nouveau roi fut de contacter les membres de l'opposition hongroise, et notamment Mihály Károlyi, à qui il envoya, le 16 janvier 1917, un premier message dans lequel il encourageait le comte à poursuivre sa politique de paix. La ligne politique de Károlyi était, dans cette première moitié de l'année 1917, en radicalisation constante: le leader du Parti de la paix redoutait à cette époque deux dangers: d'une part, il pensait qu'une éventuelle victoire de l'Allemagne aurait fait de l'Europe une caserne, dans laquelle la Hongrie serait subordonnée non plus à l'Autriche, mais à la Grande-Allemagne. D'autre part, il estimait que la victoire de l'Entente aurait elle-même des conséquences défavorables pour la Hongrie, puisque l'Entente sanctionnerait une Hongrie qui avait combattu aux côtés de l'Allemagne. <sup>40</sup> Dans ce contexte, Károlyi condamna également le déclenchement de la guerre sous-marine par l'Allemagne, annoncée le 11 février 1917: selon lui «l'intervention des Américains ne faisait désormais plus de doute, et de plus, le ressentiment de l'Entente serait tel qu'elle continuerait la guerre jusqu'à l'anéantissement total de l'Allemagne - et de ses alliés; il n'y aurait alors pas de pitié: les Allemands auraient joué leur dernière carte.» <sup>41</sup> A ces considérations sur la politique étrangère s'ajoutèrent le salut chaleureux qu'il accorda à la révolution bourgeoise qui venait d'éclater en février 1917 en Russie: selon Károlyi, cette révolution était parallèle à la révolution mondiale,

---

<sup>37</sup> L'ambassadeur de la République française à Berne à Aristide Briand, dépêche n° 83, Berne, 12.01.1917, AMAE, CPC, A-Guerre, vol. 150. f. 112.

<sup>38</sup> *La situation militaire, politique et économique de l'Autriche-Hongrie au commencement de 1917*, dépêche n° 153, Etat-Major de l'Armée 2<sup>e</sup> Bureau P.M. & S.L., 07.03.1917, AMAE, CPC, A-Guerre, vol. 150. f. 217.

<sup>39</sup> *idem*, f. 219.

<sup>40</sup> KÁROLYI, Mihály: *Egy egész világ ellen*, Első kötet, 190.

<sup>41</sup> KÁROLYI, Katalin: *Együtt a forradalomban*, 231. (*On m'appelait la comtesse rouge*), 165-166.



impliquant, par exemple, la libération des peuples d'Asie. Il est pourtant intéressant de noter que Károlyi était, même dans le cadre de cette radicalisation, extrêmement méfiant à l'égard de l'idée d'une révolution en Hongrie.<sup>42</sup>

Dans ce contexte de radicalisation accompagné d'une réserve pour les révolutions, le roi accorda deux audiences à Károlyi, le 22 mars et le 25 mai 1917. Pendant la première audience, Károlyi demanda au roi s'il approuvait l'existence d'un parti anti-germanique sur la scène politique hongroise; question à laquelle le roi répondit positivement.<sup>43</sup> Autrement dit, dans les premiers mois du règne de Charles IV, Károlyi avait pour sa réserve les faveurs du trône, ce qui lui facilita une certaine marge de manœuvre politique.

Dans cette période, un important développement se produisit au sein de l'opposition radicale hongroise: le rapprochement des divers partis de l'opposition. Ce rapprochement se fit par un double biais: d'une part, les idées pacifistes des diverses composantes de l'opposition facilitaient le rapprochement.<sup>44</sup> De l'autre, un programme de mise en œuvre des mesures politiques démocratiques (comme l'établissement du suffrage universel) donnait une possibilité d'action politique à ce rapprochement des ailes de l'opposition. Ainsi, le 23 mai 1917, lors du cinquième anniversaire du Jeudi Sanglant,<sup>45</sup> le parti Károlyi, en coopération avec les radicaux, les social-démocrates et deux autres petits partis, établit un front uni visant à mettre en place le suffrage universel. Cet effort se concrétisa le 6 juin, par la fondation du Bloc du suffrage, incluant le Parti Károlyi, le Parti social-démocrate, le Parti radical et d'autres groupes chrétiens-sociaux. C'est de cette époque que date l'intensification de la coopération entre Károlyi et Oszkár Jászi, célèbre sociologue et fondateur principal du Parti radical.

Toujours dans la même période, le couple Károlyi se rapprocha du mouvement féministe hongrois de tendance radicale. La comtesse Károlyi, qui fait un tableau des mouvements féministes hongrois de l'époque, discerne deux

---

<sup>42</sup> HAJDU, Tibor: *Károlyi Mihály a polgári demokratikus forradalomban*, (Mihály Károlyi dans la Révolution démocratique bourgeoise), IN: STIER, Miklós (ed.): *Emlékezés Károlyi Mihályra* (Réminiscence à Mihály Károlyi), Akadémiai Kiadó, Budapest 1976. 24-25.

<sup>43</sup> KÁROLYI, Mihály: *Hit, illúziók nélkül*, 84.

<sup>44</sup> Cf. par exemple le discours du président du Parti radical Vilmos VÁZSONYI: *A hősök választójoga*, (Le droit de vote des héros), 09.02.1917, IN: *Vázsonyi Vilmos beszédei és írásai*, I.-II. Kötet, (Discours et écrits de Vilmos Vázsonyi), Az Országos Vázsonyi-Emlékbizottság kiadása, Budapest 1927. 73-77.

<sup>45</sup> Le 23 mai 1912, suite à un appel du Parti social-démocrate, près de cent mille ouvriers firent grève générale et manifestèrent à Budapest ; cette manifestation fut opprimée violemment par le gouvernement Tisza (et de Károlyi) soutenait les manifestations, même s'il ne prenait pas partie dans les manifestations et dans les combats de rue. Cf. PÖLÖSKEI, Ferenc (avec la collaboration de ERÉNYI Tibor *et al.*) : *Magyarország az Első Világháború előtti években*, (La Hongrie dans les années avant la Première Guerre Mondiale), IN : HANÁK Péter (ed.): *Magyarország története 1890-1918* (Histoire de la Hongrie 1890-1918), vol. 2. Akadémiai Kiadó, Budapest 1978. 2<sup>e</sup> édition, 825-827.

tendances principales: l'une, dirigée par la comtesse Apponyi, se liait plutôt à la tradition libéral-féministe du XIX<sup>e</sup> siècle, et réduisait ses activités au combat pour le droit de vote. La seconde tendance, qui trouvait en la personne de Rózsa Bédy-Schwimmer sa représentante principale, se distinguait par ses fortes convictions pacifiques et démocratiques. La comtesse Károlyi adhéra à la seconde tendance, qu'elle trouvait «*plus active et démocratique*». Elle fut d'ailleurs personnellement influencée par les idées de Bédy-Schwimmer sur la question des femmes.<sup>46</sup> C'est d'ailleurs suite à ses activités au sein du mouvement féministe radical que la comtesse se vit attribuer le surnom de *Kata la Rouge*.<sup>47</sup>

### ***Károlyi et le gouvernement Esterházy***

Dans le contexte du bouillonnement politique de la Transleithanie, le roi décida d'éloigner István Tisza du gouvernement. La démission de Tisza fut annoncée le 22 mai 1917. Vilmos Böhm, leader social-démocrate, écrit dans ses Mémoires que la raison de cet éloignement de Tisza du pouvoir réside dans le fait que la dynastie craignait les manifestations de l'opposition unie.<sup>48</sup> Selon l'historien Holger H. Herwig, la démission de Tisza serait plutôt liée à une réaction du Premier ministre aux audiences qu'accorda le jeune roi aux leaders radicaux hongrois, notamment à Károlyi.<sup>49</sup> Il semble pourtant que ces deux interprétations ne reflètent pas exactement la réalité, puisque la fondation et la grande manifestation du Bloc du Suffrage ont eu lieu respectivement les 6 et 8 juin; et que la seconde audience que le roi accorda à Károlyi a eu lieu trois jours après la démission de Tisza. Il est pourtant vrai que la radicalisation progressive de l'opposition a eu un rôle important dans la décision de la couronne à entreprendre un changement de gouvernement en pleine guerre.

Le 8 juin 1917, le même jour que la grande manifestation du Bloc du Suffrage, le roi désigna Móric Esterházy, premier ministre de Transleithanie. A la surprise générale, Gyula Andrássy, forte figure de l'opposition hongroise, fut laissé de côté: il était jugé trop pro-allemand par la couronne. Le Bloc du Suffrage accorda son appui au nouveau gouvernement: deux membres du bloc, Tivadar Batthyány du Parti Károlyi, et Vilmos Vázsonyi du Parti radical, faisaient d'ailleurs partie du cabinet. Károlyi écrit dans ses Mémoires que Esterházy l'invita lui-même à rejoindre le cabinet, mais le comte refusa, étant

---

<sup>46</sup> KÁROLYI, Katalin: *Együtt a forradalomban*, 240. (*On m'appelait la comtesse rouge*) 169-170.

<sup>47</sup> C'est en 1918 que Vilmos Vázsonyi, alors ministre de la Justice, allait déclarer, à propos des activités de la Comtesse dans le mouvement féministe: «*Si Kata la Rouge continue ses intrigues, je vais la boucler!*» cf. KÁROLYI, Katalin: *ibid.*

<sup>48</sup> BÖHM, Vilmos: *Két forradalom tüzében: Októberi forradalom. Proletárdiktatúra. Ellenforradalom* (Dans le feu de deux révolutions: Révolution d'Octobre. Dictature de prolétariat. Contre-révolution), Verlag für Kulturpolitik, München 1923. 24.

<sup>49</sup> HERWIG, Holger H.: *op. cit.* 243-244.

indigné du projet de loi électorale, qui, accordant le droit de vote aux seuls citoyens alphabètes (dans un pays où une partie considérable de la population - notamment dans les campagnes- deux tiers de la population étaient analphabètes) restait bien limité dans ses applications.<sup>50</sup> Ça serait pour cette raison que Batthyány, autre figure du Parti Károlyi, entra au cabinet.

Le Bloc du suffrage (et notamment Károlyi lui-même) accorda pourtant son soutien au nouveau gouvernement, malgré les limites du projet sur le suffrage. Un compromis semblait donc être établi entre le gouvernement, l'opposition radicale et le roi. Ce fait est perçu par la diplomatie française de l'époque: Charles Loiseau, dans son rapport sur la situation intérieure en Autriche-Hongrie, note que la démission de Tisza était liée à un certain degré à Károlyi, Andrásy, Apponyi, mais que la principale cause de cette démission est que les socialistes ont pris cette fois la principale part à l'attaque. «*C'est ainsi à eux que la Couronne a eu l'air de donner satisfaction*», conclut Loiseau, et il cite les paroles d'un député du Parti Károlyi: «*Puisque les socialistes peuvent être presque officiellement (sic)<sup>51</sup> délégués à Stockholm, on ne peut leur refuser de prendre part aux affaires de la politique intérieure*».<sup>52</sup> La social-démocratie hongroise (si longtemps tenue à l'écart de la politique gouvernementale et parlementaire) devenait ainsi un interlocuteur inévitable pour la couronne et le gouvernement, et un allié de fait pour l'opposition indépendantiste et radicale. Cette situation se traduit d'ailleurs dans les interviews que Rózsa Schwimmer accorda à la presse européenne dans le cadre de sa participation au Congrès Socialiste tenu à Stockholm en juillet 1917. Schwimmer participait au congrès comme correspondante du *Magyarország*, organe quotidien du Parti Károlyi. D'autre part, le rapport envoyé par l'Ambassade de France à Stockholm soulignait que Schwimmer, figure pacifiste et féministe, faisait grand éloge du «*régime de liberté établi par le nouveau gouvernement et par le jeune empereur*».<sup>53</sup>

Les autorités françaises semblent pourtant avoir une idée plutôt confuse de la personnalité de Károlyi durant cette période. Le comte a intéressé les Français en tant que personnalité centrale du «*mouvement antigouvernemental fomenté en Hongrie*», mouvement qui semblerait avoir son centre dans la personnalité de Károlyi.<sup>54</sup> Une lettre rédigée par un Hongrois (apparemment proche de Károlyi) et transmise par le général Mourier au ministère de la Guerre, reflète bien le point de vue de Károlyi, tant sur les affaires de politique extérieure qu'intérieure. L'auteur de cette lettre précise que «*Károlyi a tenté*

---

<sup>50</sup> KÁROLYI, Mihály: *Hit, illúziók nélkül*, 84.

<sup>51</sup> Accent et remarque de Loiseau.

<sup>52</sup> LOISEAU, Ch.: *Ouverture du Reichsrath, et situation intérieure en Autriche-Hongrie*, note, Rome, 10.06.1917, AMAE, CPC, A-Guerre, vol. 151. f. 79v.

<sup>53</sup> Thiébaud à Ribot, n° 25, Stockholm, 04.07.1917, AMAE, CPC, A-Guerre, vol. 151. f. 124.

<sup>54</sup> Morier au Ministre de la Guerre, dépêche n° 2435, Berne, 09.06.1917, AMAE, CPC, A-Guerre, vol. 151. f. 103.

*inutilement de faire comprendre au roi que la dynastie des Habsbourg n'a pas de racines en Hongrie, que le peuple hongrois veut se gouverner lui-même*». <sup>55</sup> Après quoi, l'auteur exprime sa volonté de faire comprendre à l'Entente que son intérêt n'est pas en Roumanie, mais chez les Hongrois. Enfin, la lettre fait une prévision sur l'influence de la Russie -en pleine révolution démocratique, et ébranlée par les agitations bolcheviques: «*C'est la Russie qui nous indiquera le moment. J'ai la ferme persuasion, et cette persuasion repose sur mes informations, que la démocratie russe ne sortira des souffrances de la Révolution qu'après une anarchie sanglante. Cet ouragan allumera l'incendie dans tous les Etats, chez nous également*». <sup>56</sup> Cette prévision allait se vérifier singulièrement deux années plus tard, avec la brève période de la République des Conseils. Mais bien entendu, l'auteur ne pouvait pas envisager à cette époque une révolution bolchevique en Hongrie, mais il était bien conscient – tout comme Károlyi, qui saluait dès mars 1917 la révolution russe – que dès lors la Russie présentait un modèle pour la transformation bourgeoise et démocratique des empires.

Dans un document du 10 juillet, il est fait allusion à une lettre écrite par Károlyi, dans laquelle les impressions suivantes plutôt positives ont été relevées: Károlyi est toujours plein de confiance et espère que le nouveau parlement proclamera l'indépendance complète de la Hongrie vis-à-vis de l'Allemagne. Si l'explosion violente qui était attendue n'a pas eu lieu et a été remplacée par une simple querelle parlementaire, la faute en serait à l'Entente qui ne s'est pas prononcée clairement et sans conditions en faveur de la Hongrie et de ses aspirations. <sup>57</sup>

Un rapport, rédigé pourtant à la même période que la lettre que l'on vient de citer, va pourtant dans le sens inverse dans ses conclusions. Le rapport avance l'idée de nécessité d'une confédération danubienne, qui ne devrait pas résulter d'une tolérance de la dynastie, d'un octroi de l'empereur, mais d'un droit formellement reconnu par lui. Dans ce nouvel Etat le suffrage universel et la démocratie seraient assurés. <sup>58</sup> Le rapport précise en outre que les Magyars d'Amérique déclaraient la nécessité d'un changement démocratique dans le bassin carpatique. Tous ces propos sont conformes à la conception politique de Károlyi à cette époque. Mais le rapport aboutit à un jugement d'une sévérité sans bornes sur les Hongrois, en soulignant: «*Restons sceptiques sur les manifestations démocratiques ou francophiles des Magyars; leur avantage n'est pas de notre côté; ils sont plus dangereux pour nos intérêts que les Allemands d'Allemagne eux-mêmes, parce qu'ils sont plus énergiques et plus*

---

<sup>55</sup> Un Hongrois à Zehntbauer, lettre, Genève, 08.06.1917, AMAE, CPC, A-Guerre, vol. 151. f. 98.

<sup>56</sup> *ibid.*

<sup>57</sup> Morier au Ministre de la Guerre, dépêche n° 2638, Berne, 28.07.1917, AMAE, CPC, A-Guerre, vol. 151. f. 178.

<sup>58</sup> *La situation politique en Autriche-Hongrie et ses conséquences*, Paris, Etat-Major de l'Armée Groupe de l'Avant 2<sup>e</sup> bureau, 23.07.1917, AMAE, CPC, A-Guerre, vol. 151. f. 157.

*patriotes et qu'ils se cachent derrière un masque de libéralisme et un vernis de culture française. C'est à la condition de réduire les Magyars aux justes bornes de leur domaine ethnique qu'on peut espérer voir la nouvelle confédération d'Etats danubiens*».<sup>59</sup> Cette méfiance extrême à l'égard des Hongrois allait se traduire, dans les mois à venir, dans l'attitude intransigeante que l'Entente allait adopter envers la Hongrie, et en particulier envers Károlyi.

Incapable de gérer le gouvernement en pleine guerre et en pleines tensions politiques, le cabinet Esterházy démissionna le 20 août 1917. Le roi retourna de nouveau au parti de Tisza, pour nommer Premier ministre Sándor Wekerle, à la grande surprise de Gyula Andrássy, qui attendait d'être nommé à ce poste. Il est fort probable que Ottokar Czernin et István Burián aient influencé le choix de l'empereur pour cette nomination.<sup>60</sup>

### *Activités de Károlyi en Suisse (fin 1917)*

Au mois d'octobre 1917, Károlyi se rendit en Suisse pour y participer au congrès pacifiste qui devait se réunir le 15 octobre. Berne, où le congrès était tenu, était d'importance capitale pour la diplomatie de la période de 1914-1918, il suffit d'évaluer le rôle de l'Ambassade de France à Berne pour voir cette importance. Károlyi allait donc avoir, en se rendant à Berne, l'occasion de faire entendre sa voix aux représentants de l'Entente. D'autre part, le congrès en lui-même était d'une importance capitale, puisque les délégations provenant à la fois des pays de l'Entente (Italie, Belgique), de l'Alliance (Allemagne, Italie) et des pays neutres (Suède, Hollande) y participaient. Parmi la délégation allemande on comptait Eduard Bernstein. Le nom de Heinrich Lammasch figurait sur la liste des délégués autrichiens. Romain Rolland faisait partie de la délégation française. Quant à Károlyi, il était, avec Jászi, dans la délégation hongroise.<sup>61</sup> Les projets de résolution du congrès convergeaient bien avec les conceptions de politique intérieure et extérieure de Károlyi: ces projets contenaient le rejet des annexions contre l'intérêt des populations, promouvait la nécessité de plébiscite pour la rectification de frontières, la garantie des droits de nationalités, la protection contre la guerre économique, la liberté des mers, le désarmement, le contrôle parlementaire de la politique étrangère et les tribunaux d'arbitrage obligatoire.

Un long rapport provenant de l'Ambassade de France à Berne au Quai d'Orsay résuma le séjour de Károlyi à Berne.<sup>62</sup> En fait, Károlyi arriva à Berne le jour où se terminaient les réunions préliminaires du Congrès pour une paix durable. Selon le rapporteur, Károlyi marquait ainsi «*qu'il n'avait pas voulu y participer et il a d'ailleurs reconnu que telle était bien en réalité son intention*». D'autre part, il

---

<sup>59</sup> *idem*, f. 169.

<sup>60</sup> MICHEL, Bernard: *op. cit.* 109.

<sup>61</sup> Berne, 28.09.1917, AMAE, CPC, Z-Europe, Hongrie, vol. 89. f. 5.

<sup>62</sup> Lettre, Berne, 30.09. 1917, AMAE, CPC, Z-Europe, Hongrie, vol. 89. f. 4d.

déclara qu'il venait pour faire connaître les idées des hommes politiques hongrois et qu'il souhaiterait les exposer aussi à des représentants de l'Entente. Le rapport précisait que le comte avait tenu, dans ses entretiens privés, «*un langage sensiblement différent*» de ses déclarations publiques. En fait, Károlyi concentra ses efforts, dans ces entretiens, en vue d'accentuer sa prise de position anti-allemande: il insista sur le fait que l'opinion austro-hongroise était «*très excitée contre l'Allemagne*». D'autre part, le comte insista «*sur ce que l'alliance du temps de guerre n'entraînait pas nécessairement l'alliance à la conférence de la Paix*»; autrement dit, Károlyi prévoyait dès cette date les négociations de paix séparée avec l'Autriche-Hongrie. Sans attendre ce moment, il prétendait être en mesure de commencer<sup>63</sup> une agitation de nature à gêner l'Allemagne et c'est pour la réalisation de ce projet qu'il désirait entrer en relations avec des hommes politiques représentants l'Entente.

Au cours de ses entretiens en Suisse, le comte Károlyi donna «*l'impression qu'il était assurément poussé par l'antipathie qu'il éprouve comme Hongrois à l'égard de l'Allemagne qui prend peu à peu la place que jouait la Hongrie dans la Double Monarchie*». <sup>64</sup> Le rapporteur ajoute pourtant que Károlyi était également guidé par un intérêt personnel: le fait qu'il ait été «*trompé*» par Czernin et Esterházy l'aurait poussé à prendre une position oppositionnelle, et Károlyi aurait «*une revanche à prendre*» à la suite de sa mise à l'écart du gouvernement. <sup>65</sup> Cette analyse paraît pourtant insoutenable, et provient plutôt d'une confusion d'interprétation; Károlyi ne fut pas écarté du cabinet Esterházy, mais il choisit plutôt de ne pas y participer, et le nouveau cabinet Wekerle, à son tour, n'était pas prêt à accueillir un ministre indépendantiste de l'envergure de Károlyi.

A la fin de novembre 1917, Károlyi revint en Suisse. Cette fois, l'empereur en étant informé, il eut des conversations avec Hugh Robert Wilson, le chargé d'affaires des Etats-Unis d'Amérique, avec Emile Haguenin, le chef du bureau de presse français, et les hauts fonctionnaires de l'intelligence britannique qui se trouvaient en Suisse. Il ne conclut pourtant aucun accord avec ses interlocuteurs. <sup>66</sup>

## 1918, vers la dissolution

### *La marche vers la défaite*

En 1917, l'éclatement d'un événement majeur comme la révolution d'Octobre avait causé une allégresse générale en Hongrie, <sup>67</sup> la disparition de cet

---

<sup>63</sup> *idem*, f. 5 e.

<sup>64</sup> *idem*, f. 6 f.

<sup>65</sup> *idem*, f. 7 g.

<sup>66</sup> HAJDU: *A Contribution...*, 59.

<sup>67</sup> Dans ses Mémoires, la comtesse Károlyi note que Gyula Andrassy ne participait pas à cet enthousiasme ; il pensait que le mouvement bolchevique et Lénine présentaient « la plus grande menace pour notre civilisation », la révolution bolchevique était le « commencement de la fin » ; KÁROLYI, Katalin: *Együtt a forradalomban*, 237. 175.

empire adverse signifiant, pour la plupart des Hongrois, la victoire de la Triplice. Mais au cours de l'année 1918, la débâcle politique et militaire de l'Autriche-Hongrie allait se sceller. D'autre part, 1918 était également l'année où la popularité de Károlyi atteignit son apogée.

Tout au début de 1918, le 8 janvier, le président américain Woodrow Wilson, dans son discours au Congrès américain, exposa son «*programme de la paix mondiale*»,<sup>68</sup> plus connu sous le nom de «*Quatorze Points*». Ce texte, qui projetait une paix basée sur le libre commerce, le désarmement et la diplomatie ouverte, avait une disposition particulière sur l'Autriche-Hongrie. Dans le point X du programme, Wilson précisait: «*Il doit être accordé aux peuples de l'Autriche-Hongrie, dont on veut sauvegarder et assurer la place entre les nations, la plus libre opportunité de développement autonome*».<sup>69</sup> Le texte, qui avait déçu les représentants des mouvements indépendanistes au sein de l'empire (dont Edvard Beneš, par exemple<sup>70</sup>) était interprété en Hongrie comme la proposition d'une perspective fédérale pour la solution du problème des nationalités, où l'autonomie des minorités ethniques du royaume de Hongrie serait assurée, tout en préservant l'intégrité territoriale du pays. Cette solution était également favorable aux aspirations du Parti Károlyi. Ainsi, le comte Károlyi vit en Wilson l'allié occidental dont il était en quête; et il ne tarda point à se déclarer «*wilsonien*».

Fort de cette référence de politique étrangère (et encore fort de sa position en tant que principal leader de l'opposition), Károlyi accentua son discours de démocratie et de droits sociaux, en incluant notamment la réforme agraire dans son programme. Certes, l'engagement démocratique et social du grand aristocrate qu'était le comte Károlyi était interprété comme un paradoxe. Les conservateurs, tout comme les leaders de la gauche, avaient des soupçons sur la sincérité de son engagement. Béla Kun, ancien journaliste hongrois, prisonnier de guerre dans le camp russe et converti au bolchevisme après la révolution d'Octobre, critiquait violemment, en mai 1918, la politique de distribution de terres de Mihály Károlyi, ainsi que celle de Mgr. Prohászka. Selon Kun, Károlyi et Prohászka entreprenaient une réforme incomplète, alors que la solution réelle de la question de terre nécessiterait une révolution sociale, une prise de pouvoir par les prolétaires.<sup>71</sup>

Pourtant, Béla Kun admettait que Károlyi était l'un des politiciens d'opposition les plus en vue en Hongrie, et il citait son cas comme un exemple

---

<sup>68</sup> Woodrow WILSON, *President Woodrow Wilson 's Fourteen Points*, exposé à la session jointe du Congrès américain, 08.01.1918 <http://www.lib.byu.edu/~rdh/wwi/1918/14points.html>, date de téléchargement: 05.06.2006.

<sup>69</sup> «*The peoples of Austria-Hungary, whose place among the nations we wish to see safeguarded and assured, should be accorded the freest opportunity to autonomous development.*»

<sup>70</sup> Cf. MICHEL: *op. cit.* 139-140.

<sup>71</sup> KUN, Béla: *A qui la terre appartient-elle?*, Moscou, mai 1918, rééd. IN: *La République hongroise des conseils : Discours et articles choisis*, Éditions Corvina, Budapest 1962. 54-57.

du mécontentement qui se développait en Hongrie contre la guerre.<sup>72</sup> Károlyi, «*chef de l'opposition bourgeoise et pacifiste*», avait très vivement protesté contre l'alliance avec l'Allemagne. Il s'agissait du discours de 12 mai 1918 que Károlyi prononça devant le parlement, et où il mit en garde contre le nouveau pacte germano-austro-hongrois, qui entraînerait une subordination de la Hongrie à l'Autriche, qui se serait elle-même subordonnée à l'Allemagne.<sup>73</sup> A cette contestation, qui avait suscité de vifs échos dans tout le pays, les milieux gouvernementaux avaient riposté en lançant une campagne contre Károlyi, en l'accusant de trahison. C'est également à cette époque que Károlyi fut accusé par le tribunal de se compromettre avec les hommes d'Etat italiens. En fait, pendant la guerre, la propagande officielle exagérait la nature des convictions ententophiles de Károlyi, et de ses relations avec l'Entente.<sup>74</sup>

Les puissances de l'Entente voyaient également Károlyi et son parti d'un œil méfiant.<sup>75</sup> Károlyi essaya pourtant toujours de convaincre les alliés, et notamment la France, de la sincérité de ses entreprises. Il maintint pourtant toujours des relations avec l'Entente. Les archives du Quai d'Orsay contiennent, par exemple, le compte-rendu de l'entretien de Chélard avec un personnage appartenant au parti de Károlyi.<sup>76</sup> Le rapporteur précisait que le Parti Károlyi «*néanmoins lève la tête et commence à parler haut d'une façon assez étonnante*», les discours de Károlyi sur la paix en faisant foi. Selon Chélard, les Hongrois devaient avant tout se concilier avec leurs nationalités à l'intérieur, tout comme avec les comités patriotiques que ces nationalités possédaient à l'étranger. Le rapporteur pensait que ce nouveau pas ne pouvait se faire qu'en commençant à l'étranger. «*Il faut que 5 ou 6 de leurs politiciens des plus favorables à l'Entente brûlent les ponts et bateaux derrière eux, viennent s'installer en pays neutre, y lancer une proclamation contre l'Autriche et contre l'Allemagne*». Dans ces conditions, il serait possible aux Hongrois d'entamer des négociations avec les comités nationaux tchèque, roumain, serbe etc., et établir des relations avec les Hongrois d'Amérique. Il était évident que ce modèle d'action politique n'était pas adopté par Károlyi et ses amis, et le comte, depuis son retour des Etats-Unis en août 1914, préférait

---

<sup>72</sup> KUN, Béla: *Vagues révolutionnaires en Autriche*, Pravda, 08.06.1918, rééd. IN: *La République hongroise des conseils*, 58.

<sup>73</sup> KÁROLYI, Mihály: *Interpelláció a német szövetségről a Képviselőház 1918. május 15i ülésén*, (Interpellation sur l'alliance avec l'Allemagne, lors de la session de la Chambre des représentants, le 15 mai 1918), IN: *Az új Magyarországért : Válogatott írások és beszédek, 1908-1919* (Pour la Hongrie nouvelle: Ecrits et discours choisis), Magvető Könyvkiadó, Budapest 1968, 168.

<sup>74</sup> HAJDU: *A Contribution ...*, 65.

<sup>75</sup> LITVÁN, György: *Az első világháború és az 1918-19-es forradalmak anyagai a francia levéltárakban*, (Les matériaux de la Première Guerre mondiale et des révolutions de 1918-19 dans les archives françaises), Történelmi Szemle, vol. 16, n° 1-2, 1973, 269.

<sup>76</sup> Raoul Chélard à Paul Dutasta, *Contre-vérités dans la campagne de propagande des Roumains, Tchèques et Yougo-Slaves etc*, note n° 1797, 27.09.1918, AMAE, CPC, Z-Europe, Hongrie, vol. 44, ff. 6. 8.



mener sa politique pacifiste à Budapest et à Vienne, tout en faisant de brefs séjours dans des pays comme la Suisse.

### *Perspectives d'un gouvernement Károlyi-Andrássy*

Le 16 septembre et le 4 octobre, l'empereur-roi Charles s'adressa à Wilson pour une paix sur la base des 14 points.<sup>77</sup> Le 11 octobre, Károlyi eut une audience auprès du roi, et proposa une action rapide, incluant une restructuration du gouvernement hongrois, et l'entreprise de négociations avec l'Entente. Le roi lui aurait donné raison, selon ses Mémoires, en promouvant la création d'un gouvernement de coalition avec la participation du Parti Károlyi et des radicaux.<sup>78</sup> Il est évident que le monarque avait en tête la création d'un gouvernement incluant à la fois Károlyi et Andrássy.

Quant à Andrássy, il était parti, au début du mois d'octobre 1917, en Suisse, pour y poursuivre des négociations avec l'Entente. Même s'il tenait toujours à l'alliance avec l'Allemagne, et même s'il déclarait «*en abandonnant nos alliés, nous nous serions déshonorés*», il était encouragé par son entourage, notamment par le prince Windischgraetz, à «*prendre les devants*» dans les négociations.<sup>79</sup> Paul Dutasta interpréta cette visite dans son télégramme à Stéphane Pichon : «*Les Hongrois, conscients du délabrement de l'Autriche, veulent s'accorder avec l'Entente, sans se brouiller avec l'Allemagne. Andrássy fait des démarches à Vienne pour obtenir l'autorisation de venir prochainement en Suisse, pour raisons de santé.*» Dutasta notait d'ailleurs que ses amis hongrois en Suisse s'efforçaient de le «*convertir aux idées du Président Wilson*», et que sa venue serait suivie de près par celle de Károlyi.<sup>80</sup> Les Hongrois organisèrent à Berne une sorte de Bureau de Presse, pour établir des relations avec la Suisse, pour faciliter la création d'une future légation indépendante.<sup>81</sup>

Après le départ d'Andrássy, son gendre György Pallavicini prit sa place pour mener les négociations. Selon Pallavicini, la Hongrie adhérerait sans difficultés aux idées de Wilson. Sur les Roumains et les Slovaques, le marquis soulignait les droits de tutelle conservés depuis des siècles par les Hongrois.<sup>82</sup>

---

<sup>77</sup> HERWIG, Holger H.: *op. cit.* 436.

<sup>78</sup> KÁROLYI, Mihály: *Hit, illúziók nélkül*, 105.

<sup>79</sup> KÁROLYI, Katalin: *On m'appelait la comtesse rouge*, 178.

<sup>80</sup> Paul Dutasta à Stéphane Pichon, *La Hongrie et l'Entente*, note sans n° confidentiel, Berne, 5.10.1918, AMAE, CPC, Z-Europe, Hongrie, vol. 44, f. 12. Rééd. IN: *Documents diplomatiques français sur l'histoire du bassin des Carpates 1918-1932*, Volume I. Octobre 1918 - Août 1919, documents recueillis par Magda ÁDAM, György LITVÁN et Mária ORMOS, Akadémiai, Budapest 1993. 5.

<sup>81</sup> *idem*, f. 13. Rééd. IN: *Documents diplomatiques français sur l'histoire du bassin des Carpates 1918-1932*, Volume I. Octobre 1918-Août 1919, documents recueillis par Magda ÁDAM, György LITVÁN et Mária ORMOS, Akadémiai Kiadó, Budapest 1993. 5.

<sup>82</sup> Paul Dutasta à Stéphane Pichon, télégramme en clair n° 1579, confidentiel, Berne, 11.10.1918, AMAE, CPC, Z-Europe, Hongrie, vol. 44, f. 14. Rééd. IN: *Documents diplomatiques français sur l'histoire du bassin des Carpates 1918-1932*, Volume I. 14.

Selon Pallavicini, Andrassy et Károlyi formeraient un nouveau ministère dont Andrassy serait l'inspirateur et auquel Károlyi apporterait l'appui des démocrates, socialistes compris. Pallavicini considérait d'ailleurs, notait Dutasta, que la monarchie des Habsbourg était perdue sans remède.<sup>83</sup> Un informateur de l'ambassade de Berne transmet plus de détails sur la situation politique en Hongrie:<sup>84</sup> le nouveau ministère hongrois qui comprendrait des socialistes serait vraisemblablement présidé par Károlyi. Si Károlyi ne réussissait pas à former le cabinet, ça serait probablement le comte János Hadik («*un homme sans grande portée d'esprit mais plein de bon sens*») qui serait appelé à le présider. Dans les deux cas, le comte Andrassy se verrait offrir le ministère des Affaires étrangères. Károlyi lui avait déjà proposé le poste, Andrassy avait pourtant réservé son acceptation: il allait d'abord évaluer le résultat de la courte enquête qu'il venait de faire en Suisse sur les chances de faire accepter ces vues aux alliés. Andrassy espérait que la France et les Etats-Unis finiraient par se rallier à sa politique.<sup>85</sup> Il était donc clair que les positions de Károlyi et d'Andrassy convergeaient largement à cette époque, et malgré la grande méfiance d'Andrassy, une coalition de l'opposition, en accord avec l'empereur-roi et favorable à l'Entente, s'appêtait à prendre le pouvoir.

Dans ce contexte, Andrassy rédigea une longue lettre à Wilson. Ce texte est très intéressant, dans la mesure où il démontre à quel point les positions de Károlyi et d'Andrassy étaient devenues semblables à cette époque.<sup>86</sup> Andrassy, qui se présentait comme «*un Hongrois sincèrement internationaliste*», commençait par saluer l'indépendance américaine de 1776, la sagesse et l'impartialité de Wilson. Il poursuivait son propos en soulignant que les «*racés hostiles aux Magyars*» avaient créé une atmosphère de haine pendant la guerre, alors que les Magyars avaient auparavant la sympathie des Etats-Unis et de tous les autres pays.

Andrassy soulignait en outre qu'il ne fallait pas confondre le peuple hongrois avec le «*détestable et criminel régime Tisza*», régime qui n'avait jamais eu le consentement réel de l'opinion publique hongroise. Andrassy le jeune affirmait même que la conversion de son père, Gyula Andrassy senior, avait pour but de sauver l'autonomie hongroise; ce n'était donc pas la faute de la nation hongroise si elle s'était alliée au gouvernement de Vienne, et par là, à l'empire allemand.<sup>87</sup>

Andrassy reçut la réponse de Wilson à cette lettre; ce qui le poussa à un certain désenchantement, puisque le président n'avait pas fait un accueil

---

<sup>83</sup> *idem*, f. 15. Rééd. IN: *ibid.*

<sup>84</sup> Paul Dutasta à Stéphen Pichon, télégramme déchiffré n° 1607, Berne, 14.10.1918, AMAE, CPC, Z-Europe, Hongrie, vol. 44. ff. 19-20.

<sup>85</sup> *ibid.*

<sup>86</sup> Gyula Andrassy à Woodrow Wilson, lettre, Lausanne, 15.10.1918, AMAE, CPC, Z-Europe, Hongrie, vol. 44. ff. 23-24.

<sup>87</sup> *idem*, f. 29.

chaleureux aux propos d'Andrássy. Pourtant Andrássy, selon les témoins, ne doutait toujours pas de la sincérité de Wilson pour se faire le garant, le représentant d'une Fédération de peuples libres. Mais il était clair qu'il se lassait de ses efforts de se faire entendre par l'Entente, et soulignait qu'il ne fallait pas douter de la sincérité des Magyars eux-mêmes. «*Nous connaissons le dégoût des peuples pour la guerre, leur désir de grandes innovations internationales...*», disait-il, «*Nous connaissons les forces de l'Entente. Ses forces économiques sont, pour l'avenir, plus redoutables que ses forces militaires dans le présent: il serait fou de prétendre organiser contre elles une lutte perpétuelle*». <sup>88</sup> Enfin, Andrássy affirmait connaître «*les forces des nationalités dites 'opprimées' d'Autriche Hongrie*», et il concluait: «*Nous ne saurions donc en contester les droits*». L'Entente, qui prêche la justice, était, selon Andrássy, possédée par des idées de vengeance <sup>89</sup>, et cette situation mettait en danger le projet de la «*normalisation*» des relations des Hongrois avec l'Entente.

La perspective de l'alliance Károlyi-Andrássy sur la base d'une indépendance hongroise était pourtant toujours d'actualité. Un Hongrois confident de Andrássy exposa à l'informateur de l'ambassade de France à Berne les idées qui allaient diriger «*la politique d'Andrássy et toute la politique hongroise*». <sup>90</sup> Le gouvernement hongrois se serait séparé de l'Autriche, dès lors, la politique étrangère hongroise serait exclusivement hongroise, détachée de la politique des empires centraux. La Hongrie pouvait ainsi servir à la réalisation des idées du Président Wilson dans l'Europe centrale. Pour obtenir cet «*appui précieux*» l'Entente devrait reconnaître l'unité de la Hongrie. Le gouvernement hongrois exigeait d'ailleurs une représentation à part à l'étranger. Le programme de cette nouvelle organisation était élaboré par F. Valyi, en accord avec Andrássy, qui espérait réussir à le faire accepter par Mihály Károlyi et ses amis. <sup>91</sup>

### ***Dernières sessions du parlement hongrois: la crise finale du Compromis***

Dans la seconde moitié du mois d'octobre 1918, les activités parlementaires de Károlyi gagnèrent en intensité. La date du 16 octobre 1918 a une signification particulière pour ces activités. A cette date, l'empereur-roi octroya un manifeste destiné à la Cisleithanie; dans ce texte, il prévoyait la fédéralisation de la partie cisleithane de la monarchie. A la même date, Károlyi intensifia ses activités pour le rejet du dualisme, et dans ce but, *Magyarország*

---

<sup>88</sup> *Note pour le ministre des Affaires étrangères*, Berne, 16.10.1918, AMAE, CPC, Z-Europe, Hongrie, vol. 44. f. 45.

<sup>89</sup> *idem*, f. 46.

<sup>90</sup> *La politique hongroise et l'Entente*, note pour le ministre des Affaires étrangères, confidentiel, AMAE, CPC, Z-Europe, Hongrie, vol. 44. f. 54.

<sup>91</sup> *idem*, ff. 54-55.

publia une proposition de programme à la Couronne hongroise. Dans ce manifeste, qui s'adressait au monarque habsbourgeois, il était précisé que la Hongrie vivait des journées déterminantes pour son destin. D'une part, le fait que des hommes d'Etat à vision étroite aient emmené le pays en guerre, et d'autre part, le fait que les nationalités se soient révoltées contre la Couronne (chose qui n'avait jamais eu lieu auparavant), prouvaient la gravité de la situation.<sup>92</sup> Le texte continuait par la critique du Compromis de 1867: par ce traité, la Hongrie avait perdu son indépendance nationale, et l'intégrité de la vie étatique. Son armée était conduite en une langue étrangère, par un esprit étranger. De plus, son économie était subordonnée à celle de l'Autriche, plus forte. Enfin, la corruption avait gagné du terrain dans toutes les institutions de la monarchie. Face à cette situation désastreuse, le Parti de Károlyi proposait une Hongrie indépendante «*soumise au droit de sa Majesté*». Autrement dit, la revendication d'indépendance était toujours faite dans le cadre de la continuité de la monarchie habsbourgeoise sur le trône hongroise, ce qui signifiait un retour à l'union personnelle du royaume de Hongrie avec l'empire d'Autriche. Une Hongrie indépendante serait, selon le texte publié dans *Magyarország*, l'une des plus fortes puissances constituantes de la paix européenne.<sup>93</sup> Après avoir rappelé les principes de Wilson,<sup>94</sup> le parti Károlyi proposait au Roi de supprimer le gouvernement en place et de nommer un nouveau gouvernement. Le programme que devrait suivre ce gouvernement était résumé en douze points:<sup>95</sup> 1.) La création d'une Hongrie, sous la souveraineté du roi habsbourgeois, mais politiquement, militairement et économiquement indépendante par rapport à tous les pays. 2.) L'ouverture immédiate des négociations de paix. 3.) Le transfert de la compétence de décision sur la paix et la guerre aux représentants du peuple. 4.) La sauvegarde de l'intégrité territoriale de la Hongrie. 5.) La démocratisation rapide des institutions politiques; l'établissement du suffrage universel (avec la reconnaissance du vote des femmes également). 6.) La solution de la question nationale conformément à la dignité humaine et à l'esprit des principes de Wilson; donner aux peuples non-magyars la liberté de développement culturel et économique, le droit d'autogestion. 7.) Liberté de presse, fin de la censure. 8.) Mise en œuvre des politiques sociales. 9.) Distribution des terres au peuple sans terre. 10.) Fin des poursuites judiciaires par raisons politiques. 11.) Assurer les besoins fondamentaux du peuple, comme l'alimentation. 12.) Le retour des soldats hongrois hors des territoires du pays, le départ des soldats étrangers se trouvant sur le territoire hongrois.

---

<sup>92</sup> KÁROLYI, Mihály: *A függetlenségi párt felirati javaslat*, (Proposition du Parti de l'indépendance), 16.10.1918, Magyarország, 17.10.1918 Rééd. IN: *Az új Magyarorszáért*, 232.

<sup>93</sup> *idem*, 233.

<sup>94</sup> *idem*, 233-234.

<sup>95</sup> *idem*, 235-6.

Le même jour, le 16 octobre 1918, lors de la session du parlement, Károlyi fit un discours où il exposa les points de ce programme. Il expliqua ce qu'il comprenait par *l'union personnelle*: il s'agissait de supprimer toutes les institutions communes de la Double Monarchie pour assurer l'indépendance totale de la Hongrie. C'est également cette Hongrie indépendante qui pourrait entreprendre les négociations de la paix. Après avoir dit que la Hongrie avait perdu la guerre, il soulignait qu'il fallait construire une politique intérieure et extérieure sur une base démocratique, et qu'il fallait quitter tout projet de *Mitteleuropa*, voire, d'alliance avec l'Allemagne. Cette nouvelle politique serait possible sous la tutelle de la Société des Nations, et par la réalisation du désarmement.<sup>96</sup> Vers la fin du discours, Imre Miskolczy interpella: «*C'est le discours de l'Entente*»; ce qui provoqua la montée de la tension dans la salle. Károlyi riposta en priant ironiquement Miskolczy de tenir son propre discours allemand. Quant à Márton Lovászy, il interpella à trois reprises en faveur de l'Entente et contre l'Allemagne, et finalement il prononça ses fameuses paroles, «*Sachez-le, nous sommes les amis de l'Entente!*»<sup>97</sup> Ces paroles provoquèrent une grande réaction de la part du parti de gouvernement. Ensuite, le manifeste du Parti Károlyi fut lu par János Hock.

Le lendemain, le 17 octobre, István Tisza prit parole, et fit une déclaration tout à fait inattendue: «*Nous avons perdu la guerre*», disait-il, tout en affirmant que «*le comte Károlyi avait raison*».<sup>98</sup> Cette déclaration, note la comtesse Károlyi dans ses Mémoires, contribua à l'augmentation de l'impopularité de Tisza.<sup>99</sup>

Le 22 octobre, Károlyi harangua encore une fois le Parlement. Son ton radical était encore plus marqué, et ce radicalisme pouvait se mesurer par les paroles: «*Il ne faut pas faire des discours, mais il faut agir*».<sup>100</sup> Son programme d'action prévoyait un nouveau gouvernement, qui incluerait le Parti social-démocrate, aussi bien que les nationalités. Son point de vue sur la question nationale impliquait une volonté d'action de façon à résoudre ce problème; et sa perspective n'était point limitée au territoire de la Transleithanie. Ainsi, il proposait, par exemple, la reconnaissance de l'indépendance de l'Etat tchèque,

---

<sup>96</sup> 823. országos ülés 1918 okt. 16-án, (823<sup>e</sup> session nationale, le 16 octobre 1918), IN: *Az 1910. évi június hó 21.-ére hirdetett Országgyűlés képviselőházának naplója*. III. kötet, (Minutes de la session de la Chambre des Représentants du Parlement ouverte le 21 juin 1910. Volume III), Athenaeum, Budapest, 1918. 276-278.

<sup>97</sup> *idem*, 278. Plus tard, une part de l'opinion publique allait attribuer ces paroles à Károlyi lui-même ; cf. ELEK, Hélène: *La mémoire d'Hélène*, récit tiré d'une suite d'interviews réalisées en 1974, Librairie François Maspero, Paris, coll. «Actes et mémoires du peuple», 1977. 66.

<sup>98</sup> 824. országos ülés 1918 okt. 17-én, (824<sup>e</sup> session nationale, le 17 octobre 1918), IN: *Az 1910. évi június hó 21.-ére hirdetett Országgyűlés képviselőházának naplója*, III. kötet, 291-2.

<sup>99</sup> KÁROLYI, Katalin: *On m'appelait la comtesse rouge*, 180-181.

<sup>100</sup> KÁROLYI, Mihály: *Beszéd a magyar függetlenség helyreállításáról a Képviselőház 1918. október 22-i ülésén*, (Discours sur le rétablissement de l'indépendance hongroise à la session du 22 octobre 1918 de la Chambre des représentants), Rééd. IN: *Az új Magyarországért*, 237.

tout en mettant la réserve que cette reconnaissance ne signifiait pas une reconnaissance des revendications de ce nouvel Etat sur la Hongrie.<sup>101</sup> Cette fois, le programme concret qu'il proposait se résumait en dix points:<sup>102</sup> 1.) Le gouvernement actuel, qui avait entraîné le pays à un désastre, devait se retirer, pour laisser place à un nouveau gouvernement, totalement démocratique, qui n'est pas compromis à la politique belliqueuse. 2.) La guerre devait être immédiatement arrêtée, et les soldats hongrois devaient être rappelés au pays. Le nouveau gouvernement devait commencer les négociations de paix. 3.) Le roi devait demeurer à Budapest «dans cette période critique». 4.) La Hongrie devait acquérir son indépendance. 5.) L'alliance avec l'Allemagne, qui était «contraire aux principes de l'alliance avec le monde», devait être annulée. 6.) Des liens de fraternité devaient être construits avec les citoyens non-Magyars.<sup>103</sup> 7.) Le nouveau gouvernement devait déclarer qu'il ne s'opposait pas à l'indépendance nationale des Slaves du Sud (royaume de Croatie-Slavonie). 8.) Le suffrage universel (incluant la vote des femmes également) et le vote secret devaient être reconnus. 9.) La liberté de presse devait être assurée, et une amnistie devait être déclarée pour les condamnés politiques. 10.) Les groupes parlementaires «qui ne représentaient pas le peuple» devaient être supprimés.

Après l'exposé de ces points, Károlyi souligna une nouvelle fois l'indépendance de la Hongrie: «Il nous faut rompre, il nous faut déchirer la loi sur le compromis de 1867.»<sup>104</sup> D'autre part, son appel à l'action immédiate avait aussi un aspect de méfiance à l'égard des révolutions sociales: «Si nous ne voulons pas que le sans-culottisme, le bolchevisme éclate, nous devons agir dès aujourd'hui, sans attendre demain».

Károlyi était finalement indigné par l'attitude du Premier ministre lors de son exposé: «M. le Premier ministre sourit en vain», disait-il, et avertissait le Parlement qu'il allait y avoir de très graves incidents si le cabinet de démissionnait pas. Enfin, il finissait son discours en affirmant que «si le gouvernement n'agit pas, c'est un crime, je vous le dis, et veuillez savoir que dans ce cas, c'est moi qui vais agir».<sup>105</sup>

Ces paroles menaçantes montrent bien la gravité de la situation à l'époque. En fait, parallèlement à la campagne de Károlyi pour la suppression du Compromis de 1867, les institutions communes de l'empire avaient commencé à être mises en question. Dans ce contexte, Wekerle déposa un projet visant à abandonner le dualisme et à retourner vers l'union personnelle, presque

---

<sup>101</sup> *idem*, 240.

<sup>102</sup> *idem*, 242.

<sup>103</sup> Vers la fin de son discours, il soulignait qu'il ne suffisait pas de régler les comptes avec la question tchéco-slovaque, mais qu'il fallait également prendre en compte le problème daco-roumain.

<sup>104</sup> *idem*, 242.

<sup>105</sup> *idem*, 244.

simultanément au discours du 16 octobre de Károlyi, mais il déclara sans tarder qu'il avait déposé ce projet pour ne pas laisser le champ libre à Károlyi.<sup>106</sup> Il est clair que cette entreprise de Wekerle était aussi stimulé par le manifeste de Charles IV sur la fédéralisation. La crise des institutions communes s'accélérait pourtant rapidement: le 23 octobre, Burián démissionna du ministère des Affaires étrangères, la raison en étant que la Hongrie ne voulait plus des institutions communes. Cette crise s'accompagnait d'ailleurs d'une crise interne en Transleithanie: les paroles menaçantes de Károlyi reflétaient l'impossibilité de gérer la situation en restant dans les cadres des institutions existants. La révolution semblait inévitable dans ce cadre. Dans les jours à venir, une nouvelle institution, le Conseil national hongrois, allait se former sous la présidence de Károlyi, pour remplacer le Parlement, et pour initier la révolution dite «*des Reines-Marguerites*».

---

<sup>106</sup> MICHEL: *op. cit.* 229.

*Liste des auteurs de ce volume*

**Szjár Abu-Hantash:** doctorante, Université Eötvös Loránd de Budapest

**Mathieu Aubert:** doctorant en cotutelle, Université Eötvös Loránd de Budapest – Université Michel de Montaigne – Bordeaux III

**Anikó Farkas:** doctorante, Université de Szeged

**Péter Gábor:** doctorant, Université de Pécs

**Tamás Goreczky:** doctorant, Université Catholique Pázmány Péter

**Veronika Kaszás:** doctorante, Université Eötvös Loránd de Budapest

**Zoltán Maruzsa:** assistant, Université Eötvös Loránd de Budapest

**Attila Méhes:** doctorant, Université Eötvös Loránd de Budapest

**Ágoston Olti:** doctorant, Université Eötvös Loránd de Budapest

**Zoltán Prantner:** doctorant, Université de Szeged

**Ramachandra Byrappa:** doctorant, Université Eötvös Loránd de Budapest

**Csilla Riga:** doctorante, Université Eötvös Loránd de Budapest

**János Lajos Szabó:** doctorant, Université Eötvös Loránd de Budapest

**Péter Szatmári:** maître de conférences, Université Eötvös Loránd de Budapest

**Péter Szilágyi:** doctorant, Université de Szeged

**Ateş Uslu:** doctorant en cotutelle, Université Eötvös Loránd de Budapest – Université de Paris I